

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 11 15 25 13 023 3



DR  
562  
E73  
1876

Es'ad, Mehmed  
Üss-i zafer def. 2

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

00 ZATER 75

1241 ~~1241~~

~~01 2000 1241 1241~~

0

man







یا محمول الحول والاحوال حول حالنا الی احسن الحال دیباجه سیمه  
 بیک ایکوز قرق برسنه سی او اخرنده فرستاده دارالاجابه  
 خیر الناصرین قلنسان ضراعتنامه امت محمد علی نبیهم  
 صلوات الله المملک الاحد رسیده دهلیر احسن قبول اولمغله  
 جواب نصرت القابی طغرای غرای «وینصرت الله نصرا عزیزا  
 ایله موقع وموقر نام محمدت ارتسام جناب خلافتیناهی به برات  
 نصرت واردات فتح وظفر اوله رق جامع سلطان احمد خانیده  
 برید ظفر نوید قدرت الهی وساطتیه واصل معسکر پادشاهی  
 اولوب علی ملاء الموحدین ید مؤید حضرت ظل الهی به تسلیم  
 اولندقدہ اول منشور عنایت وفورک قیدی اقلام ظفر ارقام  
 شهنشاهانک برنده کورلمش و بودیوان شوکت عنوان برشهریار  
 ابهت نشانک حضورنده سورلمش اولدیغندن دفترخانه  
 تاجداران اسلافه برر علم و خبری ویرلمک و بوخبر مسرتدن  
 متواری لحد غفران اولمش غیر تکشان سلطنت سنیه حیات ناکه  
 رس ایله دیرلمک مقتضای حیت بنده پروانه جناب جهانبیناهی  
 اولدیغندن اشبو مثال ظفر مال نصرت اشتمالک لسان عصر  
 اوزره خلاصه سی حالا وقایع نویس دولت پادشاه مؤید فضلالی  
 موالی کرامدن صحافلر شیخی زاده السید محمد اسعد افندی قوللرینه  
 امر وفرمان بیورلدقدہ اول یکنه کوهرکان معارفک دارالکتاب  
 دانش و فضیلتدن برآورده دست اقتدار ایلدیکی مستغنی صحاح  
 جوهری اولان کلمات ثریا التماع معروض عتبه خورشید شعاع  
 خسروانه قلندقدہ اول مجله ینظیرک شیرازه بند استکتاب اولنمی  
 آرزمانده پذیرای رشته حصول اولیه جنی معلوم علم جناب  
 خداوند مشکل پسند اولمغله در عقب طبع وتمشیلنه اراده کرامت عاده



ملوكانه لری صحیفه پیرای دستکاه رأی صائب لری بیورلد قده  
 دارالطباعة معموره زنده مدیر و نظارت جبه خانه عامره لریله  
 جوشن اقبالی داغزن فلک اثیراولان الحاج ابراهیم صائب افندی  
 بنده لری بجای قلم و دوات تمیثیه لازمه ادوات ایلوب بره و جب  
 اراده اصابت افاده پادشاه دقایق استکناه اقدم مهم طبع اولان تصحیح  
 امرنده وقایع نویس مومی الیهک خدمتی انضمامیله زمان  
 قلیله نسخه محرره مطبوعه بی مطبوع طبع اصحاب طبیعت  
 اوله رق طبع و تکثیر و اول مثال بیثالی امثال المثال العالی امثال لندن  
 زیاده تمثیل و توفیر ایلد کده زمزمه دعا کو یان پادشاه اسلام پناه  
 هم آهنک صریر خامه عزت روسیاه اوله رق بو ترانه ایلده مساز نوای  
 کرو بیان اولمشدر الهی الهی سن اول پادشاه عظیم الشان  
 و باهر البرهان سنکه مصباح قباب ابواب عنایتک شجر اغ  
 یاغیاث المستغیثین و مفتاح کنوز فوز و فتوحاتک سیف صارم  
 و یاخیر الناصریندر الهی الهی بز عاجز و سن قادر بز کوتاه دست  
 و سن مقتدر سن محرره الفقیر \* جهاتک کار دشواری سنک  
 نزدنده آساندر \* دکل دشواری هر کاری سنک نزدنده آساندر \*  
 بورسالة عنبرین کلاله عبرت قبالة ده محرر اظهار ایلدیک قدرت  
 کامله خارج از عقل بشر اولدیغی کبی ملوکی مملوک و مملوکی ملوک  
 ایتک مرتبه قدرت کدر خارج و محتاج سلم و مدارج دکلدر  
 مجدد دین و دولت و مشید ملک و ملت آتش انداز خائمان  
 عصات ملحدین و مرتب ساز غزات موحدین ولی نعمت  
 باهر المیتمنز افندیز حضرتلرینی مالک رقاب سلاطین  
 و دائرة سلطنت سنیلرینی همحدود فلک هفتمین ایلوب پادشاهان  
 جهانی درنده بنده و بنده لرینی الی قیام الساعة آسمان معدنلرنده  
 انجم زهر اکبی تابنده ایله \* آمین آمین لاری بیواحدة \*

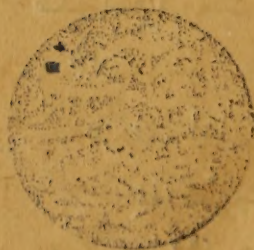


❁ حتی اضعیف الیهما الف امینا ❁

سعد اوله اسعد افندی به اثر	یازدی تار یخن انک اس ظفر
اثرین ایلدی اول خیر خلف	غبطه وقعه نویسان سلف
خامه سی سیف شهنشاہ کبی	یارادی غره صفت ماه کبی
پادشاہ ایلدی دینی احیا	اوده تار یخن قیلدی املا
قیلسه توفیقنی همراه اله	اکلور نمله سلیمانله کاه
کلدی ذاتی کبی وقعه نویس	کچمدی کرچه بوتار یخ نفیس
کورمدی بویله حوادث دنیا	وقعه و وقعه نویسی رعنا
بویله سوز بویله قولایدرا حق	اویله مدوحه موفق اولیحق
مدحه مدوح کرک شایسته	یوخسه سوز نسته اولور یابسته
سوزه مدوح و برر حسن ادا	ایلین بلبللی کلدر کویا
حمد لله که سلطان محمود	ایتمدی نافلة اسراف نقود
نقد احسانی دوشوردی یرینه	المیان قالمدی وارسه یرینه
قیلدی وصافنه احسان کثیر	دخی شایسته ایدرسه تکثیر
کرچه مستغرق احساندرا اول	نقد رایلسه شایندر اول
دخی بریجه ظفر نامه یازه	نامنی لوحه کاردونه قازه

قیلدی تقریظنه صرف مکنت

کچه جی زاده محمد عزت





❁ ❁      هذا فهرس الكتاب      ❁ ❁

تحریر اشکنجیان	وقوع مشورت عموم	صورت
۶	در دارالفتوی	لا محه
	۱۵	۲۲
صورت حجت	اختتام تعهد تحریر	استطراد
شرعیه	عسکر معلم	۴۱
۳۶	۴۰	
تکمله	نقل بعض فوائد مهمه از رساله	توجیه کتابت
۴۶	أصول الحکم بوجه الحاق	یکچریان
	واختصار و بنوع	ومحاسبه
	تغییر تعبیر	جزیه
	۵۰	۶۳
نهی اراجیف اجلاف	صورت	ظهور وقوعه
ومنع لاف	امر عالی	۶۷
وکذاف	۶۶	
۶۵		
تفصیل کیفیت	اخراج لواء سعادت	تشریف شهنشاهی
وقوع زوال اشقیا	احتوا و مقهور	بسرای جدید
۶۸	شدن اشقیا	۷۶
	۷۳	
تشریف سلطانی	عزیمت اهل نصرت	استطراد
بیالای باب	بمقاتله ارباب	۸۳
همایون	شقاوت	
۸۱	۸۱	



وصول وزیرین بمیدان	تمه	تحدیث
لحم وانهزام اشقیما	۸۸	نعمت
واحراق او جاق		۹۱
۸۴		
احضار ضابطان	تدبیر محافظه	اجرای جزای
از اغاقپوسی	استانبول	سنزای اشقیما
۹۲	۹۳	۹۴
رفع نام و نشان یکچریان	تبصره	توجیهات واحسان
والغسای آن فساد	۱۰۶	پادشاه محمود الصفات
اندیشان		وممدوح الحركات
۹۹		۱۰۷
صورت فرمان عالیشانکه	نفی و قتل	نصب جبهه خانه جی
محرر فقیر با قرأتش	جبهه جی	باشی و توجیهات
در منبر شریف	باشی	سائره
موفق شده بود	۱۱۹	۱۲۰
۱۱۱		
نصب لواء شریف	تشریف شهر یاری بقبه	استطرداد
پیشگاه باب	همایون والتفاتش بارکان	۱۲۶
السعاده	صداقت مقرون	
۱۲۱	۱۲۱	
مهمانی علماء	نصب خیام ارکان	عزل و نصب
عظام بسرای	سلطنت بمیدان	سر بوستا
همایون	سرای همایون	نیان
۱۲۸	۱۲۹	۱۳۰



بیان حقیقت حال	ذکر مرانجام	ذکر بعض بهشرات
ضلال اشتغال	بقیه السیوف	وکیفیات خوارق
یکچریان	اشقیاء	آیات در انهمام
۱۳۰	۱۶۰	اشقیاء یکچریان

۱۶۶

بیان تجدید پادشاه زمان	تذیل	ذکر قصیده
مدظله الی آخر	۱۷۸	۱۷۸

الدوران

۱۹۶

طرد اشخاص	ذکر عطایای	تشریف همایون
مفدت اختصاص	پادشاه یم شیم	بدار الضرب المعموره
ازدار السلطنة العلیه	بمدرسین و طلبه	برای تماشای عسکر
وقیت عن الافات	ایشان و سائر	منصوره
والبلیه	۱۸۷	۱۸۹

۱۸۴

تخصیص دارالفتوی	تعیین سرای	احسان خنجر بوزیر اعظم
۱۹۰	سر عسکر	وخاتم الماس بشیخ الاسلام
	۱۹۲	۱۹۴

تشریف تشویق ردیف همایون بسرای	بیان ازاله بکتماشیان زندقه
سر عسکری واحسان خنجر مجوهر	واخاد طینتان و تصفیة
بسر عسکر حسین پاشا	بلاد اسلامیان از
ومحافظ ساحل اناطولی	اضلال آن طائفه
محمد عزت پاشا و عطایا	مخدولان
بضابطان وعساکر	۱۹۹
ظفر اتما	

۱۹۵



وقوع مشورت	اعدام مشاهیر ملا حده ونفی	صورت امر جلیل
در جامع	بکته اشیان و تعیین مأمورین	الشان در حق
شریف	برای تطهیر بلاد از	تکیه بکته اشیان
۲۰۷	اضلال اهل الحاد	۲۱۳

۲۱۰

لاحقه	ذکر دامبوس عید اضحی	ذکر التفات و احسان پادشاه
۲۲۱	واحسان همایون	دریا مکرمت برجال
	بصدور علما	دولت و خدمه
	۲۲۳	سلطنت

۲۲۷

رفع سپاه و سلحدار و علوفه جیان	ذکر شمه از محاسن اثار سایه
یمین و یسار و غربا یمین و یسار	پروردگار در نظر ارم
واقلام آن طائفه بی مقدار	جبه خانه و مه ترخانه
۲۳۷	و بوستانیان خاصه
	وسائر

۲۵۰

احسان پادشاه بنده نواز  
بحر فقیر تشکر

ساز

۲۵۶

DR  
562  
E73  
1876





Es'ad, Mehmed

Üss-i zafer

اشرف









بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي ايد الاسلام بمجنود الغيب في طرفه العيين \* والصلوة  
والسلام على سيدنا محمد الذي نسخ دينه الاديان السابقة بلا ريب  
وبين \* وعلى آله واصحابه الذين بذلوا جهدهم حتى هلك بسيف  
هممهم اهل النفاق والزين \* اما بعد دعا وسقايش لازم ذمت  
كافة انام اولان جناب ظل خدا \* وپادشاه اقاليم لفظ ومعنى \*  
اطفا كن كانون فتن \* امحا ساز سواد محن \* ناصر شرع قويم \*  
قاهر دشمن لئيم \* خاور برج شوكت \* ياور دين وملت \* ترتيب  
ساز حسن نظام \* رعب انداز گروه خصام \* صاحب السيف  
والقلم \* وساحب اذبال الكرم على الامم \* الاوهو السلطان الاعظم  
والخاقان المعظم \* السلطان ابن السلطان السلطان الغازي  
محمود \* خان ابن السلطان الغازي صبد الحميد خان ابن السلطان  
الغازي احمد خان \* المتصل حديث سلطنته المعنفة بثلاثين  
وسائط من السلاطين الاساطين الى ابي المغازي « عثمان » خان \*  
ما برح الظفر عن خوافق رآياته انما نشرت \* وما انفك الفتح عن  
ملازمة عساكره المنصورة حيثما حشرت \* افنديز حضر تلوينك



بد مؤید کرم کرامت توأم هما یونلری واسطه سیه شیرین کام نعم بی نقم  
 آلهیه و دل سیر زلال نوال مالامال سبحانیه اولان بوجوینده رضای  
 رب احد صحافلر شیخی زاده السید « محمد » اسعد من غیر حد مأمور  
 اولدینی تحریر وقایع دولت ابد قرارلرینه بذل ما حاصل اقتدار  
 ومحضاهمت بیهمتای اعجاز نمای شهریارانه لری تربیتله بقیه السلف  
 اولان حوادث ادوارک حسب الامکان تسوید و تبیینضنه حصر ایل  
 و نهار برله امتداد عمر و اقبال و فوز و نصرت و اجلاللری دعاسنه  
 نقود انفاس حیات استیناسنی ایثار ایتکده ایکن ناکاه « المنح  
 فی طی المحن » مطلع الانوارندن بر اطفیه غیبیه حضرت مقلب  
 القلوب بارقه افروز بروز یعنی تفصیل آتی البیاندن مستبان اوله جفی  
 وجهله مدت مدیده دنبر و داغزن قلوب کارداران دین و دولت  
 و شرفکن حسن نظام ملک و ملت اولوب دفع و ازالهی تدبیرنده  
 صاحبقران زمانم دیو فرمان فرما اولان نیجه سروری یأس  
 و حرمانله سرسری سیر بیابان ضحرت و قید و تدارکی تسخیرنده  
 مدبر جهانم دیو ادعانا اولان اهل رأی و فکری اظهارعی و عجز ایله  
 گوشه کزین مفاک حیرت ایدن زمره باغیه یکچریان که  
 فی الحقیقه منبع زهراب مضرت و مصدر افعال مفسدندر اول  
 پادشاه توفیق دستکاه و شهریار ستاره سپاهک عهد عدلنده سیف  
 ظفر طیف خسروانه لریله آن لاینقسمده رسیده اقصای انهزام  
 و دودمان شراره فشان اولان طائفه مزبوره ایله کندولرینه  
 استناد ایدن سائر مفاصد جویانک نام و نشانلری صحیفه عالمدن کز لک  
 صمصام بالانتقام داورانلریله محکوک و کینام و بوسیله اسیله ایله  
 افراد اهالی بلادها یافته تعدیلری اوله رق شیرین کام و عن صمیم  
 البال سکنه ممالک محروسه سجه شمار دعای شاهانام اولمشیدی \* اشبو  
 موهبه عظمی و ملحه کبری در دست یراعه بی براعه ترقیم اولان



تاریخ درجہ سطور صحت ستور اثر نقش بند حسن او فرقلہ جفی  
 اگرچہ اقتضای مأموریت محرر احقر اولوب لیکن پادشاه زمان  
 ابقا الله تعالی وجوده \* ونصر علی الاعداء جنوده \* حضرت تری  
 خصیصہ ذاتیہ نری اولان وقعہ خیر ذریعہ مذکورہ نک ظہوری  
 تقریبی کلشنسرای دولت علیہ لرین کیمہ خود روی بی خاصہ دن  
 تخلیه \* ونوباوہ قانون محاسن نمون دیگرلہ تخلیه \* بیوردقلری  
 آثار کہ بی شائبہ ریب وریا منسی فتوحات سلف و منشی تشکر  
 معاصر وخلف بر امر معتنا اولوب یعنی مطالعہ عاجزانہ نظراً  
 حدایق الحقایق سطور وقایع دن بالا فراز مستقلاً باب وکلدستہ  
 کبی الدن الہ بلکہ ہر دولہ عرضہ لایق بر کتاب فخرت نصاب  
 اولہ جفی بی اریاب اولغلہ امر اہم مذکور مرأت مضمرات نمای  
 طبع فیض نبغ حضرت خداوند کار مقادر شناس اومشرق الانوار  
 خاطر الہام مقاطر جناب شہنشاہ مکارم استیناسدہ جلوہ کر  
 حسن قبول وشعلہ ور آثار مأمول اولمق رجای صادق ونیاز  
 واثقیلہ بشقہ جہ بسط وتقریرینہ عاجزانہ اجتناسار ومخصوصجہ  
 ضبط وتحریرینہ ناچیرانہ ابتدار اولنوب اول کروه مکروہک  
 زوالارینہ توطئہ صورتندہ وقوعہ ولان اشکنجی تحریری مادہ سی  
 مانند مقدمہ تقدیم وکیفیت اضمحلالارایلہ چکونکی حالات  
 ردیہ لری ترقیم وحسن ترتیب لشکر خاص وعسکر معلم ظفر  
 اختصاص نمندہ درج سطورینہ بعض فرائد فوائد دخی درج  
 اولنہ رق خوش آیندہ تعبیر جہان پسندایلہ ترسیم وتاریخ وقعہ بی  
 افہام ایدن اس ظفرایلہ بنام اولنوب جلوہ گاہ نگاہ پادشاہ  
 حقایق استہکنہ قلندی الحق اول سلطان عرفان توان برداور قابل  
 پرورد کہ رخسودہ اُسدہ سدیدہ سدرہ ساری اولان مکتروایہ  
 وکبضاعہ نک اثر نادر برابری منظور نظریہ کیماعیار وملحوظ لحاظہ



کرامت شعاری اولسه سطر مؤلفی شهرت شکن نظام عقد پروین  
و نقطه حرفی غبطه بخش ثوابت فلک برین اولور علی الخصوص  
بو کالای کرانبهای راقم الحروف کبی مآثر باهرة المفاخر  
صاحبقرانیلری مجتهد نسیم دستکاه تألیف الیف و تمغای تحسین  
قدر دانیلریله مظهر انواع تشریف اوله محسود و صاف مجز  
بیان و مغبوط خواجه جهان اولسه بعید اولماز و او یله بدلیرجهان  
تسخیرک مناقب تفاخر عواقبنی تحریر توفیق یله بودانه چین خرمن  
معارف دخی کافه مورخین پیشین اوزره دعوی تفوق و رجحان ایل  
صلاخوان اولسه مبالغیه حمل اولتماز نیچه دایر بر شاه اسکندر  
تدبیردرکه اندک اشارت صوت اشاعتی صد هزار یا جوج فن  
روز کاره سد سدید تهدید و ادنی حرکت سطوت ماهیتی شداد  
بی سداد دشمن شدادی نهاده بطش شدید اولور خلاصه او یله  
بر شاه شوکت دستکاهدرکه مضامین صائبانه سی کلیمی و منطق  
کبی نکت پردازی لکنت حیرتله لال و قد قدر بیدلی دال ایدر  
ذات برکزیده صفات خلافتناهیلری سلاطین تدبیر آیین میاننده  
یکانه اولدیغی کبی « یرضی الکتیبه و الکتابة و الندی » بفعله  
و مقاله و مخانه معرفه سنجده هر هنرده مفرد زمانه در ازانجمله  
حسن و متانتی بدیهی جلی اولان خط ثوابت نقط هما یونی طاق  
جوز انطاق افلاکه تعلیق سزا بر آیت کرامت ارا اولدیغی بی شک  
وظنون و انشاء کاتب پیراسنه نسبتله حسن سبک میرفریدون دوندر  
بذل و کرمی شولقدردرکه محصول دریا و کان بر غرقه احسان  
ویک قبضه انعام بی امتنانیدر فن تیراندازی و تفنک انداختی ده  
مالک اولدقلری ملکه و اتقان هر منزلده اقصای مسافه شعاع  
باصره ده عمود صبح آساق قد کشیده مقام رکز اولان نشانکاه  
بی احصادن کون کبی عمان و بعضیسنه کاتب الحروفک موفق



اولدینگی تاریخ \* اوردی سرب ایله سبو سلطان محمود الشیم \*  
 تاریخ منقوط \* یکسواره شاه محمود آندی اوق دیکدی نشان \*  
 تاریخلریله سائر زینت افزای دواوین شعراء زمانی اولان قصائد  
 بلاغت بیان و فرائد فصاحت لمعاندن مستبان اولور ذات  
 حیدری الحر کانلریک \* مثل در زمانه بفرزانکی \* سرشته  
 زمردی و مردانکی \* تهریفجه متصف اولدقاری امر کلی  
 دلیری و شجاعت قابل بیان و املا اوایوب همان اشبو نصرنامه  
 مکاتبخاه تفصیل جزئیاتندن نمونه نما و کتاب زور و تاباری  
 مطالعه سته بر فهرس اجمال ایمادر و الحاصل فسخه کبرای مدح  
 و سناری شرحنده بو طفیل ضیافتخانه تحریر و طفل دبستان  
 تقریرک لسان قلم پریشان رقی دکل اسانده دوران وجهانده  
 جهانلک عجز و قصوره اعتراف و اقرارلری اشکار اولور اولی اودر که  
 ع \* زدست بنده چه آید جز از دعا و نیاز \* معذره سنی  
 در پیش ایدرک سرنامه کلام و جیه دعا سی سردیله حسن افسجام  
 بوله جناب سلطان سریره دان جل شانه سجده کاهندن رجای  
 مستمند اندر که اول سرور سریر آرای عدل و داد و سرور افزای عباد  
 و بلاد حضر تارینک سایه رأفت پیرایه سن الی ابد الابد شرق و غربه دک  
 مدد و وفور و نصرت و عمر و شوکتن مانند مراتب اعداد نامحدود ایلسون  
 آمین آمین بالنبی الامین و هانا الشریع فی المقصود مستقیمان الملك المعبود  
 \* \* \* تحریراشکنجیان \* \*

جمع سلاطین پیشین و کافه ملوک عدل آیین میاننده نیجه نیجه  
 فضائل حمیده و کونا کون فواضل پسندیده ایله ممتاز و \* فلنعم  
 الامیر امیرها \* تشریف نبویسیله سرفراز اولان دولت مؤیده  
 آل \* عثمان \* جعل الله تعالی حامیها کاسمه الشریف محمودا فی کل  
 الاحوال و ازمان شهنشاهلریک بیننده مجدد دین و دولت و مؤید



قانون شریعت اولدیغی واصل سرحد داهت اولان ولی نعمت و باعث  
اسایش و راحت یعنی پادشاه همزک تاج باهر الابتهاج سلطنت و قیای  
عالم بهای شوکت سر سعادت افسر و وجود مراحم کسترلریله  
زینت و فر بولدیغی زمان مسعدت عنواندن اشبو وقت مسرت نعته  
قدر که جالوس مینت مانوس همایونارینک اون طقوزنجی سنه  
مستحسنه سیدر ( وجاهد و اباموالکم و انفسکم فی سبیل الله ) امر  
ربانیسنه کمال امتثالله ترک راحت و حضور و بذل کنجینه سعی  
ناقصور ایدرک اعلائی کلمه الله العلیا و احیای ملت حنیفیه  
سمحانیت خالصه و طویت صافیه سیله جلوه نمای  
آینه مزاج الهام امتزاجلری اولان غیرت اسکندرانی و حمیت  
صاحبقرانلری اقتضا سنجه تنظیم امور دولت و ترفیه احوال رعیت  
خصوصلری آب روی مطالب کرامت مشربلری اولمقدن ناشی  
بر و قدنبرو ممالک محروسه المسالك ملوکانهیه کشفات آور استیلا  
و مظالم کستر برایا اولوب کندیلرینی طوائف ملوکدن عد و شمار  
ایدرک خاردامنکبر سلطنت اولان بونجه خس و خاشاک فتنه و فسادک  
ایباری قهر قهرمانیلریله ازاله و تطهیرنده صور نمای مجلای  
صدور اولان هم کوه انداز خسروانه لریکه هر بری بر پادشاهه  
سرنامه اقتحار اولغه سزاوار مطمح انظار در شویله کیم علی الاتصال  
خزانه دافعه الخزانه لرین راه ملاحجه مصروف و زمام اهتماملرین  
صوب صوابنای غزواته معطوف بیور مقده اولوب لکن هر چند  
دارالفرد نصرت و ظفر مر بوط سمطالاک قدر و نتیجه مقدمات  
رضای خالق البشر ایسه ده قاطبه اصحاب ملت اطباقی و عامه  
ارباب درایت اتفاقی اوزره اشبو عالم اسبابده « لکل امور اسباب و لکل  
دور ابواب » ایجابنجه تحصیل هر مطلب قید و توکل تنبیه نبیه  
نبویه می دلالت ایتدیکی اوزره وابسته رشته سبب اولمقدن عادت مطرده

الهیة اولدیغنه بناء مقصد اقصای فوز ونصرت دخی انتساب اسباب  
 رضا حضرت وهابدن صکره « الحرب خدعة » اشارت شریفه  
 شرعیة سنجہ صنایع مقتضیة حربیہ بی بیلور و امیر وضابطنه مطیع  
 و منقاد اولور عسکر تدارکنه موقوف اولدیغی وارسته قید اشارتدر  
 دولت علمیة سرفدیہ نک ایسه شرقا و غربا قلم و حکم و فرمانی  
 اولان یونجه ممالک و بلدانده کی عسا کر غیرت مأثری لایعد و لایحصی  
 و نقود و خزائن و کنوز و معادن رمال صحرا و میاه دریا کی بی انتها  
 اولوب یعنی ثروت و سامان دولت آل عثمان افاض الله تعالی علیها  
 تأییده مآدارت الدورانک نکیت و کیفیتی بوندن قیاس اولنور که  
 سکنه ربع مسکونک درج صندوقه اقتخار لری اولان امتعه طرف  
 وزیر تاج ابتهاج ایتدکلری اجناس تحف دیار خاقانیه ده نهاده  
 دکانجه رواج و عین انصافله نظر اولنسه دول سائر تجاری دخی  
 منافع تجارتده استمان بلندارکان شاهانه یه محتاجدر لکن برمدتدنبرو  
 مراتب یاب احسان رواتب اولان پیاده لشکر میاننده یکچیری  
 طائفه سنک ایچنه ذکر ی آتی کیفیاتله جاسوس اعدا و افسوس  
 اشرا حلول و هوش اسسا اول بیهوشلرک سوراخ عروقنه دخول  
 ایدوب کیدرک نسب و حسبی نامعلوم و دیانت و ادبی معدوم ضابط  
 نامنه اولان اشخاص فتن اختصاصک سلسله ضبط و ربط نفرات  
 دست خیانت پیوستلرینه کچرک بروجه تفصیل جائی البیان ایچلرنده  
 عدم اطاعت اولی الامر طبیعت و وقت و حال ایجابندن اولان  
 نظامات قدیمه لرینی بوزوب هر تقدیر محرک زنجیر تزویرری  
 شرمه قلیله ایسه ده حکم مقارنتله « اشری الشر صغاره » اشغالجه  
 سفر و حضرده علت ساریه تعدیلرله جسم جسم عسا کر  
 سائر کرار و اهالی هر دار و دیار مبتلا ی درد مفسدت و آلوده مکاره  
 بطالت اولمشیدی فی الحقیقه دولت سنیة ابد قرارک اجناد شجاعت



نهادی کرامت قوت دیانت ایله خصمه غالب وصوله رستمانه لری  
 سلب شعور اعدایی سالب اولمیر یله همان اوره دن طائفه مزبوره نك  
 ازهر جهت وقوع عیافنه اولان مضر تلری بأی طریق کان بر طرف  
 اولدقده ید غالبه شیر دلان عسا کر دولت محمدیه زورندن نكاره کیر  
 سمت خشیت اوله رق دائما رصده بین وقت تغافل و مترقب  
 هنکام تکامل اولنلر که ( یریدون لیطفئوا نور الله بافوا هم  
 والله متم نوره ولو کره الکافرون ) آیت اعجاز علامتی مبین حال  
 خیت مألر یدر خیال محال قبیانندن اوله رق شمع آفتاب لمع  
 دین مبینی اطفال از عممه دوشه رنك تلا حق صفوف افکار ایله  
 احداث و اظهار ایتد ککری آتش بازاق صنایعی  
 بحول الله تعالی وقدرته رجال ابطال ابطال ایده جکری بی اشتباه  
 و بو خصوصده فتوحات دولت نصرت قرین عثمانیه بی  
 محتویه اولوب هر لسانده تألیف اولنسان اسفار تواریخ اصدق  
 کواه اولمغله اولوجهله یکچیر یان زمره سنك بیت القصید  
 عسا کر کزین اراسنده حشو مقوله سنندن اولان مفسدت  
 و یوما فیوما اغوای بد طینتان اعدانك تراید یله ترقیده اولان  
 مضر تلرینی بر صورته دفع و بلیه جلیه تجبر لرینی رفع برله تحت  
 انقیاده ادخاله وسیله اولق معناسنه عسکر معلم تدار ککند  
 اول و آخر کار داران دولت وآب شناسان سلطنت صرف  
 نقود منضود فکرت و اجرای رود پر سود غیرت قلمس لر ایدی  
 اولاجتمه کان سلطان محمود خان اول جعل الله تعالی سمیه مؤیدا  
 و مؤبدا بحرمة حبیبیه المبجل ترتیبه نیت ایدوب حتی اول فن  
 مستحسنده اصول الحکم فی نظام الامم نامنده تألیف اولنسان رساله نك  
 موافق طبع عالیری اوله رق باصولوب نشر اولمغنه اراده و زبان  
 اشناهی حکم و معارف اولنلر لسان تالیانیدن ترجمه برله حالا بر مجلدی

در دست استصحاب محرر فقیر اولان رسائل حربیه بی آماده قلمش  
 ایکن خداوند کار مشارالیه اجر اسنه موفق اولدن واصل  
 کشتن سرای ملک عقی اولوب بعده فردوس آشیان سلطان  
 مصطفی خان ثالث حضرتلرینک خیال کداری اولمش ایسه ده  
 عصرنده حدوث ایدن هنگامه سفرک امتدادی مقصد اقصای  
 مذکورک حصولنه مانع اولدیغی عهد بنی ادراک ایدن  
 ثقات درا کدن منقولدر بعدذا اول امر اهرام پادشاه مغفرت  
 نشان سلطان عبدالحمید خان حضرتلرینک درون کرامت  
 نمونده مدغم ایکن متغلبه امراء مصریه و موره اختلالنک  
 دفعلری مشاغلی و محاربه سائر و قوهندن بشقه \* شاه حمید الشیم  
 امری ایله \* ایتدی لوندی تلف اهل دیار \* مصرع مشهورا که  
 تاریخدر \* کچی قلیچدن فتن روزکار \* قطعه غرامی  
 شامل اولدیغی اوزره دیار اسلامییه بره زده تاراج و سینه  
 فقرای تیر ستمه اماج ایدن لوند اشقیاسنک ازالهی مصالح  
 خیریه ستمه اشتغال ایله اختلاس وقت اولنه میوب فقط طوبجی  
 عسکرینک بدایت امرده جاها سرعته طوب آملری تعلیمینه  
 و کسب و کاری تنظیمه و قالیونجی عسکری قشله لری  
 بناسنه موفق اوله رق « کل شیء بوقتہ مرهون » و فقجه  
 اول پادشاه مکشفه دستگاه \* عسکر خصوص  
 معتنای مذکورى معناده خیر الخلف باهر الشرفلری  
 اولان شهنشاه دل اکاه و شهریار مؤید سپاه افندیمر حضرتلرینه  
 سپارش بیور مشلرایمش پس آتگاه نوبت سلطنت دلیر نعیم  
 جنت سلطان سلیم خان ثالث حضرتلرینه کلدکده سرنامه نظام  
 تهذیبیه عسکر جدیده تبویبنه اگرچه وضع قلم مباشرت  
 اولمشیدی فاما خصوص استعسان منصوص مسطور اوزمانده



غالباً اتحاد قلوب به مرهون و اتفاق آراء خلوص مصحوبه مقرون  
اولدیغندن بشقه مطلق العنان چراگاه فساد اولان خره نشان  
صنادید اوجاق بادی امرده مربوط اوتاد انقیاد اولدن یعنی  
تقاضای صرصر تحریک جواسیس اعدایله مستعد تمایل اولان  
شجره زقوم ثمره سوء حرکتلرینک اهترازینه مجال اولماق  
اوزره نفوس قلیله خبیثه دن عبارت اولان یکچیری محرک لرینی  
زیر اطاعت کتورمک و سائلنی تدارک تئید اولنمادن ترتیبینه ابتدار  
اولمقله سلیمیه و لوند چفته لکنده آماده وصف زده اولان اجناد  
جدیده دست تعدی خونه طائفه مرقومه ایله هبما و ما صدق  
مثل « تفرقوا ایدی سبأ » اولشاردرکه تفصیل کیفیتی مکدر  
خاطر و بو بایده ایجازک لطف بلاغتی خود ظاهر در خلاصه  
مقال پادشاه اسلام پناه ایده الله تعالی و قواء افندیمر حضرتلرینک  
( حرص المؤمنین علی القتال ) فرمان مهتم الاذعانه نهایت  
اقبال و کمال امثالله تسویه صفوف نظام و تشویه صفوف  
انتظام مراد مشوبات مفاد ماسکدارانه لری اولوب لیکن یکچیری  
اوجاغی فتائلرینک دیک افتتانی علی حاله غلبانده ایکن خارجدن  
تنظیم مصلیحت عسکر حسب الظاهر محال و حسن انتظام لری  
کندولرینه تکلیف اولنسه لازمه ماهیتلری اولان جهل مرکبه  
مماثل مرکب و اضلال جواسیس ابلیس تبلیس اهل ضلال ایله  
قابلیت حسن تربیه دن ساده بر قوری قالب اولملریله حسن  
انتظام لرینی موجب اولان صورتلری هیولای مزاجلری قبول  
ایتمه چکی بی اشکال اولدیغندن ماعداماتقدمده اولدیغی مثلوثاب  
تحریک اغیار ایله ایقاع انواع فساد اجتناسار ایده جکری امر اظهر  
وانلرک دفع غوائلنه اشتغال دخی بر قید دیگر اوله جفی مستغنی  
استدلال اولوب اشبودرد مشکل علاجه چاره بولمق و ادبسنده « اقدم

رجلا و اوخر اخري » تردد يله اولياء امور دولت شانه زن محاسن  
فكرت و شد عضد غيرت ابدوب » ر بما تكرم النفوس من الامر له  
فرجة كل العقال » تسليته قيد اقدام اقدام اولان » من جرب  
المجرب حلت به الندامة » وسوسه سني ترك بر له جناب خير الناصرينه  
و ثوق تامله بالاتفاق زيرده محرر اوايح كاغذنده يازيلان نظام  
اوزره طائفه مرقومه دن اشكنجيان ناميله فنون حريه بي تعليم  
ايتك وجهله عسكر تحرير اوانقى شق اختيار و وجه سهولت مصلحت  
مذكوره استعمارينه ابتدار اولندي اول اوتوز طقوز سالى وقايعي  
خلالنده اشارت اولنديغى اوزره اغالغى هنكاملنده زمرة يكچريان  
خليع العذار لرندن خيلي او باش قلاشى باش وجانندن جدا و بوبابده  
دولت عليه به خير خواهلغى هويدا اولوب نيك و بد زمرة مزبوره به  
وقوف تام و اطلاع مالا كلامى اولان حالا خليج استافه سعاده  
واقع روم ايلي سواحلى محافظى و خداوند كار و قوجه ايلي سنجاقلى  
متصرفى وزير دليز حسين پاشادان استفسار اولندقدنه طائفه  
مرقومه نك حال و مشوار و حر كت و اطوارلى اشكار اولوب  
اعالي سنى هر نه حال ايسه ازام و اسافلى رام ايتك حدامكانده ايسه ده  
اورطه لرنده مفت قيلندن اولان اسامه اچمه سيله متمول و تولى و آشجى  
اوسته و حصكى او طور اغى نامنده اكل و بلع و قلع و قعه معتاد  
بتخصيص بيانندن مستغنى اولديغى اوزره حلول جاسوس دشمن  
ايله مجبول فساد اولان براضال و مضللر كه ( اولك كالانعام بل هم  
اضل ) مكرمه سى تعريف تام ماهيتلر يدر \* كسى را كه باشد بدى  
در نهاد \* نيابد بجز مكر و تبليس باد \* اقتضا سنجيه انضمام شعبه  
اراجيف ايله فريب عصاة روم ايله شايد كما كان حق قبول ايتيوب سفله بي  
شق عصا ايله تحريك و ديك عصيانى ميدانه چيقاروب كله مدغه  
اتفاقي تفكيك ايتلىرى و ارسته رسته تشكيك اولمغله مصلحت



مذکوره نك اتمامی \* رخنه كرمك سرافكنده به \* لشكر بدعهد  
 پرا كنده به \* قاسره سنجه عمل اولنوب یعنی طائفه مر قومه نك  
 مدار عتو و استكباری بر وجه محرر چند نفر اشرار عبارت  
 اولوب انلك دخی سیلاب فسادری انجق اسلا بولده قشله لرنده  
 اولدقلری حالده جاری و سد بطش شدید پادشاهیده اطراف  
 و اکنافه غیر ساریدر همان او مقوله فسدہ دفعه اعدام و مأواری  
 اهدام اولمقدن بشقه صورتله اولماز بفه و منده وزیر مشارالیه  
 رأی قطعی المفاد ایراد ایلشمیدی فی الحقیقه مشار الیهك رأی  
 نفس الامرہ موافق و تدابیر سیاسیہ یه مطابق اولوب انجق در  
 جنك اول اسلوب حکمت مصحوبله استزاج و درج نظامه  
 ادراجلری ایجاب مصلحت (فقولاله قولالینا لعلہ یتذکر او یخشی)  
 قبیلندن اولمقله اگر اول بیہوشلره بدرقه توفیق هادی اولوب  
 راه پیمای اهدا و اطاعت اولورلایسه فیہا ونعم النعمه والامتو کلا  
 علیہ تعالی مستحق اولدقلری جزای سزالی بتمامه اجرا اولمق  
 درگاه آله دن مستعدار دینلوب بورأیک اوزرینه میانلرنده  
 نبض کیر احوال او جاق بعض حذاق ایلہ تعاضد و اتفاقه احتیاج  
 درکار اولدیغنه قرار ویرلدی وجهه موجه مذکور اوزره  
 ظہور ایدن اراده صواب معتاده جهاندارى موجبجه بالفعل  
 یکچیری اغاسی محمد جلال الدین اغا و درایتی حس اولنہ رق  
 مقدمجه باش چاوشلقدن دائره قطاره ادخال اولنوب حالا قول  
 کتخداسی بولنان حسن اغا و اوسته لقدن حقمه سبکان باشی  
 ابراہیم اغا و کتخدا یری دپدکلری مصطفی اغا و اوسته لقدن  
 کلمه مرجع کلمه او جاق جانباز کورد یوسف و سائر چند نفر  
 سوز باشی اولان کسان اغانک و ساطتیلہ سر سر بسمه مذکوره  
 بادی امرده یکان یکان محرم اتخاذا اولنہ رق انواع و عدرتب

واحسان واعطای تقدینه فراوان ایله ماده نظامات هسکر به نك  
 ايجاب شرعیسی وحسن عقلیسی کوش هوشارینه علی وجه الازام  
 تلقین و بیان اولنوب مر قومون دخی بو خصوصک نزومنه قائل و ابراز  
 صداقتله تسویه سنه مائل اوله رق تحریر عسکرایله تعلیماتینک تههدینه  
 ابتدار و صورت انقیاد و رضا اظهار ایتدیلر قضیه  
 مرضیه انقیاد و رضایی یکچیری اغاسی وکیل سلطنت حضرتلرینه  
 خبر و یردیکچی کبی کیفیتی معروض خاکبای سلطنت ایلدکلرنده  
 مر قوملرک اشبهو عهد و میثاقلری قیل شرعدن ثبت و ثبته  
 اتفاق اولنقی اوزره اراده اصابت افاده حضرت خلافتیناهی  
 لوحه زیب صدور اولمغله ابرته سی کون یعنی بیک ایلکوز قرق بر  
 سال خجسته فال شوالنک اون سگزنجی مبارک پنجشنبه کونی  
 اولاباب شیخ الاسلامیده مجلس خاصه قرار و یرادی یوم مر قومده  
 صدر عالیقدر وزرا محمد سلیم پاشا حضرتلری و مفتی الانام  
 قاضی زاده محمد طاهر افندی حضرتلری و حاضر بالمجلس  
 صدر الروم اسبق خلیل حمید پاشا زاده عارف بک افندی  
 و سر اطباء سلطانی سابقا صدر روم ایلی مصطفی بهجت افندی  
 و با پایه اناطولی استانبول قاضیسی اسبق رئیس الکتاب  
 راشد افندی زاده السید جعفر بک افندی و بالفعل استانبول  
 قاضیسی الحاج صادق افندی و کتخدای صدر عالی احمد  
 خلوصی افندی و شق اول دفتر داری طاهر افندی و رئیس الکتاب  
 محمد سیدا افندی و دفتر دار سابق حالا ناظر ضربخانه اسعد افندی  
 و سابقا کتخدای صدر اعظم حالا ناظر طوبوخانه صادق افندی  
 مواجهه زنده اولخصوص با طرافه سویلشیلوب و وجه  
 شرعیسی دخی سؤال اولندقدده اتفاق علما ایله وجوب تطیم  
 جنک امرنده افتا اولنوب و اوجاقلونک تحریر هسکره تعهد



ایلدکارینی ینه مجلسده بولسان یکچیری اغاسی بعد الانبا تکرار  
 عموم اوزره دارالفنواده عقد جمعیت ایله جمله یه اعلان و اشاعته  
 نتیجه و یریلوب تعهدی شامل اقتضا ایدن حجت تسویدی  
 مصلحتی ایچون انجمن جمعیت اوچ کون مرورنده اولق اوزره  
 قطع رشته کلام و ینه مال مقال سده سیده شه دار آغلامه  
 اعلام اولوب اهل شوری اخشامه قریب انصرافله مجلس  
 اختتام بولدی قاضی افندی خانلرینه کلدیکی کبی استانبول  
 محکمه سنده بالقصور وقایع کتابی خدمتینه مأمور اولدیغمدن  
 محرر حقیری فقیر خانه مدن جلبله مال مصلحتی نهانی  
 افاده و تعهد حجتک تسویدی نی احاله ایتدکده محضا  
 افاضه امداد مداد توجه ظل الهی ایله کلک بی درنک فقیر حجت  
 مطلوبه بی اول کیجه تسوید و فرداسی جمعه کونی بیاض  
 قرطاسه چکوب تأثیری نیازینه روی سیاهنی مالیده درگاه  
 رب مجید ایدرک بالتکمیل وضع کیسه کتمان و اسرار و ظهور  
 پیام احضاره انتظار اولندی \* وقوع مشورت عموم دردار الفتوی \*  
 یوم موعود مذکور یعنی ذی القعدة الشریفه نک یگری برنجی  
 بازار کونی حامل مهر و کالت حضر تلی و وزیر سابق النحریر  
 حسین پاشا و بوغاز ایچنده اناطولی سواحلی محافظی کوتاهییه  
 والیسی وزیر محمد عزت پاشا و معزولین صدارت روم ایلیدن عارف بک  
 افندی و پیری زاده حفیدی یحیی بک افندی و سر اطباء سلطانی  
 بهجت افندی و عبدالله ملا زاده السید احمد رشید افندی  
 و معزولین صدارت اناطولیدن محمد رحمی بک افندی و عر بزاده  
 سعد الله افندی و جعفر بک افندی و چهارشنبه وی خواجه  
 محمد افندی و استانبول قاضیسی الحاج صادق افندی و موالی  
 دوریه دن اولوب مخرج اعتباری اولان سابقا ارضروم قاضیسی

کوٹاہیہ وی خلیل رشدی افندی وینہ مخرج اعتباری اولان  
 کدوسی السید محمد افندی و مدرسیندین امین الفتوی بیان ابادی  
 علی افندی و ریئس المسودین الحاج فتح الله افندی و سرای  
 جدید همایون خواجه لرنندن کتابخانه خواجه سی اقمهرلی عمر افندی  
 و خزینہ خواجه سی وکیل المدرس شیخ الاسلامی اتمکچی زاده  
 حافظ احمد افندی و سفرلی خواجه سی قنوی السید حسین افندی  
 و غلطہ سراینده کتابخانه خواجه سی اکیلی ابراهیم افندی  
 و بیوک اوطة خواجه سی دکزلی یحی افندی و اورطہ اوطة  
 خواجه سی زیرک امامی زاده اسعد افندی و کوچک اوطة خواجه سی  
 چرکشی محمد افندی و سائر در سعام مدرسیندین قره باغی احمد افندی  
 و باقره لی السید احمد رونق افندی و اخسعه وی احمد افندی  
 و کورد عبد الرحمن افندی و بابا قلعه لی مصطفی افندی  
 و چهارشنبه وی مصطفی افندی و سلا نیکی محمد امین افندی  
 و تیره وی کشاف اعرج عبدالله افندی و سید علی افندی  
 و بایزید جامعی واعظی قاسم پاشالی شیخ احمد افندی و ابو الفتح  
 جامعی واعظی و جامع ابی ایوب انصاری رضی عنہ ربہ الباری  
 امام اولی عبدالله افندی و نور عثمانی جامعی واعظی قازطاغی  
 عثمان افندی و والدہ سلطان جامعی واعظی شیخ محمد مراد  
 افندی ایله اجلہ رجال دولت علیہ دن کتخدای صدر عالی  
 و دفتر دار افندی و ریئس افندی و موقع دیوان مشید الارکان  
 عطاء الله افندی و قدمای رجالدن حسن تحسین افندی و ناظر  
 ضربخانه و ناظر طوبخانه و ریئس الکتاب اسبق عارف افندی  
 و مکتوبی صدارتیناھی سلیمان فائق افندی و آمدی عاکف افندی  
 و او جاقلی طاقندن یکچیری اغاسی و باقعل سکبان باشی و سکبان  
 باشی معزول لرنندن عثمان اغا و احمد اغا و عباس اغا و قطار اغازی



و بالجمله بلوك اغازى و بش قدر جمعيتلى اورطه متوليرى ايله  
 مارالبين كورد يوسف باب مفتى الانامه قادمه جنبسان عزيمت  
 و محرر سطور دخی تنبيه اولياء امور ايله حجت مرقومه يي ختم  
 و قرائت ايجون داخل بزم مشورت و قاعد صف نعال جمعيت  
 اولمشيدى جمله مى صفه ده ترتيب اولنان انجمنده على مراتبهم  
 زانوزن قعود و مسكننت و منتظر ترتيب خطابات اولدقارنده  
 اولاصدر اعظم طلاق هلم وفقه الله تعالى لا علاء لواء  
 شريعة النبی الاكرم دهان راستى بيان باز و اقتضای مقام ايله  
 تلاف و مدار اشقارينه رعايت برله مقدمات اقناعيه و الزاميه  
 سردينه سر اغاز ايدوب لله الحمد و المنه اى اخوان مؤمنين  
 اشبو دولت عليه مؤيده تحصيل رضای واجب الوجود  
 و كثر خزائن و تقود و وفرت جنود شجاعت آلود ايله  
 « الدين يعالو ولا يعلى عليه » تبشير نجه بدايت سلطنتدن برو  
 يدى قرال ديدكلرى اعداز بون اژدر هفت سر قهر و غلبه سيكن  
 بحكمته سبحانه براز زماندر كداسيغذبالله ( ان تنصروا الله ينصركم )  
 شرط شريفنه رعايت اولنماديغندن يعنى اوامر آلهيه به امثال  
 و نواهيدن اجتناب و نص قطعى المفاد ( اطيعوا الله و اطيعوا الرسول  
 و اولى الامر منكم ) ايجابنه مرداده انقيساد برله باب رضای  
 مسبب الاسباب انتساب قلمماديغندن شامت عصيان ايله امر غزاده  
 عساكر ك تشقت و فتورلى و اولياء امور ك دخی اداره لرنده عجز  
 و قصورلى نمايان اولوب وقوعبولان محاربه لرده بو قدر خزائن  
 و مهمات تلف و اسلاميان دوچار چاره و ج در ياي اسف اولمديغى  
 جمله نك منظور چشم شهودى و على الخصوص رعايا مقوله مى اولان  
 اشقياء روم كه سيل كوه افكن جلادت اهل اسلامه نسبتله خس خشاك  
 قيللندن ايكن بو وقته قدر شراره شقاوتلى انطفا پذير اولماديغى

عامه نك مشهور ديدر صدر اولده سبقت ايدن سینه صافان اهل ايمان  
دين مبین محمدی او غورنده مال او بدنا و جهمله صف بسته میدان غیرت  
ونه درجه زده ثابت الاقدام دائره حیت اولدقلری کتب و اسفار  
تواریخده تحریر و مرقوم سیما پیاده عساکردن معدود و فی الاصلی  
جمله سی سفر و حضرده قشله و خیمه زنده موجود اولان یکچیری  
جنودینک عهد و سابقه ده کیفیت اطاعت و شجاعتلری جمله نك  
معلومیدر اشته عساکر مرقومه نك فی القیم بو وجهله یرارقلری  
درکار ایکن اراق اراق میانلرینه بداصل اشخاص مجهوله  
دخولیه نظام قدیملری افرادی کبی نایاب و بنیان قانونلری  
خراب اندر خراب اولوب الان دفتر پادشاهی یکچیری اسامیسیله  
لبریزایسه ده جنک اری اراندقده نادر و عزیز بولنور و بوحال ایل  
سفره اورطه تعیین اولندقچه ضابط اغارک برقوری یولداش آدیله  
جمع ایتدکلری اجناس مختلفه حرب و ضرب اربابی اولسادقلرندن  
ماعدارشته حسن نظامه مربوط و ضابطه تحت انقیاده  
مضبوط اولمالرله ایچارینه جاسوس بی ناموس قاریشوب  
و تخصیص کردار و اطوارلری مردار اولان روم بداروم طائفه سی که  
« الکفر ملة واحدة » اتحادنجه مرکوز طبیعتلری اولان خیانتی  
اجزاده مجبور و جانب مصون الجوانب اسلامه اولان عداوتلری  
حکمنی ایفاده مسلوب الشعور اوله رق حاجی و خواجه قیافته  
کیروب سبکمز ان یکچیریانی کونا کون اغوای جانخراش ورنسکارک  
او هام دلتراش القاسیه تحریک و اضلال ایدرلر اول بیدماغان  
دخی اولابونلرک جاسوس و کفره دن اولدقلرینی بیلیوب و حق و باطلی  
تمیزه عقللری دخی ایرمدیکندن جواسیس کفره نك کلمات موهه  
و مقدمات ناموجهلرینی تمامه صایوب گاه سفر نك اصلی یوغیش  
غرض یکچیری بی قدر درمق امش و کلا و کلائی دولت کویا مملکتلری



ابقه ايله صاترلر ايمش يوللو و دخی بو که بکزر بیک درلو اکاذیب  
 و ارجوفه نر اشاعه سیله احداث فتنه و شور ایدرک کسندولری  
 شونده طور سون عساکر سائر نک ساعد غیرتلی نه فتور و پردکاری  
 غنی عن البیساندر حالبو که هیچ بر دولت کندو دست و پای  
 مثابه سنده اولان عسکرینی خصمه قیردر مق قصیدله صرف سیم  
 وزر ایدرک سفر آچوب ممالکنی پایمال دشمن و محطرحال محن ایدرمی  
 بو زعمک باطل اولدیغنی بدیهی و جلی و صحیح اعتقاد ایتک  
 حق قوی اولماز می خلاصه اشبو پریشانلغک اصلی عسکر اسلام  
 اولاضروریات دینیه سنی و فضیلت جهادی و اولی الامر لکامر دینده  
 و انشای حربده اراده سنه اطاعتی فرض اولدیغنی او کر تمامک  
 و بعده علماء عظامک رأی و افتاسیله ترتیب و نظم قوانین عسکریه نه  
 رعایت ایتماک شق لرندن عبارت اولوب مع هذا فاتحه دوات  
 سرمدیه عثمانیه خصوصاً عهد سلطنت سلیمانیه ده پیرایه سلاک  
 سطور تنظیم اولان یکچیری اوجاغی قانوننامه لرینه نظر اولنسه  
 الیوم اوجاغک احوالی ذکر اولسان قانوننامه لره مطابق و حرکت  
 و سکوناری اسلوب قدیمه موافق میدر دکلیدر معلوم اولور زمان  
 پادشاهی خداوند کار مشارالیه ص ب الله تعالی سجال مغفرته هلیه ده  
 عصرینک اقتضاسندن یعنی اولوقته کی اعدانک قوللاندقلری  
 اطوار حرب و بیکاره مقابله بالمثل لازمه سندن اولان تعلم آلات حرب  
 خصوصی بهر کون قشله زرده اجرا اولنمادی می و یکچیری زمزمه  
 آحاد ناسدن ممتاز اوله رق صیفا و شتاء و الاونهارا اوله لرنده  
 حاضر و موجود دکلامیدی اکر ضابطه سان و نفراتک شمیدیکی  
 وظائف و تعیینات مقررهلری تعیشلرینه کافی و داد و ستادلرینه وافی  
 اولمیو بده مدار تعلل و بادی تکاسلری یالکز بو ایسه نه مانع  
 بیان اولنسون لله الحمد در کتبخ شایکان پادشاه سپاه

غیرت دستکاه ایچون کشاده و فوق الحد مازمه و عده لری آماده  
اولغله اقتصاصنه باقیلور الحاله هذه اعدای دینک حالی نیجه  
اولدیغی وارسته قید تحریر و یکچیرینک بریشانلغی ایسه  
لکنت آور زبان تقریر اولغله ارتق کارد ضحرت استخوانه  
و خنجر سرتیز غیرت جانه طیانندی بعد ازین زمره موحدینه  
سزا وار اولان حرکت هر نه ایسه الله عز وجل ورسوله المجل  
اشبو مجلسده در میان اولنوب اشقیاء اعدانک انوف تکبرلری  
ارغام و اخذ ثار و انتقام ایچون نه یامامز لازم کلور و قنغی  
صورت مقتضی اولور ایسه شرعاً بیان بیورلسون المنة لله  
تعالی باشمز حیل متین کتاب وسنته باغلو اولغله بزدخی بالاتحاد  
ووجب و مقتضاسیله عمل و قطع مسافه امل ایدلم مألنده  
هر برندن خیر خواهانه استسأل و استجواب بیوردقنرنده  
سر اطیاء و سرور الباء بهجت افندی ابتداسندن انتهایسنه قدر  
بیان ماهیت حال و خلاصه خالصه اصدق مقال اولان  
خطاب مستطاب حضرت صدر عالیقدری تصدیق برله  
فی الحقیقه بو داء عضالک بالاتفاق علاجنه و دم فاسد بدن  
دولت اولان نظام سزافک نیشترحسن تدبیر ایلله اخراجنه باقلم  
ابتدای رئیس الکتاب افندی مضبوط جریده معلوماتی اولان  
احوال خصما و طوار اشقیایی حضار مجلسه ایضاح و انبا ایلسونده  
سبب علت خاذقان درایت عندرلنده معلوم اولدقدنصکره  
تدبیر و تداویمی چاره سنی کورهلم دیدکده رئیس افندی دخی  
حوصله خصم و قبولدن بیرون اولوب مفصلی اوراق و قایع  
عجایب نمونه ثبت اولنان احوال حالیه بی یعنی دول اجنبیه نک  
اول و آخر نیجه مطالب ناحق و ادعای بی و علی الخصوص روم  
ماده سنی اجرای غرض ما فی الضمیر لینه وسیله اتخاذله ظهوره



کلان تکلیفات نابجاری کیفیاتی علی وجه التفصیل بیان و افهام  
و \* حرفی کفتم و قس علیه الباقی \* دیو ختم کلام رقت انجام  
قلدیغنه معاقب علماء حاضرین دخی حال بوموال اوزره اولجه شمدی  
بالجمله مؤمنینه فنون حربیه بی تعلم امر لازم ولارب و بوباید اطاعت  
امیر المؤمنین اوزریمزه ازم و واجبدر مفهومی یکان یکان ادله  
شرعیه و عقلیه اتیانیه تقریر ایلدکلرنده همان قول کتخداسی  
قول صدقه فی الواقع اوجاغزک قانوننه رعایت اولنمادیقندن  
ایچلرینه اویغونسز اشخاص قارشدی حتی اومقوله ترتیبسز عسکر  
ایله مقاتلهیه مأمورا و اسم پای عزیمتمه شکستکی تردد عارض اوله جنجی  
شبهه سزدر زیرا منتظم سلسله قویه نظام اولیان اجناد  
خارج از دایره تعداد و هربری رستم و قهرمان نهاد اولسه  
دخی ایچلرنده اولان بر بد دلك فراری سائرلرینه سرایت برله  
ضابطه لرینی مبتلای درد عار ایدم جکی آشکاردر  
همان بلا توقف اصلاح حال عسکره قنغی صورتله اولور بترایسه  
شروع بیوراسون دیوب « من اصلح نفسه ارغم انفس اعادیه »  
قول حکمت اولنک معناسنی اشعار ایلدی موجود بولنان  
اوجاقلو دخی مومی الیهی تصدیق و مدعای مذکوری تحقیق  
ایلدکلرنده صدر اعظم اصف شیم سا باش و تحسین و دعا  
و آفرین الیه جمله بی التفاته قرین بیوردقلرندن صکره صدر  
مشار الیه **ا**رمه الله تعالی بالتأیید علیه حضرتلری  
تکرار ناطقه پیرای خطاب اولوب ابتدا اعداد قوت غلبه اعدا  
یعنی یکچیری زمره سنک پریشان اسلوب اولان احوالی بر وجه  
شرعی بر حسن صورتله انتظام آرا و بوتقریبله جمله سی مظهر  
عوارف بی انتها اولوق مطلوب صواب مصحوب حضرت  
خلافتیناهی اولدیفنی آمر شرفیرای صحیفه صدور اولان

خط همايون فيوضات نمون پادشاه ربع مسكون بعده نظام  
عسكر امرنده موافق شرع وعقل اوله رق اوجاق خلقي حقنده  
محض انعمت وبالغاما باغ احسان وعنايتدن عبارت اولان حسن نظامي  
مبين اولوب بند بند ترقيم اولنان لوايح استحسنان مقرون قرائت اولنسون  
بيورد قلرنده خط همايوني عرما قائم اولد قلري حالده رئيس الحكما  
افندي واولايي دخی قاعدا مکتوبی افندی بی دربی قرائت ایلدیار

✽ صورت لایحه ✽

سایه مرحم وایه سنده استظلال ایلله از هر جهت مظهر انواع نعمت  
ونائل عزت وسعادت اولدینمزدن دولت عالیة سرمدیه نك ظهور  
میامن نشورندن برو سلاطین کزین آل عثمان مدالله تعالی سلسله  
خلافتهم الی آخر الدوران حضراتی ( قاتلوا المشرکین كافة )  
امر ربانیسی و ( حرص المؤمنین علی القتال ) فرمان صمدانیسی  
اقتضا سنجیه اعلائی کلمة لله العلیا ایچون طوائف عسکریه سنی  
دائما غزای غرایه اغرا وفی سبیل الله قتال وجهم ساه سوق  
وتجریض ایدرک فریضه جهادی اجرا برله اوازه شان  
وشوکتلری طرف طرف رسیده سرحد اشتهار وصفوف  
محفوظلرینه قارشو کلنلر طعمه شمشیر قهر ودمار و همیشه هز بران  
حسا کر جرار ودلیران دشمن شکن کرارلری تملک کنجینه  
غنایم بی شمار ایلله تبخترکان میدان افتخار اولد قلری كافة انامک  
تواتر معلوم و محزومی وبالخصوص مجرد غزا وجهاد ایچون  
موضوع ونخصوص اولان یکچیری اوجاغی خلقتنک عون  
وعنايت ربانی ایلله فی القديم هر درلو اعدا وخصم ایه غالب  
اولد قلری کتب توارینخده مصرح ومنصوص ایکن سنین  
وفیره دنبرو دست دسیسه جاسوس فسوس مأنوس ایلله عقد  
عقد حسن نظاملری انتطاع وانقصام وکیدرک اورته زنده



جبل متین اطاعت اولی الامر انصراف انصراف بولدیغندن  
 بشقه فی الاصل جمله می اشکنجی تعبیر یله اسامه او یولد اش اولوب  
 سفر وقوعنده جمله بیراقلری التندده حاضر و امر اراده یه  
 منتظر اولوق اساس قانونلردن ایکن بیک یوز الی ایکی  
 تاریخنده موره جزیره سنده واقع انابولی قلعه سی فتحنده ظهور  
 ایدن خدمت لری مقابلنده بعض عاقبت اندیش اولیان ذواتک  
 مساعدده سیله اشکنجی اسامه لریک تقاعد اولمارینه بر تقریب  
 رخصت الدقلردن صکره زمره متقاعدین اللرنده اولان  
 اسامه لرینی اچده ایله عسکری طائفه سندن اولیان زید و عمروه  
 قصریدی عادت ایتدکلردن بومانه بالتدریج اوجاغ مرقومک  
 فقدان عسکر و بی نظامی لشکر جهتلریله رخنه دار انقراض  
 و حمل صحیح اعتراض اولمسنه مؤدی وعدم انتظام دخی  
 عساکر میاننه آچقدن آچقه جواسیس خصم کیزوب القای  
 فسادده یول بولمارینه بادی اولوب بوا یسه اشقیاء اعدانک  
 دولت علیه علیه نه رفته رفته فرجه یاب تعدی و بیضه منوره  
 اسلامیه حقنده پیدرپی سوء قصد و اهانت دست دراز تصدی  
 اولمارینه مدار جرئت اولدینی جمله یه مشهود عین بداحت  
 اولدیغندن امدی مؤید من عند الله اولان بودوات محمدیه  
 تأیید رهین و سلطنت سرمدیه نصرت قرین غیرتنی چکن  
 کافه اهل ایمان و عامه ارباب اذعان و بالجمله بندگان اخلاص  
 نشان و رؤسا و ضابطان کله متفقه ایله جبر نقصان ایدرک  
 بعد ازین اعدانک شیشه صنایع حربیه لرینی کسر و ابطال و جبل  
 حیل فرنگانه لرینی تفریق و اضمحلال ضمننده حواله سنکسار  
 قدرت عسکریه و اطاله زور بازوی صنعت جهادیه استحصال یچون  
 تدابیر لازمه یه از جان و دل سعی اتم ایملک الیوم نه مرتبه ده

فرض عین اولدیغی جمله عندند، مسلم واعداد قوت عسکریه ایسه  
 فی زماننا هذا مقابله اعدایه لازم اولان فنون حربیه حالیه بی  
 مشق و تعلمه منوط اولدیغی جز مکروه عالم وعلی الخصوص  
 قرآن عظیم الشانده ( واعدوا لهم ما استطعتم من قوة ) نص  
 کریمی دلائلحه وجیهه عهده عبودیتدرکه معنای شریفی عبارة  
 و اشاره مفسرین عظام روح ارواحهم الملک المنعام حضرتانک  
 بیان بیوردقلری اوزره سزله کفار اوزرینه غلبهیه مدار اوله جق  
 شیلری اعداد و مهیا ایدک دیمک اولوب \* اشبو آیت جلیله  
 و یو مقامده وارده اولان احادیث شریفه مفاهیم منیفه زی اوزره  
 فنون حربیه بی تعلیم و تعلم امر مشروع اولدیغی وارسته قید  
 رقم و دولت علیه نک دخی هر حالده باشی شریعت مطهره یه  
 باغلو اولدیغی امر غیر مبهم اولغله انشاء الله تعالی عون و توفیق  
 حضرت باری و امداد روحانیت جناب رسالتناهی ایله بوندن  
 بویله بروفق مطلب اظهار شوکت اسلامیه و حفظ ناموس  
 دین و دولت محمدیه نیت خالصه سنه اتکاء و جبل متین شریعت  
 غرایه اعصاما یکپجری اوجاغندن مجددا اشکنجی نفراتی ترتیبه  
 و تسویه سأموریت و صورت اداره لرینه و ضبط و ربط ایدمک  
 ضابطانک عزل و نصبی خصوص لرینه و اسلحه و ملبوسات لرینه  
 دأر لایح خاطر اولان کیفیات شو و جهله اشعار و بیان اولنور که \*  
 در علیه نک داخل و خارج سورنده واقع قولاق خدمتنده کمر بسته  
 قیام اولان بلوک و جماعت و دائرة اغواقی و حولا ق باشیلری  
 و باب عالی و انما قیوسی خدمتنده و باش جاوش ایله اوجاق  
 انامی و بیت المسالخی مهیترنده و اوتوز اوچ آوجیلر اورتیسی  
 بتون تعبیر اولسان الی بر صدد اورطه لر هر برندن یوز  
 اللیشر حرب و ضربه قادر واصلی و نسلی معلوم اولناردن



اشکینی نفراتی تحریر و ترتیب اولنق \* نفرات مرقومه نك  
 اچیلرندن بالانتهاب ضابطانی معرفتيله هر بر اورطه نك اون بش  
 نفرینی قره قوللقچی قوشوب وعدد لرندن بشقه برنقرسقا و بر باش  
 قره قوللقچی و بر تعین اوسته می و بر علمدار و بر وکیل خرج  
 و بر او طه باشی و چور باجیسی و وجود اولیان اورطه یه برنقر چور باجی  
 نصب اولنوب انحق دائره اغازی اولان قول کتخدانی و زغرچی  
 باشی و سکه و نچی باشی و طورنجی باشی و محضر اغا و چور باجیلرک  
 حین نصب لرنده یکچیری اغا رینه اعطاسی معتاد اولان جائزه  
 و بوغچه بهاری بعد ازین کلیاترک اولنق \* و بو مقابله ده مقام  
 صدارتدن دخی یکچیری اغاسی جائزه می التماق \* و الیوم  
 حسب الطریق یکچیری اغا لفته منتهی اولان بتون اورطه لک  
 اصول طریقلرینه خلل کلیه رک اشبو اورطه ل چور باجیلرندن  
 برینک کتخدانی نصابی و قوعنده اورطه ده مستخدم او طه باشی  
 چور باجی و وکیل خرج او طه باشی و علمداری وکیل خرج و باش قره  
 قوللقچیسی تعین اوسته می و اوسته دخی علمدار و سقاسی باش قره  
 قوللقچی نصب اولنق \* و ملازم یولداش نك بری مجدد ا یومیه لو  
 اشکینی نفر تحریر یله تنظیم اولنق \* و یکچیری اغا لخی طریقلنده  
 اولیان اورطه چور باجیلرینه التی سنه خدمت ایلد کده خدمتی مقابلی  
 یوزیکرمی اچقه کر کردن تقاعد اسامیسی احسان بیورلق  
 و چور باجی اخراجنده بالاده بیان اولندیخی وجهله او طه باشی  
 چور باجی و سائری علی الترتیب نصب اولنق \* و نفرات مرقومه نك دخی  
 تقاعد لکه شایان اولان علیل و علمانده سنه و محاربه و قوعنده  
 مجروح اولنلرینه ترتیب بیور یله حق تقاعد یومیه می کر کردن  
 عنایت بیورلق \* و اشبو ترتیب اولنده حق اورطه لک هر برینه  
 جراحلق فنز بیلور جراح تعین اولنق \* و اشبو نفر نك مأمور

اولمزدن مقصود و مرام مجرد فنون حربیه بی تعلیم ایله قواعد  
حرب و ضربی اوکرنملری امنیه سندن عبارت اولدیغی اجلدن  
فی الاصل ات میداندند تعلیمخانه محلی موجود و حتی ضابطانک  
قعود یچون رکز اولنان طاشلر الان مشهود اوله رق مرور ایام ایله  
ترك اولنمش ایسه ده الحاله هذه کما فی السابق تعلیم ایلملریچون بهر  
یدی اورطیه اوجاق ضابطی اغواشدن بری مأمور اولوب اول  
سکبان باشی طقوز اورطه ایله ثانیاً زغرچی باشی ثالثاً سکصونچی  
باشی رابعاً طور ناجی باشی و بعده باش چاوش بعده اورطه چاوش  
و کوچک چاوش بدیشسر اورطه ایله تعیین قلمه رق یومیه نو بتله  
هر بری معیتند اولان سالف الذکر اورطه ایله محل تعلیمده بولنق  
\* و آنشلی تعلیم ایچون بعضا کاغد خانه و بعضا داود پاشایه  
چقیله رق باراندن ستر اولنه جق صورتله مناسب محل تخصیص  
و درونلرینه برر صوندومه افشا قلمق \* و قالدیکه نفرات  
مرقومه تک صورت تعلیملری برر اورطه تک یوز اوتوز بش اشکنجی  
نفراتی صف اولوب صف باشندد علمدار و دومنده باش قره  
قوللقجی و صف مذکورک و راستنده اوسته و سقا و آنک و راستنده  
بهر طقوز نفرده برقره قوللقجی ایله فاصله و یریلرک اون بش  
نفره قوللقجی یالکز برر قلم ایله عسکر مذکور تیشندن محافظه  
ایلمک \* و اشبو قره قوللقجیلرک و رازنده و کیلچر ایله او طه باشی  
دخی قره قوللقجیلری کیرویه رجعتدن محارسه ایدوب و رازنده  
چور بابجی دخی انلری محافظه ایلمک \* و هر برادر طیه استانبول  
قاضیسی افندی معرفتیه برر امام القضاة و حضورنده قراء  
مواجهه سنده امتحان ایله نصب و تعیین اولوب کرکدن یوز  
یکر میشر ایچمه وظیفه تعیین اولنق \* و امام افندیلر اخشاملری  
قتلارنده موجود بولوب نفرات مرقومیه قرآن عظیم الشان



و علم حال تعلیم ایتمک \* و نفرات مذکوره تعلیم کونلری تخصیص  
اولنان محل تعلیمده جماعتله اداء صلوة ایدوب بده امام افندی  
رضاء لله تعالی فاتحه شریفه قرائتیه جمله می تعلیمه شروع  
ایتمک \* و ائمه افندیلر بش سنه امامت خدمتنده اولدقدنصرکه  
طریق قضادن ~~کنند~~ دورینه برر اعلا منصب و یرلمک \*  
و مومی البهمدن برینک وفات یاخود استعفا سی وقوعنده برینهینه  
استانبول قاضیسی افندی معرفتیه دیگر مناسبی کذلک انتخاب  
و امتحان الله نصب و تعیین قلمق \* و نفرات مرقومه نک ضبط  
ور بطی ضمننده اون نفره برقره قوللقجی تعیین و نفرات مذکوره دن  
جنحه ظهور یله توبه سی اقتضا ایلدکده اول قره قوللقجیلردن  
سؤال و مطلوب اولنه رقی معرفتیه کتوردیلوب بعد التریه  
خلاصنده یینه مذکوره تسلیم اولتمق \* و نفرات مرقومه نک  
بجموعی قشله و قوللقلرنده موجود بولتمق \* و بر محله حین  
مأموریتلرنده اوچ نهایت بش کونه قدر اورطه سیله بالمعیه عازم  
اولوب اثنای راهده نفرات ضابطانندن بر خطوه آیرلیوب برابر  
کتمک و مأمور اولدقلری محلدن اذن سر عودت ایتماک \* و اثنای  
راهده و محل اقامتیلرنده بلوک اغاسنه عبدی پاشا بجمعی تعبیر اولنور  
رسیده چادر و علمدار و باش قره قوللقجی و سقایه اوزری یشل بر  
عدد سکیان چرکمی و بر یلوب اوسته دخی انلرایله برابر اوطور مق  
واوطه باشی ایله و کیلخرجه دخی اوزری یشل سکیان چرکمی  
و طقوز نفر ایله برقره قوللقجی به بیاض سکیان چرکمی اعطا  
اولتمق \* و بلوک اغاسنه اوچ کلیم و اوطه باشیسنه و و کیلخرج  
و علمدار و اوسته و باش قره قوللقجی و سقاسنه برر کلیم و قره  
قوللقجیلره و سائر نفراتدن بهر اون نفره ایکیشر کلیم اعطا اولتمق  
\* و اشیو نفراتدن اوچ نفری سلاح و یغمو رلق ایله اوطه باشی

و وکیلخرج چادرینه نوبتی تعین اولنوب یکرمی درت ساعته  
 بر تبدیل اولنق \* و باش قره قوللقجی وسقا چادرینه دخی  
 بو منوال اوزره نوبتی تعین اولنق \* ونفرات مرقومه دن بهر  
 اخشام صحرا ده سقامی معرفتیه کلوب بر نفری چور باجی  
 چادری اوکنده نصب اولنان بیراق نوبتی بکلمک \* و وکیلخرج  
 نزل جانبدن اورطه نک تکمیل تعیناتی اخذ و خیمه سنه نقل ایدوب  
 بهر اون نفرک تعیناتی اخذ ایچون بهر یوم قره قوللقجی معرفتیه  
 بر نفر واروب وکیلخرج چادرنده تعیناتی اخذ ایله مذکور نفر  
 یکرمی درت ساعته قره قوللقجی یاننده طعام طبخ ایدوب بعده  
 دیگر نفر نوبته کیرمک \* ونفرات مرقومه دن صله رحم آرزو سیله  
 عزیمته طالب اولناردن ضابطی معرفتیه قوی کفیله رباطا و نه رق  
 قول کتخداسی طرفندن اذن مکتوبی اخذ ایدوب قاچ کونه رخصت  
 ویرلش ایسه اذن مکتوبه تصریح ادرج اولنق \* واکراشبو  
 مأذونا عزیمت ایدناردن هودت ایتیان اولور ایسه یکچیری اغاسی  
 طرفندن تجسس اولنه رق اخذ و احضارینه دقت اولنق و اخذی  
 ممکن اوله مدیغی صورتده یکچیری اغاسی طرفندن باب عالی یه  
 باتقریرانها ایله امر عالی صادر اولوب بهر حال فرار ایتدیکی محملدن  
 احضارینه اهتمام اولنق \* ونفرات مذکور نک اسلمه لری  
 خصوصی بهر نفره بر تنفک و بر قلیج و قره قوللقجیلرینه یالکزر بر قلیج  
 و اوسته وسقا و علمداره کذلک برر قلیج و وکیلخرج و او طه باشی  
 و چور باجی یه مناسب وجهله بردفیه اسلمه لری جانب میریدن  
 تنظیم اولنوب او چاق معرفتیه اعطا اولنق \* و یالکزر قره قوللقجیلره  
 ابتدای نصب و تعینلرنده بردفیه بر آل نیتن و بر صبا طولبه جی  
 شلواری و برر چفت قرمز طوزاق ونفرات مرقومه باشلرینه  
 بر عدد لاز قلیاغی حله جانب میریدن ویرمک \* ونفرات مرقومه نک



مأکولات و مشربیات چون اغا قیوسنده بر صندوق وضع اولنوب  
 نفقات مر قومه یه مع کسوه بهایه بیص اولنه جق علوفه لری  
 اغا قیوسنده توزیع اولنه رق سکسان سکز محقق حسابیه جانب  
 میریدن اعطایور یلوب نفقات مر قومه یه سکسان حسابیه  
 و یریلرک حاصل اولان فضله و نفقات مر قومه نک بلا وارث فوت  
 اولنلرینک ترکه لری صندوق مذکور ایچون ضبط و حفظ ایله  
 نفقات مر قومه نک نان و لحدن ماعدا روز مره مأکولات لری اندن  
 اداره قلمق \* و سفر براوله رق حین مأموریتلرنده و یریلان امرهالی  
 موجبجه تعینات لازمه و حوایج ضروریه لری اعطا اولنق  
 و ذکر اولنان اورطه نک چور باجیلری و او طه باشی و وکیلخرج  
 و علمداری و اوسته و باش قره قوللقچیلرینه مناسبی و جهله معاشلر  
 تخصیص قلمق \* و خدمات غزا و جهاد ایچون موضوع اولان  
 اوجاقلر اسامه لرینک بیع و شرا و قصریدلری شرعا جائز  
 اولماق له بعد البوم سائر اوجاقلر مثلکو علوفه و اسامه آلتوب  
 صاقلقیدن منع کلمی ایله منع اولنوب صاحب اسامه  
 عمری اولدقجه اخذ واکل ایلمک \* و محمولاتی وقوعنده تماما  
 خزینه مانده اولوب قورچی و تقاعد اسامیلری نمقداره بالغ اولور ایسه  
 محمولاندن اخباریه و حصه خلفا و اغاه و قوفیچون ثلثی و دالقلیج  
 اسامیسی محمولی وقوعنده دخی فقط اخباریه ایچون ایکی اچقه سی  
 مقابلنده جانب میریدن بهر اچقه یه یکر می غروش اعطا اولنق \*  
 و نفقات مذکوره صله یه مأذونا کیدوب حین عودتنه قدر اخراج  
 اولنان و واجبدن یومیه سی بروجه امانت صندوق مذکوره وضع ایله  
 کلدکده تماما و یرلمک و مواجب اخراجنده و سائر خصوصلرنده  
 یکچیری افندیسی بولنانلرک نظارتی منضم اوله رق دائما سرکی  
 باشند بولنق \* و وضع اولنه جق صندوق ایراد و مصارفی

تحریر یچون افندی قلندن متغنن و مستقیم کاتب ایله بر نفر یماق  
 تعیین اولنقی و تعلیمه کیده جک اورطه نك نوبتی کالد کده  
 چور باجیسی علی السحر قشلایه کلوب تفراتی تکمیل اولدقده  
 ایکنجی قیوسندن خروج ایله تعلیم محله نه عزیمت و صلوة ظهیری  
 محل نه کورده بعد الادا اجرای تعلیم برله عودت ایلك \* نفرات  
 مرقومه و ضابطانی ایچون بر محله مأموریتلری وقوعنده ترتیب  
 اولنان چادرلردن بهرجادره ایکی قهجره و اوج قره وانه و بر مشربیه  
 و ایکی ابریق و بر فنار و چادر باشنه ایکیشر مشین سفره و اورطه یه  
 بش قطعه عشا ایله اوچر عدد حمام چادری و یرلک و اشبونفرا تگ لیم  
 تعییناتی ات میداننده تمام و یرلدیکنندن اورایه حواله اولنقیوب  
 بعد ازین تمامجه و یرلسیچون جوارلرنده اولان قصابدن اعطایه تدیرلک  
 و الیوم چور باجی اغازک یومییه برر و قیه لیم تعییناتی و ارایسه ده اداره  
 ایتمیه جکنندن برر و قیه دخی ضم اولنه رق قصابدن اعطایه تدیرلک  
 و نان تعییناتلری طو بخانه عامره قاعده سنه تطبیقات تنظیم و سکبان باشی  
 اغا و قول کتخداسنه بر قسطده یدیدیک بشر یوز و زغرجی باشی اغایه  
 التیبیک و سکصونجی باشی اغایه درتدیک بشیوز و طور ناجی باشی اغایه  
 اوچبیک یدیوز الی و محضر اغایه بیک بشیوز غروش موقوف  
 و بلوک اغاسنه بر قسطده یدیوز الی و علمداره یوز الی و اوسته یه  
 یوز اوتوز یدی یچق و باش قره قوللقجی یه یوز اوتوز و سقایه یوز  
 غروش معاش و قره قوللقجیلرک بهرینه یوز یکرمی و اشکنجی نفراتنک  
 بهرینه یومییه طقسان ایقه ترتیب و تنظیم اولنقی \* و قره قوللقجی  
 خصوصی دقت اولنه جق ماده دن اولغله قره قوللقجی قوشیله جق  
 شخصک انتخاب و نصبنه کوز لجه اتمام اولنقی \* و ترتیب و تحریر  
 اولنه جق اشکنجی نفراتی دفتر اجماله داخل اولدقده نکره تکرار سائر  
 اوجاقلره و یاخود محل آخره فرارزی انواع اولغله و ...



حرکت جسارت ایدن هر نه محله اولور ایسه اولسون ضابطی  
 معرفتیه تهری و تقسیم اولنه رق اخذ و ترتیب جزا قلمق \*  
 ومن القديم اورطه لده اولان عتیق اسامه لو نفراک علوفه لری  
 مواجب اخراجنک فرداسی چهارشنبه کونی کما فی السابق بلوک  
 اغازی معرفتیه قشلازنده توزیع و تقسیم اولنوب فرداسی پنجشنبه  
 کونی مجددا تهر بر اولسان اشکنجی نفراتی و قره قوللقچیان  
 وضابطانک مواجبلری دخی اغا قپوسنده سرکی فرشیله وقت اغازی  
 بولنانلرک قارشوسنده هر بری اثبات وجود ایدرک مواجبلری  
 اخذ ایچون بلوک اغازی معیتیه طاقم طاقم کلوب مواجبلری  
 اولوجهله اخذ ایلمک \* ذکر اولنان اورطه قنچی محله مأمورا اولور ایسه  
 مواجب اخراجنده یومیله حساب اولنه رق مواجبلری مأمور  
 معیتی اولدقاری ولایه عظام حضراته وقتیه ارسال و حضورنده  
 اثبات وجود ایتدیره رک توزیع و تقسیمه دقت قلمق \* و ذکر  
 اولنان اورطه لرک هر قنچینه سائر اورطه یولداشلرندن حسن رضا  
 و اختیار لریله بو دفعه اشکنجی نفری تهر بر اولندیغی حالده  
 اسکیدن یولداشی اولدیغی اورطه ضابطانی بروجهله دخل و تعرض  
 ایتماسلری خصوصنه اهتمام و دقت اولنق \* و صحرا ده نفرات  
 مرقومه نک چادرلری صره سیله تسویه اوزره و اونر نفر حسابیه  
 قوریلوب بهر صره نک باشنه بلوک اغازی خیمه سی و وسطنه  
 او طه باشی ایله و کیلخرج و دومنده علمدار ایله باش قره قوللقچی  
 خیمه لری قوریلر رق بهر اخشام صلوة مغربی امام افندی جماعتله  
 بعد الادا شعار اسلامیه دن اولان کبابانکی چکوب اماملر دخی  
 او طه باشی چادرنده اقامت ایلمک و بهر کیجه هر بر چادرک اوکسند  
 نصف الیه قدر بر وجه اکاهی بر نفر نو بیجی تعیین اولنوب  
 بکلمک و نصف الیلده نو بیجی نفر دیکویشوب برینه دیکر

نو بجی وضعیله صباحه قدر بکلمک و او طه باشی اولان کیمجه  
 ساعت اوچه قدر چادرلر نو بجهیلرینی یوقلوب کزیمک و سباعت  
 اوجدن التی یه قدر و کیلخرج والتیدن طقوزه قدر علمدار طقوزدن  
 صباحه قدر اوسته کزوب نو بجهیلری یوقلق \* و بنصر الله تعالی  
 دشمن طاووری قارشو سنده ایکن هر چادرک اونر نفرندن ایکیشر  
 نفری چادرلری بکلمک ایچون براغیلوب اشبو ترتیب اولنان نو بجهیلری  
 نصف الیلده اورطه نك چور باجیسی یوقلوب تا کید ایلک \*  
 و یکچری افندیسی نفرات مر قومه یه ناظر اولدیغنی جهته هر بر  
 امورینه نظارت و نظاملرینه خلل تکه جک حالت وقوعه کلامسنه  
 دقت بر له هر بر امور و خصوصی یکچری اغاسی بولسانلر ایله  
 مذاکره و مشاوره ایدرک تنظیم و دولت علیه یه انها و افاده سی لازم  
 کلان موادی اغاز ایله بالاشترک تقریر و تمهیر ایله تقدیم ایلک  
 شرایطی بروجه بالا جله اتفاقیله تأسیس اولنهرق اشبو ترتیب  
 و نظام حسن انتساب هون و عنایت حضرت رب الارباب ایله  
 حصولیاب اولدقده بفضل الله تعالی اعدای دین و دولته هر  
 دورلو غلبه و ظفر میسر اوله جغنی الطاسف آلهیه دن مأمول  
 و مستعدادر \* انتهى \* ذکر شریفی پیرایه صحیفه بالا  
 اولان خط همایون بلاغت تعمیر و اشبو لایحه دلپذیر محاسن  
 مر قومده بعد القرائه التماس صدر اعظمیله مفتی دین سلمه  
 الرب المعین فن حربک تعلیم و تعلی واجب اولدیغنی ناطق قلم  
 مقامات رقم شریعتله ثبت قرطاس ترقیم اولنان متن متین فتوای  
 شریفه بی بالذات قرائت و او جاق طاعتک حاضر و غائبی توجیه  
 روی التفات ایله مظهر خطابت ایدوب اشته ایجاب احکام کتاب  
 و سنت واجماع علماء اعلام امت ایله مقاتله عدو و مقابله کفره  
 کینه جواپچور تعلیم هیئت معلومه جنک و کارزار واجبه عهد و مؤمن



درایت شعار اولدیغی مانند مقدمات بدیهی النتائج فن هنده سه  
 ثابت واشکار اولغله مطلوب عالی اولان عسکر تحریری و تعلم تدبیری  
 میداننده ثابت الاقدام تعهد واقدام اولور میسر بیورد قلزنده  
 حاضرین مستمعین یک زبان اتفاق اوله رق یو یلجه متهمدن دیو  
 جواب اطاعت مأب ابرازینه مبادرت ایتملیله تکرار صدر اعظم  
 فلاطون حکم امدی بو وجهله شرع شریف سلامت ردیفه  
 موافق اولان تعلم فنون حربیه خصوصنده پادشاه جهان  
 وولی نعمت عالمیان افندیز حضرتلرینک فرمان عالیشانلرینه  
 اجابت و امتثالی طوق کردن جان ایدن موحدینک عزت دارینه  
 مقرون اوله جقلری بیکیماندر لکن اشو نور کی شروع اولنه جق  
 امر مشروعه شاید که بعض بد طینت و کوردلان اولنلرک  
 تقاضای نفس بد پیمان واغوای هوشر بای شیطان ایل طعن  
 وتشذیع دهن کشای هنریان و بین الناس اراجیف افشان اولملری  
 واقع اولور ایسه بای شخص کان ترتیب اجزاسی لازم اولمازی  
 دیو استغنا زمزمه سنی در میان بیورد قلزنده طرف فتوی پناهیدن  
 اولغوله موقوف و ساعی بالفساد اولان بد دلره شرعا تعزیر شدید  
 اقتضایدر جوابیله افتا و حکم مذکورک فتوای تحریر یچون  
 امین الفتوایه تنبیه وایما بیورد قلزندن صکره قرار مجلسی توثیق  
 واستحکام ضمننده صدر الصدور دین و دوات ابد دوام  
 یعنی وکیل مطلق پادشاه اسلام و شیخ الاسلام سامی مقام  
 اراده لریله محرر فقیر حجت مسطوره تعهدی علی رؤس الاشهاد  
 قرأت وافهام خلانده ینه جمله سی مضمونی بعد التصدیق اشارت  
 شیخ الاسلامیله قاسم پاشالی واعظ احمد افندی مقامه مناسب  
 دعای شوق افزا و ختماننده جناب شیخ الاسلام اخطار یله  
 تلاوت فاتحه شریفه بعد الادا ذیل حجت بااراده صدر دولت

دست و قلم کاتب الوقایع ایله اولان نام نامی صدر اعظم ثنیا اسم سامی  
مفتی تقوی علم بعده حسین پاشا و محمد عزت پاشا و علی مراتبهم  
علما و رجال و اول مجلس فوائد مخلصه بولنان اوجاقلویان پریشان  
احوال مهر لر یله ختم و امضا اولنوب فقط امین الفتوی افندی  
مهری جبینده ناموجود و حالاروم ایلی قاضی عسکری نقیب الاشراف  
سید صدیق افندی غنوده پستری بیماری اولمق علتیه مجلسه  
نابودا ولد یغندن حکیم بانی افندی اخطار یله انک دخی امضای  
یازیلوب صکره دن کندوز مهتر تدیر یله رک حسن خاتمه اعمالی  
اولشدر اثنای ختم و امضاده تعلیم فنون حربده اولان فوائد  
کونا کونه دائر و عسکر غیر معلم ایله سفر زده وقوعه کلان  
پریشانی و هزیمتی مجلسده بولنان اوجاق آغازی دخی تعداد  
و اعتراف برله ترغیب تعلیم متدائر هر طرفدن کفت و شنید  
اولنوب و بالاقتضا ارخای عنان کلامه رخصت ویرلسکله خلی  
مشاهدات کرامت آثار و مبشرات تشویق اشعار دخی زبانهزار  
اخبار حضار اولدقدن صکره حضرت وکیل مطلق اولجه قرار  
ویرلدیکی اوزره فتوایی امین الفتوی افندی به و حجتی محرری اولان  
فقیره و لواچی دخی یکچیری اغاسنه اعطای بیوروب صدور کرام  
و رجال بنامدن ماعداری یعنی قاضی و موالی و مدرسین و مشایخ  
افندیلر بومقامدن اورطه قاوق و فراجه تبلیسیله قیام و طوغری  
اغاقوسنه عزم و خرام برله صحایف مذکوره بی اوراده دخی قرائت  
و ذیل حجت بقیه اوجاقلویه ختم و امضا ایتدیرلوب تعهدلرینی  
مشهر اغا طرفندن برقطعه تقریر دخی املا اولدقدن صکرهینه  
بومحله عودت اولسون دیو امر و اراده بیورملریله جمله سی  
و کلاء دولتک مزین زین اسبلرینه سوار و آلائی ایله باب اغایه  
واروب تکه لی کوشکی دینیلان محله تکیه زن قرار اولدیلر جلسه



خفیه دن صکره قصر مذکورک خارجنده واقع صفه ده  
 اوسته لردن ماعدا یکپیری افندیسی عطابک و کتبه و دائره آغازی  
 وصولاق باشیلر و بلوک و جماعت چور باجیلری و قشله متولیلری  
 و او طه باشیلر و او طه اسکیلری و حصکی او طور اغی دینلان اشخاص  
 مشتته جمعیتله تهیه قلنان جمعه چقلوب اولافتوای صحت امضایی  
 قیاما امین الفتوی بعده حجتی راقم الحروف اولان همد حقیر بی ریا  
 تلاوت و ضمنون متانت مقرونلرینی اشاعتدن صکره یکپیری  
 اغاسی لایحه بی اوقوتمق ایچون اوجاق یاز یجیلرندن برینه و یروب  
 اولدخی قرائته **ا**کرچه مبادرت ایتشیدی لکن یاز یچی افندی  
 جهلندن یا خود تجاھلندن کلماتک باشنی یاروب کوزینی چقارمق  
 اوزره \* قلم اولسون یدی اول کاتب بد تحریک \* که سواد رقی  
 سوریمزی شورایلر \* گاه بر حرف سقوطیه ایدر ناصری نار \*  
 گاه بر نقطه سقوطیه کوزی کورایلر \* شیوه سنی ایمایه باشلدقه  
 همان اغا بونیدخی سزاوقویک دیو فقیره اعطا ایلدکده  
 الحمد لله تعالی اول صحیفه فیوضات صریحه بی ارواح اولیاء کرامدن  
 استمداد برله علی ملاء الناس بلکه علی وجوه الخناس عزیمت  
 قرائته بویله بر خدمت دین و دولته دخی موفق اولدمکه وجیهه  
 تشکرینی بیان کنجایشمذیر حوصله اعلان دکلدن بعده مدرسیندن  
 بعضیلری تعلیم فن حرب و صلحت مشروعه سنه متعلقه کلمات  
 و افزه ایرادندن صکره اغا جنابلری اشته فتوای غرا و اتفاق علما یله  
 جنک تعلیمی اوزریمزه واجب اولدینی ظاهر و قطب فلک سلطنت  
 و ولی نعمت اولیاء نعمت پادشاهمک فرمان کرامت عنوانی  
 دخی بومرکزده دائر اولغله نه دیرسکز تعهدیکزی باب عالییه  
 باتقریر عرض و بوجھله تکمیل ناموس و عرض ایتکلکی کندومه  
 فرض ایده جکم دیهرک حضاردن تکرار بتکرار استجواب

واستخبر ایلدکده صف اول جماعته طورن بلوک اغازی و اوجاق  
اختیارلرندن بعضیلری سمعنا و اطعنا معناسنی الماع وایما و باقیلری  
دخی آنلره بالاقفتا اظهار رضا ایتدکلرینه معاقبینه قاسم پاشالی  
شیخ احمد افندی دعا ایدوب بعدذا افندیلر و اغا قصر مر سومه  
دخول ایله بقایای اوجاقلویه حجتی تمهیر مصلحتی ایچون فقیری  
قول کتخدایی او طه سنه کوندروب قانزله مهرلر زدییه رک منتظر  
اولان طور ناجی باشیلر و اوجاق امامی و سر بلوک و او طه باشی و متولیلرک  
اسملرینی ذیل حجتیه تمهیر ایتدر دیلر امر ختمه شول رتبه تهاجم  
و خواهش اظهار قیلدیلرکه مهری اولیانلر اول ساعت سکرده رک  
حکا کلردن تدارکنه ابتدار و بری برینک اکسه سنه با صدق  
الوف اولدقلری عربده کارلخی و متصف اولدقلری روسیا هلخی  
بو یوزدن دخی اشعار ایتدیلر اکروقت تنک و اغا جنابلری بی درنک  
اولسیدی ظهر حجت مداد مهر ایله طوز و اول کلغیچیه ریاض شریعت  
ازیلوب صولاییدی من الباب الی المحراب عدد ختم ایکوز سکره حتم شد  
﴿ صورت حجت شرعیہ ﴾

سبب تسطیر کتاب شریعتنصاب حجت انتصاب اولدرکه اعلای  
کلمه الله العلیا و احیای شریعت غرا ایچون من کل الوجوه طغاة  
کفره مشرکین پرکین و بغاة اعدای ضالاةقرین دین ایله مقابله  
ایتمک (قاتلوا المشرکین كافة کما یقاتلونکم كافة) نص صراحت  
مختصیله سائر فصوص کرامت فصوص قاطعه موجبلرنجه  
موحدین اوزلرینه فریضه ذمت دیانت و قتال دخی بالبداهه  
آلات حربیه نیک تدارک و استعمالنه متوقف و آلات حربیه نیک تعلی  
دخی امور صنایعیه دن اولمق ملا بسه سیله بهر حال سائر صنایع کبی  
تعلیم و تعلمه موقوف اولوب تعلیم و تعلم دخی وسیله ثبات و متانت  
اولغله به صورتیه فرض اولان قتالک موقوف علیهی اولان



آلات حربیه تک تعلیمی درجه و جوبه رسیده اولسی لازم کلوب  
 حتی سرور سریه رسالت ورهبر کتبیة نبوت صلی الله تعالی علیه  
 وسلم افندیمز حضرت تکرینک زمان سعادت نشانلرنده کفره قریش  
 انجق اوق و سیف ایله محارب اولدقلرندن رمی سهام وسل  
 سیف ایله اعدایه مقابله بیوروب تعلم رمی سهامه ترغیبا  
 « ماسبقتها سلاح قط الی خیر » حدیث صحت تحذیریه فن رمی  
 سهامی بنا بیوردقلرندن ماعدا آت و دوه یا خود ماشیابراز کسنه لک  
 یارش ایتمه لرندن عبارت اولان مسابقه ملاهیدن ایکن اثنای  
 حربده سرعت سیر و حرکتی ملکه وادمان ایتک نیتیه مسابقه  
 تعلیمی جائز اولدیغنه اشاره « لاتحضر الملائكة شیئا من الملاهی  
 سوی النضال و الزهان » حدیث شریفی مدار حث امت اوزره  
 دائر و حدیث دیگرده « لاسبق الا فی خف و انضال و حافر »  
 کلام شریفی دخی زبان حکمت بیان ختم نبوتدن صادر اولمشدر  
 نضالدن مراد رمی سهام و رهان و حافردن مقصود سابقه خیل  
 خوشخرام و خفک معنای تسابق جمال بدیع الاجسامدن عبارت  
 اولدیغی کتب مغازی و سیرده مرسوم خامه اعلامدر و الحاصل  
 ( واعدوا لهم ما استطعتم من قوة ) آیت کریمه سی موجبنجه  
 وقت حاجتده اعدای دین اوزرینه غلبه قوتنی تحصیل ایچون  
 مطلقا اقتضا ایدن هر نوع آلات حربیه بی اعداد و اتخاذ ایتک  
 واجب اولوب استعین بالله ( یا ایها الذین امنوا اصبروا و صابروا  
 واربطوا ) قول کریمه ( ان الله یحب الذین یقاتلون فی سبيله  
 صفا کأنهم بنیان مرصوص ) مکرمه سنندن مستفاد اولدیغی  
 اوزره فنون حربیه بیملک و اعدایه مقابله بالمثل ایله معامله ایتک  
 لازمه دن و حتی عبده اصنام اهل اسلامه غلبه زعیمه بالتدریج  
 انواع حیل حربیه اختراعنه باشلوب از جمله هجرت نبویه علی

صاحبها افضل الصلوة والتحية نك قر قنبي سنه سی باروت ایجاد  
ایلد کلرنده طرف باهر الشرف اسلامیان دن دخی باروت استعمالیه  
مشرکینه مقابله اولنه رق الی یومنا هذا بر احد باروت اتخا ذینی  
انکار ایتیه رک بونک اوزرینه اجماع امت منعقد اولدیغی  
قضایای مسلمه دندر \* پس تفصیل مذکور اوزره جمیع اوقاتده  
اکتساب اقوات کبی اقتضا ایدن آلات حربیه بی تدارک واتخاذ  
وتعلیم وتعلم اهل ایمانه لازم ولازم وعلی الخصوص اشبو اوانده  
اعدای اهل اسلام بر بریله زنا ر بند اتفاق وکانون فساد لری  
هر طرفده شراره فشان شقاق اولمق جهتیه موحدین دخی  
مقابله بالثل قاعده سی اوزرر مباشر قتال اولملری مهم واجب  
اولغله بناء علی ذلک از قدیم اقتضای وقت و حال حسبیه  
منتظم اولدقاری حالده دین مبین اوغورنده جانسپارانه غیرت لری  
آشکار اولان یکچیر یان اوجاغندن در سعادتمن رک داخل سور  
و خارج سورنده واقع قوللق خدمتنده مکر بسته قیام اولان بلوک  
وجماعت ودائر اغواتی وصولاق باشیلر و باب عالی و اناقپوسی  
خدمتنده و باش چاوش ایله اوجاق امامی و بیت المالچی معیتلرنده  
واوتوز اوج آوجیلری بتون تعبیر اولنور الی بر عدد اورطه نرک  
هر برندن یوز اللیش نفر حرب و ضرب به قادر اصلی ونسبی معلوم  
اولنلردن تیر الدن مقدمه الجیش صورتنده یدی بیک بشیوز نفر  
اشکنجی نفراتی تحریر اولتمق ونفرا ت مذکوره لایحه ده مندرج  
شروط فیض منوط حسنیه رعایتیه تعلیم وتعلم آلات حربیه ایدرک  
دائما حاضر واماده بولتمق بایند لیدی الاستفقا جانب شیخ الاسلام  
والمسلمین وفق لرضاء رب العالمین طرفلرندن اعدای دین ایله محارب  
و قوعنده عسکر اسلام آلات حربیه نک استعمالی واعدانک فنون  
حربیه و دساشینی بیایوب کفره مشرکینه غلبه ایچون استعید بالله



(واعدوا لهم ما استطعتم من قوة) نظم کر بمنه امثالا آلات حربیه  
 اتخاذی لازم اولور می \* الجواب اولور \* بوصور تده آلات حربیه بی  
 استعمال امور صناعیه دن اولوب کیفیت استعمانی بیلک تعلیم  
 وتعلم ایله اوله جغی بدیعی اولغله امیر المؤمنین پادشاه اسلام خلد الله  
 تعالی خلافتہ الی یوم القیام حضرت تلی عسا کر اسلامه آلات  
 حربیه ایله جنک تعلیم ایلمارینی امر وتنبیه بیورمه لری مشر وعیدر  
 الجواب مشر وعیدر دیوو یریلان فتوای شریفه موجنبه شرف بخش  
 صحیفه صدور اولان خط هما یون کرا تمقرون حضرت ظل الہی بہ  
 امثالا بالجمله اوجاق اغازی وضابطان اتحاد کلمه واتفاق ارا ایله  
 بروجه محرر شمذیلک اولمقدار نفرا تک تحریرینہ ولا یحی مذکورہ ده  
 محررہ شرائط اوزرہ آلات حربیه تعلم ایدہ جکرینہ شیخ الاسلام  
 مشار الیہ حضرت تلینک دارالقنوازانده وانا قیوسنده معقود مجلس  
 عالیلرده عن صمیم البال یکان یکان تعہد والتزام واشبو خصوص  
 خیر یہ ده غرض آخر اولیوب مجرد عون وتوفیق الہی وامداد  
 روحانیت جناب رسالتنا ہی ایله شوکت اسلامیه بی کما کل اظہار  
 واجمال وحفظ دین ودولت محمدیہ لوازمی کما ینبغی استحصال  
 نیت خالصہ سبلہ جبل متین شریعت غرایہ اعتصام ونصر الله تعالی  
 بوندن بویله اعدادن اخذ ثار وانتقام ایچون مرکز صدق واستقامتہ  
 پایدار اولقلغی التزام امرندہ جملہ می عہد الله وعہد رسول الہمی  
 از جان ودل تکرار ایتمار بیلہ اشبو عہد و میثاق قطعی الفساد  
 انی ابد الاباء بلا نزاع وجدال دستور العمل قلنہ رق ارتبساط یافتہ  
 حسن استقرار اولق اوزرہ بالاسی مبارک خط هما یون عنایتمنون  
 شاہانہ ایله زینتدار و ذیلی دخی حالارونق پیرای صدارت عظمی  
 حضرت تلی وآلآن زینت انداز مشیخت کبری حضرت تلی وحاضر  
 بالمجلس وزرای عظام اولی الہی وعلما اعلام تقوی پیرا ورجال

ودولت عليه تأييداتما حضراتی و بالجله ضابطان ختم و امضای یله  
ثابت و استوار اوله رق اشبو سند قوی شرعی و کتاب مستطاب  
مرعی تسجیل و ترقیم و اولوجهله مصلحت خیریه مسطوره تتیم  
قلندی ( ربنا لاتزغ قلوبنا بعد اذ هدیتنا و هب لنا من لدنک رحمة  
انک انت الوهاب ) حرر فی الیوم الحادی والعشیرین من شوال المکرم  
سنة احدى واربعین و ائین و الف

✽ اختتام تعهد تحریر عسکر معلّم ✽

وقتاکه اغا قپوسنده مصلحت ختم و امضای حجت تتیم و تعهدلرینی  
مشمّل اغانک تقریری دخی ترقیم و هماندم ینه آلائی ایلله باب مفتی  
الانامه معاودت و حجت و تقریر اول جمع خطپیرده دست وزیر  
اعظمه تسلیم ایلله تکمیل خدمت شرف غایت اولنوب بعد الدعا  
والثنا فتوای تعلیم ایلله کفت و کوایدنلر حقنده تعزیر شدید لازم  
کله جکفی ناطق اماده قلنان فتوای دیگر صحایف مذکوریه مصحوب  
جانب فلاطون مناقب صدر اعظمیدن آمدی عاکف افندی قلمله  
یازیلان تلخیص عالی ایلله معادر آن ساعت عتبه علیه کرودن مرتبه  
شهنشاهی به عرض برله مجلسه ختام و یریلوب صداقتمکاران  
دولت ممنونا و سرور ابد العصر خانه لرینه عودت و دوام نظام  
مشروع دعاسنه رقت قلبله مواظبت ایلدیلر ایرته سی کونی حجت  
مرقومه نک بالاسنه کشیده بیوریلان ذکر شریفی اتی مبارک خط  
همایون مراجع نمون موجبجه صورت حجت مستقلا اتخاذ اولنان  
سجله قید ایلله بزازستان عتیقده صندوقه محافظیه به موضوع اولوب  
یوم مذکورده اغا قپوسنده عسکر تحریرینه دخی شروع اولندی

✽ صورت خط شریف مهابت ردیف ✽

عموما اتفاقا و قرارلری شرع شریفه مطابق و موجبجه اجراه  
تعهدی متضمن اولان اشبو حجت شرعیه مضمونی اوزره عمل



وحرکت هر بریزه وامضا و مهریزی مندرج اولنله و سایر افراد  
مسلمینه فریضة ذمت دیانت و خلافتنه حرکت موجب تهمت  
و عقوبت اولنله موجبجه دیوان همایونم قلنه قید و حفظ ایله  
استقبال محکمه سنه ثبت و تسجیل ایچون علم و خبری اعطا اولنه

استطراد

هر نقدر تحریرات اسلافه نظرا وظیفه مورخیندن بیرون وقامت  
خامه کوتاه جامه محرر فقیردن افزون ایسه ده امر تعلیم جنسکده سد  
دریجه قیل و قال مقتضای حال ایکن بعض عقلی ایرمیان و دقایق  
شرعیه نید و کن یلمیان نادانلر انگشت نمای اعتراض اولور ایسه خلاف  
شریعت غرا حرکتده بولنه جفته تنبیهها محضاسایه توجه ظل اللهیده  
وادی تحقیقده ادهم قلم چاپک رقه بو طریقله ارخای عنان بیان  
اولنور که درج الدرر تفسیر خازنده محفوظ اولان جواهر اقوال دلات  
ایتدیکي اوزره قوله عز وجل ( واعدوا لهم ما استطعتم من قوة ومن  
رباط الخیل ) الاية اشبو آیت کریمه نك معنای صراحت مبناسی  
سزل تھار به کفار ایچون قادر اولدیفکر قوتی تهیه ایدیکز دیمک  
اولوب قوت دخی درت وجهله مفسره در قول اوله کوره انواع  
اسلحه وآلات حرب قول ثانی به نظر احصون و معاقل یعنی قلعه و در بند  
و خندق و مترس قول ثالثه بناء رمی یعنی اوق اتمق قول رابع ایسه  
جنسکده دشمن اوزرینه هر برکنندیسیمه تقویت حاصل اولوب انکله  
استعانه اولتان نسنه در اصحاب بدر دن عقبه بن عامر رضی الله تعالی  
عنه دن مروی اوله رق خاتم الانبیا و سرور سریر ارای سرای اسری  
علیه و علی اله و اصحابه ازکی الصلوات و التحایا افندیز حضرت تارینک  
قوت مذکور بی تفسیر موقعنده « الا ان القوة الرمی » حدیث  
شریفله قوتی رمیه قصر بیوردقلری رمی مهامک غیر یسی اولان  
آلات حربیه نك قوتدن اولسنی نفی ایتوب بلکه رمیک افضل قوتدن

اولسنی اقتضا ایدر والحاصل عدو ایلہ جهاد ممکن اولہ حق  
نسنہ لر می سهام و سیف وزره و تعلم فروسیث و ساری جمله  
قوتدن معدود اولغله بونلرک مجموعنی حسب الطاقه تہیہ و آمادہ  
قیلوب او کر نلک امر الہی در ویند نستیغید باللہ ( وقاتلوا المشرکین  
کافۃ کما یقاتلونکم کافۃ ) مکرّمہ سی تفسیر سالف التحریر دہ  
قاتلوا المشرکین باجمہکم مجتہمین علی قتالہم کما انہم یقاتلونکم  
علی هذه الصفة والمعنی تعاونوا و تناصروا علی قتالہم ولا تتجادلوا  
ولا تتدابروا ولا تجتنبوا عن قتالہم وکونوا عباد اللہ مجتہمین متوافقین  
عبارات باہرۃ الاشارات ایلہ مفسرہ در معناسی مشرکینک  
قتالری اوزرہ مجتمع اولدقلریکز حالہ مقاتلہ ایدیکز مشرکین  
سزلر ایلہ اشبو صفت اوزرہ مقاتلہ قلدقلری کبی یعنی کفارک  
قتالی ایچون بر بر یکزہ معاونت و نصرت ایدوب قتالردن اجتناب  
برلہ فرار ایتمک و مقاتلہ اعدادہ بر بر یکزہ موافق و مجتمع اولدقلریکز  
حالہ جناب حقہ قول اولک و اطاعت قیلک دیمکدر بحمدہ تعالی  
اشبو معنای شریف شمدی شروع اولن ان تعلیم ہیئتک عیندر زیرا  
نتیجۂ اطاعت اولان اجتماع و اتفاق حرکت مذکورہ بہ لازم کلہ جکی  
تسلیم کردہ خدا قدر اگر عصر سعادت حضرت پیغمبری صلی اللہ  
تعالی علیہ وسلم دہ اشبو ہیئت یعنی ہندسہ اوزرہ یکسان اتفاق ایلہ  
بر اشارتہ صاغ و صول ویدش وپسہ حرکت ایدرک و تفنک آنہ رق  
ترتیب صفوف جنک اولندیقنہ دائر بر اثر کورلدی دیو سوال  
اولنورایسہ جواب ویریلور کد فی الحقیقہ بو کیفیت اوزرہ جنک عدو  
طرفدن عہد قریبہ ظہورایتدی لکن بز مقابلہ بالمثل ایلہ دشمنہ  
معاملہ ایدرز مقابلہ بالمثلک ایسہ اصل شریعتہ جوازی منصوص  
اولوب حتی کفار قریش جنک قدمادہ اولدیغی کبی مینہ و میسرہ  
و مقدمہ و ساقہ ایلہ ترتیب صفوف ایدوب رئیساری قلبکاہدہ قائم

گلام و سخی ارتسام حضرت  
رسالت پناہی اثر معجزہ  
مخبرندن اولہ رق مشہور  
ومتواتر اولدیغی اوزرہ کان  
صلابت نشان اہل ایماندن  
ایلوب کفرہ یہ اصابت ایدن  
تیرک زخم جانشخراشنہ  
ہلاکدن غیر یچارہ اولدیغی  
و مسلم و کافر ایلہ مختلط برجمہ  
دوشن تیر دشمن کیرعون  
حق ایلہ سلمہ طوقنیوب کویا  
تحری ایدر کبی کافرہ راست  
کلدیکی سهامک افضل  
قوتدن اولسنہ دایمل  
باہر در منہ



و بو وجهله حربه مباشر اولد قلرندن حضرت صف آرای رشته  
انبیا و قائد کتیه اصفیا علیه و علی آله و اصحابه اجلی  
الصلوات و التحایا افندیز دخی اولو جهله جهاد بیوررل ایدی  
کتب سیره مراجعت و سمت مکابره دن محاببت اولنه بوندن  
بشقه شمدیکی ترتیدن مقصود عسکرک قائدالجیش وضابطنه  
اطاعتنه یعنی امر و نهینه وسیله اولق ایچون بر صنف قدر باب حربده  
دشمنه غلبه امرنده نوجهمله اقتضایدر ایسه ترتیب دلفریب  
صنایع و بند دامگاه خدایع جائز و زمان سعادتده وقوعی خودرتبه  
تواتره فائزدر بودخی معلوم اوله که عسکرک اعدایه غلبه ده مدخل  
عظیمی اولان اطاعتلری تحصیلنه سبب اولغه صنایع تنظیمه  
صدر اولده احتیاج اولمادیغی امر اشکاردر زیرا اصحاب کرامک  
رضوان الله تعالی علیهم اجمعین ( اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی  
الامر منکم ) امر الهی سنه کمال انقیادلری و دین مبین اوغورنده بذل  
مال و جان ایتمکده اتحادلری کتب احادیث و سیرده علی وجه  
التفصیل مسطور اولغله امعان ایله نظر اولنه \* و بودخی خفی و ستیر  
دکلدرکه ( و قاتلوا المشرکین كافة كما یقاتلونکم كافة ) آیت  
کریمه مننده مشبه به واقع اولان قتال کفرده وجه شبه مجتمعا  
قتاللری ایسه ده کفارک هر نوع قتالی کبی قتاله  
مسلمینک مباشر تلرینه امر الهی اولدیغنه اشارت واردر  
و آیت سابقه ده ( و من رباط الخیل ) قول کریمک معناسی سیرکیرده  
نقش حریر تحریر اولدیغی اوزره مسلم مجاهد سرحددن ساکن  
اولدیغی محله دشمنی ارهاب و تخویف ایچون آتلرینی ربط ایده دیمک  
اولوب رباط ایسه بناسی اکثری مشارکت بین الاثنین ایچون اولان باب  
مفاعله دن اولغله اشبو معامله به مرابطه دینلدی بو صورتده دشمن  
دخی بویله ایدردیمک اولدیغی ظاهر اولوب بو تقدیرجه مقابله

بالمثل ایله كفاره معامله ایتک لازم اولدیغی مرابطه دن مستبان  
اولور \* حضرت شیخ حقی قدس سره بالترقی مجمع تفاسیر بطون  
وظهور اولان روح البیان نام تفسیر کیرنده ( ان الله يحب الذين  
يقاتلون في سبيله صفا كأنهم بنيان مرصوص ) نص صراحت فصنی  
جناب حقی رضاسنی تحصیل طریقه اعداسیله صاف یاخود  
مصفوق اولدقلری حالد قتل ایدن مؤمنیندن راضی اولور  
وئاید قتل ایدن مؤمنینک صفی یعنی متفرق اولیوب خط  
مستوی و مستقیم اوزره اولملری قلعی ایله یعنی قلائی ایله بر برینه  
کندلنمش دیوار محکم کی بلا فرجه و خلل استوار و هموار اولدیغی  
حالد مألله تفسیر ایدر فقیر دیرمه که بوصورته صف بستم قتل  
اولان مسلمین دیوار مرصوص کی اولدقده نفس واحد حکمنده  
اولوب برینک حرکتی آخرک حرکتی مستلزم اولور عین  
انصاف ایله نظر اولنسه شمدی عسکر اسلامک شروع ایده جکری  
تعلیم بومعنایه واره جفی واصل سرحد تسلیمدر \* وینه  
حضرت حقی محل مر قومه کبار تابعیندن سعید بن جبیر  
حضرتانندن منقولاً اشبهوا آیت جلیله ده مؤمنینک عدو ایله قتالده  
نه کیفیتله حرکت ایده جکرینه تعلیم الهی اولوب حتی حاجت  
مس ایتدکجه تسویه صفوی بوزماقی همچون صفدن خروجی  
جائز دکلدردیو تحریر بیور مشروردر \* معتبرات کتب شرعیه دن  
شرعه لاسلامک فصل جهادنده « ویکوز فی الصف ساکتاً کالمصلی  
الخاشع ویکون فی متابعة الامام کمتابعة المأموم امامه فی الصلوة »  
عباره سی مسطور اولوب معناسی غازی و مجاهد فی سبیل الله اولان  
ذات صف قتالده مصلی خاشع کی ساکت اولوب نمازده جماعتک  
امامه او یوب امام نه ایشلر ایشه انی ایشملری واجب اولدیغی کی  
اول ذات یعنی عسکر دخی ضابطنه متابعت ایدوب ضابطی نه ایشلر



ونه امر و اشارت ایدر ایه انی ایشایوب طوته دیمکدر بودخی  
بعینه تعلیم معهودک نتیجه ترتیبیدر \* کتب فقهیه معتبراندن  
تنویر الابصار شرحی در مختارک کتاب الاستحساننده و لا بأس  
بالمسابقة فی الرمی والفرس والحمار کذا فی الملتقی والمجمع  
واقره المصنف و لا بل و علی الاقدام لانه من اسباب الجهاد  
فکان مندوبا عباره سبله بنه تنویر شرحی فتح الغفاره مسئله  
سابقه بی اثبات موقعنده اتیان اولئان لقوله صلی الله تعالی  
علیه وسلم « لاسبق الا فی خوف و انضل و حافر » والمراد بالخلف الابل  
و بالنضل الرمی \* و بالخافر الفرس و البغل و الحمار \* و فی حدیث سابق  
رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم و ابو بکر و عمر رضی الله تعالی  
عنهما « وکل ما کان من اسبابه فعمله مندوب الیه سعیا فی اقامة  
هذه الفریضة » اقوالی تعلیم حربک و مقابله بالمثلک امر مشروع  
اولدیفنه دلیل اولدیفنی مانند پرتو افتاب بدیهی اللوموع  
علی الخصوص معتبرات کتب احادیثدن صحیح مسلمده و ارد اولان  
« ارموا و اركبوا و ان تراموا احب الی من ان ترکبوا و من تعلم الرمی  
ففسی فلیس منا و فی رواية ففی نعمة جحرها » حدیث شریفیکه  
معناسی ای مسلمین مجاهدین اوق اتک و اتلره بنک اوق اتدیغکز باکه  
سوکلودر اته بندیکه کزدن و هر کیمکه اوق اتمق او کرنوب صکره  
اونوتسه اول کسنه زدن دکلدر و روایت دیگرده اوق اتمق تعلیم  
بر نعمتدرانی اونوتمغله نعمتی انکار ایتش اولوردیمک اولمغله اشته بوکلام  
مجز نظام بیغامبری دخی جواز تعلیم آلات حربیه به دلیل باهر الشیوعدر  
فذلک کلام اشبو اقوالدن بشقه ریاض کتب احادیث سیدالبشر  
ومسیره اسفار سیر طی کرده سیاح چایک پای تتبع و نظر اولدقدده  
امر تعلیم حربک مستون اولدیفنی بیریب و ظنون اولوب بوخصوصی  
انکار تعصب بارد و او مقوله منکرینک متاع معارضه غیر موجهه زی

بازار مناظره ده کاسد اولور

تکمله

مقدمه ابن خلدون که سطورنده سرد اولنان اقوال جمله عننده  
مسلمه اولدینی بی ریب وظنون اولوب اول کتاب مستطابده ترتیب  
صفوف سلامت محفوف ایله اولان محار به نك سائر صورته اولان  
مقاتله دن ترجیحی باینده ایراد اولنان و جوهك بعضیسی ترجمه سندن  
نقله سزا کورلدی معلوم اوله که ابتدای خلقت عالم و تخمیر طینت  
آدمدن برونطع شطرنج روز کار اوزره طرح منصوبه کارزار اولوب  
جمله اعصار واقطارده سکان سائره غبر احرب و وفادان خالی اولمیلر  
و بوامرک و سببی اولدر که طوائف امدن بعضاری بعض آخردن اخذ  
انتقام مراد ایدوب هر طائفه کندی قبیله و عشیره قدام نزاعه قیام  
و معارک حرب و قتاله و لوج و قحقام ایدر لر شویله که طائفتیک بری طلب  
انتقام ایله تهیه اسباب حرب و قتال ایدوب خصمی دخی مدافعه  
و مقابله یه قیام و خصومه توافق ایتد کلر نده ماده حرب و قتاله صورت  
ویرلر و دخی داعیه حرب و قتال ایله خروج طینت بشرده مرکوز ادر  
خلقی اولوب ابنای بشر بر عصرده اندن خالی اولما مشدر و اکثر یا علت  
وسببی درت شینه منحصر اولوب بونلرک بعضیسی مقبول و مشروع  
و بعضیسی محظور و ممنوعدر اول سببی غیرت و منافسه و حجت  
جاهلته در که اکثر یابریه و بادیه ده نشئت ایدن قبائل متجاوره میاننده  
جاری اولوب هر قبیله جهلته در مرکوز اولان کبر و نخوت و حب ریاست  
داعیه سیله کندی جوارنده واقع قبیله اخرایه غلبه قصد ایدوب حرب  
و قتاله تصدی ایدر حرب و قتالک ایکیجی سببی مجرد ظلم و عدوان و جور  
و طغیاندر که بلاد معمور و دیار عامره دن ابعده دشت و کوهده ساکن  
جباریه اگراد و عربان و انلرک امثالی قطع طریق معروف سائر  
اصحاب بغی و طغیانه مخصوصدر ز بر انلرک ارزاق و اقواتی تیر



و شمشیر لرینه منوط و مکسب و معاشری ناسک اموال و امتعه لرینه  
 مر بوط اولغله ابناء سبیلک طریق لرینی قطع ایدوب مدافعه به  
 تصدی ایدن رجاله سل سیف ایله حمله و هجوم ایدر لر شویله که  
 دائماً هم و فکر لری قهر و عدوان و نصب عین لری ناسک اموالی  
 سلب و حایه مقصور اولوب انک وراسانده مراتب عز و جاهدن  
 بر شیده اعتبار ایتزلر و حربک اوچنجی سببی اعلا ی کلمه الله  
 قصیده اقامت اولسان حرب و قتالدر که لسان شرع شریفده  
 غزا و جهاد ایله معروفدر و در دنجی سببی امام حق اوزرینه خروج  
 ایدن گروه مکروه بغات ایله اولان مقاتله در که کافه انامک  
 مطاعی اولان خلیفه اسلامک اوزرینه بمض ناس خروج ایدوب  
 دعوای باطله ایله حرب و قتاله تصدی ایتدکده اهل حق انلرله  
 مقاتله ایله مقابله ایدر لر اشبوز کر اولنان اصناف حروبک اول  
 و ثانسی حرب بغی و فتنه اولوب اوچنجی و در دنجی صنفی حرب  
 عدل و جهاد ایله تسمیه اولور \* و دخی معلوم اوله که ابتدای  
 خلقت آدمدن الی یومنا هندا بین الامم جاری اولان حروبک  
 کیفیت و صفتی ایکی نوع اوزره واقع اولوب اولکی نوعی زحف  
 وصف ایکنجی نوعی کر و فر ایله مسمادر اما حرب زحف یعنی  
 صف جنکی طوائف روم و عجمه و حرب کر و فر طائفه عرب ایله  
 اهل غربدن بر بریه قومنه مخصوص اولغله طوائف مذکور هک  
 هر بری وجه مشروح اوزره محاربه و مبارزه دن خالی اولدی لر لیکن  
 صف جنکی ترتیب صفوف و اجتماع رجال ایله حاصل اولوب و کر  
 و فر یکان یکان حمله مردان ایله واقع اولغله قتال زحف کر  
 و فردن زیاده متین و شدیددر زیر ا صورت زحفده یعنی صف  
 جنکده مصاف حرب صفوف صلا کبی ترتیب و تسویه اولوب  
 جیوش دریا جوش امواج پر خروش کبی قدم قدم دشمنه حمله

وهمجهوم ایدرلر بو صورت ایسه غایت مهپ اولوب عدویه القای  
 رعب وهراسده کر وفره غالبدر و دخی حرب زحفده صف عسکر  
 جدار عمد وقصر مشید آسامتین و محکم اولوب قلع وازاله سی بنای  
 استوار کبی صعب و دشوار در نته کیم آیات بینات قرآنیہ دن  
 ( ان الله يحب الذين يقاتلون في سبيله صفا كانهم بنيان مرصوص )  
 انص مبینی بو خصوصه مصداق ظاهر و برهان باهر اولوب راه  
 غزاده بنیان متین کبی صف کشیده ثبات اولان شیر دلان اهل  
 اسلامک معاونت و موافقت ایله اتحاد لری مدحنی متضمندر کذلک  
 « المؤمن للمؤمن کالبنیان یشد بعضه بعضا » حدیث شریفی دخی  
 بو معنای مؤید اولوب اهل ایمانک اعلای کلمه الله ده موافقت  
 و مظاهرت ایله ثبات و تائیدی اجزا و احجاری بر برینه مربوط  
 و مشدود اولان بنیان حصین و بنای متیننه تشبیه اولندی تقریر  
 مز بوره امعان نظر اولاندقده مصاف حربده ثبات قدم اقدم واهم  
 اولوب تحریم فرارده حکمة بالغه صمدانیه ک وجهی ظاهر اولور  
 زیرا مصاف قتالده ترتیب صفوف دن مقصود النجی حفظ و نظام  
 و محافظه مقام اولغله احاد لشکر دن بری دشمن دن یوز چوپروب فرار  
 عن الزحف ایتدکده نظام صفه خلل و یروب افتراق کلمه داعی  
 و لشکر اسلامک هر یمتنه باعث و بادی اولغله مستحق قهر قهار  
 و شایان غضب منتقم جبار اولور شویله که کویا صف قتال دن  
 تولی و فرار و مرکز ترک و ادبار ایله تخاذل و هزیمتی مسلمین اوزرینه  
 جرایدوب اعدای دینک صفوف مجاهدینه هجوم و اقدام لرینه  
 بادی و هدم بنیان نظام ایله ضرر و فساد دینه ساری اولغین  
 ضرر عامه بناء فرار عن الزحف جمله کبار دن معدود اولدی ادله  
 مذکور ه دن ظاهر اولدیکه صف جنکی سائر انواع حروبک  
 جمله سندن شارع قتنده اقدم و اولی اولوب جهاد و غزاده امت



مرحومه بو وجهی اختیار ایتک انب واحرار اما قتال  
کروفر که آحاد لشکرک علی وجه الانفراد برر میدان چقوب  
امثال واقرائله محاربه و مقاتله زدن عبارت در انده صف جنکنده  
اولان شدت و صوت موجود دکلدر لکن بعض اوقاتده  
کروفر طریقله واقع اولان محاربه دخی و رای لشکرده برمصاف  
متین و صف رصین ترتیب اولوب ارباب محاربه صف مذکور دن  
برر بر خروج و خصملرینه حمله و هجومدن صکره یه اول مصافه  
رجوع ایتلر یله انلردخی مصاف زحیف مقامنه قائم اولورلر \* بودخی  
معلوم اوله که طائفة عرب زمان کفر و جاهلیتده اقسام حربده  
انجق کروفر طریق اوزره منفردا منفردا جنکه معتاد اولوب بعدده  
دولت اسلام ظهورنده ایکی امر سهیمیه صف جنکنه معتاد  
اولدیلر اول سبیلرک بری دشمنلری اولان طائفة ترسا و فرس ترتیب  
صفوف ایله حربده معتاد اولغله اهل اسلام دخی انلرک رسم  
و عادتلری اوزره مقاتله و مقابله یه مضطر اولدیلر سبب ثانی اولدر که  
دین اسلامه اقامت غزا و جهاد فریضة رب العباد اولوب  
سبیل حقه نیل رتبه شهادت اشرفی مراتب سعادت اولغله اهل  
ایمان جان و دلدن اکا طالب و صف جنکنده فرار چندان حدامکانده  
اولمادیقندن رتبه شهادته وصول غالب اولغین وضع مصافه  
رغبت ایتدیلر \* اسدالله الغالب علی بن ابی طالب رضی الله تعالی عنه  
و کرم الله تعالی وجهه حضرتلری دقایق فن حربده جمله دن اعلم  
اولغله یوم صفینده اصحابی جنکه تحریض و اغرایدوب بو وجهله  
توصیه بیوردیلر که اول وصی مسلمینک مضمون و صایسی ملاحظه  
اولندقدده صنایع حربدن چوق نسته یه وقوف میسر اولور جمله  
وصایای جلیله دندر که وقت مصافده صفلر یکزی بنیان  
مرصوص کبی ترتیب و تسویه ایدوب قطعاً خلال صفوفده

پادشاه کشور گنا افندی  
حضرتلرینک ذکر ی اتی  
تنظیمه موفق اولدقلری  
عسکر ظفر ره بر منصوره تک  
آوجی نامیه صف صفا  
اراسته سی اراسدن ایلر  
کیروکروفر ایدن دلیران ابن  
خلدونک اشو بیان ایتدیکی  
اسلوب مرغوبه مطابق  
اولدینغی ظاهر و عیاندر

منه

فرجه و خلل موجود اولیه و شیر دلان اسلامدن زره پوش اولنلر  
 امام صفه تقدیم و اولیسانلر تأخیر اولند قدن صکره دندان  
 ستیزی برکونه تیر ایده سز که بو وضع مهیب تیغ سرتیز دشمنی اصابت  
 رأسدن تبعید ایدر و دخی دستکرده اولان رفاح جوشن شکافک  
 اطرافنه جمع والتوا ایدوب دائماً زمینہ نظر ایده سز که قلبلر یکرک  
 زیاده ربط و سکونه باعثدر وائسای محاربه ده صیت و صدایی  
 جوف کلوده حبس ایله قطع ایده سز که وقار و سکینه یه بادی  
 وجبن و خوفی دافعدر والویه واعلامی مرکزندن اغاله وازاله  
 ایتوب ایدی شجعه انه تسلیم ایتد کدن صکره صدق و صبره  
 ملازمت ایده سز که صبره ملازمت فوز و ظفیری منتجدر  
 بو محله کلام امام علی المقام قرین حسن ختام اولدی  
 نقل بعض فوائد مهمه از رساله اصول الحکم بوجه اختصار

واعطاف و بنوع تغییر تغییر

فن جلیل تاریخی استقصا و تتبع ایدن ارباب الباب و بالجملة انجابه خبی  
 و مستور دکلدر که ملوک پیشین و طوائف افرنج قدما سنک عسکری  
 اشبو زمان عسکری طرزنده اولیوب هیئت جنکری یمین و یسار  
 و وسط اعتبار یله اوج قول اولوب صاغ و صول ایکی جناح و وسط دخی  
 جسد مقامنده بر طیر بلند پرواز کی مکین اوله رق طرفینه اموردیده و کار  
 آزموده نافذ الکلم اعتبار و رتبه جهتیله عزیز قوم اولان مدیر ضابطلر  
 تعیین و جسد جیش مقامنده اولان وسط و قلب دخی صاحب عسکر  
 اولان ملک یا خود وکیل مطلق و یاسپهسالارینه جای قرار  
 و تمکین قلنوب اول دخی قیوسی خلقی واجناس عسکردن معتمد  
 و معتبر صداقت پیشه و خیر اندیشه بر بلوک عسکری استصحابله  
 روح جسم جیش اوله رق قلب معسکر و جای مأمنده قائم و رجال  
 دواتدن عاقل و مدبر مجرب الامور قوی القلب صداقة کارانی دخی

الحق اشبو توصیه بلندی دخی  
 صکر منصوره ناک اکثر  
 هیئتلرینه موافق اولدیغی  
 بی اشتباهدو منه



انتخابه دائما اقتضاسته کوره سکون و حرکت و عین و یساره  
 نظارت ایتمه که وقوع بولان مشکلات حلنده انلره مشورت ایتمه که  
 مداوم اوله رق امر خطیر جنکه مباشرت و خصمه محاربه به قیام  
 و بهادرت ایلد کارنده قرتال قوشی کبی قصد پرواز ایله عین و یساره  
 ایکی قنادین آچوب طولانی جدار هیئتنده اگرچه بر صف اولور  
 ایدی لکن ترتیب نو کبی قاعده هندسیه اوزره صفیری کمال  
 تساوی و تناسبه مراعات برله مضبوط و منتظم و خط مستقیم کبی  
 هر محله عرض و عمق مساوی و توأم اولیوب بایکه طوائف لشکر  
 بر برینک قفازینه پیوسته اوله رق عدم حسن نظام یعنی بعض  
 محله قلت و بعض یرده کثرت و کمال ثقلت و ازدحامدن ناشی  
 احدهما آخرک او کجه سنه با صهرق مواجهه دشمنده دخی صف  
 ناموزون شکانه کیروب آهسته آهسته حرکتله بر برینه قریب  
 اولدقده تیر و کان و تیغ و سنان و حربه و قلغان و کرز و سپان و سایر  
 بومقوله آلات کارزار ایلله طرفیندن صحیح الاعضا و قوی الجنان  
 بر طاقم دلیران آیریلوب اصول صفیری علی حاله قائم اولدیغی  
 حالده بونلر فضای و غاده نوبت بنوبت محاربه ایتلر ایلله کاه برنوبته  
 جانبینک غالب و مغلوبی معلوم اولوب راه نزاغیری منسد و کاه  
 دورا دور مجادله ایلله فصل دعوالری ایرته به قالوب نیجه ایام  
 ممتد اولور و کاه نیجه دخی جانبینک پادشاهلری و یاسر عسکری  
 و اعضا بر قاج نامدار بهادر بهلوانلری میدان چقوب انلرک غالبیت  
 و مغلوبیتله بالا کتفا جملة جانب غالبه اطاعتی مصلحت کورر زایدی  
 لیکن اشیو طور قدیم قصور نا محصورى حاوی و مهالکه عظیمه یی  
 محتوی اولوب غالبیت مجرد بخت حواله اولدیغی بر قاج صحیفه دن  
 صکره بیان اولنه جق و جوه شتادن ظاهر و هویدا اولور \*  
 اصول الحکم صاحبینک بومحله بخت دیدیکی مقدمه ابن خلدوندن

ماخوذ اولوب لکن ایضاح وتفصیلندہ نفع عظیم اولدیغی  
 درکار اولغله مقدمه دن اول محکم دخی قلم محرر فقیر ایله نقلی  
 تنسیب اولندی \* معلوم اوله که بین الامم واقع اولان حروب  
 ومغازیده فوز وظفر کثرت لشکر وعسکر وسائر اسباب ظاهره یه  
 منوط ومر بوط اولیوب بلکہ حرب و قتالده قهر وغلبه بخت  
 واتفاقه دائر بر معنا اولدیغی تجربه ایله ظاهر در و بوامرک سر  
 وسببی اولدر که اکثر یا حربده فوز وظفر اسباب خفیه وعلل  
 ظاهره نک اجتماعیه حاصل اولوب طرفینده اسباب وآلات کاینیغی  
 موجوده ایکن ادنی بهانه ایله بری غالب و آخری مغلوب اوله کلشدر  
 فلما عالم اسبابه نظرا قهر وغلبه نک وسائل ظاهره سی اعوان  
 وانصارک کثرتی وشجعان وابطالک وفرقی وآلات واسلحه نک  
 جودتی ومحاربه ومقاتله یه عسکرک صدق رغبتی وسائر اسباب  
 نظامک حصول واجتماعدن عبارت وعلل خفیه سی دخی اعمال  
 لطائف الحیل ایله ترتیب مقدمات مکر وفسون اولنوب من حیث  
 لایشعر لشکر اعدایی تفریق وپویشان ایتک کبی شیلردن کنایتدر  
 از جمله دشمنک تشویش واضطرار یارینی موجب بعض اراجیف  
 اختراع ایدوب اول اکاذیب شنعه بی اعدا میساننده اظهار  
 واشاعه ایتک وکذلک قلل جبال وسائر اماکن رفیعیه بر مقدار  
 عسکر صعودیله اول امکنه عالیه دن اسفلده اولان اعدا اوزرینه  
 القای صخره ومهره تفنک ایله حمله وهجوم ایتک وهکذا  
 اعین ناسدن مستور اولان کینه کاهده عسکر وضع واستار وعلی  
 الغفله دشمن اوزرینه دفعه هجوم وایلغار ایله جمعیتلرینی  
 پویشان وطلب نجات ایله هر برینی بر سمتیه کریزان ایلک مثللو  
 خدا یع حرییه بی نهاییه در ودخی بعض کره حرب ووغاده فوز  
 وظفرک اسباب خفیه سی طوق بشردن خارج امور سماویه



اولوب من طرف الله تعالى بر قومه هیت و مهابت اعطا و مقابلنده  
اولان قلوب اعدایه خوف و خشیت القا اولانه رق آن ملاقاتده  
اعدانک قدم اصرار لری مرکز قتالده ثابت ایکن دفعه مترزل  
و منهزم اولورلر و اکثر یا وقوع هزیمت بومقوله اسباب خفیه دن  
نشئت ایدر که فریقیندن هر بری خصمنه غلبه داعیه سیله و رای  
پرده خفاده ترتیب ایتدیکی مکر و فریب بغتة ظهور ایتدکله خصمی  
حیر مدافعة دن عاجز و دور و نهایت کار مغلوب و مقهور اولور بناء  
علیه نبی عالی عالم و رسول اکرم صلی الله تعالى علیه و سلم افندیمر  
حضرتلری « الحرب خدعة » قول شریفیله حرب و قتالده ترتیب  
مقدمات حیل حصول فوز و ظفره اقوای علل اولدیغنه اشارت دستور  
العمل بیوروب و امثال عربده چوق کره حیل بر قبیلہ عظیمه دن  
انفعدر دیو وارد اولشدر بوتقر یردن ظاهر اولدیکه امور سماویه  
وسائر علل خفیه اقوای اسباب فوز و ظفر اولوب قهر و غلبه ده تأیری  
اسباب ظاهره دن اقوی اولدیغی ظاهر در و بر اثر معلومک اصلی  
وسببی ظاهر اولیوب مستور و خفی اولدقدہ اول اثرک و وقوعه بخت  
اطلاق اولدیغی کتب حکیمه ده مسطور اولمغله اکثر یا حرب و قتالده  
فوز و ظفر مساعده بخت ایلہ حاصل اولدیغی معلوم و متحقق اولور  
و تقریر سابق اوزره نصر و تأید امر سماوی ایلہ حاصل اولدیغی  
« نصرت بازعب مسیره شهر » حدیث شریفنک معنای لطیفی  
ملاحظه اولندقدہ ظاهر اوور که پادشاه فرشته سپاه سلطان  
تختگاه لی مع الله صلی علیه و علی آله الا آله حضرتلری تأییدات  
رب عزت و سطوات وحی و رسالتله مؤید اولمغله سطوت و هیت  
و جلال و مهابتلری بر ایلق مسافه بعیده ده بولنان کفره و مشرکینک  
قلوبنه تأثیر ایدوب من طرف الله تعالى درون خیانت مشحونلرینه  
کمال رعب و هراس مستولی اولمغله بنیان صبر و ثباتلری مترزل اولوب

مقهور و مخدول اولدیله و کذلک اول سلطان منصور اللوایعنی  
 رسول خدا و حبیب مجتبی علیه افضل الصلوات و التحایا  
 حضرتلرینک زمان سعادتلرینده و بعده ایام خلفای راشدینده  
 عدد اصحاب کزین لشکر اعدایه نسبتله اقل قلیل ایکن شردمه  
 شردمه خاسرینه فوز و غلبه ایله مظهر تأییدات رب جلیل اولوب  
 رؤسائی قهر و تدمیر و اهل و عیال لرینی سبی و اسیر و بلاد و دیار لرینی  
 تسخیر ایتدیله زیرا حق سبحانه و تعالی نص قرآن مبینده قلوب  
 مغلوبه اعدایه القسای رعب ایله نبی ذیشاننه عون و نصرت  
 تکفل ایتمکله و عد کریمنی انجازا اثبات سطوت قاهره و اظهار  
 معجزه باهره ایله اعدای مخدول و مقهور ایلشدر و صدر اولده  
 اولان غزوات اسلامیه ده همیشه اعدایه کسر و هزیمت و قلوبلرینه  
 استیلای خوف و خشیت و عیون و ابصاردن خفی اسباب سماویه  
 و تأییدات ربانیه و وقوع بولدیغی ظاهر و منجلیدر \* انتهى کلام  
 ابن خلدون \* و الحاصل دول پیشینک حروب و قتالی صورت  
 و هیئتده بربرینه شبیه و مماثل و استعمال ایلدکری اسلحه دخی  
 اکثریامشترک و معادل اولوب حتی خلفا و سلاطین اسلام دخی  
 قدمايه مشابه صورت اوزره حرکت ایدرک بعضیلری دخی  
 وظیفه لو پیاده و سواری عسکر ترتیبیه بنیان دولتلرینه استحکام  
 و شمشیر بازلقده کفار غلبه برله مملکتلرینه حسن نظام و یرمشلردر  
 علی الخصوص آفتاب عالمتاب دولت علیه عثمانیه ادام الله تعالی  
 ظلال قوامها الی یوم القیمه که مشرق الانوار تأیید حضرت  
 ملک علام و مطلع الاسرار تأیید جناب منعمادن طلوع و ظهوری  
 کونند نبی و شععه سطوات دولت اسلام و اوله انداز ضیاء خانه  
 سهر مینا فام اولوب قهر تیغ بیدریغی مانند برق صاعقه بار  
 مسامع اعدایه یکپاره رعب و هراس القا ایتمش و اولوجهله عدونک



هر محله خرم خاغان و سافانلری طوتشوب سونمش وایشلری  
 تمشکن خیلی ایامدنبرو اقتضای عصیان ایله عساکرک ساعدهتملرنده  
 فتور و مساعی غیرتلرنده قصور کورندیکندن بشقه فی الاصل  
 محاربات اجنبیه ده طوب و تفنک و خبره و سایر آلات ناریه اولیوب  
 امر مجادله یالکز عهده سر تیز شمشیره حواله و ذمت کرزوگان  
 وتیره احاله اولنه کلوب ملت سمحاء اسلامیه ایسه شمشیر بازلقده  
 جمله یه غالب و سرفراز و تیر اندازلقده مهارت و مهابتله ممتاز اوله رق  
 حاصلی قوت قاهره اسلامیه و قدرت باهره دولت عثمانیه یی  
 روی ارضده متمکن دول و ملل مشاهده برله خوف و هراسه  
 دوشد کلمندن داغ بردل اولمقلقده بر برینه همدم و زخم  
 درونلرینه جوینده مرهم اوله رق ما حاصل افکارلرین بویولده  
 صرفله اول طوب و تفنک ماده سی اختراعنه شتاب و یالکز بونکله  
 دخی ایشلری تمذیکندن جنود منصوره اسلامیه سیما عساکر  
 موفوره عثمانیه نک شدت و صلابت اوزره اولان جمله واقعهاملرینه  
 حائل اولق و کندی لشکر ادبار پیکرزی خوف هلاک مطالع  
 و طریق فراری ملاحظه به مجال بوله میوبده خواه و ناخواه جنک  
 و مدافعه به اقدامه مجبور اولق اوزره نظام لشکر احداثه سعی  
 و اکباب و کیدرک ترتیب عسکراحوالی بر مستقل علمه افراغ ایدوب  
 تدوین کتاب ایتدیلر بوزره مردان دین و اسلام هنر خجسته  
 اثر مذکوری تعلیم و تعلمه صرف ذهن همت و فن شمشیر بازی  
 و تیر اندازیده اولدیخی کبی بونده دخی کسب مهارت قلدهقلری  
 صورته انلرک بوبایده تدوین و تالیف ایش اولدقلری  
 کتابلری منسوخ حکمنه کیره چکی بحوله تعالی و قدرته بی اریابدر  
 یعنی اشبو تفصیلدن مستبان اولدیخی اوزره عساکر غیرت مآثر  
 عثمانیه نک صفوف اعدایه جمله واحده ده وصول و دخوللرینی

طاشکیری زاده مرحومک  
 موضوعات العلوم نام کتابنده  
 تحقیقی اوزره اشبو علمی دخی  
 فی الاصل اختراع ایدن اهل  
 اسلام و علم التعالی الغدیه  
 فی الحروب ایله بنامدر  
 منه

مانع اولان انجق قوللاندقلری نظام غریب الشکل مستحکم  
 البنیانلری اولغله اکر عساکر قاهره عثمانیه اسباب مغنویه نصرت  
 آلهیه اولان ضروریات دینییه دقتلری مثللو اشبو عالم اسبابده  
 تسویه صفوف و تشویه سفوفه دخی اهتمام ایدرک مثلا جماعته  
 نمازده قائم اولدقلری کبی میدان کارزارده دخی قواعد هندسیه  
 اوزره کرکی کبی تناسب و مساواته مراعات ایله اتخاذ ترتیب و نظام  
 و سربا جدار مرصوص آسا صفلر باغلیه رق تثبت اقدامه اقدام  
 و ضابطلر ینک تنبیه و اشاراتلرینه اطاعت اوزره جنک وجداله  
 اتقاق قلوبله مباشرتی التزام ایلسه دل نصارا بلکه بالجمله  
 ملل اعدا بریره متحشد و عموما اهل اسلام علیهنه متفق و متعاضد  
 اولسه بیله ینه بعنایه الله تعالی تاب آور مقصومت اوله میوب  
 کسر و انحرام جانب خسران هواقب اعداده وقوع بوله جنی  
 فنون حربیه ده ماهر عقلا و کافه اولی النها عندلرنده قضیه  
 مسلمه دن اولدیغی و ارسنه اعلامدر حتی اشبو مدعایی اهل  
 انصاف اولان اصناف اعدا ظاهرا انکار و اخفا ایتسه دخی  
 نهانی تصدیق و امضا ایدرلر زیرا اهل اسلامده اولان بهادران  
 صلابت رسوم ملل کفارده اسما و جسمه معدوم اولدیغی هر کسه  
 معلوم و کمنده عندلرنده دخی مجزومدر شجاعت اسلامیه اویله  
 بر امر فطریدرکه طرفی اشرف اسلامیان میانندن بر دلیر پلنک  
 انتقام خاطب حسناء روح اولان تیغ بران ایله هر صه کاه کارزاره  
 خرام و لشکر کفار یشماردن برینی هل من مبارز دیو مقابله  
 دعوت و اقدام ایلسه اجابت ایدر بر فرد بولیموب همان بوصدای  
 سامعه خراش کوش کافر صاغره بلکه مسامع اکابر و صاغره  
 کیردیکی کبی اوزاقدن تفنکه ال اوروب اول دلیر رستم نظیر  
 دانه تفنکه هدف یعنی دشمن زنده دکل بر مدبر و مر یض



بلکه بر زن جبات مکن دست تعدیسمدن تلف اولور یوخسه  
 ایچیلرنده بر شخص سک رفتار بولنیز که او یله بر دلاور شیراند امک  
 مقابله سنه چقوب طوره و حله اولاده باشنه نه کله جکنی کوره  
 بوندن قطع نظر علی العموم ملت شتای نصارانک اعتقادات  
 و عبادات و معاملاتلرنده کتب سماویه دیو احتیاج ایدوب عقول  
 سقیملریله دوزدکاری اسفار محرفلرنده آخرته متعلق ترتب اجر  
 و جزا ملاحظه لری اولیوب ورطه محاربه بی ارتکاب و نفسلرینی  
 مهلاکه یه القاده شتابلری مجرد ظل زائل اولان عیش سه روزه  
 دنیوی بی اکتسابدن عبارت اولدیغندن بشقه جمله سی بالطنینه  
 خوف و خشیت و کمال کثافت اوزره مجبول جبان و بطی الحریکه  
 اولدقلری بیگمان اولوب فاما لله الحمد والمنه معاشر مسلمین ایسه  
 اوزریمزه بر منظوق نص جلیل قرآنی جهاد و غزا فرض حق  
 و بونک ضمننده دار دنیا ده غنایم و منافع مقرر و محقق و شهادت  
 و نهایه مکافاة دار نعیم عقبا ده دخی مالا عین رأت و لا اذن سمعت  
 ولا خطر علی قاب بشر نیجه مر اتب و نم موعود رب و دود اکرم  
 و شجھان اهل ایمانک هر بری تاب نور اسلام ایله تابناک و مقابله اعداده  
 جرى الحال و جسور البال و بالطبع جست و چالاک و اعدانک بیان قلنان  
 احوال جبات اشتمالی دخی برزّه مدار نصرت و وسیله غالبیت اولدیغی  
 مکشوف و عیان ایکن مقتضای حال و شان اهل ایمان اولدیغی اوزره  
 مشقت سفریه یه مصابرت و شدائد کار زار و قتالده اظهار تحمل  
 و متانت برله مقابله باشل معامله سنه مبادرت ایتمامک کند و قدر  
 و یتتمزی بیلامک دیمک اولدیغندن الحق اشبو بطاقت سمیت  
 انصافین سد مر حله دور و حلیه درایتدن مهجوردن و الحاصل  
 عند التحقيق غلبه و نصرت و عزت و مبدات محضاً موهبه رب  
 عزت ایسه ده ن عرو املک جلوه ککر خجله کاه ظهور

اولسی مهر <sup>محل</sup> تثبت اسبابه منوط ورشته عاده الله دخی  
 بو عقد حکمت عقده متصل و مربوط اولفله اقلیم اور و پاده  
 واقع دول نصارادن صغیر و کبیر و قلیل و کثیر فن غریب  
 نظام عسکر و رسم عجیب انتظام لشکره رغبت ایدنر لاجرم  
 خصمنه غالبیتله بنام و کسل و تهاون اوزره اولنر لامحاله  
 مغاوبیتله ناکام اوله کلمشردر زیرا متقدمین عسکرینک  
 هیأت و حره <sup>کلمشردر</sup> کلمشردر وجوه کثیره ایله محاذیر در کار و ترتیب  
 جدیدک ایسه حسن عقلیسی امر اشکار اولوب یعنی \* اول  
 نظام سبزل اولان عسکر پیشینک سفر و حضرده ضبط و بطی  
 حدامکانده اولیوب و حین اقتضاده حاضر و اماده بولند قلمزدن  
 جمعیه اخراج لری مرور زمانه محتاج اولدیغی اشکار و مجتمع و مهیا  
 اولد قلمری صورتده دخی از و قیش بهانه لری و سائر تکلیفات  
 مالا <sup>عاده</sup> مأمور اولد تلری محاله و قتیله عزیمتده تعطل و تأخیر  
 ایدرک فوت فرصت مخدوری بیدار و اثنای طریقده رعایا و براییه  
 ظلم و تعدیلری منع و دفع اولنقی امر دشوار اولور \* ثانی  
 سفره عزیمتکنده خلال راهده سیر و مشی و قامت و حرکت لری  
 باخصوص عقبه و دز بند و بوزار و حسر و سائر مایه لرده حسن  
 نظام قبول ایتیوب هر حالده و همه محالده پریشان و پراکنده  
 اوله رق انواع فسادده مؤد و از جمله دشمن بو حال اوزره اولان  
 عسکردن مراد نجه دل آلوب آورد و احواله اطلاعنه باعث  
 و بادی اولوب یولده و قوناق یرنده شهنونه فرصت بولور  
 و دلار تقریبی قصد و عزیمت عسکره واقف اولوب تدارک اوزره  
 اولور \* ثالثا بر جیش معلم که صف لری قاعده هندسیه اوزره  
 طرح و تسویه اولنمش کمال انتظام ایله منتظم و میانه لری کویا  
 سلاسل آهنین ایله بر برینه مربوط و مستحکم و اون بیگ نفری



بر حرکت ایله متحرك و اعمال ایلدکاری اون بیک تفنك بردن شبیکه  
 مرصوصه کبی متشك اوله بویله اولان عسکره قارشو وارن اجناد  
 بی نظام اگر صفوت مر دفعه غیبیه مر افقتندن دخی دور اوله جق  
 اولور ایسه ظاهرده هر نقدر کثیرالافراد و شجاعت نهاد و تحریک  
 باد غیرتله دریار کبی جوش و خروشه معناد اولسه لر دخی تشنت  
 قعود و قیام و تخالف جمله و اقتحاملری سببیه مقام تقابله  
 بر بر لیله اعتضاد و اقبال و ادبارده اتفاق و اتحاد امکان  
 اولیه جفتندن جزئی شکستکیله اجزای احتشادلری پریشان و ادنی  
 رخنه ایله شیرازه اجتماعلرنده تفرقه کلمه نمایان اوله کلیدیکی مستغن  
 عن البیاندر یعنی صورت بی انتظامده اولان عسکرک سعی  
 و کوششلری اکثر حالده بی فائده اولوب بلکه کسندولرینه بیهوده  
 تعب و زحمتدن غیری نسنه عائده اولیه رق و آزمندنده بازوی  
 همملرینه کسر و فتور کلمه رک مبادی قضایای انتظاملری شکل  
 انهرامی نتیجه ویره جکندن ماعدابو کونه حرب و ضربه مقدم  
 چند شجاعت مند حسب القدر جانب اعدادن کامیاب ظفر  
 اوله مدقلری صورتده یعنی مرآت آماللرنده چهره زشت انهرام  
 ظهور یله مکدر البال اولدقلری وقتده سائقه یأس و حرمانله  
 نفسلرینه عز و قصور و رخاوت ایتوب بلکه سپهدار و رؤسارینه  
 اسناد تهمت و نشر ارجوفه شاعت و ادیلرنده قدم جنبان تک و بو  
 و بویهانه ایله اکثریا ایقاد ناره فتنه یه وسیله جوا و اورلر حتی  
 بویله انهرام عقبنده احوال جیش بدکیش برقا دخی اعتلال پذیر  
 اختلال و تشویش اولوب علاج ضبط و ربطی تدبیرنده حکمای  
 دور اندیش اعتماد دریش اولدقلری حالده فتنه ناعه تیقه طیله  
 مردمک چشم جهان اولان نیچه ملوک نصف سلوک حقلرنده  
 ناسکور اقلر ایدرک کسندولرین قیامته دک سهام دشنامه هدف

و نیچه سرورزی دست غدرا یله متواری خاک تلف و خال رخساره  
کشور اولان پای تخت بلكه ممالك عدیده اها یسنی آتش زبانه کش  
فتن ایقادیله مبتلای سوز اسف ایلدکاری مشهور و متعارفدر \*  
رابعا نظام اوزره اولان عسکرک کرك ضابطان ورؤسا و کرك  
کافه نقراتی بر برلینک احوالنه واقف و حرکت و اطوار و سکون  
و کردار زبانی عارف اولماریله ایچارینه طرف دشمندن مفسد  
واجبی مقوله لری دخول و اختلاط و ثمره احوالردن التقاط  
ایده من مقابله اعداده بولنان اردولری درت یانی آچق صحرا ده  
اولسه دخی ترتیبات نظامیه لری کندوزینه حصن حصین یعنی  
جدار هموار قلعه متین مشابه سنده اوله رق ازهر جهت تحطی  
جواسیس اغیاردن مصون و تعدی ابالیس اشراردن مأمون  
اوله جقلری بی ریب و ظنوندر لکن تخت رابطه و نظامه وحد  
ضابطه انتظامه داخل اولیان عسکر احدهما آخرک حرکانلری  
تشخیص و عرفته قدر تیاب و دائره جمعیتلری تطرق  
پریشانیدن و قایه دسترس اسباب اوله میوب و اوله مدقلری  
دخی بیلیمه رک نیچه کره اعدای حمله کارک دام مکر و فریبته  
دوچار و صدمات دسیسه و فسونله یوق یره پایمال هزیمت  
و خسار اولدقلری معلوم و اشکاردر که قلم محرر فقیر ایله زیرده  
تحریر اولنان حکایه فاجعه دن مدعی بدیدار اولور و کذلک نظامه سر  
معسکرک بر ضررینی دخی بودر که مثلاً دنی خطا و قوعیله بر جانب  
بر مقدار خلل پذیر اولسه در حال مرض اختلال جمله یه سرایتله  
سرپا مهتل الاحوال اولور حتی عسا کر قدماده بالدفعات واقع  
اولشدر که امیر جیش و یا خود سر عسکرک راکب اولدیغی حیوان  
از قضا سورجکله دشمن جانبدن جان جسم جیش اولان  
امیر و سرداره خطا اصابت ایتدی صانیلوب کند و خطا زینی



بیلیه رك همان ایش ایشدن كچدی آوازه سیمله عسکر دریا مثال  
ایکن خصم قطره مقداردن روگردان وجداول اسا اطرافه  
متفرق و پریشان اولوب بو وجهله ترك سکیسه واطمینان  
ایتدکلرینه بناء رود قضا و قدر دخی مجرای هزیمته جریان ایله  
پادر کل مغلوبیت و خسران اولشاردر و بوندن اغربی بودر که  
اول مقوله نظام مسر معسکر اطرافنده کائن چالی میاننده فحیثه  
طوشان قالقوب بعضیلرینک دابه سنی اور کوتمکله جوارنده بولنان  
بعض آخر یعنی بییه سرشت کسغه لر بو اور کوندیلکده دابه ایله  
همپا و همان بره دشمن باصدی صدای نهاق التباسیله اردو ایچنه  
اوله فرسا اولملر یله برانده جمله می قطع پابند قرار و سوریسیله  
پی سپر راه فرار اوله رقی هزیمت فاحشه و قوعبولش اولدینگی  
متبع تواریح اسلافه معلومدر \* خامسا عسکرده نظام استحسان  
ارتسام و ترتیب بدیع الانسجامک فقتدانی حالنده انفاق  
واکساری تکلفاتی اصلسزیره مشغله عظیمه و مجرد اتلاف  
یت المالدن عبارت بر دغدغه و خیمه اولوب بیاغیجه تسخیر  
ممالک جدیده تصور یله خرابی ممالک عتیقه یه علت ایدوکی  
مستغنی اشارتدر خلاصه اقوال اطوار سابقه عسکر یه نک  
بقناسی اول و آخر کرک امور خارجییه و کرک مصالح داخلیه ده  
مخاطرات کثیره و محاذیر و فیریه مستلزم اولدینگی ظاهر اولغله  
همان لایق حال و شان اهل ایمان بودر که هر آنده دولت علیه یه  
سوء قصده کین کوهسار فرصت و عداوت صمیمیزی رهین  
بداهت اولان اشرار برکشته روز کاره بعون الله النصیر غلبه یه  
مدار اوله حق معنوی و صوری اسباب جنک و قتال تدارکنه  
شروع و اقبال برله بیهوده اولان تعصب بارددن اجتناب  
وجهلی قبولدن سمت امتناعه شتاب اولنوب هم عاجلا غنیمت

و سعادت و هم آجلا ذخر ذاخر آخرت اکتسابیله کامیاب اوله لر  
 \* فذلک کلام \* فن جغرافیا اربابنک قسمت اولاده درت قطعه یه  
 تقسیم ایله اوروپا و آسیا و آفریقا و امریقا تسمیه ایشدکری  
 وجه ارضنک نمو و عمران جهتیه کزیده و معتناسی اولوب  
 بوندن اقدم شنشنه دهر دنی پرور اقتضاسنجه سرتسر طائفه  
 نصاریه مقر اولان اوروپا قطعه سندن و سائر ممالک اهل  
 عدواندن کوبه اعلام ظفر انجم دولت علیه عثمانیه دامت  
 بالتأییدات الصمدانیه طرف طرف پرتو بخش و سوبسو آفتاب  
 درخش اوله رق رفع ظلام شرك و اثم ایدوب شعشعه شمسی  
 هلال تنویر لری مقبوس انوار خورشید عون و نصرت اولدیغندن  
 شرقا و غربا بی حد مملکت و بلدان و برا و بحر الایعد قلاع  
 اسمان بنیان مشرق الانوار اسلام اولش و بدر تام اسا  
 سنای ایمان ایله طولش ایکن رفته رفته سرزده بروز اولان  
 اسباب مشروحه دن ناشی بعض یرلرینی ظلمت استیلای اعدا  
 لکه دار ایدرک شرحه کش سیننه غیرت او اوب طائفه اعدانک ایسه  
 بالاده ایما اولندیغی اوزره نصاب تاب ایماندن بی بهره اولملری  
 حسبیله حیانت ایله مجبول و سر رشته استدراج غلبه نمالری  
 هنکام تکاسل اهل اسلامده مجرد سلسله نظامات عسکریه یه  
 جان حقیله تمسکرندن طولانی حیر حصوله موصول اولدیغی  
 جله نک معاومی ایکن شجاعت و صلابت لری مادر زاد اولدیغی غیر  
 محتاج اشهاد اولان عسکر اهل اسلامک رشته احتشاد لری دردانه  
 نظامات ایله منتظم یعنی شجاعت فطریه لرینه قوت نظامیه  
 منضم اولیحق بعنایه الله تعالی سیلاب هجوم لریله خس و خاشاک  
 جنود اعدایی دار و دیار لردن سوروب پریشان و هر برینی  
 قطرات سیماب کی برز بادیده مضطرب و لرزان ایلیه جکری



مسؤل و مجزوم ایکن ارتق. نویدن بویله تهاون و قصور بر وجهله  
جائز اولمادیغی معلوم اهل شعور در \* نتیجه نتیجه بعدازین  
خواب غفلتدن انتباه برله خصم بدکار و سیه روز کارک احداث  
ایدوب انکله اجناد حماست نژاد اهل اسلامه صورت غلبه  
کوسترمکه کوشش ایلدکاری صناعات جیشیه و خدعه حربه  
قیلمدن اولان مخترعات نظامیه لرینی مسوغ شرعی به بناء اطلاع  
تام ووقوف تمامله اوکرنوب بلاد اسلامیه به استیلاری اسابنک  
کسر وابطالنده لوازم مقابله بالمشلی اجرایه مبادرت و بوقته  
قدر انواع مضرتی چکیلان مسامحه و غفلتدن عدول و تکاسل  
و بطائتدن نکوله مسارعت و هر بر افساد ملک و دولته سبب  
اوله جق اموری میزان شرع و عقلله موازنه به دقت ایدرک ردی  
و کعبیار اولان سوء اعتقادی ترک و احما و موجب انتظام اولان  
وسائل فوز و ظرفری اجرا ایتک جمله موحدینه فرض عین و قرض  
و دین اولدیغی ظاهر و هویدادر \* من آنچه شرط بلاغت  
باو میگویم \* تو خواه از سختم پندگیر و خواه ملال \*

\* توجیه کاتب یکچیریان و محاسبه جزیه \*

بالاده محرر اشکنجی لایحه سنده بیان اولندیغی اوزره هسا کر  
مرقومه نک نظارت یکچیری کاتبی بولنان ذواتک محمول دوش  
درایت پوشی اولوب لیکن حالا کتابت مذکوره رؤس جاهنده  
مقیده اولان صبد الکریم بک زاده عطاء الله بک روم ایلی والیسی  
وسائر اوچ بش قدر و زرای عظامک قیو که خداقلری اموری  
ضمینده باب عالی به آمدشده ایله مشغول اولغله منصب کتابت  
مذکوره کمرک و مطبخ امینی اولان الحاج ابراهیم صائب افندی به  
احری و جزیه محاسبه جیلکی مهمات ناظری هر فائزاده عارف  
افندی دن بالاقتضا آئوب مومی الیه عطا بک عطا اولندی

توزیع البسه و اسلحه باشکنجیان و شروع صورت تعلیم قتلجویان \*  
 لایحه محرره ده مبین اولدینگی اوزره عسکره لازم کلان البسه  
 و اسلحه ادنی همت اسکندرانه ایله چند روز ظرفنده ترتیب و نفقات  
 دخی بش بیکه تقریب اولوب هر تقدیر تلبس لباس و بداء تعلیم  
 حکمت اساس داود پاشا صحراننده اولق تصمیم اولمش ایهده  
 یکچیری اغاسنک بعض افادانسه مبنی خصوص مذکورکات  
 میداننده اجرامی تنسیب اولمشیدی بناء علی ذلك مقدمات  
 تعهد مجلسلرنده بولنان ذواتدن انجق موالی و امین الفتوی و سایر  
 خواجه افندیلر و مشایخ ایله یکچیری اغاسی جلال الدین اغا و ناظر  
 اشکنجیان صائب افندی و بالجه او جاق اغاری ذی القعدة نک التنبی  
 ائین کونی میدان مرقومه علی الصباح مأمورایکان یکان قادمه جنبان  
 عزیمت اولوب صلوة ظهری فقط عمامه پوشان اولنلر ایله اغوات  
 دینلان کسان جماعته اقامت قلندقلرندن صکره برای ایجاب مصلحت  
 اشکنجیان تحریر اولنه جق الی بر اورطه نک بهرندن اوچر بشر  
 نفری جلب اولنه رق او اوجهله میداننده هیئت بنداجتماع اولان  
 عساکره وجوده نک لباس و سلاحی دعاوشنا ایله بعد اتمه تسیم و الالباس  
 عساکر جهادیه مصریه بیکباشیلرندن اولوب سنه سابقه ده  
 عساکر مرتبه سنی بالاسی صحاب برقاچ قطعه سفاین مصریه ایله  
 موره جانبه کلورکن را کب اولدینگی سفینه نک دوچار چارموجه  
 قضا یعنی گرفتار کرداب استیلا اولسی سببیه بر تقریب در سعادت  
 کلوب باروتخانه ز ناظری و مصر قیو کتخداسی نجیب افندی نک  
 دائره سنده مسافره اقامت و معارف کتابت اکتمسانه مواظبت اوزره  
 اولان داود اغا نام غلام نجابت ارتسام دور سابقه ده سلمیه ده  
 یوز باشی اولنلردن ابراهیم اغا و فن تعلیمی بیلور ایکی نفر کمسنلر  
 دخی معلم تعلیمچون میدان مرقومه کتورلش اولدینلندن



يکچرى اغاسى مرقوم ابراهيم اغايه کويا تلطيفاسن قاچنجينک  
يولداشيسن خطاييله استجواب ايلدکده اول دخی بازولونده کی  
نشانلری آچوب اشته قاجه قاجه جمله سنه يولداش يازلدق ديه رک  
تھريضانه کلمات ايتمکله اغا جـنـابـری اندن اعراض برله بو بر  
خشو نتيجه آدمه بکزر الوير من دیوب دیگرلرینه قول کتخداسی  
يديله باب عالیدن **ک**وندر يلان اعلا قابوتلر اکسـا اولنوب  
معلمین تعین اولنديلر بعدده اغانک لامر ما احظار وایماسيله  
امر تعلیم جـواز داده شرع نبی **ک**ریم اولديغندن بمثله  
حاضرین اولان علمای کرام ترغيبا وتشويقياک لسان اجتماعله  
ایشر نقدینه کلام نصیحت انجام ایلنديلر بعدذا تعلیم جنکه قیام  
اولنوب اولامین الفتوی تبرکا بسمله خوان اوله رق دستنه برتفنگ  
آلوب اغايه اعطا اول دخی تقبیل ایدرک اخذ برله سکبان باشی وقطار  
اغاری وجور باجیلر یعنی انجق ضابطان صف بستمه تعلیم اولوب  
نفرات اوزاقدن تماشا ایلدکلری حالده برقاچ خطوه تحریک اقدام  
وختامنده کورجی احمد افندی صوت بلندیله انواع نصایحی شامل دعا  
وثنای دیوب اولوجهله نهخته مجلس واصل غایت تمت وهر برنیکنخواهان  
حاضرین اللهم ثبت اقدامنا ترتیلیله مطیه سوار عودت اولدی  
❀ نهی اراجیف اجلاف ومنع لاف وکذاف ❀  
مجمع بطله ناس ومأواى خندله خناس استیناس اولان قهوه  
خانه لرده زارخایان زماندن بعض بدشعور و یحیا بلکه خلوفه  
سرقتمه مألوف بی پروار تعلیم شرعی یه دائر طعن وتشذیع متجاسر  
اولورلر ایسه اومقوله متعند متقـولـلرک زبان قیل وقالی مقراص  
تهدید ايله قطع اولنق وکیفیت حسن نظام عسکر خلقه اعلان  
واشاعت قنمق ضمنده ائمه محلاته تنبیه ایچون استانبول قاضیسنه  
خطابا امر عالی تسطیر و بو وجهله جهله ناس تنذیر قلندی

✽ صورت امر عالی ✽

بود دفعه بتوفیق الله تعالی مقتضای کتاب و سنت واجماع علماء  
 امت ایلہ جانب شیخ الاسلامیدن و یریلان فتوای شریفه موجب  
 واقع و منعقد اولان اتفاق و اتحاد عمومیده و یریلان قرار اوزره  
 شرفیافتہ صدور اولان خط همایون شو و کتمقرون حضرت  
 خلافتیناهی منظوقجه یکچری اوجاغندن تعلیمی اشکبچی نفرات  
 تحریری مصلحت خیریه سنه شروع و مباشرت اولنش اولفله  
 بو خصوصک مجلس عمومیده قرائت اولنان لایحه سنده مندرج  
 اولدینی وجهله یکچری اوجاغی دائره و بلوک اغواتک قدیم معاش  
 و موقوفلرینه وجور باجیلرک لحم تعیینلرینه ضم اولدینی و بالجله  
 اوجاقلرک وضع و احیاسی غزا و جهاد ایچون اولوب اسامه نک بیع  
 و شرا و قصریدی مشروع اولادیغنه بناء بعد ازین خلاف شرع  
 شریف بیع و شرا اولمیب صاحب اسامه عمری اولدقجه اخذ و اکل  
 ایلله جکئی و من القـدیم اورطه کرده اولان عتیق اسامه لو نفراتک  
 علوفه لری کماکان و یریله جکی و اوجاغ مذکورک تعیینات قدیمه  
 و هر کسک مقصرف اولدقلری اسامه لرینه و بر موجب نظام  
 ترکیلرینه بر کونه خلل کلیه جکی و الحاصل بو خصوصده هیچ  
 بر کسبه شرعا مقدار ذره غدر شائبه لری اولیه رق بو مصلحت  
 مطلقا خدمات دین مبینی احیا و شعایر اسلامیه دن اولان غزا و جهاد  
 لوازمی تعلیم و تعلم ایلله فریضه دیانتی ایفایت خیریه سنه مبنی اولوب  
 اساس و مبناسی و اصول و فروعی شریعت مطهره یه مطابق و موافق  
 اوله رق شروع اولنش اولدیغندن بو خصوصده وجهان الوجوه  
 کسنه طرفندن شودر بودردیمکه محل اوله جق بر نسنه اولیوب بالجله  
 مؤمنین و موحدینک ممنون و مسرور اوله جق لری مصلحت دینیه دن  
 اولدیغنه بناء بعض عقلی ایرمیانلر طرفلارندن بر کونه قبل و قال



وقوعه کلامک اوزره کیفیتی محلات اما ملرینه وسائر اقتضا ایدنلره  
تفهیم و حقیقت حال و وصلت بو وجهله اولدیغنی جمله یه  
بیلدر کدن صکره ینه برکونه دل اوزاتمه جسارت ایدر اولور ایسه  
شرع شریفه مخالف حرکتمده بولنمش و خرق اجماع ایتش  
اوله جفته مبنی اولمابده و یریلان دیگر فتوای شریفه موجبجه  
اومقوله لک مستحق اوله جقاری تأدیهات لازمه شرعیه لری اجرا  
اولنه جغنی کوش هوشلرینه تنبیه و تلقینه دقت ایلمه سن

✽ ظهور وقعه ✽

تبارک الله زهی قادر مطلق که بر قوم مستحق اللومک بر همزده  
تاروماری اولسنه اراده قاطعه سی تعلق ایده هر بری فراغه  
تجبردن عبارت و براهمه تکبردن کنایت اولوب احد هما  
آخره تعاضد ایدرک پهنای غرابی شراره نار فساد ایله آ تشکده  
هنود و نار نموده دوندرسه لر سخابه پاره قهر قهارانه سی  
طرفه العین ایچره سر تاسر اتحاد واطفا وصرح نمرداستعمالرینی  
پایمال وهبایدی ✽ اوست سلطان هرچه خواهد آن کند ✽ عالمی را  
دردمی ویران کند ✽ تعالی الله زهی مالک الملک بحق که بر رهط  
مستوجب السخطک راه پیمای سمت پریشانی اولملرین مراد ایده  
« کالباحث عن حقه بطلفه » طفره سیله جنبش اقباللری بادی  
ادبار اضحلاللری اولور « اذالم یکن عون من الله لامر » ✽ فاول  
مایجفی علیه اجتهاده « نته کیم صحایف عبرتینای تواریخ عالم  
ناطق احوال شقاوت علماری اولان یکچیریان کی که اجداد معالی  
نژاد آل عثماندن سلطان اورخان خان ادر الله تعالی علیه  
شایب الغفران حضر تارینک زماننده اولاد اتراکدن  
دوشیر یلوب بعده اساتلرینه بناء « اترک » امرینه امثالاً ترک برله  
ولدان اسراء کفاردن اختراع و افراز اولنمش و کسوه مخصوصه

خفیه لیلہ اوزر لرینہ ضابطلر نصیب قلنہ رق و مظہر جمیلہ  
 رواتب و احسان اولہ رق احاد و اصناف ناسدن ممتاز قلنمش ایکن  
 اول او اندہ بیلہ لالعلہ لعلہ تأثیر شرارہ تسمیہ او جاق ایلہ کانون  
 افروز فساد و شقاق اولہ رق سیئت لری حسنات لرینہ غالب  
 و ہر برقرندہ انتظام جویان دین و دولتک فکر صائب لرینی سائب  
 اولور لر ایدی از انجملہ سلطان سلیم قدیم روح اللہ تعالیٰ  
 روحہ فی دار النعیم حضرت لرینک سر کردہ کروہ مکروہ  
 روافض اعجام یعنی شاہ اسمعیل صفوی نام ضال خیت نجابی  
 \* برجان خارجی زدہ ام پنجہ چون اسد \* خون حسین مبطلیم  
 یا علی مدد \* صولہ سیمہ چال دیران صحرا سندن پریشان قلندقدن  
 صکرہ اول بہار دہ اول دودمان مضرت آشیانی بالکلیہ تدمیر  
 و دیار شرقیہ بی وجود کثافت آلود اہل الحاددن تطہیر ایتک  
 نیت سنیہ سنیہ سیمہ اسباب قتالی استکمال ایچون حاب الشہما  
 موکب ہمایون لرینہ مشتا اولق بایندہ فرمان عالیشان لری صادر  
 اولمشیکن رفع الویہ شقاوت ملتویہ ایدرک آستانہ سعادتہ  
 عودتنہ سبب اولوب اولیلہ برخیر محض اولان مصلحتک اجر اسنہ  
 مانع اولمشکردر و عشر سورہ احسان یعنی عاشر آل عثمان  
 سلطان سلیمان خان طیب اللہ تعالیٰ ثراہ حضرت لرینک زمان  
 انتظام نشانندہ دخی دفعاتلہ خروج ایدرک بیسوت مسلمینی تالان  
 و ناحق یرہ علما و رجال و کبار و صفاردن کرب اول عصر دہ و کرب  
 صکرہ لردہ پی در پی ہزاران ہزار خون مظلومینی ریزان ایدوب  
 و الحاصل ولی نعمت بیعت و باعث اسایش و راحت لری اولان  
 درت عدد پادشاہ ذیشانک متواری لحد تلف اولسنہ علت وینہ  
 درت دانہ شہنشاہ مکارم دستکاک خلعندہ مادہ الاصل جنایت  
 اولوب انجام کار رأی العین مشہودیمز اولدینی اوزرہ یوما فیوما



ایلد کلری کفران نعمته قارشو شاید صلاح حاللری ظهور ایدر  
 تمثیلله کندیلرینی ترقی احسان و لطف فرا و انلرینه شایان بیورن  
 مطیع فرمان جهات مطاع شریعت و قاطع العرق ارباب ظلم و اهل  
 بدعت یعنی ولی نعمتمز و ولی نعمت عالمیان اولان شهنشاہ و وید  
 من عند الله افندیمز حضرتلرینه عصیان ایدوب دم فاسد کبی  
 عروق جسم عالمه ساری و چرکاب فسادلری هر جسدوله جاری  
 بیاغیجه بشیوز ییلاق بلای مضاعفدن عبارت انجاس مقلوبی اولان  
 اجناس و قلاش مقوله سی او باشک محضاً توجه علیه ظل اللہی  
 ایلہ صحیفه عالمدن سواد وجودی سودلری احساسنه اراده ازیله  
 باری تعالی تعلق ایتکله \* عدوشود سبب خیر کر خدا خواهد  
 \* خیر مایه دکان شیشه کرسنه کست \* مفهومیجه کندولرینک  
 حرکتلریله نصف ساعتدن اقلده استعیند بالله « اليوم تجزون  
 عذاب الهون بما كنتم تستكبرون في الارض بغير الحق و بما كنتم  
 تفسقون \* اذ بالباطل يؤمنون و بنعمة الله يكفرون \* و سيعلم الذين  
 ظلموا اي منقلب ينقلبون » و عید شدیلرینه مصداق دوشه رک آتش  
 علو خیر طغیانلری منطقی و شر و مضر تلری کلیاً منتفی اولدی  
 الحمد لله الذی من فضله \* انارزقنا فیک خیر المنقلب  
 الحمد لله الذی صرف الردی \* و الحمد لله الذی کشف الکرب  
 \* تفصیل کیفیت وقوع زوال اشقیاء \*

اول زمرة ذمیه دن دوات علیه جانبنه اظهار صداقتده اقدم کورینان  
 کتخدایری مصطفی و متولی کوردیوسف و سائر سوز صاحب لری اولان  
 اشخاص نفاق مناص بالاده مسرود اولدینگی اوزره اولاباب  
 فتوی پیناهی بعده اغا قیوسنده تحریر عسکر و تعلیم جنکه تعهد  
 کوسترد کلری کون مکر تقاضای نفاق و ککر ایلہ میانلرنده  
 صورت عصیان نهانی صحبت وات میداننده علما ایلہ تعلیمه

مباشرت اولندیغی اثناده اظهاره نیت ایتیشلر ایکن بغایه الله تعالی  
 ایچنلرندن بعضیلری کویامیدانه قزغان چقمق سزین خروج ایتک  
 منافق قاعده دودمان بکشتاشیه در دیو اول کون اعلانه ممانعت  
 قلدقلرندن بشقه کیمسی اشکنجیان تیکثریله طوب و تفنک و سائر  
 ادوات جنکی در دست ایتد کدن صکره جرئت ایدلم دیوب  
 بعض آخر بوقول غوایت اوله مخالفت برله لشکر واصل مرتبه کثرت  
 و نائل نعم لاتحصای دولت اولدقلرنده بزه اطاعت ایتزل همان  
 مصلحت اولدر که اولجه حرکت اولنسون دهرک فرصت بین ابراز  
 شقاوت اولمشلر ایتشکه بعد الظفر اخذ اولنان اشقیادن  
 لدی الاستنطاق معلوم اولیاء امور اولدیغندن ماعدا اشکنجیانه  
 ناظر نصب اولنان صائب افندینک نقلی اوزره مومی الیه نظارت  
 مأمور اولدیغنک ایرته سی کونی آقا قوسونه واروب آخا الیه تعلیمک  
 کیفیت هیئتینه و صورت حرکتیه دائر بعض مذاکره و صحبت  
 ایدوب اذاک طائفه مر قومه نک بعضی سندن او یغونسز معامله  
 حسنه بناء بالاخره قطار اغاری و معهود کرد یوسف و کراه  
 دیدکاری اورطه لک برقاج کرک باران دیده اختیارلرینی تشویق  
 و تلطیف و قلوب قاسیمه لرینی تألیف امنیه سیله مجلسلرینه  
 بالاخصار لایحه اشکنجیانی رحله زیب تعظیم و راحه پیرای  
 تکریم ایدوب دولت علیه نک اقصای مطلوبی انجق اشبو صحیفه ده  
 یازلدیغی اوزره علماء عظامک وجوبیله افتابیه وردقاری مقابله  
 بالمشک اجراسی و بو مناسبتله عساکر اسلامیه نک اعدای دین  
 اوزرلرینه غالبیتله سلامت دنیا و اخراسیدر و مقابله بالمشک  
 معنای اعدای دین میدان معرکه ده اهل اسلام اوزرینه وسیله غلبه  
 اتخاذ ایلدکاری حرکت هر نه ایسه جنود مسالین دخی اول صورتله  
 مقابله ایتک دیمکدر مألنده براز کلمات لایقه ایل هر برینی استعمار



ایلدکده موجود بولنان اختیارلر کان کندورلی تسلیم مدعی  
ایتمشایر ایسه ده نفر اتمزینی قالدک بر طائفه غیر حائفه در شاید  
بوت کلیف اولنان صورته حاشاکاور تعلیمیدر اتمز بر قلیج ایله کچه  
چار ششخانه آرنشان اور یرز دهرک احداث قیل وقال ایتیمه ایدیلر  
کلام باطل مهملیه ایهام فساد و تخصیص ات میداننده اوچ دفعه  
کویا تعلیم ایتدیرلک ایچون جمعیت ایتدکلی هنکایده ناظر  
مومی الیه وسائر حاضریندن استماع اولندیغی اوزره حالا وقلا  
ابراز قلده قلی روش بددن افهام عناد ایتشایر ایدی اشبوامارات  
ردیه صد اقمقطور اولان اولیاء اموری بمحضور و عقلای دور  
اندیشانی مختل الشعور ایدوب بر برزیه تنهاده حوقله کویان  
اوله رق عاقبت احواله نکران ونهانی خون افشان دستمال جیب  
ودامان اولورل ایدی ناکاه برماه مرور ایتدن یعنی ذی القعدة نک  
طقوزنجی وتاریخ میلادک بیک سکز یوز یکریمی سکزنجی سنه سنه  
واقع حزیرانک اوچنجی کونی اولان پنجه سنه کچه سی بعد المغرب  
اول نمک بحراملر بررایکیشرمانند کلب همقورات میداننده دخول ایله  
رکز عصای جمعیت وامنیت ایتدکلی بر قاج قدر جور باجیلر  
واسته اردن ماعدا خبره منتظر خنازیری میدانده دعوت وساعت  
القی صولند \* صوایور حاصلی دشمن او یومز \* موقظه سنجه  
یکچیری اغاسنه قصد سوء ایله بران اوغاد اغا قپوسنه هجومه  
جرئت وقول کتخداسی حسن اغانک دخی بر تقریب جلیبه  
پی در پی اشخاص اردافیه دقت ایتشایر ایدی قول کتخداسی  
کمنددن مسموع اولدیغی اوزره کلن کودنلری بزم تک وتنها  
وارمز اولماز بالجه بلوک اغارینه خبر کوندردم کلدکلی کبی  
واریلور دهرک قول لین ایله دفع تقاضای شروشورار باب ضلالت  
ایدوب باوک اغازی کلرینه منتظر پشت بر دیوار حیرت اولمشیدی

افاق پوسنه كيدن كديلك هجومي هر نقدر اول كيجه يكيچرى  
 اغامى تحت القلعه وجوارنده قول كزه رك قيوه كلوب جامه خوابنه  
 كيره جكي وقته تصادف ايتش واغادخى بالغفله خلايه كيرمش بولمش  
 ايسه ده امين اشرا ردن مستور اوله رق خلاص بواش اولديغى  
 كنديسندن منقولدر وقتا كه اشقياء مر قومه اغايي صيددن مأيوس  
 اولدقلرنده علت غايه فتنه لرى اولان نهب وغارته شتاب وقپونك  
 دروروز نلرني مهره تفنك ايله مكسور و خراب ايدوب برقاج محله آتش  
 القاسيله يته ميدانه اياپ ايتملرايدى بلطفه تعالى القايتدكلرى آتش  
 خود بخود سونمش وانخماد دودمان اشرا ره مقدمه اولمشدر \*  
 پس اشقياء مر قومه چين سحر قشلازلندن ات ميدانسه اخراج  
 قزغانه مسارعت وجبه خانه وسراجخانه دن عادتلى اوزره قزغان  
 اخذينه مبادرت ايتلريله جبه خانه يه وارنلره جبه جى باشى اورطه سى  
 اولان بشنجي قشله قزغاننى تسليمه طائفه غير خائفه جبه جيان  
 ازاده سرتردد وامتناع وزمره شقاوت پيشكان ايله كاكان همرك  
 اجتماع اولديلر وقتا كه صناديد اشقيا دار الندوه خشرات اولان  
 تحت القلعه واصمه التى وقبان دقيق وساير محملله قره قولل قجيلر  
 ارسايله صدر اعظم وحسين پاشا ومحمد پاشا واغاساير اركان دواتى  
 شويله بويله ايتدك كلمات كاذبه مدهشه سيله بربرينى اغراوتحريك  
 واغوا وتشويق يغمما ايله استانه مخلص الاركانده كائن اكدار آور  
 فساد اولان اترك ناپاك واكراد بد نهاد يعنى جمال وارغاد مقوله سى  
 نفوس زانده واشباح بي فائده ايله جمعيتلى كثر بولدقده  
 اول بول بر طاقى نقلجى مصطفى نام شقاوت ارتسام ايله باب عاليه  
 وبركروه مكروهى سرخوش مصطفى نام بيهوش خبيث انجام ايله  
 ابتدائى سلطنت پادشاه دارا دربانده سكبان ناميله ترتيب اولنان  
 عسكر معلك جاه كمتابده متشرف استغدام بودفعه اشكنجيانه



معلم تعیین اولنان داوداغای سوق ایله شیرینکام اولوب اولوجهله  
 حقیقده کین دیرینلری اولان بارونخانه زناظری و مصر قیو کتخداسی  
 نجیب افندیك تر لکچیلر ایچنده کائن قوناغنی عادت قدیمه لری اوزره  
 تاخت و غارت غرض فاسدیه میدانن خروج آتش سرکش کبی  
 اولمجلله بولج ابتدیلر صدر اعظم ابی الهم صانه الله تعالی  
 عن الالم اول کیمه قائد توفیق ایله بکر بکنده واقع ساحلخانه لری  
 تشریف ایتک و نجیب افندی دخی قاکلیجقه ده یالیننده بولمق  
 تقریبی کید اعدادن مصون و باب عالی ده بولنان جواری هجوم  
 اشقیایی استماع ایتدکلی کبی بالالهام داخلیه ده واقع باغچه  
 وسطنده اولان محزنه کیروب اولوجهله ستیر سرا پرده حفظ  
 خالق یچون اولمشلرایسه ده خزانه صدر اعظمیدن نقود و جواهر  
 وسائر دن التی بیسک کیسه ده قریب و نجیب افندی خانه سندن  
 بعض وزرا اماناتیه یدی سکر یوز کیسه دن متجسوز مال و منال  
 برهمزده دست غارت ارباب ضلال اولدیغندن فضله طرف طرف  
 فتوی و حجت یازنلری و بزه مخالف ایدنلری و بالجمله باشی  
 قاقولورلی قهر و تدمیر و اولاد و عیال لری اسیر ایدوب بکر  
 و صغار بنی اونر غروشه و ثیلرینی بشر غروشه صانه رزهر کس  
 دکانی آچسون صرچه سی ضایع اولنه جوهر و یررز و ایچمزدن  
 ذره قدر جنایت ایدر بوانور ایسه کسر یچرز دیو بر برینه مناقض  
 اصوات کریمه دغدغه فرمانرینی علی الغفله استماع ایدن اهل  
 عرض فرقه ناجیه سی سراسمه و حیران و مستغرق عمان هیمان اولدیلر  
 ❀ اخراج لواء سعادت احتوا و مقهور شدن اشقیاء ❀

فتنه ناکه ظهورک خبر دهشت اثری « یاراقد اللیل مسرورا بارله  
 ان الحوادث قد یطرقن اسهارا » صداسیله بالجمله ارکان دولت  
 واعیان سلطنتی خواب حضوردن بیدار ایتدکده بادی امر ده

صدر اعظم حضرتلری ار باب الدول ملهمون اخطسار یله  
برادر کهترلی وقبو کتخداری خواجکان دیوان مشید الارکاندن  
خلیل بک افندی بی بلا توقف حسین پاشا و محمد پاشانک عسا کر  
کزیده لر یله یالی کوشکنه سریعا کلیری دعوتنه تسیار وکندیلری  
ساحلسر الرندن کمال صبر ووقار یله متوکلا علی الله الستار یالکر  
قهوه جی باشیلری عثمان اغای آلوب پیاده لرینه سوار و محل منده کورده  
تمکن پیرای قرار اولوب در عقب هنکام صیفده سرای جدید  
صفایدیده خزینه کتخدارینک بیتوتنی معتاد اولغله اولوجهله  
سرایده بولنان خزینه کتخداسی قبریسی محمد امین اغای حضور لرینه  
جلبه ابتدار و واسطه سیله کیفیتی خاکیای مقصد روای کیتی ستانی به  
اعلام ولواء سعادت اتمای سید الانام علیه وعلی آله واصحابه  
الف الف صلوة وسلام اخراجیله اشقیانک اوزر لرینه اقتحام  
اولنمنده استر خاص برله تشریف فتوحات ردیف شاهانه لرینی  
استرحام ایدوب اغای مومی الهمی اعزام و موالی دوریه دن  
کتابجیلری سعید افندی بی دخی شیخ الاسلام افندی حضرتلرینک  
دعوتنه ارسالده اهتمام یلدیلر مفتی دین مشار الیه سرعت حرکتله  
تاب بخش مقام ورود اولدقلری کبی طرفلرندن دانشمندان  
وچوقدران صدور کرام و موالی فحام وخواجهر لیه طلبه علومک  
اشبو لمحمة کبراده سریعا موجود بولنملر یچون دعوتلرینه ارسال  
وینه جانب صدارتیناهیدن بالجمله رجال دولت علیه وخدمه باب  
عالی ورسانه عامره امینی سعید افندی وطوبجی باشی نعمان اغا  
و عربی باشی حسن اغا و خبره جی باشی دده مصطفی اغا و لغمجی  
باشی خلیل بک عسا کر و فیره لر یله کلیری استیصال یورلادی  
اول ائاده بالاده اشارت اولندیغی وجهله قول کتخداسی حسن اغا  
قوناغنه کلان قطار اغازی و اکثریسی میدان اوغرایه رق کلمش اولان



چور باجيار و برازيانجي و متولي و اوڻه باشيار ايله اڃا ڇوسنه  
 ڪلوب باش يازي جي راشد افندي بي محشر اشقيايه ارسال و مراملري  
 هر نه ايسه سويلسونلر ديو استسأل ايتشيدى اهل شقاق يکزيان  
 صوعوه نفاق اوله رقي بز بوواديدہ تعليم ايتير بزم اصول قديمه من  
 دستيه ضرب دانه تفنک و کيچه يه قليج چالمق ايله تعليم جنکدر  
 بوکه باعث اولنلري استرز ديو اندرون و بيرون رجالندن وارکان  
 سلطنتدن بعضيلرينک نامني ياد ايدرک (قالوا وجدنا) معناسني  
 الماع و يازي جي بي بو خبر ضلالت مخبر ايله ارجاع ايتش اولد قلرندن  
 اغاي مومي اليه دخي اول انده يازي جي بي يالي کوشکنه خبر باطل  
 مذکور ايله کوندر مکله شقا پيش کانک غرضي يازي جي بي تقرير  
 و عرضندن جناب صدر اعظم و شيخ الاسلام و اول خللاده  
 موجود بولنان عارف بک افنديکه مضبوط سطور وقايع اولد بغي  
 اوزره ذى القعدة غره سي نقيب افندي مرحومک وفاتنده دفعه  
 ثابته صدرالروم اولمشرايدى انلروا ناطولى صدارتي پايه سي اولان  
 صر برزاده حمدالله افندي وقاضى بلده صادق افندي و درس عام  
 کرد عبدالرحمن افندي و کتخدای صدر عالي و دفتر دار افندي  
 ورئيس الکتاب افندي و امين ترسانه سعید افندي و ناظر ضربه خانه  
 اسعد افندي و نجيب افندي و صائب افنديک کوشمزدلى اولد قدده  
 همساندم وزير اعظم آصف هم صولت حيدرانه ايله باق باش  
 يازي جي بز بو خصوص مثنوبات منصوصه کتاب و ستنه تطبيق  
 و شرع و عقله توفيق ايله با معرفت فقهاء دين النجى سطوت  
 اسلاميه بي اظهار و تبين اچون شروع ايتدک بنیان رصين الارکان  
 مسئله دينده دن بر مدر پاره نک نزع و قلعنه جواز و پر مير و بقدره الله  
 تعالى جمله سني قهر و تدمير ايتک اوزره سل سيف اتحاد ايتشمزدر  
 وار بويله جه خبر و ير ديو حضارک تصديقيله يازي جي اعاده

قلندقلند نکره اول مخلدن حرکت و درون سرای همایونده کائن  
ارسلانخانه نام مقامه عزیمتله مدعو اولان کبار علما و موالی  
و مدرسین و طلبه علوم و خدمه دولت و طو بی و عربی باشی  
و سواری طو بیلرینک یوز باشیسی اولوب خدمات دین و دواتده  
هزار یوز اقلغی بیدار و دشمنه نسیبه قره جهنم لقمیله شهرتشار  
اولان ابراهیم اغا بر قاج قطعه طوب استصحابیله و ترسانه عامره  
قالبونجی باش چاوشی غنچی اوغلی احمد اغا قالبونجی عسکر یله  
و خبره جی و لغمچی طاقی دخی اغاریله فوجا فوج رخسوده  
درگاه شوکت و منتظر تشریف پادشاه عمر صلابت اولدیلر  
❀ ❀ تشریف شهنشاهی بسرای جدید ❀ ❀

بالاده گذارشپنیر خامه نحریر اولدیغی اوزره طرف صدر اعظمیدن  
آستان آسمان بنیان شاهانه یه رومال قلنان خوینه کتخداسی  
محمد امین اغا در حال ساحل سرای بشکطاشه ابریشوب حرکت  
خیت غایت اشقیایی پدشکاه پادشاه شجاعت دستکاهده تقریر  
و سرای همایونده مجتمع اولان بالمله خیر خواهان دولت علیه لری  
تدمیر اشقیایا امر نده صدور فرمان شاهانه و تشریف نصرت ردیف  
پادشاهانه لرینه منتظر و نگاهدار اولدقلرینی پیرایه سلک تعبیر  
قلندقلند هم اندم باذات مجمع اصدقایه حیات بخش ورود اولق  
قصیدیه تبدیل همایونه مخصوص اولان پیاده ظفر آماده نکر  
تهیه سنه امر مالک البحرین مجرازیب صدور و بخلالده هم حقیقت  
حالت کرکی کبی استکناه و استنباسی و هم نیز الدن متبادر خاطر  
الهام مظاهر ظل الاهی لری اولان بعض تدبیر اجرا سیچون  
سرچوقدار شهر یار یلری سیمی یار غار صدیقی شعار ابو بکر  
افندی بی صوب صدر اعظمی یه بعث و تسیار باینده اراده  
اصابت افاده همایونلری اگر چه ساحه پیرای ظهور اولوب



لكن اغای مومی الیه طرف صدارتیناهی به ورود ابله تکرار سده  
سدره طاق خاقانیه به وضع ناصیه عودت ایتمدن عمان غیرت  
شاهانه لری جوشان اولوب فی الحال اول خدیو دین پرور  
وشهر یار حضر رهبر الندی حقیق ان بوصف بهذا الاثر

آفتاب سپهر هفت اقلیم \* سایه رحمت خدای رحیم  
در درج الامانه العظمی \* بدر برج الخلافة الکبری  
ظاهر الملة ظهیر الدین \* ناصر حق نصیر شرع مبین  
آمر عرف و ناهی منکر \* ناصر حکم شرع پیغمبر  
باسط العدل باذل الاحسان \* کاسر الظلم خاذل الطغیان  
کردن خون گرفت اعدایه \* جوهر تیغ قهری پیرایه  
درکه عدلی ملجاء عالم \* نیجه عالم ملوک روم و عجم  
کلدی دهره بوبله شاهنشاه \* سایه سن دور قلمسون الله  
ایلدی عدلی عالمی احیا \* خلد الله ملائکه ابد  
هر اوورنده ایدرب جلیل \* حضر توفیقی دلیل سبیل  
دائم ایدوب مظفر و منصور \* اوله اعدای مدبر و مقهور  
مدظل لواه فی الارضین \* اید الله نصره آمین

یعنی پادشاه از افندیز حضر تلری سیف صارم قهرمانیلرین تقلید میان  
هم تلری بیوروب ساحلسرای فرحزای بشکطاشدن ذکر اولنان  
پیاده آماده به یالکز استقامتکارانک ارجمندی سرکاتی مصطفی  
افندی چاکر لریله سوار و سرآمد اصداق سلحدار علی المقدر  
وسائر قرنائ صداقت شعار پیاده لریله بی روا کده قدم جنبان  
ابتدار اوله رق طوب قبولام سرای دل ارای اول سایه پروردگار  
دیدار آفتاب اثار لریله باهر الانوار قلد قدن صکره مرای  
بهشت آسای جدیدده کائن سنت اوطه سنه پرتو انداز تشریف  
ور هکذارنده قشش دورنک چشم انتظار لرین فرش پای فلک

اعتلازی ایدن ارکان سلطنتلرینه قدوم فوز نزوم شاهانه ريله  
 حیاتبخش تلطف اولوب اولاد صدراتعظم و شیخ الاسلام بعده  
 ارسلانخانه ده وقفه کیرارام و منتظر فرمان شه اسدالله اقتحام اولان  
 بالجملة علما ورجالی حضور لامع النور صاحبقرانیلرینه احضار برله  
 \* دران انجمن شاه **ک**ردن فراز \* سر درج اعل کهر  
 کرد باز \* اداسیله لطف خطا بلرینه سراوار بیوروب فاتحه  
 جلوس عدالت مأنوسمدن بوهنگامه دک واجبه ذمت راقتم اولدیغی  
 اوزره ناس دین مبینی حمایت وودیعۀ عهدۀ خلاقم اولوب پناه  
 آرندۀ آستان شوکتیم اولان فقرای رعیتی صیانت معناسنه ظهوره  
 کتوردیکم غیرت بیغایت و همت عالی نهمت بجهل یه آشکار  
 وعلی الخصوص باب شوکتیم بی دفعتله رخنه داردانه عصیان ایدن  
 طائفۀ مخدوله مرقومه نک تحمل سوز صبر و شکیب اولان کردار  
 خیانت آتارلرینه اراقه دما و لمسون مطالعه سیله مسامحه دن  
 فضله احسان بیکرانمه دخی شایان و سیمابو دفعه جبر و اکراه  
 اولنمقسزین هر برینی فوق الحد مستغرق نعم فراوان ایدرک  
 نهایه الامر رضایله شروع اولتان خصوصدن بو وجهله  
 بغته نسکون و امنای دین و دولت اتفاقیه امضا اولتان امر مشروع دن  
 عدول ایدوب بو کونکی کون میدان افتتانه کتوردکاری عقوق  
 و طغیان و بی محابا اظهار ایلدکاری عتو و عصیان بیاغی خروج  
 علی السلطان دیمک دکلیدر \* امدی بو مقوله خونه دولتک دفعه  
 و بنای بی اساس اجتماعلرینک اندراس و قلعه تدبیر صاحبکزنذر  
 و قتاللری حقنمه حکم شرعی نوجهله درد یواستجواب بیورد قلند جله  
 علمایکونکی وفاق یله نص قطعی المفاد (فان بغت احدیهم علی الاخری  
 فقاتلوا الی تبی حتی تفی الی امر الله) موجبجه قتلری مشروع اولدیغنه  
 حکم و امضا و عامۀ حاضرین بیکرنکی اتفاق یله \* بو یولده اوله واردر



دوّمه یوقدر \* عهدینی بالاتحاد بازو بندغیرت وحرزجان عبودیت  
ایتمشزدر ناصر بمن حضرت خدا و اوغور همایونده جانمزد فدادر  
دیهرك سرتسر نغمه ساز مقام اهتدا وخصوصا کرد عبدالرحمن  
افندی فرط چمتندن ناشی دردست اولان سبحه سنی انداخته  
میدان غیرت ایدرك دخی نه اولمق احتمالی قالدی جمله من بلا توقف  
اوزرلینه واررطو پدن قیررکچر برز صیحه جاست صریحه سیمله حقا که  
امامه مسبحه غیرتمکشان دأره هدا اولمشدر خلاصه اول جمع کثیر  
وجم غفیر متفق الکلام و متساویه الاقدام لواءظفر التواى سلطان  
هر دوسرا علیه وعلی آله و صحبه اجلی الصلوات و التحایای رخصت  
سئیه پادشاه اسلام ابله آلوب طائفه باغیه نك اوزرلینه اهتجام  
اولمق رأینده اجتماع و \* آری باتفاق جهان میتوان گرفت \*  
نداسنی براغزدن سامعه اعلا وادنايه اسماع ایلدکلرنده طرف زاهر  
الشرف حضرت صاحبقرانیدن ذات همایونم دخی معاشر  
مسلمین ايله معا اول کافران نعمت قهرینه عطف زمام عزیمت ایلسم  
کرکردیو اراده اجرا آماده خلافت پناهیلری زبان پیرای صدور  
اولش ایسته ده موجود بولمان بالجملة ارکان دولت واصلدقای  
سلطنت براوغوردن افواه نیازی باز وزمرمه دعای شاهانه لرینه  
آغاز ايله خاکبای حاجتروای همایونلرندن استمدعای مخصوص  
واسترحام باهر الخلو صمز بودر که ذات قدسی الصفات  
ظل اللهم لربك او مقوله مجمع کلاب اوزرینه بالنفس عزیمت همایونلری  
تکلفنه حاجت اولمادیغندن همان خرقة شریفه پیشکاهنده متکا  
افزای استراحت و سلامت مسلمین و نصرت مؤمنین ایچون دعای  
اجابت ارای شاهانه و توجه کوه اندازدل اکاهانه لريله بوقوللرینه  
فیض رس اعانت اولملری حائز نصاب کفایت در دیه رنک مکث همایونلرین  
رجایه مبادرت ایتملرله نیازلرینه مساعدۀ علیه لری ارزان یوزیلوب

در عقب اراده کیتی ستانی ایله استانه سعادت و بلاد ثلثه نك هر  
 سمنه اهل اسلام اولنرلوا سعادت نحتنه مجتمع وانوار اطاعت امام  
 المسلمين ایله ملتحم اولسونلر نداسیله منادیلر ارسال و آدم تعیینیه  
 استانبول محکمه سنده اولان محضر لر دخی محلات اماملرینه  
 امر مذکور ی تنبیه ایچون هر جانبه ایصال وینه امر همايون  
 ایله مقام مشیخت کبرادن منفصل ساحلخانه لرنده ادعیه صدق اوعیه  
 شهنشاهی به مشغول اولان دری زاده السید عبدالله افندی  
 ومکی زاده مصطفی عاصم افندی و یسبحی زاده السید عبدالوهاب  
 افندی و صدقی زاده احمد رشید افندی حضراتنك اشبو ملحه  
 کبراده هقد الفرید سلك اللال جمعیت اولملر یچون جلب لرنده  
 استیعال اولندی چون منادیان و محضران بحفظه تعالی  
 طائفة خاسره نك کیندن امین اوله رقی اطراف و اکنافه منتشر  
 اولدقلرندن نیم ساعت مرور ایتمکسزین بالجله طلبه علوم  
 خواجه لریله واهالی محلات اماملریله و بلاد ثلثه اهالیلری  
 حاکم لریله مرای میداننه ~~ک~~کروها کروه باعز و شکوه واصل  
 اولدقلری آنده اول مروسر سبز کاستمان ظفر یعنی لوا  
 حضراء حضرت سید البشر صلی الله تعالی علیه وسلم ماشعشع  
 القمري خرقه شریفه او طه مننده ید مؤید ظل اللهیدن صدر  
 اعظم و شیخ الاسلام دست سلامت پیوستلرینه الوب زیور دوش  
 تعظیم و حاضر اولان مسلمینه تسلیم قلدقلرندن صکره مدرستندن  
 اخسقه لی احمد افندی دعای طوفانخیز بحر رقت ایله عیون  
 موحدینی اشک ریز غیرت ایدوب بعده ایچ جبه خانه دن جماعت  
 کبرای مسلمینك اسلمه سی اولمیانلره رمح و تنفک و فتنک و سائر  
 ادوات حرب و جنک اعطا و اعاره قلنوب جمله سی باب همايوندن  
~~ک~~کلبانك اسمانکیر تکبیر ایله خروج و دوست طوغری



سلطان احمد خان جامع فتوحات لامعنه واروب علم شرافت معلی  
منبر منیر بالاسنه نصب ایله الحق ذروه حسن توفیقه عروج قلدر  
تشریف سلطانی ببالای باب همایون ❀ ❀

اول خدیو دیندار خرقة شریفه پدشکاهنده دعای مسلمینی تکرار  
و جانب غیبندن اثار اجابت مشاهد سیه اقتباس انوار استبشار  
قلدر قلندر نصره اقتضای حمیت شاهانه و ایجاب شجاعت ملوکانه  
ایله احوال اهل عدل و نصرتدن استخباره وجه سهولت اولوق  
ملاحظه سیه اسب صبار قنار زینه سوار و رکاب قر تاب  
ملوکانه زنده سلحدارلی علی اغا و سرچوقدار ابو بکر افندی  
و کاتب السرمصطفی افندی و مائینچی احمد شاکر افندی چا کر  
صد اقمه کسترلی مظهر لطف استصحاب اوله رق حدیقه خاصه  
ایچندن باب همایون فوقنده کائن قصر خورنق رونقه ظل افکن  
قرار اولوب اهل عرض کروهندن پیروواء سعادت اولنلری  
مظهر دعای اجابت در قفا بیوردقاری ائشاده نیکاه حقیقت  
اکتناهلری ایچ جبه خانه دن کندوزینه اعارة اسلحه توزیع اولنان  
کسانک میاننده اشخاص مختلفه نک تراجم هجوملرینه راست  
کلوب مزاج لرینی دفع ایچون نامداش حیدر کرار یغنی  
سلحدار عالی تبارلری اغا بنده لرینی ارسال بیورب انلر دخی سوط  
در دست اوله رق یکانه عزیمت و تهالک ناسک شجیعانه حرکت  
و حکیمانه صورت ایله فی الحال دفعی استحصا سال ایلدیکنه ذات  
همایون آفتاب دیدارلری مدزرتار انظار و اشقیاء سیه کاروتبه  
روز کارک هزیمت و انکسارلری اخبارینه انتظار بیوردیار

❀ ❀ عزیمت اهل نصرت بمقاتله ارباب شقاوت ❀ ❀

وقتا که وزیر اعظم و شیخ الاسلام و سایر کبار علما و رجال جمعیت  
کبرا ایله جامع احمد خانییه وارد قلرینه مقارن مظهر تکریم

والسابقون اولان معزولين مشيخت عظمى وعساكر كز ينلرين  
استصحابه وزيرين مكرمين يعنى حسين پاشا ومحمد پاشانك  
معاقبا ورودلى تقويت فرماى قلوب حاضرين اولوب وزراى  
عظام وعلمائ اعلام وسائر اعيان بنام صفه صفا صفت محرابده  
صف بستة قيام ودرون ويرون جامعده مالامال اولان اصدقائ  
اهل اسلام لله الحمد زير لواء الحمدده دواثر بند جمع اوله بحق  
امت محمدك هيئتنى تذكر ايدرك جنبش نماى خرام اولدقلرنده  
هماندم رجال دولتمدن بعض غيرتكشان افنديار وسط مجلسه  
كلوب اى علماء دين حاليا وكيل سلطنت وسائر خدمه  
دولتك حرمسر اينه دك كيروب نهب وغارت ايله هتك ناموس  
شريعت . و فريضه ذمت اهل ايمان اولان اطاعت امام  
بالقطن عدول ايله ابراز بغى وشقاوت ايدن اشقيانك قتالى  
مشروع دكيدر ديو صورت استفتاده تقرر كلام ايلدكلرنده  
جمله سى كياكان مقاتله لى فرض اولور افتاسيله اكرچه  
نسق فرماى احكام اولديلر لكن بادي امرده مسئله اهل بغى  
حكمنجه جمعلاينه بر نصوح ونطوق آدم كوندريلوب اولدخى  
قول لين ايله شبهه لى وار ايسه ازاله ايلسه بعده يته اضمراده  
اصرار ايتدكلرنده امر ( واغلظ عليهم ) ايله مقابله اولنسه مناسب  
اولمى دينيله رك درسهام اخيسته لى احمد افندي يى ارسال  
صددنده اولدقلرندن مومى اليه احمد افندي على از اس والعين  
بن واروب افاده ده قصور ايتم لكن اشخاص مزبوره نك اطوار  
عناد شعار لى معلومدر كه كلام حق قبول ايتزل و بن دخی  
بلا موجب گرفتار دست غدار لى اولوب نافله يره فرض عين  
اولان مصلحتك براز تراخى وتأخيرينه سبب اولور جوابيله نزد  
اولى النهاده قرين قبول اوله حق اعتداده ايتدار ايلدكده فى الحال



محمد پاشا دخی واقعا ازاله شبهه ديه رك امرار وقت اولنمقده  
مخاطره دركار وانلرك رشته شهابتارين حاكم حاسم صمصام  
صارمدن غیری برنسنه قطع ایتیه جکی بیداردردیجك وزیر اعظم  
حضرتاری بالذات عزیمت قهر اشقیایه تصمیم نیت و تقلید سیف  
جلادت ایتشیکن جمله نك رأیله مقام تدبیره قرار و در عقب  
یرندن حرکت ووزی عسکریده متنكر هیئت ایله منتظر امر  
و فرمان اولان وزیرین مشارالهمای قهر و تدمیر باغیانہ تعیین  
واقعهضا ایدن تنبیهات نیهاته تردیف دعای اجابت قرین ایدرك  
همان ایکسینی بردن بالتشجيع والتشجيع اعزام و تسیار بیوردیلر  
❀ ❀ استطراد ❀ ❀

معلوم اوله که بغاة دیدکری عندالشرع الانور امام بالحق  
اوزرینه خروج وکریوه عدم اطاعته و اوج ایدن اشخاصدن  
عبارت اولوب فقهاء عظامك و کشف الامام شبهتهم  
قوللری وجوبا اولیوب استنباطیه محمولدر و کشف شبهه  
شروع دخی سبب خروجاری معلوم اولمادیغی صورته اولور که  
شبهه لری ازاله اولندقدہ بلکه اطاعت ایتلریله شرقتال مندفع  
اوله بویله ایکن یعنی خروجارینه باعث اولان نسبه متین  
اولمادیغی وقتده بیله مطلقا خروجاری چون بلا کشف شبهه  
طرف امام بالحق ده بولنان اهل عدل جمع بغاتی جماعت مطیعینه  
عودتاری باینده دعوت ایتزدن مقدم مقاتله لرینه ابتدار ایلسلر  
ینه اهل عدل کناهار اولماز اشبو طائفه باغیه یکچیریان کبی که  
بر موجب فتوی واجب اولان تعلیم جنك خصوصنك مساع  
شرعیسینی و حسن عقلیسنی اتقان و اذعان برله بالطوع اجرا سنده  
رضا جوین اولشار ایکن بو باده مطابق شرع شریف اولان  
امر سلطانییه مطاوعتدن نکول ایدرك فك عقد عهد و پیمان

ایده لر ارتق مر قوملره شبیهه ایده جـك محل قالماشـدر كه  
كشفنه باقله همان انلرك بر آن اقدم شمل جمعـلرین متفرق  
و پـریشان و خرمن جمعیتلرین صاعقه بارقه قتال ایله ستوزان  
ایتمکدن غیر یسی جواز داده فتها دکدر و بودخی معلوم اوله که  
بغاۃ ایله قتال ایچون طرف امام المسلمیندن دعوت اولنان مسلمینک  
اوزرلرینه صرف وسع واقـتدار برله قتاللرینه عزیمتـلری فرض اولور  
زیرا اطاعت امام امر مباحده فرض ایکن عبادت معناسنه اوله رق  
دفع شر بغاۃ خصوصـنده فرضیتی اولی اوله جـخی بی ریب و مرادر  
✽ و صول وزیرین بمیدان لحم و انهم زام اشقیاء و احراق و جاق ✽  
چون حسین پاشا و محمد پاشا و طوچی باشی نعمان اغا طوچی  
و قالیونچی عسکر فوز مظهرلر یله دیوان یولندن و خبره جی و لغـمـجی  
لشکر نصرت رهبرلری اغا یله بوز طغان کـری وات بازار ی  
جاده سنندن قتال اشقیایه مسارعت و جمله سنه طلبه علوم  
واهل عرض فرقه خلوص ملزومه سی دخی مر افقت ایلدیلر  
اصناف بی انصاف اشقیاء « الخائن خائف » ایجاییله صیت طاقت  
سوز اخراج لواء باهر الایتهاجی استماع ایلد کلری کبی لواء  
سعادت نصرت پیرانک زیر سایه فیض وایه سنه التجا خواهشیه  
اجتماع ایتمکده اولان اهل عرض زمره ناجیه سنه سلطان بایزید  
اطرافی و اوزون چارشو و دیوان یولی و سایر مرده سـدراـه مرور  
اولق استمشلر ایکن همان رجوع قهقـری ایله پی سپر سمت  
کریز و فرار و مأوای شقاوت اتمازی اولان میدان لحم و اروپ  
اول طرفلرده حرکت مذبحـوانه ایله قرار ایـتـدیلر وزیرین  
مشار الیهما پیشروزی اولان ایکی قطعـه طوب رعد کـو پی  
اول مسمی بالنقیض یعنی قره جهنم یوز باشی ابراهیم اغا  
چکـدیرـه رک ولوله تکبیر و جمع کثیر ایله خور خور چشمه سی جوارینه



وارد قلنده طائفه اشقیادن براز ناساز ادبار اهتر از مقابله زعميله  
 صورت اقتحام ابراز ایتدیلر اول هجومده طوچی دایرانندن انجق  
 ایکسی مرحوم اولشدر لیکن هیبت شیرانه عساکری کورد کلری  
 آنده « وللباطل صولة ثم تضمحل » صدمه سندن فرارومیدانه کیروب  
 قیوسنی سد و تحصین سوداسیله وراسنه القا احجار قلدیله  
 سر اخانه طرفندن دخی عساکری احصا کلوب قشله لری  
 دائر امداد حصار ایلد کلرنده یوز باشی ابراهیم اغادر جنک اول  
 میدان قیوسنه واروب خارج دردن اول در بدرله صورت نصیح  
 و پندده ای یکتلر کتاب قولنج اولان تعلم حرب ماده سنده صادر  
 اولان امر جهانمطاع خلافتیناهی بی اذعان و قبول ایتمشیکن  
 شمدی مخالفت ایدوب یوق بره بنای عیش و حضور یگری یقوب  
 قصور حیاتگری یاقیک پادشاه قوللغنه رجوع برله سیئاتکزه  
 استغفار و اطاعت فرمان شهنشاهی ده بذل اقتدار ایدک  
 پادشاهمز نصره الله تعالی علی الاعداء عالی شان و کثیر الاحسان  
 بر شهر یار بلند اشتها در سز همان عقلگری باشکزه آلوب  
 اعتذاره باشلیک اشبو ایکی دستور جسور شفاعتیه بو قباحگری  
 دخی ماسبقده اولدیغی مثلث و عفو شاهانه لریله مستور بیوررلر مألنده  
 وافر جواهر نصایح ایشار و بو وجهله کشف شبهه ده دخی  
 الحق صرف ما حصل اقتدار ایلدی لیکن \* تربیت نااهلرا  
 چون کردکان بر کنبدست \* و فتنجه عدم تأثیر ایلده بر متهم  
 درشت نادرست صوعوه \* کلاب ایلده جواب ناصوابه ایتدار  
 ایتد کلرنده وزیرین مشار الیه مامشعله مشاله \* السیف اصدق ابناء  
 من الکتب \* اشعالیه طوپه قلیل ویرلسنی اگر چه امر و تنبیه ایلدیله  
 املوچی باشی نعمان اغا و یوز باشی ابراهیم اغامیدانده اولان خره نشان  
 اهل طغیان اغفال قصدیه حایقروب بره افندم هنوز یاغزده باروت

یوق نشکل آتلم دیو اشراب ضعف حال ایدرك مغالطه یه باشلد یغنی  
اشقیاء صاغرین کوش ایدمچك بعض فتانلری انجام کاری بعد خراب  
البصره تفهم ایدوب ساده دلان اشرا ره سرزغانلری محافظه ده  
اولك بز تعلیم قبوسی دیدکری ارد قیودن چـ قیوب طوپلرك  
اردینی الهم تغلیطیلـه خلاص زعمیلـه محلات ارالینه فرار وسائر  
اشخاص بی شعور و رای بابه یغیلوب طور رایکن طوپه آتش و یریلوب  
میدان قیوسنك بر مصراعی شکست و وافر ی در حمله اولی  
صدمه دانه ایله طوپدن خاک هلاک پست اولدیغی آنده محمد پاشا  
ایلرو کلوب مشار الیهك ایکی بیک بشیوز غروش اعطاسیلـه کیسه  
بخش انعام اولدیغی مصطفی نام بر طوپچی دلیری مردانه میدانـه  
کیروب قیونك دیگر مصراعنی کشاد و آنی تعقیب ایدرك  
یوز باشی و طوپخانه عامره دودمانی امامی الحاج حافظ احمد افندی  
دخی رستمـانه دخول ایله تشویق مردان قهرمان درمان ایدرلر  
الحق امام مومی الیهك سلطان احمد جامع شریفنده احتیاطا  
تهیه قلنان باروت و جبه خانه بی سرعت ایله واروب کـتورمـك  
واهل عرضی یوللرده و معرکه کاهـده خطابت دلفریب ایله  
تشجیع ایتك وسائر جهته خدمتی سبقت ایتـمـدر اول ائـنده  
اشقبادن برکشتنی یوز باشی اغایی طیوغندن قورشون ایله ضرب  
ایتـشـیکـن قطعاً الدرمیوب آهسته آهسته کیرولیهـرك ینـه عسـکری  
تخریض و اغرا و دلیران و غاسل سیف و ولوله هجـوم ایله قصد  
اعد ایدمچك دران ساعت زمره اهل شقانه کونسار وادی ابن المفر  
اوله رق کیمیسی وسط میدانـه کائن تسکـیه دیدکاری نکبتخانه یه  
و کیمیسی قشله ل درون خونه مشخونه کیروب بر برینه لایق احوالـلری  
اولان شتوم ایله هجـوم واحد هما آخره سبب سن اولدك بن اولدم  
دیـهـرك ضربه باشلوب متحیر و سرگردان و سراسمه و حیران



ایکن قرینہ حال سالف الذکور طوبی دلیری شعلہ جوالہ  
 کبی پرتاب و ماہتاب تعیر اولنور فتیل رجم عدیلی الہ لفظا  
 ومعنی مستعد نار اولان اوجاغی طومرق دید کلری قصاب دکانلندن  
 احراقه شتاب ایدوب صالقہم الہ مملو طوپلردخی اون بش نوبت  
 آتلغہ قالیوب دارالبوار اشقیایریر آتش زبانه کش استیعابیلہ  
 بالکلیہ سوزان و لسان حکمت شناسان ادبا سابقا طیبہ طیبہ  
 قاضیسی فخرارباب علوم و معارف عصمت بک افندی زاده میرعارفک  
 اول اثناده انشاد ایتدیکی \* پر ایدوب نقش نشان هر طرفن \*  
 قشله ز صانمکه صنم خانه ایدی \* یاندی سکانی او قوم باغی \* لایق نار  
 دکل یانه ایدی \* قطعہ عارفانه سیله متشرف رتبہ مکہ مکرمہ  
 آب روی ارباب بلاغت قرۃ العین اصحاب فصاحت کیچہ جی زاده  
 عزت افندینک چکیده میراب خامہ سی اولان \* تجمع ایلدی  
 میدان لجه \* ایدوب کفران نعمت نیچہ باغی \* قویوب قالد رمدن  
 ایکیده برده \* قزان دورلدی سوندردی اوجاغی \* شعر ابدارینی  
 کوپان اولدیلر مومی الہ عارف بک افندینک انطفاء نائرہ اشقیایہ  
 \* یاندی هیزم کبی کلیا اوجاغ \* تاریخی الحق سطور ظفر  
 نامہ ده بر شجر اغدر متشرفین پایہ مکہ دن استادکل و وادی  
 شعر و انشاده کشاینده سبل سابقا سرتقنکی حضرت شهر یابی  
 مدرس زاده خواجه عارف افندی هزیمت بغاتی حاکیم یازدیغی  
 قصیده نارسا و نادیده سنده \* اوجاق یاندی گروه یکچیری بر باد  
 وقهر اولدی \* تاریخی مقطع کفتار وحقا که مهرہ تفنک خامہ  
 آتش باریلہ اصناف اشقیادن اخذ نار ایلدی چوققدار اغالقدن  
 طریق خواجکانه داخل و اندرون و بیرونه تربیت شاهانه ایلد مرتبہ  
 اساتذہ ارباب معارفه واصل اولان راسخ افندینک کلدستہ تاریخ  
 بلاغت شمار میخدر \* کسلجه سر اعداد ایدی راسخ تاریخ \* عرشہ آصدی

قلبی عولہ سلطان محمود ﴿تمت﴾ جامع شریفدن حسین پاشا  
 و محمد پاشا استیصال اشقیایہ ارسال اولند قد نص کره امام ثانی حضرت  
 امام المسلمین سید زین العابدین افندی سر اطباء سلطانی بهجت  
 افندی بی اخطار انلردخی نزد شیخ الاسلام معلما مقامه واروب سلامت  
 مأمورین ایچون دعا بیورملری نیاز اولنور دیون تقدیمه صدق درونی  
 ایشار ایلد کلرنده قعده زن تحیه المسجد اولان بالجله دعا کو یان  
 تعیین مفتی دین ایلہ صلوات مأثورہ معدودہ بی ورد ز بان بعده با اشارت  
 مشار الیه امام ثانی افندی کریمہ رقت انکیز ایلہ دعاء بلیغہ بہ ابتدار  
 و هیون مستمعینی اشک اشتغائه برله چشمه سار ایدوب ختمانده اخطار  
 فتویٰ پناهی ایلہ سورہ شریفہ فاتحہ الکتابی تلاوت و هر کس  
 روی نیازی سوده محراب استجابت قلمدیلر بعده صدر اعظم  
 صاحب همم حضرت تلمی جامعہ کلکده بر برینه تسابق ایدن بقیہ  
 اهل هر ض کروه پرشکوهنی و رای مأموریندن امداد ایچون  
 تسیر ایتک اوزر باب جامعده واقع نردبان باشنه چقدیلر اول ائشاده  
 صورت صداقتده کویا طرف اشقیادان اعتذار نابرجایه کلش  
 اولان کتخدایری مصطفی و چند نفر چور باجی نامنده کی  
 ناکسانه راست کلوب مرقوملر دامن آصفانہ بی تقبیل برله افندم  
 بنر سائر اغاز ایلہ افاقه پسندیده ایدک شویله مسموعز اولدیکه  
 یونلر یعنی اشقیایا جاهل اولد کلرندن فقط هیئت معهودده اولان  
 تعلیمی ایده میزد دیرلر ایش کلام نفاق ارتسامنی افاده ایلد کلرندن  
 اول منشرخ الصدر شجاعت و طلاق یعنی زیب آور سر مسند  
 و کالت بقه اغاز اوجاقلونک بعد القبول نکول ایتد کلری  
 تعلیم حربک لزوم و وجوبنه علماء اعلام علی الخصوص حرمین  
 محترمین وام الدنیاده اولان مذاهب اربعه مقتیلری فتوی  
 اعطاسیله چاررکن بنای حقانیتن احکام ایتدیلر شرع اللهک



امرینه انقیاد ایتامک باینده ایق باصمق اهل اسلامه ال و یرمی  
 کلام الزام ارتسامیله جواب و مشارالیهک یانلرنده بولنان امام ثانی  
 حضرت جهانبانی به افندی قضیه تقریرم کبی دکلیدر بو اغازله  
 تفهیم ایله دیی خطاب بیوردقلرنده مومی الیه دخی بالای صوتله  
 های های بیوردیغکز کبی خصوص تعلیم تجویز کرده علماء  
 لازم التکریم و فقهاء حرمین و مصرک افتا قلدقلری جله عندنده  
 امر بدیهی واضح التسلیمدر و شروع اولدیغی انجق فریضه  
 جهادی ادا و مقاتله اعداده مقابله بالمثل قاعده شرعیه سنی  
 اجرا برله اعلای علم شریعت غرا و صلحت خیریه سی ایچونددر  
 و مقابله بالمثلک معنای اعدای دین نوجهمله حر به تصدی ایدرایسه  
 عسکر اسلام دخی اول صورت اوزره دائره کرد حرکت و ثابت الاقدام  
 مرکز شجاعت اوله رق دشمنه ظفر و نصرت بواق دیمکدر \*  
 طائفه خاسره یکچیر یان خصوص مذکورک اجرایی ضمننده  
 یازیلان حجت شرعییه ختم ایله تعلی قبول ایتشیلر ایکن شمدی  
 بویله آیات بینات کبی حسنی ظاهر اولان نسنه دن نسناس آسا  
 عدول ایتدکلری محضابغی و فساد و عتو و عناددر مع ذلک  
 خونه مر قومه نک مقدم و مؤخر دین و دولته ایتدکلری خیانت  
 قالدی نور حدیقه عالمیان و نور حدیقه اسلامیان اولان  
 بادشاهمزلک اشقیایا ایله قتال باینده صادر اولان امر واجب الاتباعنه  
 اطاعت مشو باتدن بشقه بو قدر عجزه صبیان و نسوان و لایعبد  
 زیر دستانی دست تعدی ارباب شقاوتدن صیانت ایچون همان  
 سل سیف غیرت دینیله اوزر لرینه واروب جان و باشله چالشمق  
 جله یه لازمه عهده دیانت و دنیا و عقباده سبب فوز و سلامتدر  
 ای امت ناجیه محجده نه طور رسن تحصیل رضای باری و تکمیل  
 ارتضای شهر یاری برله قتال اشقیایه کیدک دین قردا اولریمزه

امداد ايدك ديه رك درون حولی جامعده طبقه على طبقه پابرجای  
 قیام اولان اهالی بی بی در پی زمزمه تکبیر ايله رهسایاب دهشت  
 و تسبیح و بو وجهله خطبه بلیغه تشویق تسبیح ایلد کده  
 الحق سید صحیح النسب اولان امام موسی الیهک غیرت هاشمانه ايله  
 خلوصه مقرون اولان اشبو پندی « کلام الحق بدخل الاذن بلاذن »  
 وفقه قرطه بنا کوش قبول و تأثیر و قلوب بکیر صغیر و کبیر اولوب  
 جمله سی یکز بان باشبوغ نصیبتی التماس ایلد کلرنده همساندم نزد  
 صدر مشار الیهده بولنان ناظر باز و تخانه نجیب افندی عمامه سنی  
 چقاروب دستارینی باشنه تکویر و هیئت عسکریه به کیروب  
 ساعد غیرتنی تشمیر برله فی الحقیقه قتل اشقیایه کیدنلره امداد  
 بیورلق لازمدر دیو کندیسینک باشبوغ نصیبتی رجا ایدیجک  
 صدر مشار الیه در عقب موسی الیهی و معیتنه سر بوابین شجاعت  
 قریندن مصرلی علی بک و مصرلی امین بک و فره جکی امین اغا  
 و شریف اغای تعیین بیورملر ايله اهالی دخی پیورلی اوله رق  
 و تکبیر الهرق دریالر کی اقل اقل سوی اشقیایه روان و بروده  
 قلانلر « العوائد فی خبايا الشدائد » تسلیمتی تفکر کنان زیر لواء  
 انوار التواده منتظر ظفر رب منان اولشار ایدی نجیب افندیله  
 معیتنده اولنلرک ات میداننه وصولری سالف الذکر یوز باشی  
 ابراهیم اغانک بوجه محرر اشقیایه و رای بادن نصیح آمیز اولان  
 خطابی هنرکامنه تصادف و بونلرله اهل نصرتک قوتلری  
 تضاعف ایتمکله بر ساعت مرور ایتمکسزین بالاده محرر کیفیت اوزره  
 انطفاء شراره اشراک نسیم پیام مسرت انجاسی ع « اذا جاء  
 نصر الله والفتح هین » مهبندن وزان اوله رق شامه کشای انتظار  
 اولان وزیر اعظم بلند مقام و شیخ الاسلام لازم الاحترام و سائر  
 علما و رجاله عطر بخش مسار ارا قده بر برلرینی تبریک عید



و نوروز آسار شار ابشار ایدوب در حال وزیر بدر اشراق یعنی  
وکیل مطلق شه آفاق جامع شریفک خارجنده سمت یسار  
یسر استمرارنده واقع حولی به ناظر اولان جناخته پرتوانداز قرار  
واطرافنی صدور ورجالدن اصدقای دولت هاله وارا حاطه  
ایلد کلرینه مقارنات میداننده مدباع عصیان ایدن فسدنک  
بقیه السیوفی دست وکردن بسته گرفتار جارجیه مأهوران اوله رق  
کشان برکشان آت میداننده بررایکیشراتیان اولنوب مشیر مشارالیه  
یکان یکان طریقه تفنن فی العبارة ایله هر برینی الزام ایدرک زیر  
مخفله محبس اتخاذ قلنان کارگیر اوطیه کوندروب اول کون  
یدی نفری قبیل مغربده بر موجب قوی حنق واعدام برله لاشه  
لاشیلری آت میداننده کائن چنار معهود پیشگاهنه القا ایله  
مابه الاعتبار نمک بحرام اولشدر \* لو انصفوا انصفوا لکن  
بغوا فبخی \* علیهم الدهر بالاخران و المحن \* فاصبحوا  
ولسان الدهر ینشدهم \* هذا بذک فلا عتب علی الزمن \*

تحدیث نعمت \*

بو مستغرق دریای بی انتهای عنایت وامواج شمار دعای بقای  
پادشاه ذی سطوت فریضة کردن دیانت اولدیغی اوزره اطفاء  
نار اشرازه سیلاب کوه اندازوش روان اولان اهل عرض کروهنه  
التحاقا آفر چشمه یه قدر ماشیا کتمشیدم انهم طائفه اشقیاء  
بحمدہ تعالی مشهودم اولدیغی کبی کیرویه عودت برله خبر خیر  
هزیمت ایله نتیجه بخش مسرت اولان بریدراکت اوله ثانی واول  
مقدم خیر مقدمه مشیا علی العین لاعلی القدم تالی اولوب تسهیل  
باری وتوجه شهر یاری ایله اول فئه فتنه متکئنهک اوجاقلری  
سوزان وماوالری ویران اولدی دیو تبشیر ایلدیکمده وزیر اعظم  
کف کافی کریمانه زلیله المدن طوتوب مقامندن قیام برله





يكرم المرء اويهان قضيه سني كوش هوشلرينه اخبار ايلدي

✽ تدبير محافظه استانبول ✽

بمحمد سبحانه قوم اشقيا رو براه سمت ادبار اوله رق اكثر يسي  
تلف وبقية السيوف ايله اول طائفه معين اولنلر استيلاي خوف  
واسف برله پسمانده پرده استار اولملرا يسه ده لازمه حزمه ازهر  
جهت دقت ايجاب تدبير ممالكته دن اولمغله حصن حصين  
استانبول حماها الله تعالى عن كيد الاعداء بالعرض والطول  
ابوابك هر برينه معيتلرينه مقدار وافي خبره جي لشكري و يريله رك  
كاركندار برر قيوحي باشي آيين و درون شهرده اولان قوللقلرا يله  
اسكدار و بوغاز ايجنه يريرطوحي عسكري و غلظه وقاسم پاشا  
وترسانه عامره طرفلرينه كاكابلاستقلال قاليونجي ضابطاني  
ومدينه ابى ايوب انصاري رضى عنه ر به الباري سمتنه خبره خانه  
تفراقي اقامه وتمكين واهالي در سعادت و بلاد ثلثه نك دخی  
محلله ريني كشايش احواله قدر كچه لري نوبته بكملمر همچون  
اماملرينه تنبيه باندده حكامه خطا با بيورلد يلر تخر يريله قاعده  
احتياطه رعايت كندولرينه تبين و طوحي باشي نعمان اغادخی  
آستانه ده واقع قوللقلرده اقامت اولنه حق طوحي جماعته نظارت  
ايچون سرعسكر پاشا معيتمنده بولنمق اقتضا ايتكمكه طوبخخانه  
طرفلرينك ضبط و ر بطي دخی عربجي باشي حسن اغايه بالا حاله  
هر سمتك بنای محافظه سي بوضورتلرله ترصين اولندي رأيت  
سعادت آيت رسالتنه هي ممارسه سيچون دخی طوحي و خبره جي  
جنود صداقت نمودنن حريم جامع خان احمدی به برر سريره  
ترتيب اولنوب ديكل طاش جانبنده اولان قيويه خواجكاندن ولي  
پاشا زاده سليم سري بك ايله برادري اولوب ات ميدانندن انهرام اشقيا  
پيامني كتورمك كبي خدمته بولنان سر بوايين اسماعيل بك و خدا سنده

واقع باب قبلی به سر بوابین صالح قوج اغا و چنار جوارنده اولان بابه  
خورشید پاشا کتخداسی قیوچی باشی صالح اغا و محفل همایون  
تحتنده اولان قیو به طوچی ضابطانی و کر التی ممتده کی دره  
خواجکاندن یانیه لی حسین بک لاجل الحافظه مأور و قول ایله کز مک  
اوزره جبهه جی سنورینه سابقا جبهه جی باشی سر بوابین علی اغا  
و محلات سائر به دخی از میر کر کجیسی اولوب بعض مصالحی  
رؤیت ضمنده بو خلalde در سعادته بولنان قره سلیمان اغا  
و بر قاج قیوچی باشی اغاز مأور امر مشکور اولوب اول شب  
مستبع الطربده که لیلہ بی و یلہ جمعه در صدر اعظم و مشایخ  
اسلام و کبار علما صداقت اعلام محفل فیوضات مشتمله و سائر علما  
و رجال درون انوار نمون جامعه صفای بال ایله بیتوت و آرام  
و حسین پاشا و محمد پاشا دخی بعد الظفر نجیب افندی و طوچی باشی  
اغایله برابر سزوار تخریب اولان اسکی او طهر دینیلان قشله نری  
کرکی کبی تحری به اقدام برله ات میدانی فرار یلرندن کرک  
اول محله و کرک دیگر محالده بولدقلری اشچی اوسته سی و سائر  
اشقیایی گرفتار دام انتقام و ید اتقیا ایله آت میدانه تسیار و اعزام  
و ممانعت دخول اغیار ایچون ابوابنه خبر به جی عساکر غیرت مأثرندن  
و افر مرد مؤتمن تعییننه ابتدار و اهتمام و کندیلری اغا قپوسنه  
و اروب جلسه خفیه دنصکره بعض خطر ملاحظه سنه مبنی نجیب  
افندیک رأیله سلیمانیه جامعی حولیستده نصب ایتدر دکلی خیامده  
قیام و مظنه اشقیا اولان محاله تجسس ایچون تبدیل هیئتله مأور لر  
تسییر ایدرک اول کیجه ده قاعده تبصره دقت تام ایلدیلر

✽ ✽ اجرای جزای سزای اشقیا ✽ ✽

ایرته سی کونکه تباشیر صباح الخیر تعریف ✽ ع ✽ این همه اول آثار  
جهان افروز یست ✽ مألندن عبارت اولان روز فیروز جمعه در



دم اشراقده مهر سپهر وزارت یعنی صدر اعظم بهرام صولت  
 بالفوز والاقبال ینه جناح جامع معلا مقامه پرتو بخش اجلال  
 و پیشگاهلرنده سرهنسکان دیوان صدور ایده جک امر وفرمانارینه  
 انتظارا دائره بند مقام امثال اولوب اول خلالده مصدر افعال  
 فتن اولان صناید اشقیاء بکشتاشیده بی برر برر حضورلرینه احضار  
 وملاء ناسده مر قوملرک سوء صنیعلرینی تعدادایله افحام وقبح  
 کردارلرینی ایرادایله الزام عقببنده ازاله وجود مضرت آودلرینه  
 ابتدارایتدیلر از جمله اشبو فتنه ده بالکلی مدخلی ویدش ازین  
 وقوعیافته اولان وقعدهلر ده الی اولوب حریق طولبلرینک تعمیر  
 واعمالی بهمانه سیمله بیت المال مسلمینه آچقندن آچغه کلیت او اچقلر  
 اخذیله خسارتیه جسارت ایدن مروحه جنبان تنور فساد طولبله چی  
 باشی دیدکلری فسق وفجور نهادی بر ویره اقام آماجگاه  
 تیر خطاب ایدوب بقه اغاسنک اطفاء حریق سرعته مقتضای  
 مأوریتکدن ایکن قشلهلر طوتشدقده نیچون کتمک دیو استجواب  
 ایلدکلرنده اول سرکرده اهل شقا خنده ناجهای حیرت انماایله  
 افندم اومقوله یانغن سوندرلیوب بریاندن دخی طوتشدرمق  
 اقتضای صداقتدر دیجک جانب صدارتیناهیدن اگرچه صادق  
 دولت وملترم لازمه دیانت اولیدک طنین انداز آذان اسلامیان  
 اولان دعوت امیر المؤمنینه اجابت وجماعت مطیعینه معیت  
 ایدوب زیرلواء حضرت سلطان الانبیاده بولنورایدک قالدیکه  
 بن فسدی مال وجانمه قصد ایتدکلر یهون مؤاخذه وسرزنش  
 ایتم انجق معاذ الله تعالی عامه امت مرحومه نك پامال اولسنه  
 سبب اوله جقلری حالت ردیه ایچون بغض فی الله ایله بغض وخصومت  
 ایدرم بوکون سزکله شرعا مر افعه اوله جقمدر پادشاه اسلام  
 اوزرینه خروج وذر وه بغیه بغته عروجک حکم شرعیسی نه ایسه

وار مسئله سنی جناب مفتی دیندن اكله ديه رك خائن مز بوری  
 مقتل اتخذا اولنان سالف الذ كر كار كير او طهيه ارسال ايتلريله  
 وارد يني كبي جلادلر مار مرك يچيه اولان رسن ايله كار يني اتمام  
 ايدرلر دم واپسيننده بوغك يكتار كلامندن بشقه كله تفوه ايتاماش  
 وغيرت باطلا ايله جان و برمش اولديغي اخبار اولندي اول جانك  
 جثمه سني محفل قپوسندن طشرهيه القا اولندقدن حريم جامعه ده  
 صفوف ساز جماعت اولان اهل عرض سوري يه رك وضرب لكند  
 وسيف ايله خرد و خير ايدرك شجره معهوده ستمنه انداخته ايتديار  
 يوم جزاء مذكوره سر آمد اشقيا و محرك سلسله اغوا اولنلردن  
 سر سكب ان اسبق مصطفى و كتحدا يري آخر مصطفى و مار البيان  
 كورد يوسف واشجي اوسته لقندن چقمه كفكير بدست ديك غوايت  
 ايكي نفر جور باجيلر و يكرمي بش اورطه سي متوليسي سابق  
 چور كجي كتحدا سي مصطفى و قرداشي چور كجي محمد و چار سوي  
 كبيرده بكجي باشي اولان سر كرده اشقياي اكراد كرد بير اقدار  
 ديدكلري نكبتي سيماجيه جيلرك بشنجي قشله سي اوسته سيميم  
 قزغانلر يني بلا توقف ميدان لجه ايصالده استجمال ايله ع \*  
 سنده خائسن او خائنه امدادك اچون \* مصراعى ماصدق  
 حال استحقاق اولمشيدي شخص مرقوم چند نفر قره قوللقجياريله  
 وسائر او طه باشي و اوسته و باش قره قوللقجي نامنده اولان سود  
 الوجوه اشقيا و على الخصوص جبين لاخيرنده الحية لاتلد الاحيه  
 مثلى رنگ زعفرانيله يازلش و ختم نسبنده ع \* عافيت  
 كرك زاده كرك شود \* قاعده سي قازلش اولوب دور سليم  
 طائيده حدوث ايدن فساد خلعت ماده الاصل اعظمي اولان مترفى  
 قزاقى مصطفى نام خيشتك بئس الخاني قزاقى نجيب ديدكلري  
 بد چهره و كج نهاد و اوسته لقندن مخرج يصدفجى حسين



آندده کی ناسداد اهل عرض میاننده مقابس ثیاب استنار ایکن نظر  
مأمورینه دوش اولغله انلر و سائر مار سر مادیده لکیرلند کیری  
سوراخلردن محضاً آتار توجه ظل الاهی ایله بولنه رق حضور  
آصف طهورث پسند و دیو بنده کتور یلوب هر بری طرف  
و کاتدناهمیدن بالانزام برر برر مار الذکرا و طوده رسن شریعتله اعدام  
و جثه خیمه لری هیئت مذکور ه ایله پاداشلری یاننه القا برله عبرت  
انام قلموب هله قزاقچی یی کورنلر ع \* کندی قزاندی کیمه نه  
کندی قزاقچیدر \* دیه رک لب جنبان دشنام اولدیلا اول کونده آت  
میداننده عدد قتلا ی اشقیما ایکیوزی تجاوز ایتش و اغا قپوسنده دخی  
حسین پاشا معرفت لریله یوز یکر می یه قر بی عدم دیارینه جزا لری  
بوله رق کتمشدر \* \* غریبه \* \*

فی الاصل عسکر تعینا تیچون مرتب ایکن مرور ایام و کرو راعوام ایله  
بر طاقم ایشه کوجه یرامز انعامه اسامه آساما کل صرف اولان لحوم  
اغنام که میدان قصاباری دیدکاری روم کاورلری یدیه کل یوم  
یدی قله سلخه نه لزدن او توز قدر بار کیرلر بار کران و اوسته لزدن اوچ  
بش قدر کلاب پدش و پسندده پویان اوله رق و سرعت سیر ایله  
کجدکاری شاهراهدن مرور ایدن عباد اللهه کرک بای و کرک کدا  
صاولک دیو اصوات کر به لریله مزاحمه و اذا ایدرک میدانده طمرق  
دیدکاری یه کتور لر و هفت خوارانه تقسیم ایدرلر ایدی چند سال  
مقدم ینه اول هیئت مر دار ایله کلورلر ایکن قوجه مصطفی پاشا  
جوارنده کائن چنار جامعک علما و شرفادن اولان امامی بلا اختیار  
بار کیرلر ایله کلان کاور الایک اوکندن کچمش بولغله بیچاره  
امامی اوسته فخره سیله قصاب کفره سی سن بزم الایمک اوکنی  
کسدرک دیه رک یدلزنده اولان سوط ایله ضرب و سبه باشلر  
اول جور بزیدی طوری جامع مذکورک جوارنده خانه سی

بولنان حکیم زاده علی پاشا مرحومک حنفیدی اولوب اول تاریخده  
مکه مکرمه دن وحالاروم ایلی صدارتدن معزول اباعن جد خاندان  
صداقتکاران دولت علیه دن دعای پادشاه جهان آرایه مشغول  
اولان رئیس العلماء سعدا بك افندیك امام فاضلی ایله اتباعندن  
بر مرد غیرتشعار کوروب امام مومی الیهی قور تاروق عزیمتیه  
بونشکل شیدر شرفادن بر بیکناهی دارالسلطنه ده کفره ضرب  
ایتمک نه دیمکدر دیو امر معروفه آغاز ایلدکلرنده انلریدن علی  
ملاء الناس دوکوب سوکدکلرندن بشقه اتلری جاده به القا  
وبرسوری اوسته لر ایله اغا قپوسنه هجومه اچتیرایله قانونه  
مخالف ایشده بولتمشلر دیو بالا کراه اوچنی بردن بغیرحق بوغدرمغه  
ویر مومی الیهی دخی بلاموجب بیوک دره به اجلا ایتدیررک  
علت فلجه مبتلا ایتکه واول تاریخده سکبان باشی بولنان چلبی  
اغا کبی بر ذات صداقتسماتی امر کریمه مذکوری یعنی اعدام  
بیکناهی اجرا و باب عالی به انهاده بطائت ایتدی بهانه سیله دولت  
علیه بی تعجیز ایله عزلنه سبب مستقل اولان قتیل مرحوم حسین  
اوسته درکه اشته بووجهله قصاص الیهی سرزده ظهور و مابه الاعتبار  
اهل شعور اولمشدر \* بویله در راغب مجازات علمکیم فی المثل  
صورسه لر مغدورینی غدار کندن کوستر \* \* لاحقہ \*  
بیک الشمس التي تاریخده پرده بر انداز بروز اولان وقعه ده روز به  
ملعونلرینک ارکان سلطنتدن بغیرحق اعدام ایلدکلری ذواتی شاخنه  
آویخته قلدقلری درخت چنار شمعی زیرینه جسد اشقیا القا  
اولنان شجره ملعونه درکه تاریخ مذکورده شجره وقواق ایله  
زبانزد شعراء آفاق اولشیدی بودفعه روز به زیریر تحته  
دو کلمه \* ع \* هر کسی آن درود عاقبت کار که کشت \*  
و ققیجه سر مجازات بو یوزدن ظاهر اولدی دینه نزد اهل بصیرته



قبول اولنه جق برمعنادر راقم الحروف اشبو حال عبرت اشتعالی  
مشاهده ایدوب مکرشجر وقواقك ثمری کمالنه ایروب شمسی دینه  
دوکلش دیو لطیفه کنان اولمشیدم اول معنایی مدیحہ کوی پادشاه  
شوکت آرا کیچہ جی زاده محمد عزت ملافندی دخی اشبو قطعہ ایلہ  
قلم ایدوب زیور دیوان آثار ایلدی \* بر زمانا هل فتن جامع  
خان احمدده \* بی کنه آسمش ایدی قوللرینی خلاقك \* شمسی  
ار باب شقانك دو کیلوب کله لری \* میوه وقتینه یتشدك شجر وقواقك  
\* \* رفع نام ونشان یکچیریان والغای آن فساد اندیشان \* \*  
محرر فقیر عامه اولی النهی وكافه اصدقا ایلہ دریای بی انتهای  
آدمیدن کنایت وسپیدوسواددن عبارت اولان خلق کثیرك اراده  
محول الاحوال برله طائفه باغیه مر قومه حقلرنده فی الحال قوللا  
وفعلا اظهار ایلدکلی بغض فی الله وغیظ صواب اکستناهی معاینه  
ایلدکلرند کندی کندیلرینه اوتہ دنبر واول گروه مکر وهك پی در پی ایقاع  
ایلدکلی فتنه زعتمبنده حسن تدبیر اصحاب آرا ایلہ بادی فساد وفتنه  
نهادا ولنلری بای شخص کان سیف قهر وازعاج وودور باش اخراج ایلہ  
ا کرچه غلطیده خاك هوان وانداخته فیافی خذلان اوله کلمشلردر  
آکن نام ونشانلری باقی قالد قجهینه « اشری الشر صغاره » اشها لجه  
دم فرصته احداث فتنه دن خالی اولما دقلری اظهر من الشمس  
وابین من الامس اولمغله همان بیک یوز سنه سی صفرنده یعنی  
عهد سلطنت سلیمان خان ثانیده لایخیر اولان صار یجه سکبان  
وزمان مسعدت عنوان عبد الحمید خانیده لوند اشقیارینك رفع  
وازاله اولندقلری کبی یکچیری اوجاغی آدی دخی مقلری سقر نشان  
ومأوالری ویران اولمشیکن کلیا اورطه دن قالقمق و دین ودولت  
ضرر لرندن رها بولمق ایجاب مصلحتدر زیر هیئت مجموعه لری  
کسته شیرازه پریشانی اولما دیغی تقدیرجه دولت علیه اشبو

قهر و از درازیدن صکره غیظ فاسداری اضعاغ مضاغف اولغله  
 شمدی مار سر مادیده و نمشرا یسه ده \* ع \* مار سر مادیده به ریم  
 کونش کوس-ترمسون \* هر آینه تاب فرصت بولدقاری کی  
 اخذناره کاکان قیاماری مقضای جملایدر خلاصه شو بدنامک  
 کم اولسی ایجاب حال سیاست و درایت اولوب و بو خصوصه دخی  
 عون خدا و توجه شه کشور کشا ایله بوندن اعلا زمان اولماز  
 و بونک کی اتفاق و مکنت چندان بولماز دیوتفکر و حصوانی تمی  
 و تذکر ایدرک درون و بیرون جامعه کوشه بکوشه عقد حلقه  
 موانت ایدرلر ایدی فقیرایسه جمله صداقه مندانک خصوصاً  
 خدمه باب عالی و سائر یارانک دهانلرین بالخری اقدم آماللری  
 اول مقصدک اجرایی اولدیغنی استشمام ایله صفای بالده و بعض  
 بندکان دولت سیمایم کی پرورده نعمت امام ثانی پادشاه دین و دنیا  
 و عصمت بک زاده عارف بک و کیچمه جی زاده عزت ملا و حرمین  
 شریفین مقتشی عبدالقادر بک ایله بنمزده امنیه مذکوریه دایر  
 حسبحال برله وقوعی نیازینه قبله مسبب الاسباب قبله رفع  
 دست دعا ایله اشتعالده ایدک مکر اراده ازلیه جناب نسق ساز کارگاه  
 امکان تنزهت ذاته عن النقصان طائفه مخدوله مرقومه نک  
 ازاله سنه تعلق ایدوب و بو مطمع انتظار اولان خیر اثاره مظهر  
 حکم شرع نبی مختار و مظهر اکدار اینه روزگار یعنی پادشاه  
 اسکندر اقدار افندیز حضرت تلی نبی مظهر بیورمش اولغله ابتدا  
 شهنشاه سلیمان بارگاه افندیزک قلب الهام جلب همایونلرینه  
 بعده « اذا اراد الله بامیر خیرا جعل له وزیر صدق ان نسی ذکره  
 وان ذکر اعانه » اثر معتبری تعویذ ساعد صداقت و کوشوار  
 مسعده درایتی اولان صدراعظم و وکیل مطلق فتحکم و مفتی دین  
 مسئله دان شریعت و طریقته عقل عقیلرینه وارکان سلطنتدن



سر اطباء سلطانی و کتخدای صدر عالی و دفتر دار و رئیس المکتب  
 و علما و رجالدن سائر ذوات بهجت سمات و اخلاص ایتک خاطر زین  
 مراد فیض مفساد مذکور و احدا بعد واحد خطور ایدوب اول  
 میانرند نهانی صحبت قلندرند صکره خا کپای المخلصای حضرت  
 خلافتنا هیدن استطلاع میل و رغبت و استکساب رخصت و بومعنا به  
 جمعه کونی زینب سلطان طاب ثراها جامعنه اقامه جمعه ایچون سلامق  
 اولوب مقام اخذ سلامده طرفین شاهر اهده با اراده جلیه کرامت  
 افاده یکچیری ضابطانی کوند رلیوب انجق طوبی و خبره جی  
 عسکرینک قیامیله اشارت و مصاقع الخطباء منابر مدحت پادشاه  
 جهان ارا \* چوصرف همتش بر بسط دین شد \* بعهدش جمعه  
 عید المؤمنین شد \* جدا شد دین ز بغی ظلت افروز \* بحکمش کشت  
 روز شرع فیروز \* ستایشیله خطابتدن صکره لاحق و سابق مشایخ  
 اسلام و صدور کرام و بعض رجال بنامی محرم راز مرام ایدرک  
 سبت کجه سی بین العشائین محفل همایونده واقع مبیب کبار علما  
 اولان او طه ده عقد بزم مشورت و اظهار الحق مصلحت خیریه  
 مذکوره نک حسن و قبحنه دائر اداره کاسات روایت و درایت اولنه رق  
 خیانتلری ظهور ایتوب ایراده عناسنه اچه ویره رک اسامه المش اولان  
 احوج اهلینک علوفه لری اشکنجیان لایحه سنده یازلدیغی و جهله  
 آخره قصر ید او النیوب حیاته اولد قجه متصرفلرینه ینه جانب میریدن  
 بر صورتله مکافات و اعطا و قطار اغاری ایله اوجاق کتبه سندن  
 وجور با جباردن الحاله هذه صداقت نما اولنار بر و مناسب دیر اکر ایله  
 کامر و اقلنوب یکچیر یلک نام ابتداع انجامی کرک در سعادت و کرک  
 سائر ممالک محفوظه المسالك شاهانه دن با ساسه محو و الغا و ترتیب  
 دلفریبی مفصلا اجزاء و قایعده زیب صفوف املا و زیور حروف  
 انشا اولان عسا کر منصوره حمیده نامیله اجناد معلم جنک آشنا که

بومقامده یعنی الفا اولنه حق اشقیانک یرینه کلمرنده ( وقل جاء الحق  
 وزهق الباطل ان الباطل كان زهوقا ) مکره می موافق حال توفیق  
 اشتمال لریدر علی وجه المراد اختراع وایجاد اولنق نتیجه اراء صائبه لری  
 اولوب بووجه وجیه اوزره فاتحه اتحاد قرائت اولندیغی صماخ  
 جائزه واصل اولدقده مسرت درون حاصل اولوب ( الحمد لله الذی  
 اذهب عنا الحزن ان ربنا لغفور شکور ) تحمیدینی تلاوت واول کیمه  
 انشراح صدر ایله وزیر اعظم محفل همایون قیوسی جنبنده منصوب  
 سایبانه و مشایخ اسلام و صدور ینه محفلده ورجال و خدمه باب عالی  
 دخی علی مراتبهم حولیده نصب اولنان خیام لرنده و هوالی و مدرسین  
 اندرون جامعده آرام و یتوت ایلدیلمر امر ازاله بغاة و قضیه رفع نام  
 و نشان طغاة هر چند نتیجه پذیر قرار و ثبات اولمش ایسه ده اطمینان بال  
 واستکشاف حال ایچون علی السحر ینه جناب صدر الوزرا محفل  
 همایونده ترتیب انجمن مشورت و مقدمات مسئله ایراد ایله اینه خاطر  
 صداقتکاران دن ازاله غبار توهم باینده بذل انقاس حیات استیناس  
 درایت قلد قلرندن بشقه حاضر بالمجلس رئیس الکتاب سید افندی  
 ایجاب حال و مقتضای سوق مقال ایله طبق مطالعه کترانه م اوزره  
 سوزه آغاز ایدوب اول زمره ذمیه نک پیش ازیں بالدفعات ایقاع  
 ایتدکری فتنه لر عقبنده دوات علیه نک امور کلیه و جزیه سنه  
 مداخله ایتمام لری باینده ایلدکری تعهد لری قنغی و قنده طوتلدی  
 و سجلات و دفاتر اقلام طلوسی یازیلان سندات و حججک مضمونلریله  
 نه زمان احتجاج اولندی هله بودفعه اشکنجیان تحریری ماده سنده  
 سلاک تعهدده چکیلان حججک هنوز مرکبی قوریمه دن بو قدر  
 صله و احسان و التفات فراوانه مظهر اولمشلر ایکن بلا سبب اعلان  
 شقاوت برله کافر نعمت اولدقلری مستغنی دلیل و حجت دکلمیدر  
 خصوصاً شمدی ایچلرندن بو قدر اهل شقاقک بالاستحقاق لاشه



مردارلری پایمال و سخره آفاق اولدقدنصکره بقیه اصحاب نفاقک  
دولت علیه به عداوتلری مز داد اوله جنی میان اولی النهاده پیوسته  
اتفاق ایکن بعدازین حقلرنده هر نه درلوتلطیف ومدارامعامله سی  
اجرا اولنسه \* کینه قلمب عدولطفله اولماز زائل \* سنکده  
مضمر اولان آتسه آب ایتمز اثر \* مدلولنجه اطفای شراره شور  
وشرلری ممکن اولیه جنی ماجرای احوال دلائله وارسته قید  
اشراب والحاصل بونلرک ماده فساد اولان نام ونشانلری صحایف  
دورانندن بالکلیه امحا اولنمدفجه سواد شقاوتلری الی الابد برطرف  
اولیه جنی بی ارتیابدر والحاله هذه لله الحمد مظهر اولدیغمز نصرت  
الهییه شونتیجه مطلوبو به به بر مقدمه صحیحهدر که یعنی بونلرک کلیامحو  
وازاله لرینه بوندن کوزل فرصت دوشمز و بو فرصت برلطیفه غیبیه  
درکه « وفی التأخیر آفات » قاعده سنجه بر دقیقه قدر عوق وتأخیری  
مستتبع خطر وندامت اوله جنی حسبیلله تجویز اولنمز بمحو له سبحانه  
اشبوامر صواب جایکیر قلوب شیخ شاب اولدیغی دخی جز مکرده  
اولی الالباب اولغلله همان اجر اسمنه مباشرت اولنمق رأی صوابدر  
خطاب حقانیت نصایله ازاله خواطر احباب ایلدکده ینه رأی  
رزین سابق اوزر ینه بلا تردد قرار و یرلدکدنصکره دار السلطنة  
السنية ايله عموما دیار اسلامیه به مصلحت امحاء نام اشقیایی تبشیر  
واعلان ایچون نشر اولنه جق امر عالی منشی عطارد رقم بکلکچی  
پرتوافندی قلیله کیجه دن یاز یلوب حاضر لنمش اولدیغندن یوم  
مذکور یعنی مبارک سبت کونی ضحوه کبراده بالجملة وزرا وصدور  
وموالی وخواجهر ورجال ومشایخ جوامع ینه محفله عقد اولنان  
مجلسه دعوت اولنه رقی حث اذهان ایچون مواجهه لرنده صورت  
امر مذکور ی رئیس الکتاب مومی الیه قرائت ایلدکده جمله سی  
امر صواب مذکورک بلا تأخیر اجرا سنده شرعا وعقلا احکام

فرمای احکام استخسان وازدل و جان راضی و شکران و حتی اکثر  
 حضارک دیده حقیقت بین و عیون قره قرینلرندن اشک شادی  
 ریزان اولوب امام اول و ثانی حضرت جهانبانی محمدعارف افندی  
 وزین العابدین افندی مقامه مناسب بر برینه معاقب برر عشر شریف  
 تلاوت برله مجلسی انوار قرآنیله ایله منور وایاصوفیه واعطای مصطفی  
 افندی بعده اخسقه وی احمد افندی تأیید دین و سلامت امام المسلمین  
 نیازینه انقاس دعا ایله سنجمل قلوب حضاری وارسته غبار کدر  
 قلقلرندن صکره کیفیت در آن ساعت مجدد دین و دولت یعنی  
 ابو بکر صدیق و عمر صلابت عثمان حیا و حیدر شجاعت پادشاه پاکیزه  
 سیرت افندیمر حضرتلرینک حضور خوارق ظهورلرینه عرض  
 و انبا اولنوب جمله سی شادان و فرحان منتظر اراده بشارت افاده  
 شه نشاه جهان اولدیلر نیم ساعت کدران ایتمکسزین طرف اشرف  
 حضرت خلافتنادهیدن خصوص مذکور اول و آخر مقتضای  
 تدبیر ملکدارانه و تنظیم و اجرایی موافق رضای فیض اقتضای  
 جهاندارانه لری اولدیغنی مشعر و ذکر لری اتی توجیهات و عطایانک  
 اجرا و اعطاسنی آمر بالا پیرای صحیفه صدور اولان خط همایون  
 اصابتمون تاجدارانه لرینک ظهورینه مقارن ممالک سالمة المسالک  
 خاقانییه نشرلریله خیانتبخش جسم پاک طینتان اوله حق اوامر  
 علمیه جلیل العنوان تحریرینه ابتدار اولنوب و اول شاده وزیر اعظم  
 حضرتلری محرر فقیری بارگاهلرنده حضور اصفانه لرینه احضار  
 و ذکر اولنان اوامر دن استانبول قاضیسی افندی یه خطابا یازلمقده  
 اولان امر عالی یه اشاره کتخدایک خیمه سنده بر فرمان یاز یله یور  
 تکمیل اولمش ایسه ال کتور دیو آمر و اشعار بیورملریله فقیر دخی  
 خطوات سرعت ایله کیدوب بر قاج سطری قالمغله اتمامه قدر  
 بر مقدار توقف ایله بتدیکی کبی الوب کتور دیکمده مشار ایله



امد الله تعالى توفيقه عليه انواع تذلل وافتقار ايله بالاسنه صحیح  
 عالیرینی کشیده و حکمنی تقویت رسیده بیورد قد نصبره معتنای  
 امر معروفدن عبارت اولان اشو امر جلیل القدری منبر شریفده  
 علی ملاء الناس او قویوب بعده صورتلرینی استانبول محکمه سنده  
 یازدیروب محلات اماملرینه اعطا و بویله بر خدمت مبروره ايله  
 تحصیل ذخیر ذخر اوفی ايله دیو فرمان و امر مذکور ی اعطا  
 واحسان بیوردیلر کاتب الحروف دخی در عقب محفله نزد علماده  
 بولنان قاضی بلده صادق افندی یه بالا فاده سائر محاکمه اولان  
 کتبه استانبول محکمه سنده جمع اولملر یچون آدم لرتسیار و مؤذن باشی یی  
 قبل الاقامه بعد صلوة الظهر فرمان عالیشان قرائت اولنه جقدر  
 نداسیله جماعت مسلمینی طاعنلر یچون آگاه ایتمک اوزره خفیا  
 اخطاردن نصبره بعد اداء الفریضة والدعا بو پسپایه اعتبار و کمتر  
 وجود ما ثم شعار منبر معللا رتبه به کمال رقت و نهایت خشیتله  
 صعوده اجتناسار و دامن فیوضات پیرامن لواء سعادت لب مسکنت  
 وادیلله تلشیمه ابتدار ایدرک متوکلا علی الله الارحم و توسلا الی  
 روحانیة صاحب اللواء الاکرم صلی الله تعالی علیه وسلم \* دعائی  
 میکنم یارب باین آلوده دامانی \* مکن شرمنده پیدش قدسیانم  
 از دعای تو \* مناجاتیه رشته استدادی ربط سلسله روشن دلان  
 واستفاضه امداد ایشان ایدرک موقف خطیبدن بر قاج قدمه  
 اشاعیده قیام و یار و اغیار ايله قاریشق من الباب الی المحراب  
 یا برجای ازدحام اولان جماعت کثیره یه متوجه اول مثال واجب  
 الامثالی فاتحه سندن خاتمه سنه قدر نسل الله تعالی حسنھا  
 بلا تلثم لله الحمد والمنة قرائت وافهام و یکچیری دید کلری خونه  
 مفاصد عونہ تک نام و نشانی ( فقطع دابر القوم الذین ظلموا والحمد لله  
 رب العالمین ) کتبه عالمدن حذف زوائد ارقام و کعبه دیندن ازاله

تصاویر اصنام کبی امحا اولندیغنه دائر ظهور ایدن اراده بايقه  
سنیه ظل خدای اعلان واشاعت واعلام ایلدیگمده بعض خیر  
خواهان بدائیله عامه سامعیندن (سمعنا واطعنا) اجابتی ایله نرجو  
من الله تعالی ان یبقی سلطاننا لابقاء شعائر الشریعة العالیة الغراء  
واحیاء مشاعر الدولة الزاکیة الزهراء وینصره علی نصر الاخبار  
المحققین المستحقین وعلی هصر الاشرار المبطلین المبطنین آمین الف  
امین بحاه سیدنا محمد النبی الامین دعای و الله تعالی یعلم روح مجرد  
آسا قبه جامعندن نافذ و جائزونه طبقات سمواتی کچوب عرش الرحمانی  
حائز اولدی محرر سطور فرمان عدالت نشوری قرأتدنصکره طناب  
لواء عالیجنابی تکرار تقبیل شرفنه نائل و بعدذا سرعت سیر ایله  
محکمیه واصل اولوب مترقب اولان کتاب محاکمه امر مذکورک  
یوزدن متجاوز صورتلرینی بالقراءة املا ایله اهاالی محلاته مسجد لرنده  
اوقوملر یچون احضار اولنان ائمهیه اعطا ایلدم

﴿ تبصره ﴾

لواء خطیب لامکان منبر علیه وعلی آله واصحابه صلوات الله وسلامه الی  
قیام الناس فی المحشر محافظه سی ارد وزده معتاد اولدیغی کبی زعمایه  
سپارش اولمغله ایکیش زاعم طرفینده یار مشر ساعت قائم و بوجهله  
خدمت شریفه سنده مداوم اولورلر و دفع مزاحمه زوارا یچون باب  
منبره دخی اتباع زعمانو بتله اقعاد و زیارته رخصت باب اولان جماعت  
مسلمین برر برر اصعاد اولنور ایدی بو صورتله زمره ناجیه هل عرض  
قاطبه سایه شاهانه ده اول تحفه زرتار سیدالابراری زیارتله اکتساب  
انواع فیض و برکت قیلدیلر محرر حقیر دخی برقاچ کره قصه دزیارتله  
میان زوارده باب منبره وارد یغم سندنک قنورلرینه بلکه رعونت  
وغرورلرینه تصادف ایتمه کله دست رد ایله مانع زیارت اولمش ایدی  
هر چند تعریف بالنفس ارتکاب ایله زاعم اغازدن بالخصوص تحصیل



رخصت زیارت ممکن ایکن اتباع یادکار زینک امتناع لرینی امر  
 معنوی به یعنی اقتضای عصیان بی پایانم حسبیله عدم قبوله حمل ایدرک  
 استغفار کمنان باب رجای منانه جبین ساسی الامان اولمشیدم  
 الحمد لله تعالی بنهیمه تتم الصالحات ظهور اثار اجابتله قرائت فرمان  
 تقریبی اول مقام لازم الاحترامده بالانفراد مأمورا واصل شرف  
 شرف صعود و مکرر اثم دامن زیارتله عهد عدل پادشاه مظفر  
 جنودده مظهر الطاف نامحدود اولدم اشته عول تام ایله درگاه  
 چاره سازدن مسؤل اولان هر مطلب و مأمول بلا توقف نتیجه یاب  
 حصول اوله جنی عبد فقیرک حقنده فضلا و کرما جلوه کر مجلای  
 بروز اولان اشبو عنایت بیغایتدن آشکار اولدیغی قرین قبولدر  
 ﴿توجیهات و احسان پادشاه محمود الصفات و ممدوح الحركات﴾  
 یوم مرقوم یعنی ذی القعدة الشریفه نك اون برنجی سبت کونی  
 باراده کرم و کرامت معتاده حضرت جهانگیر ابدالله تعالی  
 دولته و ضاعف علی الاعداء صولته وزیر حسین پاشایه قوجه ایلی  
 و خداوندکار سنجاقلری و بحر سفید بوغازی محافظلغی کماکان  
 عهده غیرت عده زنده اولمق اوزره استانبول و قلاع تسعه  
 محافظلغی و بوجه تفصیل کیفیت نظام محسنات انسجامی پیرایه  
 سلاک تحریر وقایع اولان عساکر منصوره محمدیه سرعساکر لکی  
 توجیه و خیمه صدارت پناهیده سراسره دوخته صرت عمور کورک  
 اکسایله شجره محضره اقبالی تنیه قلندقدن صکره مشار الیه  
 سلیمانیه حولیسنده منصوب خیمه به بسط بساط قرار ایدوب  
 بارک الله السبت تفالیله عسکر منصوره تحریرینه بسمله خوان ابتدا  
 و بالاده ممشوق حامة تحریر اولدیغی اوزره اشکنجیانیه معلّم تعیین  
 اولنان داودا کادلیله پرویه وقعده قشله زرده بولنوب برقره قوللقجی  
 اعانتیه تبدیل قیافت یعنی قره قوللقجی زینه کیروب برتقریب

نجیب افندیك یالسنه جان آتوب ساحلرس سلامت اولشیدی  
 اعلای مرقوم ایله سالف الذکر ابراهیم اغا و دور سلمیه ده بعده  
 اوائل سلطنت حضرت شه کشور کشاییده سکیان نامیله ترتیب  
 بیوریلوب طائفه غاویئه یکچیر یانک صرصر افتانیله پریشان اولان  
 عسکر معلمه یوز باشی اولوب الان بعض مباحه جی خدمتده اقوات  
 یومیه تعیشی تدارکنده پویان خرمن دوران و مترقب زمان فیوضات  
 قشان اولان عثمان اغا سرکشییه یعنی بیکباشی اولدیلر زبده موالی  
 عظام عارف بك افندی ایله برادرلری مدرسیندن عبدالله رأفت بك  
 عسکر منصوره محمدیه ایچون بالتوارد موفق اولدقلری تاریخ بلیغدر  
 مالک عسکر اولدی خان محمود \* لفظ مالکی قبله \* اولدی کامل  
 عسکر محمود خان \* مصر اعنی دخی میر و می الیه عبدالله بك مستقلا دادا  
 و اخق راستی قلبنی انبا ایله حق تربیت دادر یی ایفا ایتشد رارضروم  
 خاندانلرندن قاوجی زاده محمد افندیك \* محمدیه جنودین خدا ایده  
 منصوره دیو بر آورده ز بان طبع سنوح نبی اولان تاریخ رعنا و دعای  
 اجابت پیراسی نصرت شاه جهانیه بر تفال کرامت نمادر وینه یوم  
 مرقومه استانبول مکرکی و مطبخ عامر امانتلی دست اداره سنده  
 اولان صائب افندیك اشکنجیان نظارتی و صلیت ایچون یکچیری  
 کتابتی عهد سنده ایکن بو دفعه کتابت مذ کوره املای خطا  
 آساخط کشیده ابطال اولمقله رتبه سی ضربخانه و جبه خانه  
 نظارتلری یلننده اولق اوزره تنظیم اولنان عساکر منصوره محمدیه  
 نظارتی ایچون دوشنه الباس خلعت اولندی وینه یوم مذ کورده  
 (وعسی ان تکر هواشیئا و هو خیر اکم) سر باهر البرندن شراره نمای  
 ظهور اولان وقعه دن ذماتلری بری و مستور اولوب بالاده اشعار  
 اولدیغی اوزره خیمه زنده لطف جمیل شاهانه ظهورینه انتظارلری  
 دلشنه جان باب رسیده نك آب زلاله انتظارندن مستعار اولان



اوجاق ضابطانندن قول کتخداسی حسن اغایه بحر زخار کرم  
 شهر یاریدن الی بیک غروش عطیه ایله سر عسکر پاشانک معیتده  
 اولوب طرفندن بوغاز محافظه سند و اولق و هر بر امر و اراده سنه  
 تسلیم کردن اطاعت و بو وجهله خدمت پادشاهیده جانسپارانہ  
 غیرت ایتک اوزره رتبه میر میرانی احسان و خدمات سلطنت سنیه ده  
 استخدام اولنق تلطیفیله دودمان فساد نشان یکچیر یان بلیه سنک  
 انحمد و القاسی زمانه تصادف ایتک میمنت مغنویه سنه مظهر اولان  
 یکچیری اغاسی محمد جلال الدین اغایه بیوک میر آخورلق پایه سیله  
 قیوجی باشلیق توجیه قلنهرق مسرور و خندان بیور یلوب بونلرک  
 صره سنده سکبان باشی ملقب ابراهیم اغایه وزغرجی باشی حسین  
 اغا و سکصونچی باشی ابش اغایه دخی یکر می بشر کیسه عطیه  
 شاهانه ایله ککذک قیوجی باشلیقلر و اشرف قضا شدن  
 اولهرق اوجاق امامی بولنان صالح افندی یه حل وقوعنده دور یه  
 مولویتی توجیه اولنق طرف شیخ الاسلام سامیمقامدن بالاحضار  
 وعد اولوب شمدیلک حضور آصفیده الباس خلعت ایله سکبان باشی  
 معزوللرندن عثمان اغا و اسمعیل اغا و عباس اغا و احمد اغایه فی الاصل  
 اوجاق ضابطانی و سرکرده لرینک اختیار لرینه چراقلق و ناپاره  
 اولهرق مخصوص اولان یایا بکلکرنندن دوش تعیش لرنده بولنان  
 بکلکرن زعامت صورتیله ابقا قلنهرق قیوجی باشلیقلر و محضر اغا  
 معزولی محمد اغایه خاصه سلجشورانی و ککذک آخر مأموریتده  
 قوللنلق اوزره باش یازچی محمد راشد افندی یه اون بیک غروش  
 صله ثروت موصله ایله بابایه مقاطعه استانبول دیوان خواجه انی  
 و محضر اغا بولنان بمش اغایه یدی بیک بشیوز غروش و محضر اغا  
 کاتبی عارف افندی یه ایکی بیک غروش و باش قیو کتخداسی  
 طاهر اغایه درت بیک غروش عطا یا ایله خاصه سلجشور لقلری و اوجاق

باش چاوشی اغایه واورطه چاوش حسن اغایه و کوچک چاوش سلیمان  
 اغایه خاصه سلحشور لقلری و جور باجیلرک منتهاسی اولوب که تخدایری  
 دینیلان بره کجمله منتهای بولنش اولان باش بلوکباشی علی اغایه خاصه  
 سلحشور اغایه انداخته میدان عدم اولان طولیه جی باشی نام شقاوت  
 ارتسام مخلولندن طولیه جی باشیاق واون برنجی بلوکک احمد اغا و قرق  
 طقوزنجی بلوکک حسن اغا و قرق برنجی بلوکک محمد اغا و التمش برنجی  
 بلوکک عمر اغا و اوتوز اوچنجی بلوکک علی اغا و قرقنجی بلوکک عمر اغا و الی  
 برنجی بلوکک محمد اغا و الی ایکنجی بلوکک احمد اغا و اونجی بلوکک محمد اغا  
 و قرق بشنجی بلوکک احمد اغا و قرق دردنجی بلوکک طاهر اغا و اوتوز  
 سکننجی بلوکک اسمعیل اغا و قرق سکننجی بلوکک علی اغا و الی  
 دردنجی بلوکک حسین اغا و قرق اوچنجی بلوکک اسمعیل اغا و یکرمی  
 طقوزنجی بلوکک حمزه اغا و اوچنجی بلوکک سلیمان اغا و اوتوز التنجی  
 بلوکک ابراهیم اغا و اوتوز طقوزنجی بلوکک محمود اغا و الی طقوزنجی  
 بلوکک محمد اغا و اون بشنجی بلوکک محمد اغا و الی بشنجی جماعتک  
 حسین اغا و اوتوز طقوزنجی جماعتک مصطفی اغا و الی طقوزنجی جماعتک  
 سابق جور باجیسی محمد اغا نام یکرمی درت عدد جور باجیلرینه خاصه  
 سلحشور لقلری و یریلرک قرین عنایت وهر برینه درین خوان احسان  
 چه دشمن چه دوست \* رسم ختم بدره بدر انواری اولان کنجینه  
 تاجدارانه دن اون دردر کیسه عطیه نفیسه که شقیق روح روان  
 انسانیدن عبارتدر حضور اصفانه ده خلعتلری کیدیر لجه تشریفات  
 نجیب افندی یدیلر اعطایرله حیاتیاب مسرت اولدیلر حقا که بوباده  
 خلیفه سلطان رسالت ارایغنی پادشاه منصور اللوا «العفوز کوة الظفر»  
 مضمون فوز نمونه اقتفا بیوروب تمام ما صدق شای (والکاظمین  
 الغیظ والعافین عن الناس والله یحب المحسنین) اولدقلری مضبوط  
 ظفر نامه وقایع روزگار اولشد \* زهی عنایت شاهنشاه زمانه که



ایدر \* سزای قهر اولان عفو وجودینه مظهر \* طور ناجی باشی  
بولنسان شاکر اغا وقعہ دن چند روز اول خستہ و حادثہ بی  
ایستدیکسی آندہ پنچہ کلو کیر مرک ایله دہبستہ اولغله زمرہ اهل  
نصرت و طائفہ ارباب شقاوت شغلرینک قنغیسندن ایدوکی  
تین ایتیمہ رک چکونکی احوالی یوم سؤالہ قالمشدر یکچیری اغا قنندن  
بالانفصال بروسه و تکفور طاعی و سائر محالده اقامت اوزره اولان  
یکرمی درت نفر اغاز رفته رفته برر ایکیشدر در سعادت مقره جلبله  
سکزی نه اشکنجیلک وادیسنده واون بشنه تقاعدلک صورتیله  
قبوچی باشیقلر توجیه بیوریلوب ینہ اقامتکاهلر ینہ ارجاع و شادان  
وقفط ایچلرندن یاز یچیلقدن کله بیوک دره ده کائن خانه سسنده  
مشغول دعای پادشاه جهان اولان محمود افندی یه اناطولی  
محاسبه بی پایه سیله دیوان رفیع الارکان خواجه لکی احسان  
وسر دارلر کاتبی حشمت افندی و شاکر دلر خلیفه سی علی افندی و اغا  
دیوان افندی سی محبی افندی دخی ادراج سلک خواجکان قلندی  
\* صورت فرمان عالیشان که محرر فقیر باقر آتش در منبر  
شریفه موفق شده بود \* \* \* بجله امت محمدیه معلومدر که بودین  
مبین و دولت محمدیه فیض قرینک بدایت ظهوری و بعده شرق  
و غربی احاطه ایتسنی مطلقا شریعت مطهره و سیف جهاد سایه سنده  
اولوب جمیع زمانده اعداء دینه مقابل اوله جق عساکر مسلمین و غزاة  
موحدینک وجودندن لابد اولدیقندن ولی نعمتیز اولان بو دولت  
علیه ابدی الدوامده مقدما یکچیری اوجاغی تنظیم اولنوب ازمان  
سابقه ده کچین یکچیری عسکرلری وارد قلری جهاد و غزاده دشمنه  
کوکس و یرهرک کوستر دکلری ثبات و مقامت واولی الامرہ انقیاد  
و اطاعتلری سببیلہ یوزلرندن بونجه فتوحات ظهوره کلش ایسه ده  
کیدهرک ایچلر ینہ او یغونسز آدمار و درلو درلو فساد قاریشوب

واسکی اطاعتلری اطاعت سزلکه مبدل اولوب یوز سنه دنیو کند کلری  
 سفرلده اصلی بوقدن دورلو دورلو اراجیف پیداسیله تشقت  
 وهدم اطاعتلری جهتیله فرار عن الزحف عارینی ارتکاب ایدرک  
 بونجه قلاع و ممالک ایدی اعداده قالماسنه سبب اولدقلرندن  
 واعدا ی دین دخی بوحالزی کورد کجه ملت اسلامیة نک بتون بتون  
 عجز و تشتنه جل ایله معاذ الله تعالی بیضه منوره اسلامیة ی کلیا  
 شکست ایتک داعیه سیله رفته رفته مطالب و ادعایینی آرتیرق  
 کوندن کونه فنا لشوب درت طرفزی اعدا قوشاتمی درجه سنه  
 واردیفندن بوحالده بزر دخی غیرت اسلامیة یی اله آلوب دینز  
 اوغورنده دشمنلریمزک حقندن کله جک صورتله چاره سنی بولق  
 فرض درجه سنه وارمش و شمدی یه قدر واقع اولان سفرلده  
 بالدفعات مشاهده و تجربه اولندیغی وجهله اعدانک قولایقله  
 نائل اولدقلری غلبه صورتی مجرد معلم عسکر اعمالندن نشأت  
 ایلدیکی تبین ایلش اولدیقنه بنسایکیوز ایکی سفرندنصکره و کرک  
 مؤخر ایکی دفعه معلم عسکر ترتیبه ضروری تشبث اولنمشیکن  
 یکچیری طائفه سی هم کندوزی ایشه یرامیوب وهم بونلری  
 استمیه رک اجنسالر ایلدکلری قیام و حرکتلری سببیله اول ترتیبلری  
 تعطیل و الفا ایتدرمش اولدقلرندن بشقه شمدی یه قدر بالدفعات  
 متجاسر اولدقلری وقع شیعهلر سببیله روح عالم مشابه سنده  
 اولان برقاج پادشاه مرحومک تلفنه دخی باعث اولشلردر حال  
 بویله ایکن بونلره یه قدیم اوجاق نظری ایله باقیله رق بقاری  
 حقنده برشی دینلیوب بوآنه قدر جانلری استرایسه اطاعت  
 واستیزرایسه فساد و شقاوت ایتکلیکی عادت ایتدکلرندن  
 هر نه قدر کندو ارامزده تحمل اولنه کلش ایشه ده نه فائدو دینز  
 دشمنلری تک طور میوب بزم بوحالزی کورد کجه فرصت عدیله



اطراف زی الهرق الله تعالى حفظ ایلسون کلیسا مغلوبیتزه  
چالشیمده اولدقلرینه بناء کچنده بو کیفیتلر باب فتو یینناهیده عقد  
اولنان مجلس شوراده جله وزراء کرام و علماء اعلام و رجال وینه  
اوجاغ مذکورک مجموع ضابطانی حاضر اولدقلری حالده جله یه  
بیان و انبا و طرف شرع شریفدن استجواب واسفتقا اولنه رق  
نهایه الامر قبل شرع انوردن و یریلان فتوای شریفه و عموما  
ختم و امضا اولنان حجت شرعیه موجب بجه مجرد اخیای کلمه الله  
العلیایت خالصه سیله اعدانک مدار قلبه سی اولان حیل  
و خدعه سنه مقابل عسا کر اسلامیه دخی اولال التزام دیانت  
و اطاعت و ثانیاً تعلیم تعلم ایله کسب مهارت ایتمکدن غیری چاره  
اولمادیغی ظاهر اولوق جهتیه واقع اولان اتفاق عموم و اجماع امت  
وجهیه یکیچری اوجاغندن قدیم اصول و قانونلرینک هیچ  
بریسنه خلل کلامک اوزره فقط بهر اورطه دن یوز الیشر نفر  
علوفه لی اشکنجی نفراتی تحریر اولنسنه قرار و یرلش و اولوجهله  
بیت المال مسلمیندن بو قدر اقجه و علوفه صرفی ضروری اختیار  
اولنه رق تحریره باشلنوب بر طرفدن دخی کسنه نک قدیم اسامه  
و یومیه سنه خلل کلیوب و بو اتفاق عموم و اجماع امته مخالف  
هر کیم سوز سویلر و خلاقی حرکت ایدرایسه فتوای شریفه  
موجب بجه جزاسی ترقیب اولنه جغنی جله یه اعلان و اشاعت  
اولنش و بعده کیچن هفته تعلیم و تعلمه بدأ ایله یازیلان نفراته  
اسلمه و البسه لر و یرلش ایکن بو قدر اولنان تنبیهات دینه  
و وصایای شرعیه نکینه فائده سی اولیه رق اولکی پنجشنبه  
کیجه سی ایاقلنوب ابتدا اغاقپوسی و صکره باب عالی و سایر  
محلاری باصوب یغما و غارت والارینه کچن مصحف شریفی بمحاق ایله  
پاره لیوب دورلو دورلو شناعت و فضاحت برله کویا تعلیم و تعلی

استمیز دیرك اظهار بی و طغیان و بوبنده شریعت مطهره  
 و فتاوی شریفه و دولت علیه و علماء اعلامه اطاعت و انقیادری  
 اولاد بیغی اعلان و دولت علیه نك تعلیم شرعی ایچون اللرینه  
 و یردیکی اسلمه بی بیجه ابادولت علیه محمدیه علمیه اعمال ایدرك  
 خروج علی السلطان فضیحه سنه اجتناسار و عصیان ایتمش  
 اولدقلرینه مبنی بونلرك بو حرکتلری دین و مذهب دن خارج بر  
 کیفیت اولدیغندن درحال سابق و لاحق سماحتلو شیوخ اسلام  
 افندیلر و صدور کرام و بالجله علماء اعلام کثرهم الله تعالی الی یوم  
 القیام و رجال و خدمه دولت و سائر امت محمد سرای همایونه  
 ورود و اجتماع ایدرك لواء سعادت التوای حضرت سلطان  
 الانبیا علیه افضل الصلوات و التحایاتی آلوب سلطان احمد  
 جامع شریفنه اخراج و جملہ سی اورایه جمع ایله امت محمد دن  
 و اهل ایمان اولنلر سنجاغ رسول الله الته کلوب کتاپ و شریعتک  
 حکمنه التجا ایملری طرف طرف دلالر سوقیله ندا ایتدیلمش  
 و دین و ایمانی اولان کافه امت محمد جان و باشله سکر دوب  
 کلش ایسه ده اشقیا گروهی جمعیتکاه شقاوتلرنده اصرار و دین  
 و دولته قارشو طوروب اهل عرض گروهی اولان بونجه اهل  
 ایمانی ایقلر التنده پایمال ایده جک بویله بر شناعت عظیمیه جرئت  
 و اجتناسار ایتمش اولدقلرندن بر مقتضای شرع شریف دملری  
 هدر اولق اوزره اوزر زینه مأمورلر تعیینیله قشله زری احراق  
 اولنه رق نهایت حق سبحانه و تعالی حضرتلری کندولرینی  
 شریعت قلیجنه اوغرادوب جزای عملرینی بولملر در شویله که  
 بو فساد عظیم ظاهرده بر طاقم اراذل و اشقیانک ایشی کورنمش  
 ایسه ده ینه او جاقلیدن بر طاقم مفسد و محرک و بد خواه دین  
 و دولت مقوله لری ایچ یوزنده بونلره پاداش اوله رق بو اختلال



و جمعیت انلرك باشی التندن اولدیغی بالتحقیق هر بری اسم و رسمیه  
 اخذ و مقتضای شرع شریف اوزره جزالری ترتیب اولمش  
 و بر طرفدن دخی اصل اشقیا کروهندن سو، حرکتلری متحقق  
 اولنر طوتیلر رق مجازات لایقهلری اجرا اولنمده اولوب انج-ق  
 بو آنه قدر بونجه واقعاتدن معلوم و متین اولمشدر که یکچیری  
 اوجاغنك ابتدای وضعنده مقصود اولان یرارلق و اطاعت  
 قضیه سی بر وقتدن برو بالعکس برامزاق و شقاوته مبدل اوله رق  
 حاصلی یکچیر یلك نامی و یولدا شلق عنوانی بیاغی اشقیالغه ملجأ  
 دیمك صورتنه واروب و یرامزی اهل عرضنه غلبه ایدوب حتی  
 بو دفعه طوتیلوب سیاست اولنلرك ایچلرنده کفره دن قولنده هم  
 یتش بش نشانی وهم کاور حاجی بولنه رق ایشته ایچلرینه  
 اجناس مخلفه قارشمش و بوندن صکره دخی بونلرك بقای ناملری  
 ایله برابر هر نه کونه تدبیر اولنسه مفید و ثمر اولیه جنغی تبین ایتش  
 اولمقدن ناشی بو کون سلطان احمد جامع شریفنده سنجاغ شریف  
 التنه مجتمع اولان شیوخ اسلام حضراتی و بالجمله صدور کرام  
 و علماء اعلام و مجموع خیر خواه دین و دولت بیننده بر مقتضای  
 شرع شریف واقع اولان اتفاق ارا موجبجه صلاح حال عالم  
 ایچون اوجاغنك اسم و رسمی تبدیل و کان قانون قدیمی آخر  
 هیئته تجدید اولنه رق فیما بعد یکچیر یلك نامی کلیا اورطه دن  
 قالقوب انك یرینه معلم عساگر منصوره محمدیه عنوانیه دین  
 و دولته یرایه حق و غزا و جهادده دشمنه جواب و یره جك کفایت  
 مقداری عساگر تحریر و ترتیب اولمش و حالا خداوندکار  
 سنجاغی متصرفی وزیر مکرم سعادتلو حسین پاشا حضرتلری  
 اوزرلرینه سر عسکر نصیبیه اغا قپوسنده اقامت ایتک و فیما بعد  
 اغا قپوسنك اسمی تغییر ایله السنه عامه ده سر عسکر پاشا قپوسی

عنوانی سوبلتك و بعد ازین بنا اولنه جق قشله زده و قوللقلرده  
اشبو عساكر مرتبه اقامت اولنمق و يكچیری اغالق و قطار  
اغواتی و بلوك اغالققلری كذلک کلیالغو واحسا اولنه رق حالا  
يكچیری اغایی اولان محمد اغایه میرآخور اول پایه سیله درگاه عالی  
قیوجی باشیلغی احسان و قول كئئخداسی اغایه رتبه میر میرانی ایله  
وزیر مشار الیهك معیننه تعیین وزغرجی و سكصونچی باشیلره  
درگاه معلا قیوجی باشیلقلری و سائر موجود اولان صداقتكار  
بلوك اغارینه خاصه سلحشورلقلری و حالو حالنجیه عطایای  
سنیه احسان و چراغ و یایه بکلكینه متصرف اولنلر فیما بعد  
سائر زعماء مثللو دولت علیهك سائر خدمات سنیه سننده استخدام  
قلنمق و يكچیری اوجاغندن یومیه و اسامیه متصرف اولنلرك  
سایه مرحمتوایه حضرت پادشاهیده قطعا و یردكلی اچیلرینه  
خلل کلیهك ابرازایده جككری مهورلری موجبجه هر كسك  
داخل اجمال اوله رق متصرف اولدیغی یومیه سننه مكافات  
اولنوب اولنجیه و یریله رك عمرلری اولدیقه متمتع اولمق و بوندن  
بویله مجموع اهل اسلام و كوچك بیوك امت محمد و علما  
و سائر اوجاقلر خلق و عموم ناس بر وجود کبی اولوب بر برلرینه  
دین قرنداشی نظریله باقه رق میانه ده ابر یلق و غیر یلق اولماق  
و بیوكلر كوچكلره رحم و شفقت كوزیله باقوب كوچكلك دخی  
بیوكلرینه هر حالده انقیاد و اطاعت ایتك واصل مقصود صمیمی  
و جمله یه فرض عین اولان اعلائی كلمه الله المعین و احیای دین  
و شریعت حضرت سید المرسلین امرنده اتفاق عامه ایله اختیار  
و تشبث اولنان مصلحت خیریه ده كافة اهل ایمان الی ماشاء الله تعالی  
بویله جه متفق و متحد اولوب زهار و زهار هیچ بر فرد خلاقی  
حرکت و مخالف سوز سوبلتكه جرئت ایتماك و ایدری اولور

ابتدای امر ده اغاقپوسی مقر  
سرعسکری اولمق اوزره  
رأی و تدبیر و اشبو فرمانده  
دوج و تسطیر قلنمش ایسه ده  
زبرده تزییر اولنه جغی و جمله  
چندروز مرورنده اغاقپوسی  
دارالقوی و سرای عتیق  
سرعسکرله مقام و ماوی  
تخصیص اولنمش



ایسه و بالی بو یئنه در حال سیف شریعتله حقندن کلمک اوزره  
 مستعینا بتوفیق الله تعالی اتفاق عامه ایله قرار ویرلش و همان  
 اقتضایینک اجراسنه شروع و مباشرت اولمش و بو وجهله  
 روم ایلی و اناتولینک اوچر قوللرینه و بالجله ممالک محروسه به  
 اوامر علیه اصدار به نشر و اعلان قلنش اولقله ائمدی بالجله  
 محلات اماملرینی حضور شرعه جلب و جمع ایله کیفیتی  
 تفهیم و اشبو فرمان عالینک سریعا برر قطعه ممضی صورتلرینی  
 چیقاروب یدلرینه اعطا ایدرک هر بری واروب محله سی جامع  
 و مسجدلرنده اهالی به قرأت ایدوب بو بایده مجرد احیای دین  
 و دولت علیه محمدیه و اصلاح احوال ملت اسلامیة ایچون کتاب  
 و شریعت حکمنجه فیما بعد یکچیر یلاک نامی کایا قالقدیغنی و آنک  
 یرینه تجدید قانون صورتیله عساکر منصوره محمدیه عنوانیله  
 معلم نفرات تحریرینه مباشرت اولندیغنی و هیچ برکسنه نك متصرف  
 اولدیغنی علوفه و اسامه سنه قطعا ضرر کلیه رک یعنی بروجه محرر  
 مهورلرینی ابراز ایدنلرک یومیه لری نمقدار ایسه بعد ازین دخی  
 مکافات و احسان و عنایت بیور یله جغنی و بو جهتلرله دین  
 و ایمانی اولنلر و کتاب الله و شریعت مطهره به اطاعت و انقیاد  
 ایدنلر بو خصوصک قدر و شکرینی بیله رک سایه شوکتویه  
 حضرت پادشاهیده مسرور البال و مستریح الحال همان دعوات  
 خیریه جناب ظل اللهی به مشغول اولملرینی هر برینک کوش  
 هوشلرینه کرکی کبی تفهیم و تلقین و خلافت سوز سوبلیانلر دنیا  
 و آخرتده قهر و خسرانه مبتلا اوله جقلرینی دخی کوزلجه بیان و تبیین  
 ایلملرینی تنبیه ایدرک سزدخی بو خصوصه طرف شرع انوردن  
 علی الدوام دقت و نظارت و هر حالده اجرای مقتضای شرع  
 شریفه اهتمام و دقت ایلیه منزه \* تذیل \* وزرا و حکام و سائر

خطابا اهالیٔ بلاد انقیاد نهاد شاهانه به مسرت فرمای انتشار اولان  
 او امر علیه بوقعیر قرآنیه دلسیر اولدیغم امر عالیٔ مذکور  
 سیاقنده تحریر اولانوب لکن آخر لرنده بعض سرحداث و محالکده  
 یکچیری ضابطانی و نقراتی نامنده اولان حشو و یاتک یدلرنده بولنان  
 قزغان و چیراست و سائر بونلر کبی اوجاغه متعلق و اورطه مالی  
 آدیله حق بیت المال اولان اشیا بعد ازین یکچیر یلکری ملغا  
 اولدیغنه بنامیدلرندن دوشیریلوب مخاطبینک زیر حکومت و اداره لرنده  
 بولنان قلاع جبه خانه لرینه جمله معرفتیه وضع و تسلیم برله مقدار  
 و کمیتی مبین ممضی دفترلی و سائری بیت المالیه تسلیم ایچون عینا  
 در سعادتیه ارسال و تقدیمه مسارعت و کذلک بعض محالرده  
 یکچیری ضابطانی یدنده بولنان قلعه لر دخی یدلرندن نزع ایله ولایه  
 و متصرفین طرفلرندن جمله سنک اقتضاسنه کوره محافظت نفقاتی  
 اقامه سیله ضبط و محافظه لرینه دقت و الحاصل فیما بعد هیچ بر  
 محله یکچیر یلک نامی اسانه النیوب مجوع اهل اسلام دین دولت  
 بنده سی اولیق و اهل عرضلقده متحد و یکوجود کبی اوله رق  
 مسلمانلقده جمله سی برطور اوزره اولدقچه میانه لرنده ایر یلق غیر یلق  
 اولماق و هر بر مملکتک کافه اهالیسی اوزرینه اول مملکتک  
 والی و متصرف و حاکم و متسلم و و یوده سی ضابط مستقل اوله رق  
 ایچلرنده یرامز و مستحق تأدیب اولنلرک لازم کلان تأدیباتلری  
 انلرک معرفتلیله اجرا اولنمق خصوصلرینه بالاتفاق اهتمام و دقت  
 اولنمق تنبیهات لازمه سی تسطیر و طائفه بغاه ملقا مر قومه یه  
 منسوب کچنلری کثرت اوزره اولان شام و حلب و ادرنه و بوسنه  
 و ارضروم و سائر بویله اولان محاله او امر علیه مذ کوره ارسالندن  
 مقدم ولایه کرامه خطابا طرف و کانپنا هیدن قضیه الغابی  
 بسطله زیر حکومتلرنده مظنه ایقاع فساد اولان کسان بولنور



وکنند و دلزدن اصرار و عناد فهم اولنورایسه او مقوله اشخاص فتن  
محبوبه نك رنگ و برلیه رك على الغفله بر تقریب دلفریب ایله مملکتدن  
طرد و تبعید اولغلی تدبیر حکمت سمیرینی متضمنه بر قائمه سامیه  
تحریر و تاتاران صبار فماران ایله على اجنحة الاستبحال تسیر اولندی  
❀ نفی و قتل جبهه جی باشی ❀

جبهه جی باشی على اغالك خدمه مكار لغندن نشئت ایدوب آز مدته  
جبهه جی جاوشلغندن دفعه جبهه جی باشلیق و برقاج ماه مرورنده  
قپوجی باشلیق ایله مقارن انواع صنایع اولان محمد نام شقی نافر جام  
قرب باب هما یونده تسکینه زن ارام اولوب حقنده ظهور ایدن نعمت  
عظیمه نك شکرینی و قدرینی بیلک واجبه ذمتی ایکن جبهه جی  
مرکوز و تعریف تام ماهیتی حرام على النفس الخبیثه ان تخرج  
من الدنيا حتى تسی الى من احسن الیهها عبارة حکمت اشاره سی  
اولان خیانت اقتضا سنجه ظهور و قعه ده خانه سندن چیقیمیوب  
و علم رسول اکرم تحتنده جمع اولقی امرنده منادیلرک پیوسته فلك برین  
وطنین انداز مسامع مسلمین اولان نواى دعوتلرینه اول حائن  
دولت اجابت ایتدیکندن بشقه زمره اشقیما بشنجی قزغانی  
جبهه خانه دن ات میداننه جلب ایتدکلی معلومی اولمشیکن منعیله  
مقید اولیوب و مجموع ارکان سلطنت سلطان احمد خان جامعنده  
دائرہ بند هیئت جمعیت اولشلر اغانه طور رسن کیت سنده اعانه ایت  
سلک افراد رجاله داخل و جاده نجات دارینه واصل اول دیو خیر  
خواهانه اخطار ایدنلره هنوز میدان کیمده قالدیغی معلوم دکل  
ایکن بن کیده هم دیهرک اشقیما ایله اتفافی اولدیغنی اشعارندن  
ماعدات ثبت سطور وقایع اولدیغنی وجه اوزره سنه سابقه ده  
مرقومک جبهه جی جاوشلغنی هنکامنده باعث دولتی اولان مومی الیه  
على اغانی عزل ایتدیرمک غرضیله جبهه خانه اولرک تحریک ما

جمعیت فتنه زینه سبب اولنلر ایله یکرنگ وفاق اولمش ایدو کی بو  
دفعه کرکی کبی تبین ایدوب طرد و ازاله سی اقتضا ایتمکله ظهور  
ایدن اراده قاطعه صاحبقرانی موجبیه اولا یوم مرقوم یعنی  
سبت کونی کوتاهییه اجلا بعده وراستدن حصکی اعزام و منقاسنه  
کیدرکن اینه کول بروسه قضاسنده اعدام و کدوی سر سودا  
پرستی شهر ذی القعدة نك اون التجی کونی پیشگاه سرای  
سلطانی ده غلطان عبرتگاه انام قلندی

✽ نصب جبه خانه جی باشی و توجیهات سائر ✽

روم فسادی ظهورندن صکره اینه بختی قلعه سی محافظه سنده  
درت سنه مدت رضا جویانه حسن اداره و رویی نمایان ومؤخرا  
بالاستیدان مقری اولان فرجکدن بعض مصالحی تسویه ایچون  
بو ائنده در سعادت قراره کلوب اسکدارده احباسندن برینک  
خانه سنده مهمان اولان سابقا قضاء مزبور اعیانی قیوجی باشی  
محمد امین اغا یوم وقعه ده قضیه دن بیخبر اوله رق استانه یه کلور  
ایکن قایقده استماع وطوغری یالی کوشکینه یناشوب باب صداقتده  
اثبات وجود و قتال اشقیا ایچون ات میداننه کیدوب انده دخی  
خیلی برار لغنی ارانه چشم شهود ایدرک کسب لیاقت ارتفاع  
ایتمشیدی وزیر اعظم مفتخم حضرتلری مومی الیهی اول کون  
اهل عرضه ایچ جبه خانه دن اسلحه توزیعی خدمتنده استخدام  
برله حقنده توجه عالی اشراب و اشمام اولنمشیدی شقی مرقوم  
نفی سمت فنا ولد یغنی کون جبه جی باشیاق جاهی تفالا جبه خانه جی  
باشلیق عنواننه بالتبديل معنوی ذی الید بولنمقله با اراده هما یون  
همده سنه توجیه و صنایت و دوش استحقاقنه خیمه و کالتنهاییده  
الباس خلعت اولندی ینه یوم مز بورده صدر اعظم پردل خدم  
حضرتلرینک سلحدارلری ابراهیم اغایه و یکنلری اولوب خدمت



دواتدار یارنده مانند قلم استقامتله مستخدم اولان عثمان بکه قپوچی  
باشلیق وایچ چوقدارلری ولی اغایه ووه کیلخر جلری محمد امین اغایه خاصه  
سلحشورلغی و مصر عسکر پاشا کتخداسی احمد افندیه قپوچی باشلیق  
ووزیر مشار الیه سلحداری حاجی مسرور اغایه سلحشورلق عنایتله  
شادان وهر بری انیزام اشقیما ماده سنده میدانہ کتورد کلری  
دلیرلک مقابلی دراکله چراغ پادشاه قدردان حیدر توان اولدیار  
\* \* \* نصب لواء شریف بیشکاه باب السعاده \* \*

روز فیروز مذکورده عون سبحانی وتوجه جهانبانی الیه قلب  
حقیقت قدر بلکه امر ممتنع دکلو دشوار کورینسان یکچیرلک  
نامنی اتفاق قلوب القا وماوای شقاوت انمارندن یکی اوطهر  
زبانۀ نار واسکی اوطهرک هدمنه ابتدار الیه استعیند بالله  
( و مکروا مکرا و مکرا مکرا و هم لایشعرون \* فانظر کیف کان  
عاقبة مکرمهم انا دمرناهم وقومهم اجمعین فتلك بیوتهم خاویه  
بما ظلموا ان فی ذلك لآیه لقوم یعلمون \* وانجینا الذین آمنوا وکانوا  
یتقون ) معنای اعجاز نماستی ایما یلکدنصکره در سعادت کسرتک  
هر جانبته منادیلر دین ودولتک احیاسی وامت محمدک صلاح  
حالر یچون کتاب وشریعت حکمنجه فیما بعد یکچیر یلک نامی کلیا  
اورطه دن قاقوب آنک یرینه عسا کر منصوره محمدیه عنوانیه  
معلم نفرات تخریرینه اتفاق عامه واجماع علما وامت الیه قرار  
ویر یابو اجرا اولنمش اولغله بعد ازین امت محمد واهل عرض  
اولنلر دکانارینی آچوب کسبلر یله اشتغال وشوکتلو قدرتلو  
مهابتلو عامه عباد عبادۀ مرحمتلو پادشاه دین واسلام افندیمر  
حضر تارینک دعای واجب الاداسنی ضمیمه اوراد غدو واصل  
ایلسونلر نداسیله تشنیف ساز کوش اصحاب بال اولدقلرند نصکره  
اشقیادن براز اشخاص دخی کشته تیغ اصلاح مزاج اولوب

و بالخصوص شقاوتده مدخلاری اولدیغی تحقیق اولنان یکریمی  
 اوچنچی ویدنجی اورطه زک چور باجیلری دخی خیمه صدر عالیقدره  
 سلحشور لاق خفغانی کیمکه کیدن چور باجیلر اراسنده حضور مشار  
 الیه کلدکلرنده یو اغازی علماء عظام حضراتی استر براز مسئله  
 صوره جقلر کتورک دیوسوریدن اخراج و مقتل اولان معهود او طه یه  
 ارسال ایله مه دور الدم زمره سنه ادر اراج اولندقدن صکره ظهور ایدن  
 اراده حضرت خلافتیناهی موجبجه جامع شریفدن حرکت ولواء  
 مبارک دست تعظیم ایله منبردن قالدر یلوب قبیل عصرده العوذ  
 احمد دینله رک ترتیب اولنان آلائی والا ایله بالفوز والسلامه  
 «وما النصر الا من عند الله» ترتیلله تکبیر کان صدر اعظم بلند  
 مقام و بالجمله مشایخ اسلام و علمای اعلام و رجال ذوی الاحترام  
 سرای جدید مسرات بدیده معاودت و قبلة الاقبال اولان سده  
 سدیدیه ساق راحله عزیمت و اورطه قیودن ایچرو پای ادب  
 برله بلا اتباع دخوله مبادرت ایلدیلر ناکاه عرض او طه سنده جلوسه  
 پیرای انتظار اولان پادشاه دریانوال جعل الله تعالی غالبه اعلی  
 الاعداء فی کل الاحوال حضرتلری اول زبینه در صدف امانت  
 یعنی لواء سعادت باب السعاده دن اورطه قیویه طوغری کیدن  
 شاهراک و سطندن برقاج کره قد خیمه تکریم اوله رق موج  
 کهر ریزکی ماشیا استقبال برله صدر اعظم و مفتی محترم  
 بنده لرندن کف با شرف کرم بخشای ملوکانه زینه آلوب باب السعاده  
 سقفی تختنده تخت عالیخنت نهاده اولنه کلان محله رکز ایله حقا که  
 خدمتکاری لواء سلطان الانبیا علیه الصلوة و التحیاده حضرت  
 خالد رضی الله تعالی عنه آسا مظهر توفیق رب متعال اولدیلر  
 و شب و روز اطرافند بلنا و به دایره بند قیام اولق اوزره امر محافظه  
 و اکرامنده خدمه اندرون همایوندن تبرداران زلفلیان خاصه



استخدام اولنوب زمین جنان مشیلنه قایچه رنکارنک فرشی و متصلا  
عود و عنبر بخیری و تلاوت قرآن ایله محلنه وضع اولنجه قدر  
اولقام سجده گاه جماعت اسلام واسانده کرامدن خزینه همایون  
خواجهمی فاضل بنام آتمکچی زاده حافظ احمد افندی امام اولمشدر  
✽ تشریف شهر یاری بقبه همایون و انقاش بارکان

صداقت مقرون ✽

علم رسول اکرم صلی الله تعالی علیه و بارک وسلم و کرم نصب بیوریلوب  
اخسقه وی احمد افندی ینه اراده سنیله ایله دعا و جلب صله آمین ملا  
اعلاق قلدن صکره شهر یار محمد تعریف قبه همایونی تشریف وارکان  
سلطانلرین حضور رأفت ظهور صاحبقرانیلرینه تعطف او کرمادعوت  
ایله تلطف بیوروب تخت علا پایه لرینک جانب یمین نصرت قرینده  
یمین ملک و دولت صدر اعظم بعده دری زاده عبدالله افندی و جهت  
یسار میمنت قرا زنده امین دین و ملت شیخ الاسلام ایله کی زاده افندی  
و یسنجی زاده افندی و صدق زاده افندی و بالفعل صدر روم ایلی  
عارف بک افندی و معزوللردن یحیی بک افندی و سراطباء سلطانی  
بهجت افندی و صدیق ملا مر حومک محلولندن غره ذی القعدة ده  
جاه تقابته موصول اولان عبدالله ملا زاده السید احمد رشید  
افندی و اناطولی معزوللردن رجی بک افندی و بالفعل اناطولی  
قاضی عسکری طاهر بک افندی و مراد ملا زاده عارف افندی  
و عر بزاده سعد الله افندی و حکیم زاده علی پاشا حنفیدی سید علی  
رضابک افندی و یوسف زاده یوسف افندی و راشد افندی زاده  
سید جعفر بک افندی و ملک پاشا زاده عبدالقادر بک افندی  
و دری زاده عابد افندی و عر بزاده حمد الله افندی و چهارشنبه وی  
خواجهمحمد افندی و اسلامبول قاضیسی اخاج صادق افندی  
و مواجهه همایونده کتخدای صدر عالی احمد خلوصی افندی

و دفتر دار طاهر افندی و رئیس الکتاب محمد سید افندی و موقع دیوان  
بلند ارکان عطاء الله افندی و رئیس اسبق حامد بک و چاوشباشی  
اولوب مأموریتله مورہ جانبندہ بولنان حسنی بک افندی بک  
و کیلی ناظر جبہ خانہ علی بک و ناظر ضربخانہ اسعد افندی  
و دفتر دار اسبق یوسف افندی و امین دفتر نعمان افندی  
و روزنایچہ اول مصطفی افندی و محاسبہ اول رؤف پاشا برادری  
طاهر سلام بک و شہرامینی خیر الله افندی و ناظر بار و تخانہ  
نجیب افندی شرف دامنبوسی ظل اللہی ایلہ بعد التشریف  
ترتیب مذکور اوزرہ قیام ایلدیلر و ز براعظم و علمایہ اشارت قعود  
ایلہ احسان و اکرام بیورلدقدن صکرہ اول سرور سرار آور  
الهامات خدا و مصدر افعال خیریتہ شریعت غرایعنی مؤسس  
مبانی النصفۃ والعدالة قانع بنیان البدعة والضلالة لازالت  
ریاض الممالک البسیطة ممرعة بغوا دی انعامہ و هو اطل احسانہ  
و قلوب الاعداء مروعة بسیر رکابہ و سیر عنانہ پادشاهمز افندی مز  
حضرتلری فتح دھان جواہر افشان برلہ لله الحمد والمنہ و علی نبیہ  
الصلوة والتخیه جناب دجہ کشای مشکلات انام تقدست ذاته  
عن تطرق الاوهام بن قولنی اجداد عظام بہشت مقائمک نائل  
اولدقلری فتح مبین و نصرفیض قرینہ مظهر تام و سزنی دخی  
اشبو خدمت جلیلہ دہ استخدام ایلہ مقضی المرام ایلدی حضرت  
باری تعالی جملہ کزدن خشنود و سعی بلیغکز شکر آلود اولسون  
مانع انواع خیر و باعث اصناف ضیر اولان طائفہ باغیہ یوزندن  
بووقتمہ قدر نیجہ مکارہ اموردہ ضروری صورت مسامحہ اظہار  
و نیجہ یا قشقسز شیردہ اضطراری معاملہ سکوت اختیار اولمشیدی  
لله الحمد جملہ سی رو براہ ادبار و پریشانی وادیان باطلہ کبی ثبت  
دفتر کتنامی اولہرق موانع برطرف و قر بن زوال و سنک خارای



شاهراه مطروح وادی اضحلال اولدی بعد ازین شکر الهذه  
 النعمة العظمی اتفاق قلوب واتحاد آراء حکمت اسلوبه قصد  
 همايون وعزیمت سداد نمودم احوال رعایا و برایی تنظیم وچهره  
 نو عروس امور ملکیه و سمله تعدیل ایله توسیم یعنی کړک اندرون  
 و بیرون و کړک ممالک محروسة المسالکیده او اوب صدمه فساد  
 طائفه مرقومه ایله مهدوة الارکان اولان بنیان آسایش عبادی  
 معماری شرع شریف و بنایی قانون منیف ایله تجدید و ترمیم  
 ایتمکدر از جمله بیت المال مسلمین ایله قطعاً مناسبت واخذ  
 واعطاسی اولیان و مناصب دیوانیه ده استخدام اولنمیان کسانک  
 مخلفاتلری مجرد زمره خاسره مزبور نک تلفات و سرفاتسندن  
 دولای دوات علیه نک مبتلا اولدیغی مصارفاتک جبر نقصانی  
 ضمنده جانب میریدن ضبط اولنمقده ایسه ده عواطف علیه  
 شاهانه مدن اولان شو خصوصى رفع ایلدم من بعد او مقوله  
 مخلفات آلمسون و اصول بی آهنگ یغما کرانله درگاه معدلمده  
 طبل تعدی زهار چالتمسون اشته سیاق مذکور اوزره سائر مهام  
 عدلیه و صلحت خیریه یی سرز بالبحری مذاکره و مطالعه ایدرک  
 قرار رأی و اتفاق کزی خاکپای عدالتجویای خسروانه مه افاده  
 وانها ایتد کجه بن دخی تسویه سنه مساعدیه یی عن صمیم البال  
 نیت ایتشمدر و هر بر خصوصه اقدام و اهتمامک تمام و سیمی اولغله  
 انجام تنسیق مصالح ملکیه دک جمله کز دائرة همايون وساحة  
 مبدوطة السماحة بارگاه شوکت مقرونده قیام و ارام ایدرک  
 قلبا و قالبا بر ائمه اولک دیو جمله سنی خطاب عنایت نصایر یله  
 ملتفت و هر بری مراحم استفسار حال و خاطر ملوکانه سیمادری  
 زاده افندی بی افندی خیلی اختیارلش کلام مشفقانه سی ایله  
 نائل کنجینه شادی و مسرت و معزولین شیخت اولنرخانه و کاشانه

کوشه کیر عزلت اولوب اقران و اتراییله کور شمامک و دیله دیکی  
محلّه کتّمک دأب دیرین ایسه ده بعد الیوم صفای بالله بر بریکزله  
موانست و بالاتحاد عقدالفت و یکدیگر ایضای رسم زیارت ایتمکده  
رخصت همایونم اولمشدر خطابیله دخی مشایخ اسلامی بشقه جه  
وایه دار عنایت بیوردقلزنده جمله سی اشکر یز سرور و افتخار  
اوله رق روز افزونی عمر و قبال شاهانه لرحون ازجان و دل  
شکر و دعایی تکرار ایدوب بعده اشارت شاهنشاهانه ایله جمله  
بارجای قیام وینه تقبیل طراز خلافتیناهیه مستسعد و شیرینکم  
اوله رق خارج باب قبه همایونده صف کشیده موفق سلام  
اولدیلر اول خلّالده پادشاه مظفر سپاه افندیز دأره همایونلرینه  
عودت و دلبستهکان کرم و احسانلرینی لحاظه سلام نوازش  
ارتساملریله برقات دخی حائر نصاب لطف و مکرمت بیوره رق اوچنجی  
بری دیدکلری محملده جامع شریف جنبنده واقع سلمدار اغازه  
مخصوص برقاج اوطنه دن عبارت اولان دأرده اتخاذه مقام  
وشفقه علی خلق الله سیرت حضرتلرین صورت بدوینه تبدیل  
ایله اتمام نظام مصالح مهام نامه دکین فقط برقاج کیجه شهزاده  
عالی نژاد و سلاطین عفت نهاد شاهانه رینه تعظفا ساحلسرای  
بشکطاشده بسط سایه شرف و ارام و سائر لیلی وایام اولجای  
مختصرده بیتوت کلفتی التّام بیوردیلر \* قبل الله سعبه الموفور  
ابدالله جنده المنصور \* استطراد \* معتبرات کتب فقهیه دن  
بحررائق و در مختارک کتاب الکفاله سنده و تنفک کتاب القضاء سنده  
علی الخصوص سیر کبیر باب هدیه اهل الحرب دیدیکی مطالبده  
انتظام یافته سمط تحریر اولان درر اقوال و غرر مقال دلات  
ایتدیکی اوزره و مشایخ اسلام دوات علیه دن فیض الله افندی  
فتاوا سنده مندرج اولوب مولانا صنع الله افندی و محمد افندی



و یردکاری فتوازنده یازلدی و جهله فقهاء کرام اکرمهم الله  
 تعالی باکرم الاکرام حضراتی نزدلرنده زید و عمرو و بکر و بشره  
 خواص بیت المالین کلش و اخر یرده جهات نامشروع و سمات  
 غیر معقوله دن یعنی رشا و براطیل قبیلندن جمع اولش اولان مال  
 محزون فی خلیفه روی زمین خدمت خلافت الی یوم الدین حضرتلری  
 فی ای یدکان الوب و وظیفه عسکر و مهمات سفر ایچون صرف  
 ایتملری تجویز کرده فقهاء و علی الخصوص حالارونق پیرای  
 مقام فتوی حضرتلری لدی الاستفتاء رجال دولته دن اولوب  
 طوائف عسکریه دن بر طائفه نک رئیس اولان زید طائفه  
 مز بوریه علوفه ایچون بیت المالین و یریلان مالک مقدارینی  
 مز بورله و یرمیوب نفسیچون الیقویوب و سائر جاه دولت ایله  
 شوقدر مال کسب و جمع ایلسه سلطان السلاطین پادشاهمز  
 حضرتلری اول مالی بالجمله اخذ ایدوب بیت المالیه وضع ایتمه شرعا  
 قادر اولورمی الجواب اولور \* بوصورته بلاد اسلامیه ده ساکن  
 اولوب جاه دولت ایله کسب مال ایتیموب انجق تجارت ایله کسب مال  
 ایدن اغنیایدلرنده بولنان اموالین مضایقه یوغیکن امداد سفریه  
 ناءمه رضای نسز ماللری اخذ اولنوب بیت المالیه وضع اولنق شرعا  
 جائز اولورمی الجواب اولماز \* افتار ایله حکم مرقومه تقویت ارا  
 و بالاده اشارت اولنان نطق نصف فرمای همایون دخی طبق  
 شرف شریف اوزره ز بان پیرا ایکن بو باده یعنی رفع مصادره  
 مخلفات غیر جائزه امرنده شرفخشای صحایف صدور اولوب  
 ممالکه نشر اولنان اوامر جلیل الشان مسوده سنی محو و اثبات  
 و چوق کچمدن موت مفاجات ایله ترک حطام دنیا بی ثبات ایدن  
 ذاتک کویا کند و متروکاتنی محافظه فکر ایله اوامر مذکوره ده  
 مجوزه و غیر مجوزه بی آیرمیوب اطلاق اوزره درج تعمیم و مشروع ایله

منوع بلا تفریق حکم واحد اوزره تحریر و ترقیم ایستدر مسی جای  
تعجب و محض تعصب اولوب نتیجه کیفیتی اولی الابصاره باعث  
عبرت اولمشدر \* کامل خطا ایدر که آنی ناقص ایلز \* اول  
نظرده بو سوزی مبهم صانور کورن \* تجاوز الله تعالی عن سیئاتنا  
و عن هفوات جرت من اقلامنا

﴿ مهمانی علمای عظام بسرای همایون ﴾ \*

شهنشاه اسکندر سیرت قبه همایوندن معاودت بیوردقلری کبی  
طرف باسرف خسروانه لرندن سرچوققداران حضرت شهر یاری  
بو بکر افندی پیام سلام سرور ارتسام ملو کانه ایله کلوب  
مفتی الانام ایله دری زاده السید عبدالله افندی خزینه کتخداسی  
دائرة سنده و مکی زاده مصطفی عامم افندی ایله یسنجی زاده  
السید عبدالوهاب افندی کیلار کتخداسی و صدقی زاده احمد رشید  
افندی سفرلی کتخداسی دائرة زنده مهمان اولملری مراد احسان  
مقاد همایون اولدیغنی تبشیر کنان افهام و صدور کرامه دخی قبه التی  
جوارنده کائن دار السعادة الشریفه اغارینه دیوان یری اولوق اوزره  
مخصوص اولان کبیر او طه ده اگر چه تعیین مقام ایلدیلر لکن  
طرف شیخ الاسلامیدن عرض حاجلی کتنبوی زاده سعید افندی  
کلوب صدور دن طاهر بک و عارف ملا و رضا بک و یوسف زاده  
افندی و عابد افندی و چهارشنبه وی محمد افندی خدمت لری نک  
پیر لکری نه حرمة خانه لری نه انصراف لری نه اذن عالی اولدیغنی خبر  
و یروب سائر صدور کرام بالناوبه برر کیجه قوناقلرنده بیتوته و روم  
ایلی قاضی عسکری عارف بک افندی دخی برای رؤیت دعاوی صباد  
کوندزلری خانه سته و کیجه لری سرای همایونه عودته مأذون اولوب  
و بالاستیذان قاضی افندی دخی اهالی استانبوله بعض اوامر علیه  
مقتضیه نک استیحال اعلانی ضمننده جوار اولیاء امورده بولنق رأینه بناء



ایاصوفیه عمارتندہ کائن متولی اوطہ سنہ بارادہ پادشاہ باسطوت بسط  
بساط مسافرت قیلدی

✽ نصب خیام ارکان سلطنت بمیدان سرای ہمایون ✽  
اورطہ قبوایلہ باب ہمایون میانندہ واقع میدان مہابت اقتراہ اورطہ  
قبودن چقلورکن صاغ جانبہ شہرامینی انباری دینیلان ابنہ یہ  
مخاذی اولہ رق اولوز براعظم حضر تلیک اوتاغی بعدہ کتخدای  
عالیجاری و رئیس الکتاب افندی و چاوشباشی خیاملری و باب  
مرقومک صول طرفندن قدولہ فرنہ وصول بولان محلہ اولامعز ولین  
مناصب ستہ رجائہ تخصیص اولنان چادر بعدہ مہمات ناظری  
عرفانزادہ افندی و بار تخانہ ناظری نجیب افندی و قپوچی باشی اغار  
ودیوان ورؤس و تحویل اقلامی خیامی و بگلکچی پرتو افندی  
و آمدی الحاج عاکف افندی و بیوک تذکرہ چی سید امین افندی  
و کوچک تذکرہ چی نوری افندی و رئیس کیسہ داری عاکف افندی  
و تشریقاتی سید نجیب افندی و مکتوبی صدر عالی سلیمان افندی  
و خلفاسی خیمہ زری و فرن مرقوم قپوسنک صول جانبہ زیارت اولیاء  
امورہ کلان موالی عظام و مدرسین کرامہ مقام ارام اوراق اوزرہ  
مخصوص اولان خیمین ایلہ زعما چادری بر طریق ترتیب مذکور  
جانبین شاہراہہ و خدمتہ دائرہ صدارتپناہی ایلہ سلطوران  
خاصہ و حصکیان چادرلری اوتاق زرین فطاسق و کالتپناہی  
وراسندہ اورطہ قبوایلہ محدود اولان محلہ و کاتب کتخدای صدر  
عالیقدر ایلہ کتبہ سی چادرلری کتخدایک خیمہ سی آردینہ  
و سرہنکان دیوان و تاتاران چرکدری ضرب خانہ عامرہ پیشکاہنہ  
و باب ہمایون ایلہ خیام ارکان سلطنت اطرافندہ نوبت بنوبت  
قد کشیدہ خدمت قیام اولق ایچون خبرہ چی و لغمچی عسکری  
تعیین اولغہ اغاری چادرلری باب ہمایونک ایچ طرفندہ بابہ قریب

محلّه نصب اولنوب و نفراتيله ايکي قطعه طوب دخی باب مذ کوره  
 وضع اولنه رق جمله سی ارام و شیخ الاسلام افندی حضرتلری  
 دخی تسهیلارؤیه مصالح الانام کوندزلی شهر امینی انباری  
 اتصالننده واقع یاز بیجی بری دینکله مشهور اولان دائره به بالا راده  
 بسط احرام انوار قام و دفتر دار افندی قپوارامی دینیلان خزینه ده  
 و دار الضرب معموره ناظری اسعد افندی کماکان یرلرنده رؤیت امور  
 مهم برله هر بری مواد لازمه شریعت و دولت اجاده سنه قیام ایلدیلر

✽ عزل و نصب سر بوستانیان ✽

طراوت بخش کلزار شوکت و طرح افکن ریاض سلطنت یعنی پادشاه  
 ستاره سپاه دام فی حفظ الآله حضرتلرینک حدیقه خاصه عسکرینک  
 دخی ذکر آتی اسلوب مرغوبله تربیت یافته باغبانی احسن ترتیب  
 اولسی باینده ظهور اراده علیه لری پیرایه کلبن ترغیب اولوب لکن  
 بو خصوصک رضا جو یانه تمشیتنده اقدام تام ایده جک بردر ایتندک  
 ضابط بولمسنه موقوف اولمغله ذی القعدة نک اون دردیجی کونی میان  
 حصکیانده کیاست و صداقتی تجربه اولمش بوستانجیلرا و طه باشیسی  
 عثمان اغا سر بوستانیان جاهیلله سرفراز و سلفی ابراهیم اغایله انک  
 سلفی قره عثمان اغا قپوجی باشیقلرایله چراغ شهنشاه بنده نواز اولدیلر

✽ بیان حقیقت حال ضلال اشمال یکچریان ✽

اول فرقه غیر محقه نک سواد سیئاتلرینی تفصیلی اوزره نقل و املا  
 حیرته باصره اصدقا و خدشه و رسامعه عقلا اولوب صفت  
 خبائث اتصافلری بیاننده قلم پاک رقم اتلاف مداددن استنکاف  
 اوزره ایسه ده وجود مضرت آلودلری محضاً نعمت جسمیه و رفع  
 وزاله لری ایسه بلا اشتباه بالجمله امت مرحومه حقارنده نعمت  
 عظیمه دن اولمغله الی ماشاء الله تعالی نمونه کردار و گفتار و چگونگی  
 زوال و ادبار لرین ناقل و سامع اولان اخوان دین شکر خالق ده



شکر خالق ايله مظهر مسار و داهيه دهياء مذکور ه نك برآنده  
 اصول و فروعيله برهنزده صرصرهبا اولسنه بادی اولان پادشاه  
 نصرت دستگاه ايله الله تعالى وقواه افنديز حضرتلرينك دخي  
 سخته دردانه مجددین دین افرادینه شرف بخش انتظام اولدقلری  
 نقش صحایف ادوار و دیباجه فتحنامه اشتهار اولق قصدیلله اول  
 گروه مکروهک « البعرة تدل علی البعیر » اختصاریلله برافقرات  
 جنایت علاماتی تذکار مصلحتی محول عهدہ خامه عباسی جامه  
 راستی شعار اولمشدر از انجمله بونلر عن اصل بالاده اشارتی سبقت  
 ایتدیکی اوزره مجرد فی سبیل الله تعالی مقاتله اعدا و مقابله دشمن  
 خودرا ایچون بیت المال مسلمیندن وظائف و حوائجلی بالغاماباغ  
 ترتیب اولنهرق تدارک و تهیه اولمش بر عسکر مخصوصه اولوب  
 و مقدملرده غایبه عدوی ایترزور شمشیر و تبر ایلله اولور بترایکن  
 بروقتدنب و آسایش و حضوره آله رق اولخصوصه ساعد سعی  
 و غیرتلینه فتور کلدیکندن بشقه اعدای دینک بالتدریج فن هندسه  
 اوزره اختراع و تخریج ایتدکاری اصول جنسکی تعلم ایلله مقابله بالمثل  
 و ادیسنده عرق حقیقی تهییج لازم ایکن کردن مطاوعتی در بیج  
 و نیجه رسوای لقلر ایلله اسلافلرینک کوردکاری خدمتلی دخي  
 هیچاهیج ایتدیلمقابله اعداده علی فرض بذل تاب و توان و صرف  
 نقدینه جان ایتسه لر بیلله امر حربه حرکات متقابلله مقتضیاتندن  
 یخبر اولهرق خصمانک آتش افشان اولان طاہوری اوزرینه  
 علی العمیا واردقلر ایچون نفسلرینی مهلسکه یه القا معناسنه آوده  
 و بال و مستحق نکال اولور لایندی فکیفکه مدت مدیده دنبر و وقوع  
 بولان محاربه لرده ضابط نامنده اولان خونه سی کویا الی التمش  
 بیک نفره تعهد برله تصحیح ایتدک دیهرک بیکچر یلک آدیله عجزه وزیر  
 دستان اهالی استانبولی دائماً و مستمرا تغریره مشغول بر آلائی آلات

حربه استعمالی بیلز منا و جمال و بور کچی و قالقچی مقوله سندن  
و گوشه باشی قبه دایملندن اولوب پاسقلیه و دو من قیر یمنده زقاقله  
عبارتینی فرش برله کلن کیچن اهل ذمتدن برر ایکیشر پاره اخذینه  
تنزل ایدن بیعارلر و قنغی اورطیه منسوب ایسه نشانی قوانه  
نقش ایدوب کویا کورنلر نشانندن خوف ایدر زعمیه اظهار  
نشانی عادت و باشنه براندازه دن اوزون اعجوبه هیئت استار  
صاروب و اسواق و بازارده ایتلکدن کنایه بالدی چپلاق کزوب  
ردائتی ارات ایدن نابکارلر و مدة العمر دستنه تفنک آلیوب  
و وقتی چفت و جموق و آتش و برش و اصنافلقله کچوروب کویا  
سفرده دشمن دیندن باغرمه چاغرمه ایله سلاح و بساط کوستره رک  
سلاح و سلبنی سلب و آلتندن حیوانی قاپوب و لایتمه قاچرم دیو  
خیال محال ایدن یادکارلر و حین محاربه ده شاشروب تفکنه اول  
قورشونی بعده باروتی وضع ایدوب و باروت چوق اولدقجه  
قورشون اوزاغه کیدر خلیاسیله تفکنه حوصله حدندن افزون  
باروت طوایدروب آتش ایتدکده کندوی و بعضا جوارنده کی  
کسنه لری مجروح و هلاک ایدن شاشغن دلاورلر و سواری اولدیغی  
حالده محل محاربه ده قلیجی نیامندن چقاررکن دیرکنی کسوب  
و دابه سنک باشنی و قولاغنی یاره لیوب آلاهی شهبازم القشیه مسخره  
عالم اولان بدکارلر دن عبارت درمه چاتمه برزاشخاص پرآز و برسوری  
ارواح خام ناساز ایله حشرات استانبولدن دوزدکلی الایلرین  
و اسلحه غیر مستعمله مستعاره لرین کوسترک داود پاشا صحراسنه  
چقدقلری کی استانبول طاقی بلکه سفر برزک اکثریسی اغارینک  
تعینات مانده لرینی اکل و باع غرض فاسدیله مسامحه و اغماضلرینه  
بناء در حال کی رویه عودت و بقیه بی تقیه لری اثنای راهده و قونوب  
کوچدکلی پرلرده کسر شیشه عرض و ناموس و نهب و غارت



و قتل نفوس برله ايقاع انواع فضاحت ايدرك سمت معركيه  
وارد قـلـرنـده دخی هنوز دشمن طابور يني كورمكسزین برقاج  
قطانه شجی توهيميله اردويي يغما وراه فراره نهاده پابرله هر بر  
سفرده بونجه مالمك استيلادیده اولسنه سبب مستقلا وله رق  
انی يوم القيام میان خاص وعامده لایق تشنیع و دشنام اولدقلری  
كالشمس فی السماء جمله به معلوم وهويداد افحش تعدياتلردندر كه  
اثناى راهده اوغرادقلری شهر و قصبه لرده جیب وهیمانلرنده حاضر  
وآماده ایلدكلری اورطه نزی نشانلری رسم اولنش اوراقی هر بر  
اصنافك دكانلرینه استراستز باشدیروب بیچاره لردن حصه كار  
اخذینه جسارت و خلال قتالده میدان جنگه بر ساعت مسافده  
طوروب ایچ اغاسی و دلیلان و سائر سواری عسکرندن مشغول حرب  
اولنلری اوزاقدن تماشا قیلدقلرندن بشقه کویا بعض جسورلری  
مترسدن برقاج خطوه ایلر و چقوب انواع تكلفه طولدر دینگی ششخانه  
ایله قورشون انداختیله کویا اظهار شجاعت و بونلره بره بولداشلر بو  
محلدن تفنك آتلرزیرا صف اعدا ایله اراکزده سواری عسکریمز  
اولوب آندیغکز قورشون اهل اسلامه دکر دینلره ضرری یوقدر بزم  
قورشونمز دشمنی بیلور ترهات بمعنیسمیله صانكه سترجبان و اراقده  
ایچلرندن بریسی یاره لندیکی کبی ایواه بولداشلر کتدی دیومجروحی  
یاقه لیوب مترسدن برکناره اخراج و سلاح و لباسنی صویوب حیات باقی  
بلکه برئی ممکن ایکن قازدقلری چقوره دیری دیری القا و ادراجی  
عادت ایتشلر ایدی حتی برتقه ذات اومقوله برمجروحی کومرلر  
ایکن اوزلرینه واردم مجروح فریاد ایدرك امان بنی دیریکن کومرلر  
دیواستمداد ایتكله بندخی بره بولداشلر حریف صاغیکن کومیلورمی  
دیونصیحت قیدنده اولدیغمده سن انك فریادینه باقه اول چوقدن  
اولدی لکن عقلی بوزوق اولدیغندن اویله سویلنوردیه رك جواب

دغدغه فرسا ویردیلر دیونقل و حکایت ایتشدیر طائفة  
مرقومه نك بالا وزیرده بالتکریر تسلطیر اولندیغی اوزره ملت  
ومذهب وحسب ونسبی تبین ایتدکجه نفر یازلماق و پیروعمل مانده  
اولمادکجه تقاعد ایتدیرلمامک و خدمتکار واصناف مقوله لری  
اصلا استصحاب اولنماق قانون قدیم لریکن صکره لری برر تقریب  
دائرلرینه کیرن متغلبه ضابطانک مسامحه وار تکابیلہ نظام لری  
اختلال پذیروره استقامت لری کر یوه مصیر اولوب یعنی میانلرینه اجناس  
مختلفه دخوله یول وقوی البینه لری قور یحلیق و اوتوراق راده سنه  
وصول بولمشیدی فی الاصل ایچلرینه اجنبی دخولی شول رتبه ممنوع  
ایدیکه مأوی محل سلطان سلیم خان اول حضر تلی عر بستانی  
سرتسرا دخال قلمرو عدالت لری قلمق نیتیلہ اول طرفلره سفر بیوردقلری  
هنکامده اطراف و اکینافدن مرتبه اولان اموال یتشمیوب مهمات  
سفریه تنظیمیچون قرض طریقیلہ تمولیندن نقد جعنه فرمان عالی  
صدور ایتدکله بر بازار کاندن دخی التمش بیـک فلوری اقتراض  
وقبض اولنمشیدی وقتا که خزائن مرتبه لدی الورود دفتر دار بولنان  
ذات بازار کان مرقومی احضار و اداء دینه ابتدار ایتدکده بازار کان  
فتح همیان دهان ایدوب سایه پادشاهیده ثروت ومالم بی عدد  
ونقود ومالم لایعد اولوب دار دنیاده برنفر اوغلمدن غیري کسندم  
اولمافله دین مرقوم خزینہ یه تبرع وتبرک اولسون همان اوغلم ایکی  
اچیه ایله پادشاه قوللری دفترینه ثبت ایله دلشاد وقید غم عالمدن  
ازاد بیورلسون دیو تضرع ونیاز ایتدکله مرقومک نیازی عتبه  
علیه یه عرض اولندقدده پادشاه مشار الیهک بادی التهاب غضب  
جهانگیر یلری اولوب اگر خلق عالم حامی حمای حریمین محترمین  
اولان سلطان سلیم ماله طمعاً بر بازار کانی قتل ایتش دیو احداث  
ارجوفه ایتیه جککری نی بیاسم ایدی بازار کانی وشفعاسنی جمله عرضه



تیغ بیدریغ ایدردم تیز حریفک مالی ویرلسون ومن بعد بومقوله  
 امر مکروه خاک پاک همایونه عرض و تلخیص اولنسون و ایچکردن  
 هر کیم بنم قوللریمک اراسنه اجنبی ادخالنه سعی ایدرایسه دنیادن  
 عقبايه ایمانسز کیدوب نارنجیمدن قورلنسون دیو بد دعا وقانون  
 مر قومه اعتنا بیوردقلری و فردوس آشیان سلطان سلیمان  
 خان حضرقلری دخی سکتوار سفرینه عزیمت بیوردقلرنده  
 را کب اولدقلری رخس جهان پیا که رفتار و جنبشی طبع عالیلرینه  
 موافق اولان اسب دلدل دلالردن ایدی ناکاه خلال راهده اغزینه  
 او یغون کلان کی شکست اولغله تعمیرینه اراده بیوریلوب لکن  
 غایت مصنع اولدیغندن تعمیری هر کسک الندن کلامکله هیئت  
 اولاسی اوزره تعمیری لدی النخری مقدا چلنکرلک ایتش اولان  
 بریکچیری یه منخصر اوله رق فی الحال قرینگی بلنماک صورتده  
 تعمیرایله درست و هموار اوله رق منظور همایون اولیجق تعمیرایدنی  
 مظهر نوال ایتک اوزره سؤال بیوردقلرنده چلنکرلک صنعتی  
 بیلوریدی اقبه علوفه او بریکچیری اولدیغنی میراخور اغا انبا  
 و بو مقوله ده براقبه ترقی مأمولنده ایدوکنی رجا ایلدیکسنده  
 خداوندکار مشار الیه هماندم یکچیری اغاسنی نظرگاه عدالت  
 دستگاهلرینه احضار و صنعت اهلی یکچیری اولق قانون دکل  
 ایکن بونی کیم یازدی تیز اخراج اولنسون دیو عقابه ابتدار  
 بیورملریله هر چند بعض تاویلاتله ابقاسی رجا اولنمش ایسه ده  
 برادنی قولک سلم ترقیسی منتهای مراتب بشریه اولان وزارت  
 منتهی ایکن ارباب حرفندن اولق روا دکلدر نطقیله رجا زینی  
 قبول بیورمیوب نهایت الامر علوفه سی اوزرنده قاهره قیری ده  
 استخدام اولنان اهل حرفته الحاق بیوردقلری کتب تواریح صحیحده  
 مذکوردر اشته اوجاقلرک اصلی بویله اولوب اگر درندی

مقوله سیه ایش کورلک متصور اولیدی سلاطین اسلاف انار الله  
 تعالی براهینهم حضراتی اوجاقلری ایجاد برله سنوی وظائف و تعینات  
 عسکر ایچون بونجه خزائن و دفاینی صرف بیور میوب همان سفر  
 وقوعنده اجناس متنوعه دن عسا کر جمع ایدوب بعد اداء الخدمه  
 هر کس کارینه مشغول اوله رق و ارسته قید مصارف اولور لایدی  
 والحاصل الحاله هذه اول طائفه نك كندولری پریشانلقندن بشقه  
 کسستکی شیرازه امور خارجیه ملکیمیه بوجه محرر بادی اظلم  
 اولدقلرندن ماعدا پای تخت سلطنت و فهرس کتاب ملک و دولت  
 اولان آستانه شوکت آشیانه یه وارد اولان ذخایر و میوه و سایر  
 ارزاقک شرعا ممنوع اولان محملره نقل اولنماسنه نظارت ایتک  
 معناسنه وضع اولنوب یمش اسکله سنده چارطاق دیدکلی یرده  
 اوطوران الی الی نامنده کی حشرات اصحاب ارزاق مذکوره یی  
 برطاق نام بدعت ارتسام ایله بالغامایع تجریم و تغریم ایتدکلرندن  
 فضله اخذ بر اطلیل ورشا ایله سکنة بلده طیبه نك اقواتی محال  
 ممنوعیه کیده جک سفن اجنبیه یه بالذات ~~مکن~~ دوزی نقله  
 متجاسر اولور لایدی حتی یکچیری اغالغی یواننده اولیمان الی  
 الی چور باجلینغی برقاج آیده بر ببع من بزید ایله اغاری طرفندن  
 مبالغ غیر جائزه ایله دائر معرض تبدیل واحد نفراتندن اوسته سنه  
 وار بجه بر سنه ده توینی دوزوب کامران اولدقلری قضیه یه دلیل  
 ایدی در سعادت کسرتک هر بر اصناف بی انصافی و ملاح و جمال  
 اجلانی یولدا شلق نامیله ارزاق عباد رزاقه مسلط اولوب از جمله  
 یمش اسکله سنده لب دریاده کائن دکا کینی مانچی ادیله کویا بیاع  
 صورتنده شبیکه بند احتکار اولان براز او باش حیل پاش ضبط  
 ایدوب جوانب استانبولده حاصل ونابت اولان میوه اصحابنک  
 هر بری ضروری مرقوملردن برینی بلله یوب مرقوملرک کوفه لرینه



وضعه قایقاری اول دکانینه یناشرانلر دخی کندور کبی میوه  
 فروشاندن یولداشم دیواسعاره مأمور اولنلرک نظرندہ بی پروا  
 خلقی تغیر ایدن برر همیان بر دوش غبن فاحشه ماللری مثلاً  
 کیفما یشاء بیع ایدرلر و بیچاره میوه اصحابنه بعد بعد کرک وزنا  
 و کرک قیمه نصفندن دون مرتبده انکشت نمای حساب تزویر  
 اولورلر ایدی حتی بر کوفه اوزمک نول مرکب و کوفه و دکان  
 کرامی و قنطاریه مصرفی و نقصان و چورک چقندی و شویله  
 بویله اولدی دیوز فافدن اوج ماه مرورنده تولد ایدن ولد  
 مجهول الوالدک لسان ابنای جهانده مثل دائر اولان طقوز آی  
 حسابنه شبیه حساب کوسرتوب بیچاره صاحب ماله ثمن ارسالی دکل  
 تکمیل مصرفه شو قدر پاره دخی اقتضا ایدر دیه رک کوندرمش  
 اولدقلری پوصله حکایه سی قره مرسل قهوه خانه زنده ضرب  
 مثل کبی مذکور و اول پوصله قهوه نک برنده غریبه اوله رق دیدار  
 اعتباره یاپشدرمش اولدیغندن منظورم اولمشدر دیوثقاندن بری  
 محرر فقیره نقل ایله دغدغه فرمای شعور اولمشدر شمدی اول بلیه  
 قالقوب اوراق وقایعه تمیق اولندیخی وجه اوزره دولت علیه دن  
 بیاع صورتنده بر امین تعیینیله یولنه کیرمش اولدیغندن اصحاب  
 محصول کیسه مزه آنچه کیر پیور تشکر یله دعای پادشاه جهان  
 ارایه صمیمی مشغوللردر \* والحاصل سبزه اصولی دخی بومنوال غدر  
 اشتمال اوزره اولوب یعنی امین اوکی نام محله واقع دکانلرده رصدین  
 تغیر مسلمین اولان اوجاغه منتمی براز اشخاص خلیج استانبول و بوزاز  
 ایچی و سایر سوا حله نابت اولان سبزه بی دکانلرینه جبرا و کرها  
 باغچوانلردن خواه و ناخواه جلب برله میوه ترکیبی اول ایترز تصرف  
 ایدوب عباد اللهک کدیمین و عرق جبین ایله برسنه مدته حصوله  
 کتوردکلری محصوللرینی بیایغیمه غصب ایدرک یعنی سلم صورتیله

بچاره بفچوانلره خواه و ناخواه مثلاً یوزغروش و یروب مقابلنده اون  
قاتی کلان محصول لرینی زورایله ال لرندن الهرق بلامبالغه مفت و مجانا  
بی زحمت هر بری اقل مایکون بهر کون بشر یوزغروش قراند قلی  
حرکات و سکنتات و داد و ستد لرندن جمله نك معلومی ایدی \* حتی  
دکاکین مفسدت مکین مذکوره کدکلی بینلرنده کمال خواهشله قرق  
الیشر کیسه به قدره بالمغه مبیاعه اولندیغنه بحال محاکمه اولان حیثله  
شاهد عادل در صیانه لهیاد دکاکین مر قوم نك بندی باینده قلم فقیرایله  
بر قاج دفعه قضایه دارالخلافه العلیه طرفلرندن اعلام یازیلوب  
و خطوط همایون ایله مؤکد او امر عالی شان صادر اولمشیکنینه اول  
باغیر او جاغه استنادا اطاعت ایتمامشالر ایدی شمدی سایه شوکت  
پادشاهیده فرمان عالی اصداریله جمله سی مهدوم و مستندلی کبی آشیانه  
بوم اولدی \* اغرب تعدیلرینک بری دخی بودر که امته برکت  
رایکانه ذخایر متنوعه و حطب و کور و کراسته و بالجمله حوایج ضروریه  
نقل ایدن سفاین تجار مسلمین و رعایایه سر بازان طائفه مر قومه دن برر  
او باش کویا تعدی آخردن صیانت ایتک معناسنه زیر حایقنه آلوب  
اورطه سنک نشانی شکل صلیبده سفینه نك باشنه آویخته ایدرک ادخال  
انکشت اشتراک برله نول سفایندن اصحابی و ملاحک الدیخی حصه دن  
زیاده لاعن اصل نشان پایی دیومباغ و قیره آلورلر ایدی وارا لته  
اشبو وضع نشان شنیعه سیچون اورطه لر بینلرنده احد هما  
آخرك تحته سنی آتوب برینه کندی نشانی آصفله نزاع وقوع  
بولوب بالاخره مشائمه و مکالمه لری بحار بهیه مؤدی اوله رق  
ضابطه لری معرفت لر یله غلطه ده خندق باشی نام پرده بر برینه  
یتقان صوله سیله امتحان و غالب کلان شخص جانبدن  
وضع نشان اولتور ایدی \* اشهر مضر تلرندن بری دخی اشبو  
کیفیتدر که تحمید صده قهوه قاو روپ سحقی ایدن او جاغه



منسوب اشخاص بی اخلاص قهوه صافیه نخود و کول و سائر  
 بو مقوله نسبه خلط ایتما لینه **ک**و یا دقت یوللا و اوجاق  
 طرفندن چراغلی یا قشمش صقالی اوسته لک درت نفری  
 بهر کون اورایه دوام و نظارت مقامنده کلور لر و روز مره سحق اولنان  
 ایکی بیک و قیه مقداری قهوه خالصه یه ثانی بلکه دخی افزون  
 مرتبه شی آخر قاتوب بو وجه کریه ایله حاصله اولان زیاده بی  
 سحق ایدن لرله برابر اقسام ایدر لر ایدی عطار اصنافی عجزه سی  
 منعنه قادر اوله میوب حتی چند سال مقدم اصناف مر قومه دن حالا  
 حیاته اولان صادق افندی نام کسسه قهوه سی سحق اولند قچه  
 بالذات کندی کیدوب نظارت ایتکده ایکن بر بهانه ایله مر قومی  
 اوسته لر ضرب و طرد ایتد کلرندن بشقه اول تاریخده اغا بولنان  
 عاجزه واروب دفعی اجبار و اغا دخی علی الغفله بیچاره بی احضار  
 و آن اغالی عنوانیله دوشنه طور ناجیلق خفتانی الباس و بن ابنا ی  
 قضاتندم دیو اعتذار و عفو بی التماس ایتد کجه حیرت قبولده اولمیوب  
 همان شمدی محل مأموریتکه کتموسن دیو مبتلای خار خار آزار  
 ایتلریله اول دخی بث و شکوی ایده جک ملتجا بوله میوب چار  
 و ناچارینه اوسته لره یکر می کیسه قدر عرض رشا ایله اول بلیه دن  
 رها بولمشدر \* خلاصه طائفه مر قومه یه منتسب اولان علی العموم  
 اصنافک و بالخصوص موزونات و مکیلات ایله داد و ستاد ایدن  
 اجلاف بی انصافک دلخواه لری اوزره معامله خیانت اتصاف لری  
 بر راده ده ایدیکه اسعاره مأمور اولان ذواتک ( و زنوا بالقسطاس  
 المستقیم ) امر قویمنی دره زبان تهدید ایله **ک**وش هوشلرینه  
 تلقین لری محال اولوب استدکاری بهادن برا قچه دون تکلیف ایدن  
 اهل اسلامه بیله غفله جواب و یرد کلرندن بشقه ضرب و شتمه  
 جرئت لری آفت رس عقل و شکیب بر لعنت ایدی گروه حال و کناس

اسافل ناسدن ایکن قوللرینه دو کدکری نشان قوتیه عباد اللهک  
 یوکنی بهاء اشیاء محموله قدر اجرته کتورمکه حیا ایتز و ویرمینجه  
 کتزلر و آصمه اتی و تحت القلعه و قبان دقیقه اولان مینلرینه بیغجه  
 آچقدن آغفه پاک دامن نسوانی چکوب ذیل عصمتلرینی چاک چاک  
 ایدرلر ایدی نقاش و تخته رنده لیجی و طاشجی و دخان قیجی و خراسان  
 دو کچی ورنجبار مقوله لرینک کیمی سردنکجیدی اغاسی و کیمی  
 بیراقدار و کیمی طوابعی اولملرله عباد اللهک بنسارینه مسلط  
 اولوب یعنی نقاش اولان یاپونک بر محملنه نقش نشان و سائرلری  
 دخی وضع آلات و همیان ایله بلا بازار بازار و زور دبله دکلری کبی  
 اعمال و بزم یامیز درابتدا نشان و همیانی بزوضع ایتدک دیو بنصاحبک  
 استیجار ایتدیکی بنالری طرد نروده قالدی ضرب شدید ایله مبتلای  
 جرح و نکال ایدرلر ایدی \* جمله دن اغری بودر که جمع و اعیادده  
 بر معتاد ولی نعمت عالمیان اولان امام المسلمین ظهیر المنة والذین  
 بادشاهمز اقتدیمز حضرتلرینک سلام ملوکانه لرینی آلمق ایچون  
 طرفین طریقده قیامه اقتضا ایدن نفراتیرینه اصناف شاگردانندن  
 برقاج هیچ و معوج اتراک تدارکنده ضابطان دیدکلری  
 قلیتبانلر هزار زحمت چکرر ایکن دارالندوه حشرات اولوب  
 شاب امر دخدمه سیله برقاعده میکده دن نشان و یرن تکلفلی  
 منقش و فسقیه لی قهوه خانه لر بناسنده صاحبی قنغی اورطه فسدده  
 سندن ایسه اول اورطه نک نشانی رسم ایتدر دکلری مذهب و ملون  
 تحته بی راسی برابری باش قره قوللقجی طوتوب دلی قانلی و سروعیانی  
 استعاره اولنش کشمیری شالی بللرینه اسلحه سمین مستعاره  
 طاقمش بر طاقم بی شرم و خیال و تحته نک پدش و پشند بکته اش  
 نامیه تبر بردست ملحد بدست کیدیلر ایله خلق صاولک نشان کلیور  
 شمتیه قالدیروب و قالدیرومن قاقه رق ولسانلری اوزره اوجاغر

یک دیشلیری بالا کراه یاپوز  
 بلکه میری البته سنه همان بر  
 دکنک وضع ایدوب اصلا  
 بنانک سمتنه اوغرامه دن  
 ارغاد باشیم دیو قلفه زدن  
 اول دکنک ایچون یومیه  
 و سحق ایتدر دیکي مثالیوز  
 کیل مقداری خراسان ایچون  
 بیک کیل حسابی اوزره اجرت  
 آلورل بونلر نروده قتل ایله  
 تحویف ایدوب قلفه زه  
 کلیتواچه صرف ایتدیره رک  
 مجانا قهوه خانه لر یاپدیررلر  
 ایدی



ظوال بولسون دیو صویتار یلر باغرده رق وایکی کیچمه لی الای  
 کوسه تره رک اول حشب پاره صنم اماره بی قهوه خانه قپوسه نه  
 آصدقلری طاقت کداز بر کیفیتدر که تصادف ایدن عقلا پشت  
 بر دیوار حیرت و محرک زبان لغت اولورلر ایدی هلوفه دیوانی  
 کیجه لری رواحدن صباحه قدر محلات ارالزنده نعره مستانه ایله اهل  
 عرضی بیرار ایدوب دیکرک الاجنی افجه ایچون فاسق محروم کبی  
 قشله لرینه تجمع برله انواع ملاهی و مناهی اجرا ایدرک دوست  
 و دشمن میاننده ابراز ایلدکلری رذالت خود مستغنی اشارتدر  
 فی الاصل آستانه شوکت آشیانه بی پرامن شرنیدن محارسه غرضیله  
 موضوع اولان قوللقلر نفرا تنک آدری ضابط ایکن سرقت  
 وزناویوت عباد اللهی یغما ایچون قونداق القا و شب و روز کنار  
 برارده بلکه اعین ناسده خلقی صویمغه اجتر او مست مدام قوللق  
 اوکلرنده اسکمله زده او طوروب خدم و حشمیله کلن کیچن عزیز ناسه  
 قیام ایله قدخیمده سلام اولملری معنای قانونلری ایکن قیام دکل  
 سلام و یرن مسلمینک سلامنی آلمیوب طنپوره چاله رق استهزا مثللو  
 نیچه حالات شناعت افزا دایما اول بی پرواردن صادر و هویدا  
 اولور ایدی \* عهد قریبده بین العشائین آتلی و اتباع علی لغمجبی باشی  
 اغایی سلیمانیه جوارنده اغا قپوسی طاقندن بر قاج ملعون صویمغه  
 جسارت ایدوب بیچاره اغایی طولودیزکن قاچر مشلدر \* ایچلرنده  
 اوسته و سائر ازولیلری ماتقدمد نبروهله فتنه رومدن صکره صراف  
 و رعایادن متمول اصنافی قسطه کسوب بلا مبالغه هر برلرینی  
 سنوی اوتوزر قرقر کیسه یه قدر بالا کراه افجه لرین آلوب  
 رخنه دار ایتدکلری صحیحاشایعدر \* بطش یدتسلطلرنده حال شو  
 منوال اوزره ایدیکه کندولرینه عرض رشوت ایله التجا ایدن مزورینی  
 التزام ایدوب هر بره معاملاتده بتخصیص قصاص و دیت دعوالرنده

اهل اسلامه معامله لری بویله  
 ایکن پاسقلیه و سائر یورقی  
 کونلری اوکلرندن مرور  
 ایدن اهل ذمتی نقد  
 مردار لرینه طمع زور ایله  
 چوپروب بیورک جور باجی  
 دیواسکمله لرینه اقعاد و قهوه  
 بدلی مسکرات ایچروب ایام  
 منحوسه لرینی تبریک کبی تعبیره  
 کلز سوز سو یلدکلری قتی  
 چوق بیخیالق ایدی

احکام شرعیه اجرا و لنمقدن قالمش و خدمه شرع مبین بحر حیره  
 طالمش ایدی شویله کیم بر قاتلی بودلی قاتلی یولداشمز در دیو حایت  
 وولی قتیلی اورطه مزك وقف نقدندن ویر ییورز دیه رك بر قاج یوز  
 غروش ایله بالاجبار صلحه چکوب اوسته نامنده کی بیعارلر حضور  
 صدارتیناهی ده معقود مجلس شرع لازم التوقیره کتوروب دم  
 و دیتدن ابرا ایتدر مکه جرئتدن صکره قاتلدن سنی قصاصدن رها  
 ایتدک دیو دیتدن افزون اچمه آلورلر ایدی حالا پیرایه بخش مقام  
 فتویٰ حضرتلرینک اوتوز درت تار یخنده دار الخلافه قاضیلغی  
 هنر کامنده حضور لرنده ایکی کسسه مرقعه اولورلر ایکن یکر می  
 بش اورطه سندن بر قره قو للقبجی کلوب مزور اولان مدعی  
 علیهی استصحاب و مدعی محقی سن بزم یولداشمز دن نه استرسن کل  
 سنی قشله مزك متولیسسی استر دیه رك کر بیاندن طوتوب چاک چاک  
 ایدر ك و دو کهر ك سو کهر ك مجلس شرع عالیدن آلوب قشله یه  
 کتور مکه هتک حرمت شریعت ایتدیکی قصه پر غصه شرحه فکن  
 قلوب اهل غیرتدر شام شریف تجارندن قباقی زاده نامنده بر تاجر ك  
 عبد مملوکی ایکن اعتناق ایدوب سایه سنده خواجه بندرگاه تمول  
 اولان و افندیسی انواع دعاوای مزوره ایله تعجیز و تغیریم ایدن فرهاد  
 نام کشتینک بر آخر تاجر یله ینه چند سال مقدم دور و درآر شرکت  
 نزاعلری و قوعیله تاجر مر قومک اوزر ینه هنوز بر نسنه حکم اولنماشیکن  
 اول کشتنی اوسته لره التجا ایدوب عرض او طه سنده بیچاره دن  
 اوتوز بیک غروش آلمشیدی هله بود فعه ملتجاسی اولان اوسته ایله  
 مر قوم فرهاد سرائی سر عسکری پیشکاهنده قتل اولنوب نك بحر املق  
 جزاسنی بولمش و سائر عبرت اولمشدر محمود پاشا محکمه سی خدمه سندن  
 وثقاتدن بر کاتب راقم الحروفه حکایت ایتمشدر که بر کون اهل ذمتدن  
 بری طائفه باغیه مر قومه دن بر نکبتی ایله محکمه یه کلوب اشبوا غنای



حصرا وارث اولدیغم قرداشمی قتل ایتشیدی لکن ذمتی ابرا  
ایلدیم دیوب وسند ابرانک قلیه معقاده سنی دخی مدعی مرسوم  
اعطا ایلدی قضیه بکه غریبه کلکله مرسوم تنهاده احضار  
وکیفیتی استفسار ایلدی بکده فی الواقع قرداشمی بغیر حق قتلدن  
ماعدابنی چاغروب اگر محکمه ده ذمتی مجانا ابرا و خرج سندی  
دخی اعطا ایتز ایسک سنی قرداشک کبی قتل وافنا ایدرم دیملکه  
بندخی مجبور اولدم دیوب بکا ایدرک بکا نقل ماجری ایتدی دیو  
مکدر خاطر اولمشدر \* مطولات کتب تاریخنده مسطور اولدیغی  
اوزره خداوند کار مغفرت نشان سلطان سلیمان خان حضرتلرینک  
ابتدای زمان سلطنتلرنده فرنگستانده سرعتمله طوب و تفنک  
آتمق وفنون حربیه اجرا سیمله فتنه قلیله عسکر کثیره یه غلبه ایتت  
صورتلرینی بیلدکلرندن دولت علیه ایله محاربیه ایتسه لراهل  
اسلامک صلابت دینه سی حسابیه اکثر یا نسیم فوز ونصرت  
جانب فیوضات مناقب دولت علیه ده وزان و « الحرب مجال »  
وفق شریفنجه کاهیجه دخی صورت غلبه دشمن طرفندن نمایان  
اولور ایدی وقتا که طائفه فرنک عسکر استدر اراج کسترینه بالتدریج  
نظام و یومکه باشلیوب بتقدیر الله تعالی پادشاه مشار الیه صبت  
سجعال الغفران علیه حضرتلری اول اثناده کی بعض سفرلده  
برقاج سنه علی وجه المطلوب غلبه ایده مدیکندن پریشانی  
مذکورک سیمی دشمنک حرکتنه کوره مقابله ایده جک نظامدن  
ساده وعاری عسکر اولدیغنی فهم بیوروب اول زمانده معروف  
و مستعمل اولان آلات حربیه ایله ات میداننده روز مره صنایع  
حربیه ایله کروفه تعلم اولتمق اوزره کسوه مخصوصه خفیفه نریله  
بامداد عباد عباد یکچیری عسکرینی تهذیب و ترتیب وسائر  
اصنافدن ممتاز اوله رق قشله لرینی دخی طرز مستحسن اوزره

بنا و تبویب و بوتقریبله اعدای دینی تنکیب بیورمشلر ابدی طائفه  
مرقومه قانونلرینی رفته رفته تشعب ادیان سابقه آساکنندیلری  
تحریف ایدوب فقط جامع بیقلوب خلاصی یرنده قالمش کبی اوسته  
نامنده اولان اشقیانک میدان مذکورده عریان اولهرق بهر کون  
علی المحرم سرعت سیری ملکه ایتلر یچون موضوع اولان اته  
قوشملری و چارش اوسته دیدکلری شجک ینه میدانده بر ذروه یه  
چقوب کویات تعیینی المغه کلان عساکره خطاب ایدر یولو  
چارطاق اوکندن کچمک بازار واسواقه کتمک خلق سزی بازاره  
کیدن صانسون ضابطی کورنجه قاجک و طوز لغازی ایندرک  
وشویله بویله ایدک دیهرک تک وتنهالهجه رنجه تنبیهاتی قالمش  
وتغیر قانونلری بر صورته وارمش ایدیکه قشله لنده ساکن اولنلر  
اوطه باشی واوسته و بش اون قره قوللقجی و برقاج عمل مانده  
اوطه اسکیزی نامیله براز سرذمه شردمه دن عبارت اولوب  
یکچیری آنده اولنلر همان اسواق و بازار و قولقلرده بر وجه محرر  
مضرتدن غیری کارلری اولمیان فاسدان ایدیات و تمک تعیناتلری  
شونک بونک ماکلی ووظیفه عساکر اولان اسامه ایسه ایراد معناسنه  
زید و عمرک علی الخصوص اصل وضعنه نظرا مثلا بشیوز نفره  
و یریه جک علوفه لوطو پدن بر شخصک بلا استحقاق جیب تصرفنده  
ایدی حتی سلطان احمد خان جامع فتوحات مجامعنده یکان یکان  
جزای سزالی بی بولان صنادید اوجاغک سیما کتخدایری اولان  
سرباز اشقیانک قوینندن اوچر بشریک اقجه دن زیاده هر بر  
اون ایکی اقجه سی براسمده اولهرق دالقلج علوفه سی اوراقی چقوب  
خلق عالم مرقومونک بیت المال مسلمینه اولان خسارتلرینی مرتبه  
یقینده تماشا برله اواز لعلن و تشیع لری نرسیده اقصای دنیا ایلدیلر  
خلاصه \* قانونلرنده تعلم جنک اس نظام واصنافه قارشمیوب



قشله زنده شب و روز اقامتاری اقصی المرام ایکن اناری کان لم یکن  
 شیئا مذکور حکمنه قویوب تعلیمی قبول ایتمیز و تنظیمی استمیز  
 وعسکر آخر تدارکنه دخی بروجهله رضا و یرمیز همان  
 علوفه مز چقسون دیوایتدکاری عناد و استکبار و عتو و اضرار لری  
 آفت صبر و جان بر کیفیت مستتبعه الهمیان ایدی مثلاً بر صاحب خانه  
 مجرد حوایج بیتی رؤیت و مسافری نه خدمت ایچون اجرت و شهریه ایله  
 تدارک ایتمدیگی خدمتکارلری مسافری کلدکده برای خدمت یا خود  
 مصالح منزلتی کوردورمک اوزوه چاغردقده اطاعت ایتمدکارندن  
 فضله طعام موسمی کلدی وار مطبخندن بالذات کمتور و بوکون  
 آی باشیدر ایلیغیزی شمیدی و یردیه رک مسافرک یاننده اقلدیلرینک  
 شانی پست و شیشه ناموسنی شکست ایلدکارنده صاحب خانه دخی  
 بی بی انصافلر بنم سزای استصحابم انجق امور مقتضیه منزلتی  
 رؤیت ایچوندر خدمتکرده مقیم اولمادیغکز صورتده اجرته نه دن  
 مستحق اولورسکز باری بار ثقله کزی قالدیرک و خانه مدن ییقلک کیدک  
 یریکزه ایشمه الویره جکی کتوره یم دیدکده ینه قطعاً اصفا ایتمیوب  
 خیرنه حوایجکی کورر ونه بورادن کیدر یریمزه آخر لری کلدیکنه  
 راضی اولورزدیسه لر صاحب خانه اولان ذات بو اوضاع شترکر به ینه  
 شکل تحمل ایدراشته بعینه طائفة مخصوصه مر قومه نک احوال غرائب  
 اشمالی دخی بویله اولوب یعنی خانه ملک و صاحب خانه پادشاه  
 ولی نعمت بونلر ایه دفع اعدا و محافظه رعایا و برابا ایچون معین  
 خدمت ایکن نه خدمتکارینی کوررل ونه آخر خدمتکار تدارکنه رضا  
 و یررل ایدی \* ع \* و آی بر شخصی کدهم کسلان باشد هم بلید \*  
 بو دفعه اشکنبی تحریری آهه ندن صکره چند روز مرورنده  
 ظهوره کلان تلون و تناقضلری محتاج تأکید یمین دکلدیر  
 لیس الخیر کالعیان بوندن اقدام جمله تنافیلرندن پک اشهری اووب

مورخ و اصف افندی مرحوم دن تقریرا و تحریرا منقوله اولان  
اشبو قضیه عجیبه در که اورطه سفردہ موکب هما یونده هزیمت  
عقبندہ بالجله اغوات اوجاق و ضابطان باهر النفاق صدر اعظم  
قوجه یوسف پاشا مرحومہ کلوب برز بودفعہ یوز بیکدن متجاوز  
عسکر ایکن خصمانک سکر بیکدن عبارت لشکر فحوست آوری  
طونه دن برو کچوب بحکمة الله تعالی جمله مزی رو براہ سمت هزیمت  
و مستغرق دریای حیرت ایلدی مادامکہ عسکریمز حیلہ حربیہ  
جدیدہ بی بیلیمہ اعدانک نظامی عسکرینہ مقابلہ ایدہ میہ جکی  
کری کی مجزومز اولمقلہ برز استرحاما عرض و محضر یازلم  
سزدخی کیفیتی پادشاهنزه افادہ ایدک دیو ابرام وفی نفس الامر  
جمله سنک مهر بنی حاوی بر قطعہ محضر ترقیم و صدر مشار الیمہ  
تسلیم ایتدیلمر حتی محضر مزبور مورخ مومی الیہک قلبیلہ مسطور  
اولدیغی کندیسندن مرویدر فی الحقیقہ اول وزیر غیرت سمیر  
بو مقوله عسکر ایلہ غلبہ خصما حد امکانده اولیمہ جغی هویدا  
اولدیغی جنتمکان سلطان سلیم خان حاضر تارینہ محضر مذکور ایلہ  
عرض و تلخیص ایلدکده اول باول نظام عسکر امنیہ سنہ اختلاس  
وقت ایچون چار و ناچار بعض مسامحه ایلہ مصالحیہ قرار و یرلدی  
وقتا کہ اردوی همایون در سعادت مقر ونه عودت قلدقندن صکرہ  
اظہار خواہش ایلدکاری تعلیم حروب و نظام فیض اسلوب  
خصوصی اوجاغہ تکلیف اولندقدہ دین و دولته خیر اولہ حق  
مصلحتی تقید ایتیان صناید اوجاق کہ لازم ماہیتلری « مردوا  
علی النفاق در » میانہ لزنده مذاکرہ و مشورت ایدوب شمدی تعلیم و تعلم  
ایتمک اوزرہ مجددا یکچیری تحریر اولندقدہ جمله سی اورطہ دہ قولده  
حاضر و موجود بولنه رقرشتہ افرادی حسن نظامہ ربط اولندقدہ  
اورطہ افچہ سی و بیر املق و بہانہ سائر واساہ آلم صاعمی تقریری



اچمه قایمغه و محلول علوفه قیامتغه یر قالمیه جغنی یدیلرنده محذور  
 عدندن بشقه ضابطه نظام تحتنه ادخال اولندقلرنده سفر وقوعنده  
 تعینات ومانده غوغاسیله وقت کچورمک محال وعلی الخصوص  
 مطمح انظارلری اولان اردو یغماسی عذیم الاحتمال اولوب  
 یادشمنک طاہورینی بر باد یاعدم فرار ایله دم شهادته قدر ضابطانه  
 اطاعت و انقیاد تعلیمک اعظم شرائط شریفه سندن اولمغله بونی  
 دوشنوب و بویله جنت کی حالتہ کیرمک اغوای ابلیس لعین ابدایله  
 نفس بدزینہ کران کلوب واول حینده غائله سفر دخی صلح ایله  
 برطرف اولمق ملابسہ سی کافی السابق ائتلاف ایتدکلری لاف وکذافه  
 مبادرت برله بزبو دفعه دشمنی کورمکسزین بوزلدق بزه دشمنی  
 کوسترمدیله کوسترسونلر قرالک تاج و تختی باشنه کچریرزکا و رک  
 قوللندیغی تعلیمی ایتیز اوجاغزک قانوننده تعلیم یوقدر دیرک  
 و بوقدر دکل بونک کی انواع هرزه بیه رک عیشہ مرهومه جزیه  
 ظن ایتدکلرینی فائده دین و دولته ترجیح یعنی دینلرینی دنیایه  
 دکشوب ( یقولون بافواھم مالیس فی قلوبھم ) ذمنه مظهریتله  
 منافقانه جواب ایله اردودن یازدقلری محضرک خلا فی کلام  
 بی نظامه اغاز ایدرک امر تعلیمی تقبیح و نیجه ترهات علاوہ سبیلہ  
 ارکان سلطنت و نیک خواھان دین دولتک قلوبلرین جریح  
 ایتدکلرندن ماعدا طوبخخانه عامرہ نک معلم فرمانبر نفراتنی تحقیر  
 واستهزا قلدقلری نرہده قالدی برطاق شرائط اسلامیه سنی و مسئلہ  
 طهارتی بیلیان باطل و نادانلر اول تاریخده سلمیہ ولوند چفتلککنده  
 کائن نظام جدید مستحسن عسکرینہ یازیلہ جوق اهل ایمانک  
 اکثریسنی تعلیم و تعلیمه اسلامکزه ضرر وارد دیرک بالاغوا  
 یازلمقدن منع ایله مناع للخیر اولوب یازلمشلره دخی بهی یولداشم  
 تعلم جنک حاشا مسلمان کاری دکدر قریبا لاحقه و سابقه شابقه

کیدرزل بونده نه فائده و نفع کزه نه عائد واردر بیلیر بو کیردیکر  
 نظامده یکچیری کبی اغازمراز اچجه و برهرك دالقیلج بیراغی آچوب  
 روزکار اسدیکی یردن قاچوب باد هوادن اسامه قائمق یوقدر  
 عسکر اولورسکز باری یکچیری اولك دیو مسکن و ملبس و مطعم  
 و نقود جه تلریله ملتفت سلطانی اولوب طریقلری منتهای مراتب  
 بشریه اولان وزارتیه منتهی عسکر جدیدیهنک وافرینی خدادن حیا  
 ایتیمهرك اضلال و شیطان مارد کبی اغفل ایدوب انجام کار کلقجه  
 هیئت اجتماعیلرینی ایکی دفعه فتنه ایقاعیله برهمزده تسدباد  
 تارومار ایدرك معناده دولت اسلامییه مهین و دشمن دینه معین  
 اولدیلر \* مصر سفری کشاد اولندیغی اوآنده عسکر جدیدیه  
 مرغوبه دن برآنده سفاینه ارکابا سمت غزاه غرایه ارسال اولنان  
 اوج بیک قدر جند جدیدعلم و فرهم الملك الارحم کرک در سعادت مقر  
 و کرک سایر مهمان اولدقلری برلده اصلا خلاف رضا حرکت  
 و برفرده اطاله دست اذیت ایتیمهرك ضابطلرینه اطاعت برله  
 کیدوب وعودت قلدقلرنندن ماعدا عکاکلعه سنی فرانسه عسکری  
 التمش اوج کون حصار واهالینسی متصلا کله و خبره انداختیله  
 محصره قضیه کرفتار ایدوب آلمغه بررمق قالمشیکن الطاف  
 سبحانیله فنون حریبه لرینی اجرا برله جیش اعدایی برمرتبه ده  
 اهلاک و افنا ایلدیلر که اول وقتیه قدر برطرفده اویله رسوا اولدیلر  
 ایدی حتی ساطورزن مذبحه و غا مرحوم جزار احمد پاشا مقدم  
 عسکر معلمه طعن اوزره ایکن همت بیهمتا و امداد حیات افزالرینی  
 کورد کده حقارنده عن جهل اجترایا لیدیکی اعتراض نابجایه  
 تائب و مستغفر اولدیغی متواتر در بعده هر نرده کفساره ملاقی  
 اولدیلر ایسه از قلایینه نظرا یوز دوندر میوب کفره یی قهرایله  
 برار واجلی کلناری دخی نوش رحیق شهادت برله کسب صفای



دارالقرار ایدوب حضرت خدا جل و علا پیغمبر محبتی علیه الصلوة  
والتحایا نك امر و رضاسی اوزره جهاد فریضه سنی ادا و شرائط  
دین مبینی الحق اجرا ایلدیلر طوبی لمن عاش سعیدا و مات شهیدا  
فاما طائفة یکچریان فساد نشانیدن سفر مر قومه کیدن اوغاد خیانت  
نهاد ایسه معتاد لری اوزره چار سو واسواق و محلات و زقاقده  
رعایانك بلکه اهل اسلامك دكان و جیبلرندن شی قایمق و صراف  
و بازاركان زمرة سنی اخافه برله پوستال اقچه سنی نامه یله جبر  
پاره لری و سوا کن بیت عفت اولان خاتونلری و فاند کبد عباد الله اولان  
تازه رو و ملک خوا و اولاد جقلرینی سکک و بازارده بازار و زورچو و یروب  
بردوش و قاحت و شناخت ایتک و بردور او قلمه کلمز و بر ایت ایله تعبیر  
و بیان قبول ایتز کونا کون محشیاتی ارتکابدن بشقه تحریر اولنمش  
سفر بر نفر مفر مفرک خرو و جلرنده نشانندن زیاده سنی کمدولرینی  
اخفا و چقانلر دخی بر رایکیشر بوللردن رو بسمت فرار و وارد قلری  
دار و دیارده بیعارانه حرکتلری بیرون از دایره شمار اوله رق محل  
وغاده دخی رجال ارد و ایله غوغا و مخیمکاهی یغما برله قاچه دن  
غیری اندیشه و افکار لری اولیوب اصلا برایشه و کوجه یرا مدیلر  
حتی مصر و اسکندریه و سایر اولخوالیده وقوعه کلان محاربه زرده  
مقاومت و مقابله دن عجز درجه منده قالدقلرنده بکمد کلری معلم  
عسکره التجا ایله ایچلرینه کیروب مهلکه دن رها بولد قلرینی  
اهون شر اولنلری اقرار ایدرلر ایدی مقدما دور سلیم خانیده  
روم ایللی ملک منده شرر افشان عتو و طغیان اولوب مدت مدیده  
اوزر لینه وزرا و امر اتعین اولنمشیکن حقلرندن لایق ایله کنگه میوب  
خنزیر صفت براحددن یوز دوندر میان طباغلی اشقیاسنك  
انخماد نار اضرا لینه عسکر معلم سیل روان آسات سیرا و اندقلرنده  
اشقیاء مر قومه نظام جدید مستحسن عسکرینك بر عددی قالمیخجه

قدر قیروب کچور ملک نیت فاسده سنده شد نطاساق اتفاق ایدرک  
 بازار کارزارده وار قوتی بازویه کتوروب غیورانه و مغرورانه داد  
 و ستاد جان ایتشلر ایکنینه پریشان و خسران کشان اولدیلر مع  
 ذلک عسکر معلم معیتلرنده خبره و طوب اولیوب صواچمنده  
 رجال راجلین و اشقیایسه قریه مسوره در و تنده یهود خیبر  
 و بنی قریظه کی متحصنین ایدیلر و الحال اشقیانک نصفی درجه سنی  
 قیروب بقیه السیوفنی جبر و قهر ایرلندن قو پاروب  
 آخر قریه یه سوقدیلر اول ائشاده طاغیلردن اخذ اولنان دللر  
 تقریر و بالمناصبه یه و اصف افندی محسنات عسکر جدید ضمننده  
 رساله مخصوصه سنده تحریر ایدر اجمالی شودر که اشقیادام و غاده بر برینه  
 اصطلاحلرنجه چاغریشوب آبی بابام اوغلی نظام جدید عسکرینک  
 آتشی ایشتمدیکمز کی دکل ایمش برر برر هبسیله طارتلدق بزدن  
 التی اوقه ارتق کلدیلر دیوکیتم و مقدار لرینی بیلدیلر و هر چند جند  
 معلم میانلرینه چاسوس ارسالنه اقدام تام و کوشش مالا کلام ایتشلر  
 ایسه ده بر طریق ایله فرجه یاب اوله مدیلر زرا مکرر ایان اولندیغی  
 اوزره عسکر مرتبه مرغوبه نک نظاملری تمام ( کانه هم بنیان  
 مرصوص ) نص متینه موافق اوله رق هر اون عددینه اون باشی نامه  
 برضابط مرابط معین و مأمور اولغله یکدیگری بیلور و برر لرینک  
 یانلردن فرقدان کی آیرلیوب برنفری ناقص اولسه آئیده اسم و رسمیه  
 بولور لر وینلرنده کتب سیرده مسطور اولوب شعار ایله مصطلح اولان  
 اثره اقتفاء اشارت مخصوصه لری اولغله خار جیدن دائره لرینه  
 اجنبی کیروب احوال لرینه واقف اولق غیر متصور و کیرد کده  
 میدان سپور کده می کی اورطه ده قالب یقه بی اله و بره جکی امر  
 اظهر در یکچیری دید کلری قوم پریشان اطوار و غوایت کردارک  
 ضابطانی صورتده اولان بی اذغانلری ایسه احوال و اشخاص



نفراقی عدم تمیز نرندن ماعدا نفراتندن احد هما آخری بلکه کندویی  
 بیلز ولئن سلم اور دوزده کیمی بقال و کیمی مناو و کیمی دلاک و جنباز  
 و کیمی بور کیمی و کوزله جی اصنافندن براز پرآز اولوب الش  
 ویرشدن غیری ملاحظه وایشلری اولماق جهتیه اورطه زینک  
 یاننده موجود اولیوب بوتقریه ایچلرینه جاسوس شیطنت مانوس  
 خانه سی مثلوی تکلیف کلور کیدرو کلان بیکانه به همان یولداشم  
 خوش کلدک قاچقینک یولداشین دیو صوررلر اولدخی ظاهر  
 قاچقینک یولداشیم دیو جواب ویردکده ترحیب و تقریب برله  
 یولداشمز کلش دیه رک جاسوسه اکرام ایدرلر وضابطانی دخی  
 مدار اخذ زیاده تعیین اولغله قدوم جاسوسه افتخار و واجیز  
 ظوال بولسون یکچیری قومی قومدن چقر تعبیریه عنوانه ابتدار  
 ایدرک \* کیدی نه بیلدی نه ادراک ایتدی \* اوستلر عورقی  
 آلدی کتدی \* مثلنه مطابق دوشوب منخره روز کارا اولورلر ایدی  
 اشته خر بیخبردن ایتراولان هبنقه سیراغالر صور ابله فریب ابله  
 کندورینه قریب اولان جاسوسلرله برادر کبی کوریشوب  
 اسرارلرینه محرم و سفرلرینه همدم ایدوب کلام حیل ارتساملری  
 دکل کذب و دروغ و قنیل ممشاکی بی فروغ اولدیقنه بداهت  
 عقل دلالت ایتدیکی اضلال باطل و اغفال عاطلارینی تماحه تصدیق  
 برله یلان یککش دولت علیه دایر بر طاقم اراجیف نشر ایدرک  
 اولیاء اموری مذمت و اصدقای جمهوری قدحه جسارت ایدرلر  
 ایدی ارتق بویه اصلی ونسلی نامعلوم کساندن جمع اولش  
 واجلاف پر اختلاف طولش اولان معسکردن بهر کون برسوری  
 اشخاص آیریلوب کمتسه ضابطلری قنده کیدر بیلزلر و بیلسلر بیه  
 تعیین بزه قالور طمعیه آغزینی آچوب ممانعت ایتزلر مانع اولسلر  
 دخی حشرات نفرات مطیع و ممنوع اولزلر زیرایان ولی نعمت

سر کرده لریك هرگز مر کوز ضمیر جنایت مصیتری اولغله مجرد  
جر منفعت حسیه ایچون ساده دلان عسکره اطاعت سزلیکی  
ترغیدن خالی اولدقلری کون کبی مشهود عالم وجهله عندند  
مسلمدر از قضا اوردوده بر کون اون نفرک بلکه یوز شخصک  
مرتبی اولوب بر باطلک معدء تغلبه کیرن تعیین یاخود مانده سی  
وقتندن جزئیجه تأخیر ایده جک کبی اولسه ضابط نامنده کی اباطله  
فی الحال سوزی ایغله دوشوروب آج عسکر دو کشمز دیو ایقاع فتنه  
ایلدکلری چوق کره کورلشدر ❀ فداککه کلام ❀ بومقوله بی نظام  
عسکر کسته زمام اوردوسنه اعدا طرفندن بلا تعب و مشقه  
جاسوسلرداخل اولوب درلوا کاذیب ایله انواع فساد اختراعنه بادی  
و بلکه پریشانی وانهزامی مؤدی اولدینخی مشهور اولوب حتی  
سکسان ایکی سفرنده یرکتورمن جنود مخیمکاه اسلامیانده موجود  
ایکن بسط اولنان نظام سزلفه مبنی آغز دادیله اخذاته تمام اولنه مامق  
حالتی ظهور ایتشدر لاحول ولاقوة الا بالله العلی العظیم ❀ وسفرک  
برنده یکچیر یانک سیه پریشانلرندن اولان اشبو واقعه فاجعه بی  
مورخ و اصف افندی رساله سنده اشعار وعصر مذکوری مدرک  
اولان ثقات صحیحه الکلمات اخبار ایتشدردر مآلی بودر که اول  
کروه سود الوجوهک سرسری سیر وادی ادبار اولان نفراتندن  
خلق البقر علی صورة البشر ترکیب مشهوری تمغای جبین تعریفی  
اولان قلب و قالبی نادان اوج نفر شخص در بدر اخشامدنصکره  
اعدا اوردوسی حدودنده اولقیجی مقوله سندن بر کار و طوتوب  
اوردویه کتوره جک اولورنر مکر کافر مکر آلود مسفور لهجه ترکیه  
بیلور برخنزیر حیل مفطور اولدیغندن بونره یولداش اغاز بی  
اوردو که کتورر سکز سزه چوق شی و یرمز لکن بی بابامه طیشرک  
برزنکین فرنکدر سزه قتی چوق التون و یرر دیو حاجنه بته آند



آنچه رك اينانديروب اول طماعلى بالا طماع برا برجه، عسكر كفاره  
 كتوروب ساخته دن بابام ديه رك كندى ~~ك~~ى بر محمل بيدينه  
 شواوچ تركى براوچ التون وعديله صيدايتدم ديوتسليم ايدر اولدخى  
 اوردو جنرالنه خبروروب تمام اراد قلرينى بلا زحمت در دست  
 ايتاريله شو وجهله بردام تزو بر قوررلر يعنى كويابايا اولان كافر  
 تركلرك اياقلاينه قمانوب بنم او غلجغمى هلاك و آويخته فتراك اتمامشكز  
 يوزيكز آغ و وجوديكز صاغ اولسون تملقاريله موعود اولان التونى  
 يذرينه اعطا و چادرينه كتوروب كونا كونا كولات ولونالون  
 مشرو بانله اطعام واروا ايلدكن صكره سزله لايقيه خدمت وشانكزه  
 حرمت ايده ميوب محجو بكز اولدم باري لطفكزه مقابل بر سر عجب  
 كوستره يمكه عقلى اولنه بيك كيسه آنچه به معادل اولغله سزله  
 وجهله يولداشاره براكرام آخر اولسون ديومر قوملرك قياقتلرينى  
 تبديل يعنى باشلرينه شابقه وارقه لرينه فرنك اثوابى كيدوروب  
 بر بيوك چادر كنارينه آلوب كتورر بونار كوررلر كه چادرلر آنچه  
 ملا و پاشالى قاوقلى و چور باجى قلفاتلى و تاتار قالبا قلى و حصكى  
 بر اطهلى و باشى يوركلى و هر صنف قياقتلى مسلمان هيئت براز  
 اشخاص اوطورر و بر تازوى كيرايله متصلا التون وزن اولنه رق  
 وارلره طولدير يلوب اول مسلمان صورت كافرله تقسيم اولنور  
 كافر حيله بازمر سوم اول تركلره اشته سزله سراوله رق دوستانه  
 كوستره جكم كرم بوماده در كلر يرمزه كيده لم و حقيقت معلقى  
 سزكله سويلشه لم ديوب مر قوملرى چادرينه كتوروب اغار  
 يولداشار كوزيكزله كور ديككز التونك برازى دولنكزه و برازى  
 تاتار خانه و برازى وزيريكزه و علما و رجالكزه و برازى بيكچرى  
 اغاكزه كيده جكدر اوطورنلر آلمغه كلشكردر بهى عا لم سزله سزك  
 استانبول كزى و ولايتلر يكرى آنچه مزله صائن الحق و بيكچر يدن

قاج آدم طوئش ايسه بهاسنى و يردك همان اسقانبوله كيدرز  
 بونى سزه جنرالدين كيز لوارائه وافاده م مجرد جكر كوشه م اولان  
 اوغله قيمه مغله مستغرق لطفكز اولديغمه بناءدر شمدى سزاوار  
 عقل و ادراك اولان بودركه اسير اولوب برر غروشه دوچار قيد  
 اضطرار اولز دن اول ارد و كزده واسلامبولده طور ميبوب  
 بر تقريب تخليص كريسان ايتكدر لىكن بوسر سربسته بي لطف  
 ايدوب ارد وده و بر محمله بر كسنيه آچيوب سترواخفا ايتك اخص  
 نياز مدر زيرا جنرال بهر حال طو ياروبا كه قيار ديوخده سته دور او  
 دور لوآب و تاب و يره رك مر قوملى سنوره قدر ايلـ ثوب اغليو  
 اغليو توديع برله كوله كوله كيرويه دوزر وقتا كه حيله عدودن باـ كه  
 كند و لرندن غافل اولان اشبو ششغن حيوان بي اذعا نلرار دويه  
 و رود لرنده آچه ماده سنى تمامه صايه رقى راست كلكلرى اشك  
 قزند اشلرينه و يولداشلرينه و اختيارلى بليدله بره همت دايى  
 خبرك وارى بزو رايه نيه كلك عثمانلى ولايتلر مزي و ارلر طلوسى  
 السونو و بزلرى برر غروشه دشمنه صاتمشلر اتونلرى و ارلره  
 طولديروب دولتك ووزيرك و تاتار خان و علما و رجال و اغاك  
 آدملرينه تسليم اولنور كن كوزيمزله كوردك وسير ايتك بونده نچون  
 طوره لم ايشلر اين اويون هب شام ايشى تعبير فاحشى ايله عيـ ايدرك  
 نقل ماجرا برله رشد و كياستدن بي نصيب حيوانلرى چاه و همه  
 دوشورديلر بو حيله باطله بي ايشيدن نادانلردخى لسان هذيان  
 بيانلرى اوزره بلى بولا قردى حقدروكر چكدر توكلې بزم هيب  
 او طه باشى و دلى ارجب اواسته واورلى بـ پيرام بسير اقدار و چالق  
 سرد نكجدى اغامى و قره قاش باش قره قوللقچى محروملر اولامه  
 و ارجال حاشا و كلاشويله بويله در ديمز رايدى اشته هب سوزلى  
 كلكى چقدى ديه رك ارد و يه برواوله ناكه ظهور و بر غلغله



سأله الشعور صالديلر كه بيك عقلاى فلاتون ارا بريرد كلسه التيام  
 حسن نظامنه چاره بوله مزرايدى نتيجه كلام كافرك آتشنندن  
 كوزى بيلوب بهانه جوى مفر اولان بيمار يولداشلر بوار جوفه  
 مصنعه و اغلوطة سائر و سيله سيله طغر چقلرين ارقه لرينه و چقماغى  
 قرق ششخانه سى اولنلرى او و زرينه يو ككنوب رو براه سمت فرار  
 و چادر لرنده او چر بشرضا بطلان اسمنده تنبل معنا سمنه مستعمل  
 اولان بطلان پادر ركاب كرىز اوله رق صانكه صور تىماى مقام  
 قرار اولملىله هم ساندم اعداد دخی بويوزدن فرصتياب و دفعه  
 هجومه شتاب برله سبب پريشاني به حساب اولديغى مرويدر (ذلك  
 تقدير العزيز العليم) جابجا بين الاشقياء مراد لرى بهى قيصره مقدر  
 ممالكى كا و ره صانديلر ديوسو يانبيلان ترهات بوماده مزوره دن  
 منشعب بر حديث خرافه بى اثباتدر سبحان الله العظيم بويله حيله  
 جزيه دكل نيچه نيچه حيل عقلا فر يى جواز شرعى به بناء اهل  
 اسلام اعداى لئام حقلرنده صدر اولدن برو اجرا ايد كلدكلى  
 باهر وزير حدايق تاريخ صحت شمار يخ نعيم اولديغى اوزره  
 بيك اون سالى خلانده قنيره نام قلعه مختصره ده وزير ترياكى  
 حسن پاشا مرحومى يركتور من نيچه و مجار بالاتفاق شدت شتاده  
 متمادى محصور ايدوب وزيره غازى سيمر مشار اليه رحمة الله تعالى  
 عليه معيتمده اولان عسكرو ذخيره و مهماتده ندرت و استمداد و امداد  
 دخی خارج از دائره قدرت اولديغى حالده متوكلا على الله تعالى  
 حسن تدبير و صنايع دلپذير برله فئه قليله مطيعه سيله خصماى  
 بوزوب قرين دمار و تعقيب ايدرك تار و مار واخذ غنايم بيشمار  
 ايلدكلى فتح مابين و سائر بونك كى غزاي غراى بهين مدعايه  
 برهان ظاهر ايكن بر زماندنبو عدم نظام عسكرو فقدان  
 اطاعت و اهل عبر بحكمة الله تعالى فتور غلبه به منجر اولدى

همان جناب باری تعالی و تقدس شو کتاب افندیز حصر تلرینی  
یوما فیوما ازدیاد قدرت و مکنته و فوزونی عسکر و اهل صداقت  
سزاوار و عهد قریبه دشمن دیندن اخذ ثاره مظهریتله  
کاسکار ایلسون آمین \* وین دعایست که بر اوج فلک تارفته \*  
کنندش فیض الهی بقبول استقبال \* و الحاصل طائفه  
یکچریانک حال اعدا بویله اولدیغی یقینا معلوملری و حفظ  
بلاد و غلبه اعدای بد نهاد نه طریقله اولور و صورت غالبیه وجه  
وجیه ندر صحیح مجزوملری ایکنینه عناد ایله همان دست  
تغلبلرینه بر رتقرب کیروب جهاد فریضه سنی اجرا ایچون نفسلرینی  
کار و کسبیدن دور ایده چک غزاته بیت المال مسلمیندن افزا اولمش  
علوفه الیزدن کیدر خلیای فاسدیه معاذ الله تعالی دولت علیه  
مضمحل اولق درجه سینه وارمش اولسینه قطعاً فکر ایتوب  
یازی اولیدی بر قاچ اقچه ترقی الیدم و تعیشم انجق اوجاق التهابی  
سایه سنده در اندیشه کاسدیه جیملرندن بی اصل و اساس اراجیف  
دوزوب تعلیم عسکر دن مقصود شودر بودر عسکر جدیده سرحد  
کثرته رسیده اولدقدن صکره استانبولی حاشاشم حاشا فرنکستانه  
دوندره جکر دیه رک بر آلائی بی شعور خائرا مت محمدی فرض جهاد دن  
منافقین مانند منع و صدایدوب آخر کار « تاریخ » زور به لر طولوب  
ات میدانی \* کندی یکسر برکات آفاق \* شه سلیم ایندی بونار یخده  
حیف \* یکلش اولدی حرکات آفاق \* دیو محرر فقیرک یازدیغی تاریخ  
مشعر اولدیغی اوزره دور سلیمیه ده رأیت سعادت آیت سید البشر علیه  
و علی آله و اصحابه صلوات الله و سلامه بعدد حسنات ابی بکر و عمر اعدی  
دین قارشوسنده قد کشیده آسمان احترام ایکنی خلع امام المسلمینه  
جرئت و عسکر متعظمک رفعنه جسارت و اوردوی یغمایه ببادرت ایله  
خون مظلومینی ریزان ایدرک لایق لعنت اولدقلری هویدا و بعده



حضرت پادشاه اسلام پناه عمره الله تعالى وابقاه افندیك اوئل  
سلطنت عدالت ماهیت خلافت پناهیلرند تریب و تجهیزینه اراده  
شاهانه لری تعلق ایدوب شمدی به قدر تکثر ایدرک ضمننده انواع فوائد  
ملکیه ظهوره کله جکی بعناية الله تعالى مأمول اولان معلم سکیان  
عسکریک تحریرینه مانع اولدقلری جنایت معلومه لری حیرت  
افزای عقلاد کلمیدر هله اول طائفة خبیثه نک هر بر کردار مردار لری  
بنی اسرائیل قومک اطوار لری به کزه داسه خطامیدر اوردولرده  
میانلرینه جاسوسلرک کیروب چقدیغی محل اشتباه اولدیغندن بشقه  
بودفعه بعد انهم ایچیلرند زی مسلمده برقولنده حاج دیگر قولنده  
اورطه نشانی اوله رق بر قاج عدد کافر طوتیلوب حتی بریسی خیمه  
حضرت صدر اعظمیده حربی اولدیغی اقرار ایتدیکی مسموع محرر  
حقیر اولمشدر و کشته تیغ شریعت اولان اوسته نامنده کی اشقیادن  
برینک قوینده مار قوادی نقش اولمش بر خاتم چقوب خلق عالم  
تماشا قلدقدن صکره طرف صدر اعظمیدن جانب مفتی الانامه  
کوندر لدرکده فقیر دخی مجلس مشارالیهده بولنوب مشاهده ایلدم  
بودخی غرائب سیئاتلرندن معدوددر که ادای نسک حج شریف ایچون  
عازم سمت حجاز مغر تظر از اولوب بر قاج سنه عربستانده بسط بساط  
مجاورت و بوسال نصرت فالد در سعادت معاودت ایدن نامق  
الحروفک اورتنجه برادری سید سلیمان راشد ملاطونه سوا حلی  
اهالیسندن اولوب سنه سابقده زائر کعبه العلیا اولان صلحا سیرت  
برذات مظنه کرامت قسم بالله ایله نقل ایتشدردیومین ایدرک روایت  
ایدر که محضاموئمنینی تحریرض قتال مشرکین وتشویق اطاعت امام  
المسلمین نیت خالصه سیله طبع اولنوب باراده جهانکشیانی سال  
سابقده ممالک محروسه المسالک اسلامیه نشر اولنان اجل تلامذه  
حضرت امام اعظم یعنی امام محمد حضرت تلیرینک رضی الله تعالی عنهما

سیر کبیری ترجمه شدند که ابتدا سندن انتهاسته قدراحر غزاده قول  
 و فعل رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم دن عبارت در بر نسخه  
 نفیسه سی ولا یتزه آیت رحمت آسا شرف بخش کتابخانه ورود  
 و قلو بزمه نور ایمان کبی رهیمود اولد قده جمله مسلمین مظهر مسار  
 اولوب بولطف عظیم مقابلی دعای پادشاه دین و اسلامی تکرار  
 ایلدی بکمزه معاقب صناید اوجا قدن اولطر فده ظاهر اکند و لینه  
 منسوب کورینان یولد اش آدنده اولناره کویا اصغا اولنور حلیا سیله  
 متعدد کاغذ پاره لر کلدی زق الله تعالی صحایف عمر مر سلیها درون  
 نجاست نمونلرنده صا قنک یولدا شلر سزه کیدن گابه اعتبار ایدوب  
 او قومیک تعلیم گانی در و مسلمان کاری دکلدی مال کفریات اشتمالی  
 یازلمش اولدیغی عین الیقین معلوم اولدی دیو بکایدنک بکایان  
 و انبا ایلدی دیه رک برادر حقیر نقل ماجری ایلدی الشی بالشی ید کرینه  
 طائفه مر قومه نک اقبح شناختلرندن بری دخی بودر که اسان اهل و قوفده  
 مذکور و بعض توار یخ مجموعه لرنده منطور در یعنی بیک یوز  
 اون بش سینه سی ادرنه وقعه سنده مفتی شهید سید فیض الله افندی بی  
 قبیل افتاده بر محله حبس ایتدکاری هنگامده زور به یزیدیلرندن  
 بر سوری کلب عقور مولانای مومی الیهک اولدیغی محبسه کلوب هزار  
 دشنام و تحقیر و تکفیر اجترایله اول سید صحیح النسبی ایلام ایدرلر  
 مومی الیه دخی اغلیه رق بهی اغاز بنم قبا حتم و بالخصوص سزله  
 جنایتیم ندر که بنی تکفیر ایدر سکن دیجک یاسن روم ایلی و انا طولی  
 دیار لینه و بزم قتلاره بر کوی رساله لری یاز دیروب کوندر مدکی  
 دید کلرنده بر کوی رساله سی کوندر مک کفر میدردیو جواب و یرد کده  
 های های اول رساله بی کوندر مک سز شرائط اسلامیه بی بیان  
 کافر سکن دیمکدر دیه رک بیچاره بی قات اندر قات معذب و تکذیر ایدرلر  
 الحق بو باده مر قومار (ثم کفر و اثم از داد و اکفرا) نصنه صدق اولد قلی



بی اشتباهدر نتیجه نتیجه اول قوم اظلم و اضل یوز طقسان الی  
 اورطه اولوب عدد مذکورک خاطر عاجزانه مله بعض ذواتک  
 ضمیرینه بالتوادری لایح اولدینی اوزره لفظ ملعون عددینه مساواتی  
 طو پدن ملعون اولدقلرینه برهان و بوهنگامده باب عالییه هجوملرنده  
 مصحف شریفی بمخاطبه پاره لکری ویکی اوطه لرده مسجد  
 ضرارشکنه قودقلری اورطه جامه عهدقدیمده موقوفوضع اولنان  
 مصاحفک برنده سوره شریفه بروجده استعیند بالله (هل اتاک  
 حدیث الجنود فرعون و ثمود بل الذین کفروانی تکذیب واللہ من  
 ورائهم محیط بل هو قرآن مجید فی لوح محفوظ) مکر مدلی هامش  
 شریفنه بر اورطه نک علامتی اولان طپوز نشانی نقش ایستدکری  
 هجزة باهره حضرت قرآن اوله رق ضلالتلرینه اقوای نشاندر  
 مصحف شریف مذکور الی قیام الساعه نظر اعتبار ایله منظور  
 اولق اوزره با اراده همایون خرقة شریفه اوطه سنه موضوع  
 دولاب محافظه اولمشدر \* محصل کلام بونلرک سنین و افره دنبروقولا  
 وفعلا دین مبین و دولت علیه ابدرهینه یعنی ولی نعمت عالمیان اولان  
 پادشاهان آل عثمان انارالله تعالی براهینهم الی اخر ازمان حضراته  
 متعاقبا ایلدکری خیانت و جنایتلرینک عشر معشارینی حقیقتی  
 اوزره عدد و بیان لکننت آور زبان و بر قاج مجلده صفیه جغنی  
 و ارسته قید کمان اولمغه \* سوکنند بذات خالق پاک \* پیرایه طراز  
 صفحه خاک \* قسمیله مبالغه سزجه و للعارف یکفیه الاشارة و الایماء  
 و فقیحه فصل مبادی مساویارنده بوقدرله اکتفا برله اولماده \* ع \*  
 حدیث زلف درازی یلان حکایه سیدر \* اعتذار یله طی طومار مقل  
 \* و ع \* قصه چه کنم سخن درازست \* مقراصیله قطع تار اقوال  
 و فرض عین عباد اولان تکرار دعای خلوص فحوای شهنشاه  
 جهان ارایه اشتغال اولندی جناب دافع الکروب و البلیا و ساتر العیوب

والخطايا تنزه ذاته عن النقائص وتعالى هميشه حافظ جميع الممالك  
والبلاد وحافظ اجنحة الرأفة على العباد قامع اساس بنيان الطغاة  
وقاطع اعناق الفجرة والبقاة ظل الله المعبود خليفة صاحب المقام المحمود  
پادشاه معظم ودهشاه اكرم شوكت ملو قدر تلو كرامت ملو مهابت ملو افتد عز  
حضر تلر بني امداد حضر توفيق ايله سر هر شر اولان طائفة يكچر يانك  
محو والغاسنه موفق بيورد قلري مثل و عن قريب الزمان بالجملة اعدای  
دين و خونه شرع مبینة غالب مطلق و انواع فوز و نصرتة احق ايلسون  
❀ وما زال كهف الالام مؤيدا ❀ وهذا دعاء للبرية شامل ❀  
❀ ذكر سرانجام بقية السيوف اشقيا ❀

شقاوت پيشكان يكچر يانك آت ميداننده صبر او ضرباوت ميداننده  
عنوة و حر با اعدام قلنا نارندن ما عدا سر عسکری حسين پاشا و محمد  
عزت پاشا و بوسمانجي باشي و طوبجي باشي معرفت ليله سو بسوا اعدام  
و ترسانده سر پنجه كلور كير محنقه ايله كارلري اتمام و پيشگاه باب  
هم ايونده رفع خيامه قدر مدي الايام ضرب ضرائب جزا ايله عبرت نماي  
نظرگاه خاص و عام قلنوب اعدادی تقریبا مراتب آلافي تجاوز  
ايدن اسافل اراذلک فردا فردا اسمی نافر جاملرين ثبت و احصا  
قرطاس سفيد کون ظفر نامه بي تسويد ناجاجا بيلندن اولمغه  
فقط محرك سلسله فساد اولد قلري بالتحقيق آت ميداننده اعدام  
وافنا اولنوب بالمناسبة ذکرلري سبق ايدن صناديد دن غیری شمع  
اواشقا التوايه جمع اولان اشقياي سهر روزه نك طريق بنی و طغاده  
کمندولر پيشوا اتخا ذيله اشکنجي تحریرندن صکره اقرارلري اوزره  
احداث فتنه نيت باطله سيمه چارسوی کبيرده واقع کر يچ خاننده  
ترتيب ايلد کاري مشورت مجمعه داخل اولان جرة الفساد  
کانون ضلال و بازیکده فتنه ده ارباشي و صاحب مقال اولنلر ايله  
وقعه سابقه رده قاتل مظلومين اولوب بود فتنه « بشر القاتل بالقتل »



سر قطعی المغادینه مظهر دوشن ارباب و بالک بیان عبرت  
عیانیه اکتفا اولندی از جمله حمیب اوطه باشی نام شخص که هیزم  
شرر افشان فساد اوجاق و بیخ مقلان شقاق و نفاق اولوب  
یعنی حشرات نفرات علی العموم باشنه دوزر و فی المثل تندباد نفس  
تحریرک و افتتانی شمع فروزان آفتابه طوقسه سونر دب سیرت و بد  
صورت بر بی حیا ایدی شخص مرقوم چند سال مقدم صورت  
صداقتده کور نمکله مساوی عدد یزید اولان اوتوز بر جماعتک  
اوطه باشلغندن بالاتفات اخراج و سلحشوران خاصه سلسلکمه  
ادراج اولمشیدی لکن ع \* سنکده مضمر اولان آتشه آب ایتر اثر \*  
مشر به سنجه مستغرق اولدیغی دریای احسان پادشاهی نیران  
طغیان طبیعنه باعث انخماد وزمان التفات شهر یاری چار پای  
نفس حروتنه سبب انقیاد اولیوب بو دفعه و قوعه کلان وقعه ده  
مدخلی اولان ایش ارلرینک دائره مشورتلرینه داخل و سر حلقه  
اسافل اولدیغی ولیده و قعه ده میدان اهل طغیان و اروب ایقداشیر  
پای تجبریکزه قطعاً انکسار تردد و تزلزل عارض اولسون کوره یم  
سزی حاجی بکتاش اوجاغی او یاندرك و آ تشکده استکباری یاندرك  
اوجاق نامی دم قیامه قدر قالماز دیوساده لوحان جهلای اشقیایه  
و یردیکي اغوار ققاسی اولان کشتیلردن بالاستنطاق تحقیق اولنوب  
حتی اشکنجی تحریری اثناسنده کندویه طشره ده بر محلك مبايعه  
جیلکی و یرلشیکن بی پروا باب عالیده کتخدایک حضورینه کیروب  
اول محلك محصولی دون و بنم حوصله وقع و شانمندن بیرون  
اولغله انک یرینه سلانیک مبايعه سنی استرم دیومقام لج و عناده  
قیام ایتسی و مأموریتک زک زمانی حلول ایتدی نیچون کتزر سکر  
دینلرک کیمه موانع شرعیهم و کیمه دوکنم وارد بر بتمینجه کیده هم  
دیه رک آخر طاور انسی مترصد فرصت مفسدت اولدیغنی اشراب

وافهام ایدوب حاصلی هرجهتله مستحق نکال وعقوبت اولدیغندن  
رایت ظفر پیکر نصرت اثرک باب السعاده یه نصبی کونی خان حزبور  
در دولتدن رفع ودور وروم ایلی سرحداتندن بر محله نفی نامیه طرد  
وهمجور قلوب قفا سندن فرمان قضا جریان ایله تعیین اولنان  
مباشرباباطاغنده یتشدیکی آنده سربی سامانی بدن بدنندن  
جدا و بش اون کون مرورنده پیشگاه باب همایونده انداخته میدان  
عبرت نما اولدی اول جمله دن بری دخی نقلجی مصطفی دیدکاری  
علم کشای مفسدت دیگری سرخوش مصطفی دینیلان بدشهرت  
درکه ذکر کر یه مورث الصداغلی سبقت ایتشد کرکوشه کیراختفا  
اولان اشقیازی متکر قیافله سو بسوجست وجویه مأمور صدر اعظم  
حضرت تارینک قهوه جی باشیلری خوتینلی عثمان اغا اول مر قوم  
نقلچینک نخلبند جوارنده کائن خانه ادبار آشیانه سنی تحری ایدوب  
بعده مر قومک منکوحه سی اولان عجزه متعلقه قوجه مصطفی پاشا  
قربنده واقع بر قازینک اوینه کیردیکنی بالتحقیق واروب هر تقدیر  
اول خانه ده اولان شیررات نسا تحری یه ممانعت و فریاد و فغانله  
خانه مزی باصمق نه دیمکدر دیوشمات ایتش لر ایه ده امام محله  
واهای معرفت لریله هر طرفی کرکی کبی ارایوب و صورت یأسله معاودت  
اوزره ایکن برقاج قاری اوزرینه قعود ایله کویا محارسه صد دنده  
اولدقلری بر سبت صندیغ حرکتی کوزینه الیشوب قفلنی کشاد  
ایلد کده شخص مطلوب کشاده سرو برهنه پایچنده ظهور ایدچک  
همانینه کلیدینی برچیده و اول حال ایله پیشگاه آصف دیو بنده  
کتور یلوب صندوقدن اخراج و سزاوار اولدیغی عتبله ازعاج  
قلندقدن صکره کیفیت عبرتماسی حضور مهابت نشور همایونه  
انها اولتمغله ظهور ایدن فرمان شهنشاهی اوزره پادشاه مظفر  
سپاه سلحدار اغایری دینیلان دائره فاخره ده تخت نشین عدالت



ایکن هیئت مأخوذه سیله ارسال اولند قدہ نظر کاه سطوت بناهلرندہ  
 بوستانجی باشی عثمان اغا صندوقدن اخراج وامر هما یون ایله  
 تیرالزامہ اماج ایدون بقیہ نقلجی باعث حیات عالم اولان پادشاهمز  
 افندیمز ما تقدم مدبر و تعداد اولتماز سیئاتکزی عفو برله عنایات  
 بیغایاتلرینه جملہ کزی مستغرق بیور مشلر ایکن بویله دفعۃ میدانه  
 چیقار دیغکز فتنۃ شنیعہ یه سبب نہ اولدی دیو عتاب ایلد کده  
 صد دانکارده بعض ترهاتہ باشلیوب تکرار بوستانجی باشی اغاہلہ  
 نقلجی ہما لرندن تحقیق اولتمشدر کہ وقعہ کونی باشنہ جمع ایتدیکک  
 ولد ز نازہ اہل عرضک حرملرینی اسیر ایتدیروب ابکارینی اوزر غروشه  
 و ثیلرینی بشر غروشه صادر مق اوزرہ اور تالغہ دلالر صالحویرن  
 خائن سن دکلمیسن بونی انکارہ محالک وارمی دید کده واقعہ جلب  
 حشرات ایچون اول فضا حتمہ جسارت ایدن بن ایدم دیو حضور  
 عدالت ظہور امام المسلمیندہ جرمنہ اعتراف و اقرار ایلد کدن صکرہ  
 طرف مستجمع الشرف سلطنتدن سبحان القادر القہار برقاج  
 کون مقدم شہرہ صفہام دیر ایکن شمدی برضیق صندوقہ صفہام  
 دیو قہر اشقیایہ تشکر بیور یلوب بعدہ قالدیر یلوب بوستانجی باشی  
 محبتندہ کزلند کیری یلردن برر صورتلہ اخذ اولنسان پاداشا لرندن  
 سالف الذکر سرخوش مصطفی واسیر بازارندہ قہوہ سی اولان  
 باباطاغلی دید کیری نکبتی و اوتوز بر کروہندن حاجی سلیمان و ہمیش  
 بیراقدار نام اشخاص خبثات توأم ایله چند ایام بر بر یلہ ہمدم  
 یزمدن اولد قارندن صکرہ نقلجینک قدرغہ لیمانندہ کائن دکانی  
 اوکیندہ و سرخوشک حسن پاشا خانی قارشوسندہ بیونلری  
 اورادی نخلجی حقندہ عزت افندیکن دیدیکی قطعۃ عبرت طلیعہ در  
 مانند نخل موم نقلجی دید کیری \* کیندین صانوردی سوق  
 شجاعتمدہ سرفراز \* زبور فتنہ ایدی سونوب عاقبت قوان

صندوقه بال مومی طوپی اولدی اوفتنه ساز \* مارالذکر باباطاغلی  
مقدمه متوفی حالت افندیـنـک نعم خورده و کرم دیده اعز  
خدمتکار لرلـدن ایکن مـومـی الیهی فدا یعنی اوجاقلی طرفنه  
سخن چینانه و منافقانه نقل حوادث بلکه افک و افترا و ایقافتنه نائمه  
قدیم و حدیثا اجترایتمش مقوله دن اولدیغی متحقق اوله رق  
جزای لایقنی بولمشر اما وقعه ماضیه زده خروج علی السلطان  
آثم عظیمی ارتکابه کوش قتنه پی تعریک ایدن طائفه شقیه بقیه سندن  
بری اکیللی قره قولاق بکر در که بوندن اقدام اسکدارده قصاب  
قنادار یکن رفع لواء شقاوت انطوا ایله قاضی پاشا مر حومک  
دائرة سنی برهمزده دست غارت قلن کلاب نهاب طاقنک سر کرده لرلـدن  
ایدوکی هر چند اونودلش شی دکل ایسه ده انغاض عین دهر  
دیده بر سر والتفات چرخ ناهمواردون پرور ایله بر تقریب حصکیان  
خاصه زمره سینه داخل و کیدرک برای مصلحت قره قولاق  
درجه سینه واصل اولمشیدی لیکن بویامده قوریلان دیوان قضا  
الحق که احکام روز جزا دن نمونه نما اولمق ملا بسنه سیله انهزام  
بغاتک هفته سنده خائن مزبور دخی بروسه یه اجلا وارقه سندن مباشر  
ارسالیه محروسه مزبوره ده وجود ثقلت نمودی ازاله وافنا اولندی  
اسکی زور به لر بقیه سندن بری دخی ارغاد بازارنده جمع فسنده اولان  
قهوه خانه صاحبی مرجع اوغاد نفس طور ناجیسی عمر نام شقی  
و بری دخی قفسجیلر کتخداسی احمد نام بغیدر که کتخدای صدر  
عالی مصطفی رفیق افندی مر حومک خانه سی اطرافنده اولملری  
تقریبی دائما نعمتی ییوب و عطیه و فیره سنی التلردن ایکن علمدار  
پاشا وقعه سنده پالاضر بیله شهید ایدن قاتلار دن اولملریله مر قوم  
عمر بو ستانجی باشی محبسـنده بوغـولوب عدم دریاسـنه  
القا و مر قوم احمد ارغاد بازارنده قتل ایله مصداق سر جزا قلندیلر



حتی قفسچینک منزلی تحری اولندقدہ مرحومک نہب ایتدکری  
اموالی بقیہ سندن براز اشیا ظهور ایتشدرا سکیلرک بری دخی ایج ایل  
متسلمی احمد که آشپزان قزغان افتسان اولان اوستہ لردن بتخصیص  
اوتوزسالی خلانده رضا جوی دین و دولت اولان ویکچیری اغایی  
محمد افندی بی عرضہ خنجر غدر ایدن غدارلردن اولوب مقدا  
چور با جیلار قطارینه کیرمش بعدہ قپوجی باشیملقلہ چقار یلوب  
بوانساده ایج ایل متسلمی اکیلہ طشرہ ده بولنش ایسه ده جنخہ  
سابقہ سندن بشقہ زبردستمنده اولان فقراء اواء مذکورہ مزاج ظلم  
امتراجی تقاضاسیلہ ایلدیکی تعدی و تجاوزینک دفعی استرحامیلہ  
ظهور ایدن شکات وسیل چشملرینی روان ایدن بکات مذکر  
اجرای جزای مافات اولغلہ جلاد تریز صدور اولان فرمان عالی  
موجنبجه قرمان والیسی صدر اسبق علی پاشا حضرتلرینک  
معرفتار یلہ محلندہ اعدام و سرقطوعی اوائل ذی الحجہ ده دربار  
شرکت قرارہ کلوب باب همایون خارجندہ مطروح خاک انتقام  
قلندی \* غریبه \* سابق البیان طور ناجی عمرک منزلی اسکدارده  
اولغلہ انک واولطرفده کائن سائر اشقیما نک اخذینہ تعین  
اولنان مہردار حضرت صدارتینساهی عبد اللطیف افندی سمتی  
تحری ایدرکن شہید مومی الیہ رفیق افندی مرحومک بعد وفاتہ  
کریمہ سنی تزوج ایتش اولان سلحشوران خاصہ دن نظیف اغایہ  
کیفما اتفق راست کلوب مرحومک منزلی سؤال ایلدکده نظیف  
اغادخی ماسبقده کی قباح و جنایتندن بیخبر اوله رق خانہ سنہ  
دلالت ایتکلہ معنادہ ولی قتیلہ متعلقک سوقیلہ بروجه محرر غوطہ  
خور کرداب اقتصاص اولدیغی امور اتفاقیہ عبرت انگیز دندر  
اسهام خلیفہ سنک ولدنا خلف و پور بی شعور اجافی ایلہ باش  
محاسبہ قلمندہ دفترچی اولان شا کر زمرہ کابدن اولوب طائفہ

طاغیة مر قومه ايله قطعاً مناسبتاری اولیه رق یالکر الفقلری تهمت  
ایکن مر قوم دفترچی قشله متولسی اولق تقریبی غیر تکشان  
یکچریاندن و سر دفتر کتیمه فتنه جویاندن اولوب حتی علمدار پاشا  
هنکامه سنده باشنه سرد نکجیدی دستاری کچروب اول هیئت مردار  
ایله بر قاج کون قلنه آمد شد ایتدیکی اونودلیوب و خلیفه  
زاده هوش ازاده دخی خلاف رضای پدر خود بخود لیلہ  
وقعه ده میان میدان اشقیاده پشت و پا اوردینی تحقیق  
اولنغله باب هما یونده ایکسینک بدن جزازی ترتیب اولندی  
\* ذکر بعض مبشرات و کیفیات خوارق آیات درانهزام \*

\* اشقیاء یکچریان \*

اشبو باده هر قدر داستعدادی مقداری تفال ورؤ یاوالهام خدا شقربله  
بر رخارقه یه مطلع واکاه اولوب جمله مسموعات یکان یکان ثبت قرطاس  
بیان اولنق دائرة وسعدن دور و ناقابل ضبط سطور اولغله همان  
«القطرة تدل علی الغدير» اشرا بی داعیه ترک اطباب اوله رق تبرکات و تیمنا  
بروتیره نمونه بر قاج صورتی صحیفه پیرای املا اولدی جمله سندن اشلی  
بودر که وقعه بی استماع ایدن هر بر اهل عرض و نصرتک مرایای قلوبی  
ژنک پذیر خوف و خشیت اولوب هنوز خانه زندن خروج ایتکسزین  
جمله مزک ذهننه بلا تأمل هماندم لواء سعادت اخرجله اوزر زینه  
متساویه الاقدام اتحام اولند قدیه پویان فیضای فنا وانهزام اوله جقلری  
الهام اولنوب طائفة اشقیاء بی فلاح شاکی السلاح اوله رق مرناس  
اولان اسواق و بازار و محلات ارا رینه طولش و سنک ره صبور اولش ایکن  
میانلرندن اوچر بشر اوغرا یوب سایه اواء شریفده مستظل امن و امان  
اولمشیدک هر تقدیر سب و دشمنه جرئت ایتشلر و اخافه ايله ارجاع  
سمته کتمشلر ايسه ده بحفظ سبحانه قتل و اعدام کبی حرکتیه جسارت  
ایده میوب مجرد طلبه علومدن بریکسناهی و دفتر دار اسبق الحاج



یوسف افندیك باش جو قداری اولان مظالمی سلطان احمد عبیدی  
میدانده و علی روایة برقاج کسنه یی دخی سلطان بایزید اطرافنده  
شهید ایتدیار بونلردن ماعدار احدی مغدور سیف حیف ایدمه میوب  
فقط صدق زاده افندیك امامی مدرسیندن شیدا افندی قضیه دن  
بخبر اوله رق علی السهر سا حنانه مشار الیه دن خانه سنه کلور کن  
اشقیادن میدان شقاوته کیدن بر سوری خنازیره تصادف ایتکله  
اشمه تعایم جنکه فتوی ویرن طاقندردیه رک بیچاره نك اوزرینه  
شوم ایله هجوم کلب آیین ویریر حواله سکین کین و پشت بر زمین  
ایدوب کاری تمام اولدی دیو ترک ایتشله ایسه ده صنون الهی ایله  
ضرر سنزیرندن برقاج جریحه دن غیری نسنه اولیه رق سلامه تله  
خانه سنه رمان و اثنای مقابله ده دخی طرف اهل نصریدن انجق یکر می  
بش قدر کسنه ده جزئیجه علامت جرح نمایان اوله رق بو وجهله عون  
باری یاری و عیان اولدی \* و منها سمت اسکدار ده ساکن سر بسته  
زنجیر عشق الهی اولایچی محمد نام مجذوب حقیقی که اکثریاصمت  
وسکوت زبان حالی و انوار کرامتله اشرف ضمیر زیور ناطقه بالی ایدی  
وقعه کونی طلیعه انوار صباح ترتیب سازه زیمت کتیمه رواح اولدن  
یعنی چین سحر عجله ایله اسکدار محکمه سنه کلوب نائب باب تعیب زاده  
سید علی افندی به خطاب ایله مولانا استانبولده قرق درت  
قبوسنده حاجی بکماش بو کون کوجدی واروب نمازینی قیله جغم  
سزده تدارکده اولک دیواره پیمای سمت عودت و بو طریقله انهمزام  
اشقیایه رمز و اشارت ایتش اولدیغی نائب مومی الیه وسائر خدمه  
محکمه محکمه دن منقول وحدتواتره موصولدر \* و منها طوبخانه ده قبو  
ایچی نام موضعه کائن مسجد شریفک مؤذنی سلسله الذهب طریقت  
علیه نقشبندیه علی ساداتها تقدیسات الاحدیه دلبسته کاندن حاجی  
عثمان افندی نام پیر صفوت ارتسام وقعه دن ایکی کون مقدم واقعه

صادقه سنده کورر که استانه عليه نك اسواق و محلاتي خس و خاشاك  
ايله طو بطلوا اولوب امر نكيس و تطهيرينه مأمورا و له رق جمله سنی  
سو پروب بحره القا و درون اسلامبولی قلب ولی کبی مطهر و مجلا  
ایدرک بیدار اولور وینه چشم حقیقت بینی خواب آود اولوب مشاهده  
ایدرک کبیر قزغانلرایله عاشورا طبع ایدوب عامه یه ضیافت ایدر علی  
الصباح احباسندن عربی باشی حسن اغایه واروب معناری هم نقل  
و تقریر و هم مقهضاسی بنم نام عثمان اولغله زبده سلاله آل عثمان  
و آب روی جهانبا نیان اولان پادشاهنر خاردامنکیر سلطنت اولنلری  
جمله ازاله و تدمیر برله دولت علیه بی تطهیر ایدر اما طبع عاشورا سنت  
حضرت نوح علیه صلوة السبوح اولوب یعنی سفینه نری واصل ساحل  
سلامت اولدقده سفینه ده اولان بقیه حیوانات متنوعه دن طبع اولنوب  
امت ناجیه لرینی اطعام بیوردقلری طعام مبارک اولغله بو دخی  
علامت سلامت و اشارت حصول آسایش و نعمتدر دیو تعبیر ایتش  
اولدیغنی اغای مومی الیه روز و قعه ده یالی کوشک سنده صدر اعظم و بدر  
افتخام حضرتلرینه ملاقات ایتدیکی کبی شویله بر مبشره وارددر بلطفه  
تعالی اضحلال اشقیاده قطعاً اشتباه و مرا بیورمیک دیورؤ یازی  
حکایت و مشارالیه حضرتلری دخی آثار فیروزی ظهور و بروزه  
باشلدقده سلطان احمد معبدنده ارکان سلطنتی عربی باشی اغایه  
اشارت برله بکا معنوی دستگیر و فی الحقیقه مشکات قلبیه پرتو بخش  
تنویر اولان اشبو و اغادر دیو تبشیر بیوردیلر و منها طائفة مخصوصه  
مر قومه نك مبداء فساد وردی المعاد اولنلرندن بعد الانهزام اخذ  
اولنلری (یالیتنی کنت ترابا) منزله سنده جره لرینی اقرار و اعتراف ایدرک  
بزم مأوی انجمنز بویله خراب و سریدسامانز انداخته تراب اوله دخی  
بدیهی و بی ارباب اولدیغندن بشقه ات میداننده ایکن جمیع عمره  
مدنی هیئت بر ذات باکرامت ظهور ایدوب بی پروای معشر اشقیاء



اشبه شروع ایتدیککز کار ناصواب خلاف رضای رب الاربابدر  
 و از یکک نهایی ندامت و عاقبتی خسارتدر قریبا بلاکزی بواور  
 و اصل و فر عکزله مضاعف اولورسکز دیواوج نوبت کیدوب  
 کلوب نصیحت ایلدی قطعا اصفا ایتدک بعدله مراجعتخانه باشنه  
 طوغری وارد یغزده اول ذات هدایت بدید اوکز چقوب اولکی  
 کلامارندن شدید مانی نصایح تشدید قلمشیکن قابوب قاسیه من  
 قبول قول سدید قلماد یغندن غیری اویله بروجود مسعوده اعدام  
 قصیدله هجوم ایلدیکمزه دیده من دن نور بصیرتکز کبی نهان  
 و نابید اولدی دیویکان یکان آه سردندامتله نقل و بیان ایلدیلر \*  
 و منها صاحب کلمه اشقیاولنلر صورت عصیان بو طرفده  
 یئلرنده بعد الترتیب ادر نه ده اولان یولداش لرنی تهریک غرض  
 فساد عرضیله ایچلرندن برینی نهانی تسریب ایتش اولملریله  
 اول اثر ایتدخی سرعتله واروب موضوع حقه دهانی اولان  
 سم هلاهل افستان یعنی کلمه شرشر فشانی یولداش لرنه نشر  
 و تقریر به باشلر باشله من \* ایزد چوبنا کرد بحکمت دل و جان \*  
 در هر عضوی مصلحتی کردنهان \* کر فسدتی دیده نیودی ز زبان \*  
 محبوس نمیکرد بزندان دهان \* قطعه سی ناطقه پیرای حقیقت  
 ماهیتی اولان قوریه جق دلی طوتیلور و نگاه حیرت آلودایله حیوان  
 صفت بقرقالور هر چند هنر بانلری تدبیر و دواسنه سعی ایتش لرایسه ده  
 فتحنه چاره بوله میوب تا انتشارصیت انهم اشقیایه قدر اویله جه دهن  
 بسته و افادات فساداتی نهفته قابوب بعد الشیوع اچاقدقه کلدیک  
 کیفیتنی استغفار کنان تقریر و بیان ایتش اولدیغی غریبه اوله رق  
 محروسه من بوره دن در دولته انها اولندی وقس علیها الباقی  
 \* بیان مجددیت پادشاه زمان مدظله الی آخر الدوران \*  
 بو مطالب نفیس و بحث فیض انیسی اثبات مصلحتنده بر طریق

توطئه حديث مجدد دين شرحنده علمای اعلامك پيرايه مؤلفاتی اولان  
درر غرر اقوالی بیان لازم دمت محرر کثیر النقصان اولمغه  
اقوال اساطین دین برو تیره اجمال نقل ایله کلچهره صحائف فتحنامه  
تزیین اولندی قال سید البشر علیه وعلی آله واصحابه صلوة الله  
وسلامه ما اتصلت الاذن بالخبر « ان الله یبعث لهذه الامة  
على رأس کل مائة سنة من یجد دلها دینها » اشبو حدیث شریف  
بشارت تحذیرک راویسی ابوهریره رضی الله تعالی عنه حضر تباری  
اولوب کله محدثین کرامدن ابو داود سننده وحسن بن سفیان  
مسندنده وبرزاز وطبرانی اوسطده وابن عدی مقدمة الکاملده  
وحاکم مستدرکده و بیهقی مدخلده تخریج برله صححنده بالجمله حفاظ  
حدیث اتفاقلرین تحریر وبعثی تقدیر ایله تفسیر ایتشلردر \* عبدالرؤف  
المناولی جامع صغیر شرحنده تجدید دین سنت و بدعت یئنی فرق  
وعلمی تکشیر واهلنی نصرت واعانه ایله توقیر وارباب بدعتی  
کسر وتذلیل وقهر تحقیردن عبارتدر دیمشدر \* حاصل معنای  
حدیث شریف جناب ارحم الراحمین بوامت مرحومه یه انتفاع  
حصول یحیون تفضلا واحسانا هر رأس مائه ده غایت جلیل القدر  
اکثر ارضده نافذ الامر قائم بالحججه دافع للبدعه ناصر لسنه قانع  
للمحنة نافع للامة اولان ذواتی بعث وتقدیر ایدوب اول دخی  
بتوفیقہ المبین همیشه جبل متین شریعت سید المرسلین وعروة  
الوثقای سنت سنیه و طریقت خاتم النبیین علیه الصلوة والتسلیم  
الی یوم الدینه اعتصام برله ظهور ایدن بدع وفتن وسائر مفساد  
ومحنی رفع وقع ایله فساداته انصرام و بالجمله مرض وهن دین  
وشریعت مبتلارینه حکیمانه علاج ایله برء تام کلوب احکام شریعت  
سنیه نبویه نظام و اعلام طریقت بهیه مصطفویه قیام بولور  
زیرا حضرت واجب الوجود سعة رحمت جودینه بناء عباد پاک



نهادینی امتحان معامله سبیلہ مبتلا قلدیغی محنه منعی مقارن بیوره  
 کلمشدر ننتہ کیم حدیث شریفده «ان الله عند كل بدعة کیدبها  
 الاسلام ولیامن اولیائہ ینذب عن دینہ» بیورلشددر که مالی حضرت  
 حق عزوجل هر بدعت قاتنده که اول بدعت سبیلہ اهل اسلام آلوده  
 کیدومکر اوله اولیاسندن برولی یعنی بر ناصر دین و شریعت اقامه  
 ایدر که اول ناصر نقیمت بدعتی نعمت شریعت اوزرندن ذب و دفع و منع  
 ایلر دیمکدر و منحت دخی محنت مقدار نجه درنتہ کیم نهایت رأس مائه ده  
 کله جک محنت جسمیه دجال ضال مقابله سنده احکام شریعت حضرت  
 سلطان الانبیا علیه وعلیهم الصلوات والتحيایابی اجرا ایچون منحت  
 عظیمه نزول عیسی علیه السلام اولسه کرکدر \* امام غزالی قدس  
 سره حضرتلری منقذ عن الضلال نام کتاب صواب ارتسامنده  
 اون بر سنه اختیار عزلت و ایثار کوشه خلوت ایتشیمکن ینه بین الانام  
 نشر انوار علومه معاودت ایتدم سبب بو اولدیکه خلقت اول او انده  
 بنیان ایمانی تیشه نفس وهوی ایله مشرف خراب اولدیغنی کوروب  
 کمنیمیی ایسه بعنایه الله تعالی کشف شبهده مقتدر بولدم لیکن  
 کشف شبه خلق بنم اقدام مجردمله اولیوب بلکه بر سلطان متدین  
 قاهرک همتنه بهر حال محتاج اولمغله بو خاطرده و توقفده ایکن باطفه  
 سبحانه سلطان عصر و زمانده دخی داعیه مذکوره حرکت ایدرک  
 با که امرلری صدور و اصحاب قلوب و مشاهداتک مشاورات و اشاراتی  
 ظهور ایدوب حضرت باری تعالی و تقدس اشبه و مائه ده یعنی بشیور  
 باشنده حل اشکال ار باب ضلالی با که تقدیر بیوردی نتم بر منطوق  
 حدیث شریف هر رأس مائه ده جناب خدا عز و علا دینی تجدید  
 و احیایدر دیو حدیث صحیح سالف التخریری نقش حریر تسطیر  
 ایتشلددر \* عظمای علمای شافعیه دن ابن الاثیر جامع الاصولنده تخریر  
 ایدر که اشبو حدیث شریفک تأویلنده علمای اسلاف ذاهب طرق

اختلاف اولدیله بعضیله خصوصی ذهاب ایله کندی مذهبی طرفنه  
میل ایدرک مجددی مذهبنک مجتهدینه حصر ایلدی و بعضیله  
عمومه حمل ایلدی اولی اولان دخی عمومدر زیر حدیث شریفک  
منطوقی مجددهک بر اولسنی اقتضای تزکاه و احد و کاه متعدد اولور انک  
فقهاء کرام ایله اه و ردینه ده انتفاعلی اگر جه عام ایسه ده غیر یلر یله  
دخی انتفاعلی اولدیغی مالا کلامدر \* اولی الامر و محدثین و قرا  
و مشایخ کبی که بونلردن هر طائفهک نفع خاصی در کار در زیر حفظ دین  
مینده اصل و اساس قانون سیاسی اجرا ایله بث عدل و نفع قدر که  
انکله دماحقن و تعدی ناس منع اولوب اقامت قوانین شرعیه یه  
قدرت حاصله اولور بوا یسه انجمنی اولی الامر و سلاطین و وظیفه سیدر  
و اصحاب حدیثک ادله شرع اولان احادیثی ضبط و قرانک حفظ  
قرآت و روایات و انقاس قدسیه اربابی اولان مشایخک صلاح  
و تقوی و اطاعت اولی الامر و امام المسلمین حث و ترغیب و خلافندن  
زجر و ترهیب ایله نفعلی مقرر ایلدی هر رأس مائه ده علوم شتای  
مذکوره ده معروف و مشهور مشار الیه بابیان اولان ذوات که دین  
خدمتنده بولنه لر انلره دخی حمل اولسه احسن و حکیمه اشبه اولدیغی  
روشندر \* پس مائه اولاده اولی الامر دن مجدد عمر بن عبد العزیز  
حضرتلری ثانیه ده مأمون ثالثه ده مقتدر بالله رابعه ده قادر بالله  
خامسه ده مستظهر بالله دیو خلفایی یاد و مجتهدین و محدثیندن  
و قرا و مشایخدن مشهور افاق اولان ذوات و الاطبقاتی ذکر و تعداد  
ایتملدر \* امام سیوطی بن الاثیرک اشبو کلامنی رساله سنده تفصیلا  
نقل ایدوب و مناوی دخی جامع الاصولدن نقل ایله اولی اولار عمومدر  
زیر حدیث شریفده واقع من لفظی الفاظ عمومدر اولوب واحد  
وجهه صادق اولمغله مجد دیت یا لکن ذقه هایه محصوریت اقتضای تمیوب  
اولی الامر و سائر شامل اولور دیمشدر \* و الحاصل ارباب امور دینهک



هر صنفه مخصوص بر نفع اولوب بریسی بولنمادیغی تقدیرجه اول  
صنفه مخصوص اولان نفعك انعدامی جهتدن دینه وهن کلمکله  
بهر حال عمومه حمل اولنمق اولی در \* بوصورته بعث مجددده حکمت  
انجیق بدع وفتن وسائر مفساد و محن انقطاع و دین و شر یعتقه دائر  
نقدیر وهن مر ضلری وارایسه اندفاع بوله رق امته ترتب انتفاع  
قضیه سندن عبارت اولمق لازم کلوب و خصوصات مذکوره بی اتمام دخی  
اولا اولی الامر اولان سلطان ذیشانك اقدام و اهتمام بعده انك سایه  
بطش و قوتنده وزرا و قضاة و اهل تفسیر و حدیث و فقه و اصول  
و قرائت و روایت و سایر و مصلحت دعا و استدعای نصرت خدا  
ایچون اتقیا و صلحا و اطبایا و اصحاب اقلام و امنا و اهل سیاست  
و اهل احتساب و کیاست و قود عسکر علمنده ماهر امور حربیه به  
و قوفی و افرکسنه لروسنین عدیده دنبر و وقایع دیده نر و ارباب تجر به  
و تدبیر و شجیع و بهادر و دیرو باجمله اصحاب عقول و افکار و عساکر  
کرار و بونلرک نظر ائر یله اولور \* وجه التخصیص برأس مائة \*  
امام بدرالدین اهدل مرضیه نام رساله سنده و غیر یلری دخی رسائلنده  
یاز قدیلری اوزره رأس مائة اکثر یا انقراض علما و حرکت اعدا و خصما  
و مخالطة بدع مع السنن و سائر فتن و محن کبی فتنه عظیمه نك بحکمة  
الله تعالی مظهره و قوعی اولوب ظهور فتن دخی دینه وهن ایراث ایتکله  
مجددینک ظهور لری رأس مائة به تخصیص اولنمشدرو فی الحقیقه مات  
سابقه رأسلرندن کاه مذهب و اعتقاده متعلق ضلال و کاه علمانک تقلیل  
و قتلنه دائر اختلال کاه عظیم غلا و انک سبب یله نیچه دور لو بلا و کاه  
سائر فتن و محن و انواع اسباب حزن ظهور ایتدیکنی ثقات مورخین بیان  
و شارح جامع صغیر ابن علقمی شیخی اسیوطیدن ناقلا مائة اولاده  
حجاج ثابته ده مسئله خلق قرآن ثالثه ده قرا طه رابعه ده مصرده  
مسمی بالتمیض حاکم بامر الله نام الحمدک تجبر و استکباری

علم قود عسکر اول علمدار که  
عسکری نصورتله ترتب ایتک  
کرک و عسکر احوالی ضبط  
وارزاقنی تهیه و شجاعی  
جپاندن و اقویای ضعیفان  
تدبیر و اقویا و شجاعانه ضعیفیه  
اولان احساندن زیاده اکرام  
ایتک و شجیعلرک انواع لطف  
و احسان ایله خاطر لرین اله  
آلوب اقدامه میل و سعی  
ایتدرمک و اقتضایدن البسه  
حربیه و سلا حلرینی و سایر  
مهمات یلرلو برنده حاضرلق  
و عدویه خیر و فلاح ایله فائز  
اولمق معرضنده عسکره زهد  
و صلاح اوزره او اوب ظلم  
و تعدی ایتاملرینی امر ایتک  
و بونلرک امثالنی بیلدیرر  
منه

خامسه ده بلاد شاميه و قدس شريف طائفة افرنجك  
استيلاسى سادسه ده خروج جنكيز فتنه انگيز سابعه ده ظهور  
تيور لك ثامنه ده ونديك كفرة سنك بلاد اسلاميه دن  
اندلسى استيصالى فتنى تعداد و عيان ايتشلرد محرر حقير ديرمه  
مائة سابعه ده مجدد دين ابوالمغازى جد السلاطين عثمان خان  
غازى طاب ثراه سكر يوز ايجنده مجدد دين و مؤيد دولت ابو الفتح  
سلطان محمد خان جعلت الجنة مثواه طقوز يوزده اباعن جد مجدد  
سلطان سليمان خان على ارواحهم روح وريحان حضراتى  
اولدقلى بى ريب و كاندرك ❁ ابن ابى خاتم تفسيرنده و ابن عساكر  
تاريخنده عبدالله بن عمر و العاص رضى الله تعالى عنهم دن مروى  
اولان « ما كان منذ كانت الدنيا رأس مائة سنة الا كان عند رأس  
المائة » امر اثرينى تحرير ايتشلرد راشبو اثر معتبر حكمت بالغة  
صمدانيه مقتضا سنجه رأس مائة ظهور فتنه يه محل اولديغنى تأييد  
و بنى مدعاي تشييد ايدر اثر مذكورك معناسى دنيا خلق  
ابتداسندن برو بربوز سنه باشى اولمادى الاول رأس مائة عندنده  
بر امر عظيم يعنى بر حادثه موجوده اولدى ديمكدر

❁ بيان مبدء رأس مائة در حديث شريف ❁ ❁

مناوى جامع صغير شرحنده حديث شريفده اولان رأس مائة  
مولد النبي عليه الصاوة والسلام دن ياخود بعثت سعاد تلوندن  
ياخود هجرت سنه لوندن ياخود دار بقايه تشريف و رحلتلوندن  
اولق محتملدر ديو ترديد و طبقات مؤلفى مولانا سبكي ايله غير يلرى  
هجر تدن اولد سنه قصر ايله سبيكه رواياتى اولوجهله سكه بند  
تفريد ايتشلرد راكن على كل التقادير حديث شريف ايله اثر لطيف  
مذكور بيننده تنافى كورينوب يعنى حديث شريفده رأس مائة  
امت مرحومه زماننده ديمك اولوب اثرده ايسه ابتداء خلق دنيا د نبرو



اولدینگی ظاهر در دولت ابد مدت عثمانیه مشایخ اسلامند  
منقاری زاده مولانا محی افندی مرحومک مجدد حدیثنده قلمه  
الدقلری رساله مفصله سمده کی تحقیقی اوزره مناقات مذکوره  
بو وجهله توفیق اولنور که حدیثده اولان رأس مائه دخی ابتداء  
خلق دنیادن دیمک اولوب ائمده الامتدن مقصود مطلقا امت  
دین واسلام ایله مأول در قاما امت محمد دیمک ایسه اول خلق  
دنیا دنبرو هر رأس مائه ده بر امر ظهوری اثر ناطق اولدینگی اوزره  
معهود اولمغله هر سر سال مائه عندنده اول امرک دفع و رفیع چون  
جناب حق سبحانه و تعالی نک بو ائمه مجدد بعثی فضل واحسانی  
اولدینگی حدیث شریفله فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم بیان  
بیورمش اولور \* بو صورتده حدیث شریفله اثرند کورینلرنده  
موافقت متبینه اولور \* بوندن صکره خفی اولیه که محقق مناویک  
رأس مائه دن مراد تقریبا رأس مائه در دیدیکی اوزره رأس مائه  
وضعا عقد اولنه یعنی ابتداء سنه اطلاق اولدینگی کبی عرفا رأس  
مائیه قریب اولان مرتبه یه دخی حمل اولنور حتی حدیث شریفده  
اولان علی کلمه سی و اثرده واقع عند لفظی حمل مذکورک صحتنه  
قرینه واضحه در زیر اعلی کلمه استعلا و عند اسم حضور و قریب در  
وینه مستور اولیه که رأس مائه اولنه و قرینه اطلاق اولدینگی  
مثله و آخرینه دخی اطلاق اولنور رؤس آیات کبی که اواخر آیات  
معنا سنه در حضرت مخبر موجودات علیه الصاوة والسلام الله  
عظیم الشان بنی رأس اربعین اوزره بعث بیوردی مفهومده  
الکن کن فصحای عرب العربا اولان حدیث معجزه آرآرنده رأس  
اربعین آخر اربعین معنا سنه اوله رق شاهد مدعادر لکن آخر  
شیئه رأس اطلاق آخر اولدینگی جهتدن اولیوب بلکه بر شیئه  
متدک ایکی طرفی اولوب هر بر طرف رأس اولدینگی اعتبار یله در

و بودخی معلوم اوله که مهره علم تاریخ قوللرنجه صاحب مائه نك  
 ظهوری تاریخ ولادتیه مئصدی امور جمهور اولدیغی و تهر ن  
 اعدری یعنی ایکسینه دخی صادق قدر « و اذا كان الامر كذلك »  
 یعنی شرائط مجدد بالاده یکان یکان سرد و بیان اولنان احوال  
 اولدیغی عیان اولدی ایسه آخر عقد مائه سابقه یعنی بیك یوز  
 طقسان طقوز سال فرخنده فال فیض اشتعالنده پرتو بخش  
 مطلع وجود و اوائل مائه لاحقیه یعنی بیك ایکویز یکر می اوج  
 سنه عیمة المینه سنده راقم الحروفك \* تاریخ \* ابتدی  
 محمود السیر سلطان عدل ایله جلوس \* مصرای نادى  
 اولدیغی اوزره طرازنده اریکه عدل وجود اولوب اناطولی  
 وروم ایلی دیارلرنده توره یوب هر بری مستقلا بر رفته جهان  
 ویا لکز بریسنك دفع وازاله سی مجددیه اصدق نشان اولان  
 برآلای توریدی و بر سوری جلالیلری و شجره خبیثه قرامطه دن  
 منذهب اولوب مدت مدیده سد فکن طریق حجاج اولان وهابی  
 بدمذهب داهیه سنی علی الخصوص بر منطوق تواریخ عالم اوته دنبرو  
 بری بری ایچنده مدغم هزاران فتن و ستملری مسلم تفصیل چکونکی  
 فسادلرندن بر شمه سی بالاده مسطور قلم راستی رقم اولان یکچیری  
 قومی کبی بر بیعار فتن روز کاری بر آنده تارومار ایدوب الحق کجه چی  
 زاده عزت ملا افتدینك \* پدر پادشه عصره ولیدر دیرل \*  
 وقعه دفع اوندایله ایدوب استدلال \* یانیچون اوغلی انك اولیه قطب  
 عالم \* بتدی عهدنده اوجاق کبی انك امر محال \* قطعه غراسی ناقله  
 اولدیغی اوزره شیخ اکبر قدس سره الازهر - حضرتلرینك باغه نام کتاب  
 مستطابده سلاطین عظام حضراتی حقلرنده یاز دقلری قول صحت اوله  
 تطبیقا قطب فلک کرامت و مرکز دائره ولایت اولدقلری بی اشتباه  
 اولازو برقاج قرنیدن برومز مارزن انواع فتن اوله رق شراره نار



ضلائل تلى هر طرفدن يت متين عقيدة مسلينى صاروب كلياسوزان  
 ايتك نيت عاطله سنده اولوب كيفيت احوال الخاد مأللى زيرده  
 مسطور بكتاشي نسبت كاذبه سيله دربدر سير وادى ادبار اولان  
 ملحدلى قهر قهارانه سى احاطه و طريق حقندن سنك اذاي اماطه ايدن  
 سلطان سلاطين المشرقين مولى خواقين الخافقين اعظم ملوك العالم  
 المطالع بظننه على دقايق العلوم والحكم مجدد قوانين الاسلام فى المائة  
 الواقعة بالعقد الثانى عشر باذل الاحسان على من غاب من نظره  
 ومن حضر \* منية مقدم ومنية قادم \* اذا اخذ السيف الصقيل  
 او القلم \* صاحب الخط الموفور من مواهب الملك الغفور قاصم الاعادى  
 وقاسم الايادى حائز المائثر المملكيه الذى اذعن لاوامره ونواهي  
 الحركات الفلكيه حافظ بلاد الله وعباده منقذ الضعفة عن الظلمة  
 بسيف جهاده من اطاعه فهو محتهد مصيب ومن عصاه فانه فى الآخرة  
 من نصيب البحر شحمة من رشحات احسانه والشمس لمعة من لمعات  
 سنامه المؤيد بلطائف التأييدات الربانية الملهم بشرائف الالهامات  
 السبحانية الذى قيل فى شأنه \* محمود اولدى حاصلى هر حال  
 سلطنت \* عدليه اول شهيد \* صاحب كرامتك \* يعنى  
 پادشاه عظيم الجاه وشهيد شاه فتوحات دستكاه ما برح من شمول  
 انصافه كدر الدهر مبدلا بصفائه وجفائه معوضا بوفائه افنديم  
 حضر تارينك مجددين ومعين مسلين اولد قلرى كالشمس  
 فى هواجر السما ظاهر وهويدا اولور نيجه مجددين اولمازركه  
 بالاده ممشوق براعة محرر فقير اولان علامات شان معاليتشانلرينه  
 صادق اولنديغندن بشقه تجديد دين مدينه مدار اولان اركان  
 دين ودولتك كرك شرعيه وكرك ديوانيه كرك قلميه وكرك سيفيه  
 هر بر مأمور اولد قلرى امورى بالفعل يكانه رؤيته صاحب اقتدار  
 بر مفرد روزگاردر \* كلور هر يوز ييل ايجره ديني

بر تجدید ایدر ناصر \* بونک کیمی مجدد بیکده برانجق کلورنادر  
 \* دولتن بردوام قیل یارب \* عمرینی مستدام قیل یارب \*  
 \* ذیل طومار عمری اوله دهور \* نشر عدل ایله تازمان نشور \*

﴿ تذیل ﴾ \*

در علیه ده مقیم دول افرنجیه ایلیچیلری طرفه العینده  
 انهمزام اشقیایی کوروب کمال استغرا یله آیا بونشکل حسن تدبیر  
 و بونه کونه فتح و تسخیر در دیوینلرنده سویلشوب باب عالی یه  
 تبریکی حاوی تقریر لر تحریر و اسبقده روسیه قرالی اولان پترونک  
 دولتلرینه مقدمه مانع نظام اولان استرلیج نام عسکر قدیمی  
 هزار مشاقله محو و ازاله ایتدیکله تاریخلرنده شهرتینی اعلا  
 ایتدیلر ایسه ده بو واقعه ده پادشاه اسلام پناه حضرتلرینی  
 تاریخلریمزده بومقوله مصلحت عظیمه یه موفق اولمش ملکداران  
 جموعنک فوقه یازمق اقتضا ایدر دیو اطرافه غزاته اوراق نشر  
 و تسییر ایتدیلر هر چند انلرک شهادتلرینه احتیاج جز اولمادیغی  
 بدیهی ایسه ده \* ع \* الفضل ما شهدت به الاعداء \* داعیه سنجه  
 بوققره دخی خلال سطورده تسطیر اولندی

﴿ ذکر قصیده ﴾ \*

اول بهار گلستان عرفان اولان اشبو اوان فیوضات جوشانده  
 سمت سمت عند ایوان خوش آواز بلاغت و طرف طرف دمکشان  
 نغمه پرداز فصاحت \* متاع معرفت کلدی رواجن بولدیغی  
 دملر \* زرافشان ایلسون بلبلر اوراق گلستانی \* زمزمه سیله  
 قبه نه طاق آسمانه ولوله صالوب بقدر الاستعداد مبین تبریک  
 فتح مبین کیمی عینی افندی کبی مشوی و کیمی قطعه کیمی تاریخ  
 و کیمی قصیده برر نظم دلنشین ایله وجیهه تشکری ادا و بوققره یله



تزیین مجامع ادبا قلمش را ایسه ده \* سرفراز شعرای علما  
 کچم جی زاده عزت پیرا \* جنابلرینک مجلال سهل الممتنعدن  
 جلوه کرد دیوان آسمانده صحایف پیرای سطور کواکب اولان حسن  
 نظام ثریا یله برابر اولوب سرآبایان حقیقت حال و فهرس عبرتنامه  
 احوال اولدیغندن بشقه مقدمه اشکنجی تحریرنده اغرای اصحاب  
 جهاد و تأمین ارباب فساد ضمننده \* اولدی شاه عالمه منقاد جیش  
 مسلمین \* تاریخی مشتمل اولوب \* اویله منقاد اولدیکم شاه جهانیه  
 عسکری \* اولدی عصر سلیمان خان غازیدن بری \* مطلعیه \*  
 قالمیوب تاب و فری از قالدیکم بردن سونه \* آتش غیرتله یانمشکن  
 اوجاغ یکچیری \* انقیاد ایتدی اوغوردینده سرویرمکه \* حاجی  
 بکتاش ولی اوجاغک سرورلری \* کیم ایدرسه اتفاق دیندن  
 میل نفاق \* شبهه سز جاسوسدر شرعا هدردر دملری \* اولدی  
 دنیا قدر عسکر مسخر امرینه \* اولسه دنیار نوله محمود خانک  
 کشوری \* عالمی بیمنت رسطو مسخر ایلدی \* حق اکا بر کونده  
 ویردی شوکت اسکندری \* شبهه ایتزدک مقدم قالمدی ظندن اثر \*  
 فیض روحانیت شاه رسلد ریاوری \* جاهدوا امریله مأه ور  
 اوله تا کیم اهل دین \* غالب اولسون دشمنه یارب اوشاهک عسکری  
 ایسات سحر آیاتی حاوی اولان یکرمی بدی بیت قصیده سنده  
 مکر بالهام خالق البشر بلارویه و فکر اشبو فتح فیروزی یه دائر  
 واقعه اولان اشارت « ان من الشعر لحکمة وان من البیان لسحرا »  
 اثری منطوق شریفنجه بر لطیفه غیبیه پر عبر اولغله اول الهامی  
 حاکی بو دفعه ثبت صحیفه خیر اعمال قلمدیغنی قصیده نصیده سی  
 هر چند طویل الذیل ایسه ده \* در نزد هوش هر سخنی کان  
 بود بلیغ \* چون زندگی خوشست اگر چه مطلوبست \*  
 ایجابنجه تمامها زیور سطور مقل قلندی

❀ وهی هده ❀

اولدی ظاهر مجزات حضرت پیغمبری  
 کوردیلر دنیاده کافرلر عذاب محشری  
 وصفی حق کورمندی لایق گروه فتنه به  
 حقارنده ایلدم انشاد نظم دیکری  
 باغیاندن قیلدی استرداد حق تار یخمی  
 لایق اولدی مدحه سائر صنوف عسکری  
 اولدی شاه عالمه منتقاد جیش مسلمین  
 واریمش تار یخه ک عزت مکر کیم ارلری  
 مسلمان اولسیدیلر تار یخمی ردایتموب  
 انلر اولورلردی جیش مسلمینک مظهری  
 فال دولتمش دیدم آز قالدیکم بردن سونه  
 کل کبی صاورلندی کلیا اوجاغنک اخکری  
 ایلدیلر اتفاق دیندن میل نفاق  
 عاقبت اولدی هدر اول باغیانک دملری  
 طوپلنوب بر کیمجه ات میداننه خنر یرلر  
 باق نه لر اکل ایتدی قزغاندن کلاب سرسری  
 باعدیلر اغا قپوسن اولمایز عسکر دیو  
 صورت مألوفه اوزره ایلیموب غارتگری  
 قصدايدوب اغارین اعدامه بد پیمانلر  
 دوندیلر عادتلری اوزره ینه سوزدن کری  
 باصددی باب آصفی بی برسوری یغما کران  
 کتدی صدر اعظمک هر نیشه زیبوزیوری  
 جوهر ایمانله قالدی او مرد دیندار  
 نیلسون مؤمن اولان دنیاده کی سیم وزری



وقعہ بی تبلیغ ایدوب نزد ولی النعمۃ  
 قویدی خاقان جہانک یولنہ جان و سری  
 در عقب پاشا زری بالذات دعوت ایلوب  
 ایکی دستور اولدیلا اول آصفک فرمانبری  
 مفتی دین مبین آتدی سراپہ جانی  
 یک وجود اولدی آلوب بر نیچہ قاضی عسکری  
 طوپلیوب طالبلرین اعلام صف صف کلدیلا  
 اولدی ارباب غزائک ہر بریسی رہبری  
 مفتی معزولار کیم چار امام دیندر  
 نقش پای انلرک مسلمانلرک تاج سری  
 انلرک جمعیتی رسمہ محال ایکن خدا  
 رکن دین وش بریرہ جمع ایتدی اول بش جوہری  
 عسکر ساداتلہ کلدی نقیب محترم  
 بحر رحمتدن خدا کوسرتدی موج احضری  
 صاردی مرہم یارہ مالکہ طیب پادشاہ  
 کسدی داروی درایت ایلہ اول درد سری  
 میر عارف میر یحیی میر رحیمی جمع اولوب  
 میر قدری میر طاهر آندہ بولدی جعفری  
 کلدی سعداللہ حمداللہ افندیلا دخی  
 اول سعادہ فرقدان کوردک او ایکی دادری  
 طوتدی مفتی بہ او کون قول امامینی دخی  
 مقتدای خسرو عالم بیسلنلر انلری  
 یوزلری محشرده آغ اولسون رجال دولک  
 اولدیلا بو قارہ کوندہ پادشاہک یاوروی

مذنب و بدکار ایسه مده رحم ایدوب حق ذله  
 کوردی اول جمعیه شایسته عبداحقری  
 چکدی یالی کوشکنه جناته عزم ایلرکی  
 باغلدیلر صفارین دریاده طوبی عسکری  
 خیمه اوجاغنی الله بر خوردار ایده  
 انلری کوردکجه شاهک باطلدی دشمنلری  
 جمع اولوب ترسانه لی کشتی دین و دولته  
 هر بری شوکتسرای شاهه آتدی لشکری  
 صاچدی آتش آچاوب کلرکی بوستانیان  
 هر بریسی اولدی باغ دولتک وردتری  
 ایلیموب تشریف شوکتله امیر المؤمنین  
 سینیه کلفچه وش آلدی لوآی احضری  
 شرعنه قیلدی توسل اول ملاذ مسلمین  
 ملتجا ایتدی لوآی حضرت پیغمبری  
 قیلدی تعلیم وصایا اول وکیل مصطفی  
 ایتدی ارسال سربه قهر ایچون کافرلری  
 سروباغ دین اولان سنجاغی چکدی مؤمنین  
 جامع خان احمد اولدی حصن امن عسکری  
 نخل طوباسی لوآی حضرت فخر رسل  
 طاق جنتدر قیاس ایتدم کورنجه منبری  
 ایکی آصف کیم حسین ایله محمد نامدر  
 صدراعظم ایتدی مأمور اول ایکی شیرازی  
 اوج مشیر اکرمه تار یخدر غازی وزیر  
 اولسه شایان هر برینک زیور انکشتی  
 معجزات حضرت پیغمبریدر کوش ایدک



ایلیم تو صیف اجمالاً غزای اکبری  
 آلدیلر درآن یزید اندن حسینک آهنی  
 یاد ایدنجه نامداشن لشکر سر عسکری  
 یاندی جانلر سو و تعبیر ایسه ده معذور اوله  
 قشله نك دار خلایه دوندی آخر هریری  
 حق تعالی شاه دورانی موفق ایلدی  
 فرض ایدی لعنت او جانجه ایکیوز ییلدنبری  
 زور به قالقه زور به قالقه قالقدیلر آخر بتون  
 حمد لله سیف دین رفع ایلدی شور و شری  
 محض شراییدی اوجاغ فتنه انکیز یهود  
 باق سکا بیهوده می دیردی عربلر ینشری  
 لوح محفوظندن الله سیلیدی اوجاغ اسمی  
 اشقیانك نامی طی اولدی دورلدی دفتری  
 انلرك ممکن دکلدر بغی و طغیانن بیان  
 حمد لله یوز لرینه سو یلنلیدی اکثری  
 تحت شوکتدن سکز شاهجهانی خلع ایدوب  
 قیردی مولی سائرینه بغی ایدن ظالمتری  
 کندی جور و غدر ایله اوج دانه سلطان مصطفی  
 شربت جام شهادت ایله قاندی لبلی  
 احمد ابراهیم محمد همد عثمان و سلیم  
 خلع اولندیلر جهان اولمش ایکن فرمانبری  
 شاه دورانه دیمزی روح عثمان شهید  
 برغزا ایتد کیکه خشنود ایلدک پیغمبری  
 خان مراد اول قهرمانه بویله ایتمزی خطاب  
 آفرین ای روز کارک شهسوار صفدری

صیت اقبان خدا بر رتبه افزون ایتدیکم  
 آسمانی دوشنه طبل ایتز ادنی مهتری  
 سیر ایدک استانبولک اسایشن کوندن کونه  
 چونکه انلرایدی هر چرخ فسادک محوری  
 شکرینه اول پادشاهک حق موفق ایلسون  
 تا که طور دقچه طوره سجاده پیغمبری  
 ایلبدی تجدد شوکت دولت اسلامیان  
 شرق و غربی فتح ایده یارب معلم عسکری  
 رفته رفته غزوه لر تبریکتی تحریر ایده  
 یازدی عزت بنده سی وصف غزای اکبری  
 اشبو قصیده فریده بی مکتوبی صدر تنهای خلفای ادب سندن  
 عزت جاوید افندی انظار اعتباره سزاوار اولور حیثیله تخمیس  
 وحق الانصاف بیت القصیده هنرین معماری حسن قبول بلغایله تأسیس  
 ایتمکه مقابله سنده طریق فیض رفیق خواجکان دیوانه بالاحاق امثال  
 واترانه تازیانه اشواق اولمشدر موالی فخام فضائل ارتسامدن شریف  
 پاشازاده سعید بکک اضمحلال او جاغه بولدیغی تاریخ بی نظیر در ❦  
 قشله طوپدن یاندی هب ققنوسار اولدی هلاک ❦ شاعر ماهر المعی  
 سید عینی افندینک تاریخلر ندر ❦ بیم آب سیف خان محمود ایله سوندی  
 اوجاق ❦ کتبه دیوان دانشمنداندن دانش بک نام شاعر جوان طبع  
 و ذکاوت ارتسام وقعه خیریه غزاه محمد سلیم فقره سنی تاریخ دوشوروب  
 اشبو قطعه ایله مدحه کوی حضرت صدر بنام اولمشدر ❦ سوندی  
 اوجاغی یکچرینک اولدی بی نشان ❦ محمود خانک ایلیه عمرین  
 فزون خدا ❦ آثار صدق صدر کزیندر بو وقعه کیم ❦ تاریخ اولور  
 غزاه محمد سلیم اکا ❦ طرد اشخاص مفسدت اختصاص ازدار  
 السلطنة العلیة وقیت عن الافات والبلية ❦ حکمت شناسان تدبیر



مدینه و منزل اولنره خفی دکلدر که محضالطف آلهی اوله رق  
مقناطیس القلوب پیرو برنا اولان سلاطین عظام حضراتی روح  
جسم ملکوت و صلحت شرعی و دیوانیه تسویه سنه مأمور  
اولنر ایله عسکر و اهل تجارت و زراعت ارکان بنیان بدن اولان  
عناصر اربعه مثابه سنده اولوب ارکان مذکور نیک مرتبه  
طبیعتلرندن خروج واحدهما آخره غلبه و حیز دیگره ولو جلری  
جسم هیئت اجتماعی نیک مبتلای اسقام و علل والوده طبطاب  
انواع خلل اولسنه باعث اولغله اشپو مزاج حکمت امتزاجک  
حفظی علی الخصوص ارباب زراعتک مستقر و ما و امی اولان  
بادیه و قراده اسایش حال ایله دوام و استقراری مجرد هر براموری  
حای و وضع آلهی اولان قانون شریعت مطهره نیک اقتضای  
صواب مضامنی اجرا ایله اولور ایکن بر زماندنبرو بعض مانع قوی  
سیما میان خلقده اوجاق زحمتی و طشره علی دینیلان داء دوی  
کبی ابدان دار و دیاره مستولی اولان اوجاق سیئه سی تقریبی اداره  
دولاب نظام عالم دکل مطالعه سی بیله دائره فسیحه الاقطار خیالندن  
صد مرحله دور و نیک خواهان دین و دولت کلچهره حسن تدبیر  
مشاهده سندن مهجور اوله رق اطراف و اکنافندن کیمی صوری  
و کیمی ضروری ترک اوکار و اوطان ایدرک بلده طبیئه استنبول  
برالای حشرات ایله ملیان و برقاعده اترک و اکراد مزاجه سیله  
دارالاصوص کبی حسرتکش امن و امان اولمشیدی مقرر سلطنتده  
مطلقا کثرت ایسه قحط و غلا و شورش و غوغا اسا مستقیم غوائل  
اصناف مضرت اولدیغندن بشقه یالکز حوایج ضروریه اولان  
ما کولات و مشرو باترنی تدارک مطالعه سی اقدام مشاغل رجال  
دولت اولوب امور خارجی ملکیه بی رؤیته ایراث فتور ایتک  
درجه سنه واردیغی و ارسته قید اشارتدر حتی اشپو و محذوردن

سلامت ایچون بعض ملوک اسلاف بر مختصرجه قصبه بی پای  
تحت اتخاذیله غائله مذکوره دن مأمون الاطراف اولوب وسواد  
اعظمده مربع نشین چار بالش سلطنت اولنلری اراق اراق زواندی  
حذف و طرد ایله تخلیه امرینه اهتمام بتخصیص استانه سعادتده  
دخی بو خصوصه بر قاج سنه ده بر اقدام ایدر لر ایدی طائفه مر قومه  
مطروده بروجه محرر ماده مزبوره لازمه نک خیلی مدت نبیره بر حد  
لایق اجرا سنه عائق اولمش لر ایکن الحمد لله الذی اذهب عنا الحزن  
شمس دی راعی آسایش حق رعایا اولان پادشاه ستاره سپاه حضرت لری نک  
شمسیر عبودت میر صاحبقرانیلری سایه سنده بر قاعده مانع کیدوب  
غنوع کلمک یعنی مرجع اراذل اولان دودمان بکتماشیه خراب  
و آشیانه بوم و غراب اولغله سائر خصوصات تدبیردن اقدام  
هماندن کلبدن دار الخلافه السنییه نک حشرات بی فائده سنی طرد  
ودفعله فضلاتدن تنقیه اولغله سنی صوابدید حذاق ارباب آرا  
و بالاستیذان امر همایون شهر ربع مسکون دخی رأی مذکوره  
تقویت فرما اولغله علم رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم  
باب السعاده ده قد کشیده مقام رکز و احترام اولدیغی کون طرف  
طرف تحریری به مأمور لر تعیین اولوب فرداسی یوم الاحد که ماه  
ذی القعدة الشریفه نک اون ایکنجی کونیدر لغمجبی باشی  
دده مصطفی اغا و محرر حقیر فرمان حضرت وزیر ایله واروب  
اولا خواجه پاشا خانندن ایکیوز مقدار حال و ارغاد مقوله می  
اشخاص زائده بی تحریر ویدرینه مرور تذکره می اعطاسیله  
باغچه قبوسندن ماونه لره تحمیل ایله اسکدار یاقه سنه تسعیر  
ایتدکدن صکره یته بوفقیه معتمد بر نفر مرور تذکره می کاتبیله  
میدان سرای همایونده منصوب نجیب افندی نک خیمه سنه  
وسر بوستانیان سابق قره عثمان اغا معیتنده کذلک بر کاتبیله



یالی کوشکنه مأمور و هر جانبند طاقم دوشیریلان هر بر نوع  
اشخاص اول محالره کتور یلوب اللرینه هر ورتذکره سی اعطاسیله  
بلا اسلیه یالی کوشکندن قایقلره ارباب و ذخیره ناظری عارف  
افندی دخی قصر مذکورده بهر کون بولنه رق معرفتیه قومانیه لری  
ویریه رک دیار انا طولیدن اولنلرک از نکیمید معبرینه وروم  
ایلی ابناسنک کلیبولی سمتنه ایصاللرینه شتاب اولنوب بو حال اوزره  
کرناستانه عالیله و خواص رفیعیه و کرک محمد عزت پاشامعرفتلیله  
اسکدار و بوغاز ایچندن و ترسانه امینی افندی و دو بچی باشی اغا  
اکثریابالاقتضاسر عسکر پاشامعیتنده بولنمخله عرب به جی باشی معرفتلیله  
قاسم پاشا و غلطه و طوبوخانه دن و بوستانجی باشی اغا تخریسلیله  
اسکله لردن رایت ظفر آیت سعادت مقامنه وضع اولندیغی  
مدته قدر یکرمی بیکدن مزید ناکسان ولایتلرینه طرد و تبعیدایله  
هم ریاض دارالسلطنة الزاهره نك خارازار ازلدن تطهیر مصلحتی  
تنظیم و هم ارباب زراعتك مقرومأواسی خالی قالمه مقامده  
سیاسیه سی ضمنا یتیم قلندی

✽ ذکر عطایای پادشاه یم شیم بمدرسین و طلبه ایشان ✽  
✽ و خدمه محکمه استانبول و سایر ✽

احسان بی امتنانیه احرازی عبیدو عبیدی خواجه بندرگاه ثروت  
مزید ایدن بهانه جوی کرم و من خلیفه صاحب الخلق الحسن  
شوکتلو قدرتلو کرامتلو افندیمر حضرتلرینک عمان عوارف سنیه  
شاهانه لری جوشان و دریای عواطف ایهیه پادشاهانه لری خروشان  
اولوب فی الحقیقه مقدمه الجیش اهل نصرت اوله رق رایت  
ظفر سرایت رسالتپناهی کردنجات سردینه جمع اولوق دعوتی تقریر  
ساز سامعه اهالی اولدقده اول باول سرای همایونه هروله جنبان  
شتاب و اول باده اثبات مر دانکیلری بی ارباب اولان اوچبیکدن

افزون طایفه علومه باب فتوین پناهیدن علی السویه اقسام اولمق اوزره  
 یتش بش بیک غروش وخواجه نرندن اولوب بالاده ضبط جریده  
 املا اولان اشکنجی تحریریه ات میدانی تعلیمی کونلری مجلس بنددرس  
 صداقت اولان افندیله وینه ذکر اولنان مجمعه رده رفع دست دعا یله  
 نشر محامد وعظ و نصیحت ایدرک خدمتلی سبقت ایدن مشایخک  
 هر برینه یوزر عدد عدلی و سائر طقسان قدر بهره یاب نصرت اولان  
 خواجه لک بهره و کیفیت ایجاب و تفصیلی مضبطه و قایعنامه ده  
 مسطور قهوه خانه و بر برد کانلری و اشخاص مطروده نک مرور  
 تذکره لری تحریریه سائر تحریره دایر خدمات مهمه بلده ده ازجان و دل  
 پویان اولان اون قدر کتاب محکمه \* ووقعه کونی صلح سعادت  
 معلم یاننده جمع اولق ایچون محلات اماملرینه تنبیهه سوق اولنان  
 محضر فقرالرینه \* وائتای محاربه اشقیاده مجروح اولوب  
 محله بمحله کاتب محکمه تعیینیه تحریر اولنان یکریمی بش قدر اهل عرض  
 زمره سنه \* و خیره جی و لغمجی و طوبجی و طوبع به جی اجناد  
 صداقت معنادلرینه دخی بالغاماباغ عطیه و فیه شاهانه  
 ظهور ایدوب جمله سی کبد بغاتدن سایه سایبان وایه خسروانه ده  
 خلاص بوله رق مالک رأس المال حیات اولدقلرندن بشقه عطایای  
 مذکوره ابله دخی سودمند تقدینه مسرات و بوندن اقدم وقوع عیافته  
 اولان وقعه خلغ سلیم خانیده بادی اظم اولان بوغاز ایچنده واقع  
 قلاع خاقانیه نفراتی بودفعه میدان لجه کلوب اشخاص فتنه انبازه  
 قارشمغه طریق فرصت بوله رق کلامک معاشنه صداقتلری تجربه سنه  
 بحمده تعالی وقت بولنماش ایه ده وقعه بی ایشدد کلری کبی بطو  
 حرکت و اول امر ده بیک قوزده واقع محمد پاشا دایره سنه کلوب صورت  
 اطاعت اظهار ایتلرینه محضا لطف و فضلا تقدینه و افره احسانیه  
 نفرات مذکوره دخی مالک انصاب عطیات اولدیلر که شکرانی



عین ایمان و معاذ الله تعالی انکاری ❦ کفر انعام منعم صفة  
 لایراها الالبیب ذوا حسان ❦ هو کالکفر بل اشد لذا ❦ کان کفرا  
 و هذه کفران ❦ منطوقه کفر اندر قلعه نفراتک بروجه محرر  
 جنحه سابقه لری در کار ایکن بود دفعه اظهار صداقت ایتشمل  
 و کر یوه خلافه کتماشمل ایسه ده ❦ سکون دشمنه آلدانمه مکرندن  
 امین اولمه ❦ دم فرصته غیظ و کینه سن اظهار ایچون صاقلر ❦  
 مؤداسنجیه بالقوه خیانتاری آشکار اولدیغندن بشقه قلاع  
 خاقانیه یه عساکر منصوره اقامه سی جمله نظام سدید  
 قانوننامه جدید دن اولدیغنه بناء نفرات مذکور دن  
 رضایله عساکر منصوره یه تحریر اولنانلرندن ماعدالری  
 سفاینه ارکابا ولایتلری اولان لازستانه ارسال قلندی  
 ❦ تشریف همایون بدار ضرب معموره برآی تماشای عساکر منصوره ❦  
 لواء سعادت دائرة یشکاه باب السعاده مرکزینه رکزیورلدیغندن  
 برقاج کون مرورنده پادشاه اسلام نصره الله تعالی اعلامه  
 مارفعت طلیعة الصبح کتبیة الظلام حضرتلری که مجرد تحریر  
 قتال و تشویق بال ابطال رجال غرض صحیحله تباشیر صباح الخیر  
 سلطنتلرندن بروهر بار اختیار کلفت بیوردقلری جمله یه آشکاردر  
 یوم مذکورده دخی تبدیل هیئت یعنی مبارک سر سعادت افسرلرینه  
 سفیدرنک کشمیری شال تکویر یله اسب صبارفتارلرینه سوار  
 وحدیقه خاصه جانبندن ضربخانه بی تشریفلریله وایه دارانوار  
 وحضور کرامت ظهور دادار یلرینه صدر اعظم بنده صداقت  
 عملرین احضار ایله تلطیفه سزاوار بیوردقلرندن صکره  
 همت جهان تسخیر قهر مانیلریله چند روز مدته بر مریه یه  
 قزیب اولان عساکر منصوره دن ایکی صف مرتبه سنه بالغ  
 دلیران سرای میداننده نظر کاه چشم حقیقت بین پادشاه انجم

سپاهده حاضر طور و ب اشارت فرمان ایلہ یمن و یساره حرکت برله  
 علی ملاء الناس فنون حربیه لری کما هو حقها بالملکة التامة ترتیب  
 بند فضای اجرا و لسان تماشا یکاندن علیک عون الله صمدی  
 رسیده ضمّاح اصحاب ملاء اعلا اولدی بعده رخصت شاهانه ایلہ  
 وزیر اعظم خیمه لرینه واروب اولجه لرینه طرف صدر مشار الیهمدن  
 دعوت اولنوب منتظر لقای شرف التقای همایون اولان مشایخ  
 اسلام ایلہ خیمه مذکوره نک ایلر و سنده و رجال دخی خیاملری  
 پیشگاهلرنده صف آرای مقام سلام اولدقلرینه مقارن شهنشاه  
 دار آغلام ضرب بخانه دن رخس دلکش خراملرین زین مدار  
 ورکابلرنده ناظر ضرب بخانه اسعد افندی و ناظر بار و تخانه نجیب  
 افندی بنده لری حجره کشک خدمت جلیله سیله کسب شرف و احترام  
 ایدرک اورطه قیویه طوغری طرفین شاهرا هده طورن بند گانه نگاه  
 مراجع اکتناه سلاملریله بالا کرام تشریف مقام ایلدیله \* علیه من  
 الرحمن عون و نصرة \* و یأتیه فوج من التأيید دائماً \* عساکر منصوره  
 پیشگاه بارگاه صدر اعظمیده دخی بر مقدار اجرای صنایع کارزار ایدوب  
 خطوات مستویه اطاعت ایلہ سرای سر عسکری به معاودت قیلدیله  
 \* \* تخصیص دار الفتوی \*

اوائل سلطنت علیه ابد قیام لازالت مؤبده بتوفیقات الملك  
 العلام دنبرو تشریف طراز لباس تقوی و امضا ساز قرطاس  
 فتوی اولان مشایخ اسلام حضراتنه خاصه بر مقام و ماوی اولیوب  
 کند و منزل لری مرجع مستفتیان و محل حل و عقد اشکال  
 جهان اولغله اقصای شهرده خانه لری و عماد اقتصاد اوزره  
 مؤسس کاشانه لری اولان صدور علما متلبس فروه بیضای  
 فتوی اولدقلرنده قرب سلطنتده اولق مصلحتنه بناء خانه کبیر  
 استیجاری تکلفنه دوچار اولورلر ایدی سجه شمار دعای دیعومت



دولت علیه اولان علمانک خانه بردوش کبی اولملری واضع اس النظام  
کارگاه دین و دولت و قلع دار البوارار باب شقاوت اولان صاحبقران  
زمان و قهرمان دآر آدر بان شیدالله تعالی ارکان دولته ما-ام بنیان  
الدوران حضرتلرینک شیعه کریمه کشور بخشازینه منافق اولمغله  
تعظیما لسان الشریعة الغرامقی انام اولنلره زیر جناح سلطنت  
وسایه هماوایه شوکتلرنده بر مکان مخصوص تعیینی اول و آخر جایگیر  
ضمیر شئونات مظاهر لر یکن سلیمانیه جامع شریفی قرینده کائن  
اغا قپوسی اولان بنای وسیع که زبان صریر بابی صباح و مسا  
(ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به) ر بنادفع عنا لا ذی) مناجاتلرین  
کویا ایدی الحمد لله تعالی همت کوه انداز اسکندرانه ایله اول یردن  
وجود کشفات نمود اشقیاء دفع ثقلت و رفع بارادبار وظلمت ایتلریله  
دروندن کارخانه جی نقراتی دینمکله شهیر اولوب عیقلر نامنده دستار  
کشد و آرایله یکچیری اغاسنک یاننده کزن اشخاصک نوبت بنوبت  
معیتلرنده شهر ایچنده شب و روز قول کز مک اوزره موضوع اولان  
سالف الذکر نقرات لصوص حرکاتک اوطه لر یله محبس و یانغن  
نوبتچیلری اوطه لر ی و اخبار و تحقیق حریق-ه مینی بالمنابو به اول  
خصوصه مأمور اولانلر اوزرنده دائما اطرافه مدنکاه ایلدکلری  
قصر من تفوک سرای سرعسکریده بنا اولنمسی تصویب اولنمغله  
قصر مذکور و سایر ابنیه زائده هدم و انحلالوب مکان مر قومه ذات  
همایونه مخصص اولان دائره فاخره داخلیه اولوق و فروشات  
نفیسه سی جانب میریدن تنظیم اولنمق اوزره اول محل جهانین  
رفیعک فیما بعد مشایخ ائلامه جایگاه قرار اولوق شرفیاب اولسنه اراده  
مکارم عاده خلافتیناهیلری تعلیمه لواء سعادت پیر آنک باب السعاده  
قدامنده طوبی نمای قداحترام اولدیغندن اوج کونین مرورنده بروج  
محرر تسویه سنه بنا امینی تعیین و بو وجهله شان علم شریفه تکریم

همایون در کار اولدیغی زید و عمروه تبیین اولندی حقا که بوبابده  
شهریار بلند اقدار و پادشاه کردون وقار حضر تری سیئه بی حسنه به  
تبدیل و مدعای بدیهی الثبوت مجد دینه برای تنویر دیگر بار اتیان دلیل  
بیوردیلر اول اثر معتبره سرآمد شعرای علما عزت ملا افندینک  
منقوط مصرعیندن ایکی تاریخ اوله رق انشا قیلوب طاق بابنه  
نقش اولنان بیت متیندر \* تاریخ \* انا قاپوسنی و پردی بزه  
سلطان محمود \* باب تزویر ایدی حق قیلدی مقام افنا

تعیین سرای سرعسکری \*

نوعروس وقایع ادوار یعنی نامق الخروفک مأمور تحریری اولدیغی  
جریده فزیده تاریخه وشاح الصدر حسن شعار اولان قانون نامه  
همایونده زیب سطور تذکار اولدیغی اوزره دار السلطنة السیاده  
نسویه ساز مهام عسکر اسلام اولان سرعسکر پاشا معیتنده دائما  
طراوت بخش مقام قیام اوله جشق چند ترتیب عساکر منصوره  
محمدیه ایله سرعسکره مقرارم اولق اوزره بر مأوی تدارکی اقدم  
مصالح حسن نظام اولدیغنه بناء کتب تواریحی تحری اید نلره معلوم  
اولدیغی اوزره فتح جلیل بلده طیه قسطنطنیه نك ایکنجی سالنده  
تأسیس اولوب عهد سلیمان خان دخی صکره لری سلك عسکره تسلیک  
اولمق اوزره ممالك محروسه دن انتقاد و انتخاب اولنان غلمان خاصه به  
جای تعلیم و تربیه اولدیغی مسبوق اولان سرای عتیق سلطانیدن  
انصب و اشمل اول خیس ظفر انیس منصوره به محل اولمادیغی  
جمله رأی رزین اصابتقرین همایوندن اولمغله سرای مذکورک الان  
سکینه می اولان عتیقات پادشاه دارا غلام و عبیدان شهریار نجاشی  
خدام و تبرداران سرای عتیق تعمیر اولنان بند کانت سرای وسیعه  
الارجای جدیده نقلنه ابتدار قلندیغنه معاقب سرعسکر حسین  
پاشا اسکی سرای میدانده واقع بندش قصری دائره سنه باز خصه



وضع و ساده اقامت و قرار ایدوب قصر مذکور محل تعلیمگاه اوله بق  
میدانه الحاق اولنحق مقتضی اولمغله مستقلا میدانه ناظر بر قصر  
مشید همایون و داخلیمه و خارجیه لومر عسکر دائره می و قله حریق  
وسائر ابنیه مقتضیه نك انشا و اثبات و محاسنه معمار خاصه عبدالحمیم  
افندی مأمور و سایه مجدد دینده سرای کهن بنای مذکور دخی الحاق  
معمور اولمشدر حضرت پادشاه اسلام ایدبالظفر و الاغتنام بونده دخی  
ذات همایون لرینه اضافه قله شرفیاب اولان مقام دل آرامده اسکان  
عسکرایله امر جهاده مزید رغبت و تفصیلی صحیفه طراز وقایع اولدینی  
اوزره سرای جدید شاهانه لرنده اولوب بود فعه شیرازه بند حسن  
نظام بیورلدینی طی سرف و ثللو سرای عتیق مر قومه دخی  
بازار بائی نامی و سائر اکلہ بدی ایلہ اولان مصارف کونا کونا  
زائده دن قطع ید تبذیر ایلہ بیت المال مسلمینی صیانت ایدرک  
بر رتبه اجرای نصفت بیور دیلر که هر برینک عین صواب و محض  
ثواب اولدینی نزد اولی الابصار ده بی ارتیابدر سر عسکر مشار الیهک  
سرای مر قومه نقلندن چند ایام مر ورنده سلطان المسلمین  
شید الله تعالی دعایم الشریعة بوجوده الی یوم الدین حضرت تلرینک  
فرموده اصابت ر بوده لری اوزره عساکر منصوره لرین  
ایوا انچون سلیمیه و داود پاشا صحرای فرحفر ازیننه انشازی  
تصمیم اولنسان مأواردن داود پاشایه صدر اسبق عبد الله پاشا  
خزیننه داری قبرس محصل لغندن منفصل سر بواین محمد اغا  
وسلیمیه یه یوسف آکاه افندی اقر باسندن سابقا فایه  
ناظری موروی عثمان افندی و مدینه حضرت ابی ایوب انصاری  
رضی عنه ربه الباری یه نظارتله کسب نضارت ایدن  
رامی پاشا چفتلکی ایلہ بنام اولان محل معلاده مراد عالی اولان  
مأوی والایه سابقا خبره جی بائی و طوبخانه بنا امینی سر بواین

سرفیجہ لی محمد اغا پی در پی امناء بناتعین واختیار و وقت مختار دہ اساس  
مصون الاندر اسلری وضعنه ابتدار اولندی تمہ حرم محترم اغا زینک  
ماییندہ اسکیلہکله باش قپوا و غلانی تعمیر اولمان اغانک رتبہ سستہ  
ارتقا یدنلرک یولی اسکی سرای اغالغنه مرتقی اولوب عہد قدیمہ  
ارالقہ اولقہ آمدن دار السعاده الشریفہ اغالخی مسند عالی  
مسندینہ دخی اصعاد اولنور ایدی شمدی بر منوال مشروح حک  
تحلیہ ومصقلہ تحلیہ ایلہ سرای عتیق نکیں سور شہر اسلامبولہ  
جلانمای فص عتیق اولغلہ بحور مسہ و جب الحبور بندہ نوازی  
شہر یارانہ موج آر آی اشفاق اولوب سرای مذکور اغا پی  
بولسان کوجک مصطفی اغا تعینات متوافرہ وادرات متکاثرہ  
تقریر یلہ مصر نادرۃ العصر دہ کاشانہ کیر راحت و آرام اولق  
اوزرہ چراغ اندر چراغ و بوجہ نائل کنجینہ رفاه و رفاغ اولدی  
﴿ احسان خنجر بوزیر اعظم و خاتم الماس بشیخ الاسلام ﴾  
سلطان قدر دان و صاحبقران قدر توان افندیمز حضرتلرینک  
کرم دریاتوا ملری صداقتکاران دولت علیہ لری حقارندہ مبذول و کافہ  
خیر خواہان من کل الوجوہ عین عنایتلریلہ مشمول اولغلہ میان  
صداقتکاران دن بذل نقد جان و اشقیاء دولت اوزرہ سل شمشیر  
خون افشان ایدرک سرآمد وزرای عظام اولان حامل مہر  
صدارت دستور سلیم القلب والشعور حضرتلرینک میانبند  
غیرتلرینہ چسبان نیام و قبضہ سی سراپا جواہر کرانبہا ایلہ منور  
بر خنجر ثریا منظر و نقدینہ اوفر و جمیع البحرین شریعت  
و طریقت مورد النہرین فضیلت و سماحت مقتدای علماء اعلام  
شیخ الاسلام طاہر الذیل سامی مقام حضرتلرینک ید بیضاوی  
تحریر لرینہ شایان آفتاب التباس بر خاتم الماس احسانیلہ  
ہر برینی مظهر لطف اتم و نائل کنجینہ کرم بیور دیار



﴿ تشریف تشویق ردیف همایون بسرای سرعسکری واحسان ﴾  
 ﴿ خنجر مجوهر بسرعسکر حسین پاشا و قپودان دریا ﴾  
 ﴿ محمد عزت پاشا و عضا یا ضابطان و عساکر ﴾  
 ﴿ ظفر اتما ﴾

وجود مکارم آلود شهنشاهیاری مدار قوام شرع مطهر و طینت پاک  
 نابناکری خیر محضدن خنجر اولدیغی واصل مرتبه بدهت اولوب  
 شمه وصف شریفی \* شمی که آسمان پایه تخت اوست \* مدار  
 فلک تابع بخت اوست \* سکندر شکوهی که دین پرورست \* صف  
 لشکرش سدا سکندرست \* تعریفدن عبارت اولان دآد آر  
 دیندار دآور افلاطون کردار سایه رأفت وایه فضل باری پیرایه  
 اورنک شهر یاری شوکتلو قدرتلو مهابتلو عظمتلو افندیز  
 حضرتلرینک محضاتشویق ار باب غزا و ترغیب اصحاب وفاقصد  
 واثقیله عسکر منصوره لرین تلطفیف ایچون سرای سالف  
 الذکری تشریفه رغبت همایون اظهار بیورده لرله ذی القعدة  
 الشریفه نیک یکر می اوچنجی مبارک خجیس کونی حمیس ظفر اندسدن  
 اوج سریه یه قریب پیوسته سلاک النظام تحریر و ترتیب اولان  
 اجناد باهر الفلاح سرکتمیه لر عثمان اغا و داود اغا و ابراهیم  
 اغا ایله علی الصباح سرای همایونه احضار بیور یلوب نظرگاه  
 پادشاهیده یعنی حدیقه خاصه ده فرمان همایونله بر مقدار  
 آتش تعلیمی اجرا زندن صکره شهنشاه فاروقی خصال  
 صانه الله تعالی عن الزوال حضرتلری مصری هیئت اسب  
 اسد حر بلرینک خانه زیننه زین آور عروج وقرنای سلطنتلری  
 دخی اول و آدیده اسب سوار اولوب رکاب مستطاب لرنده  
 عسکر منصوره طرفین یمین و یسارده پیشرو و وکیل مطلقلری  
 دخی حدیقه مذکورده دن بالاستیجال استقبال ایدوب ماشیا

و مخاطبا دیدار مهرانوار لرندن مقتبس پرتو اولدقلری حالده  
 ضربخانه عامره جنبنده اولان باب فیض انتساب مطلعندن  
 مانند آفتاب ضیا پاش سپهر طلوع و خروج اولوب سرای میدانده  
 ثابت الاقدام کناره شاهراه قیام اولان رجال دولت و خدمه  
 سلطنتلری التفات سلام ایله شیرینکام بیوردقلرندن صکره  
 وزیر اعظم رخصت شاهانه ایله خیل سوار استیصال اولوب طریق  
 آخردن سرای مرعسکریه واروب سائر وزرا ایله دیدار پادشاه  
 کردون وقار ایچون جبین سالی راه انتظار اولدیلر خدیو بوجم  
 حشم دام مادم العالم حضرتلری رحم فلکدن نشان ویرن  
 حربله لی تفنگلی عسکر مهابت کستلری میاننده دهشت انکیز  
 دشمن دین اولان شوکتله خرام و طرفسین طریق توفیق رفیق  
 شهر یاریده صف بسته اولان اهالی استانبولی نظرا کسیر اثر  
 قطبانه لریله واصل شرف شرف تمام ایدرک دیوان یولاندن  
 طوغری سرای مذکور دخیل و منتظر قدوم فیض لزوم  
 همایونلری اولان وزیر اعظم و سرعسکر حسین پاشا و محمد عزت  
 پاشا و ناظر عسکر صائب افندی و طوبجی باشی نعمان اغا  
 و سایر ضابطانی منظور نظر التفاتلری قیله رق قصر خورنق مشیله  
 سایه انداز اقبال و مشول اولدیلر پس آنکاه میدان سرایده سراپا  
 آماده و حاضر و امر و اشارت پادشاه ربع مسکونه چار چشم ایله  
 ناظر اولان عسکر منصور و طوبجیان صداقت مفطور صنعت  
 کونا کون آتش فشانی ابراز علی الخصوص عسکر محمدی  
 کثرهم الله تعالی بالفوز السرمدی قلعه رسمی و سائر  
 اشکال غریبه ایله یوم تحریر لری اولان ذی القعدة نک اون برنجی  
 کونندن یکریمی الی کوندن عبارت اولان ایام قلیله ده تحصیل  
 ایلدکلری مهارت کثیره بی اجر ابرله کسب امتیاز ایلدکلرندن صکره



صدر عالیقدر صداقت ارایله وزیرین مشارالیهما و ناظر افندی  
حضور همایون جهانبانی به شرف دخول ایلله ناصیه سای عبودیت  
و بوسه ربای پایه سریر سلطنت اولوب مشیرین مشارالیهما برر قطعه  
خنجر مجوهر احسانه شایان و ناظر مومی الیه دخی بر مرصع مینارنک  
انفیه قوطوسی عنایتله شادمان و سائر ضابطان و عساکر بخشش  
فراوان ایلله شادان اولدیلر بعده پادشاه فلک بارگاه اوصله الله  
تعالی الی مایتمناه حضرتلری قبیل عصرده ینه طنطنه قهرمانانه  
و دبده رستمناه ایلله سرای همایونلرینه فیض رسان عودت  
و پرتو بخش کاشانه سعادت اولدیلر اول تشریف شوکت ردیفه  
بلیغ معجز ادا عزت ملا افندینک نثار ایتدیکی جواهر آیدارد

❀ ❀ قصیده ❀ ❀

کورنار لشکری بیننده شاه کشور آرای  
قول اولمش ظن ایدر اسکندره بر نیچه دآرای

عجمی عسکر ینک هر بری بر ملکه شاه اولسه

کورن اولزمی خاقان التفات ظیل مولایی

قلوب عسکر اسلامی تسخیر ایلدی اول شاه

مسخر ایلک ایشدیمی بوندن صکره دنیایی

سرای شوکتندن دونکی کون اول شاه ملک آرا

چاقوب اقبالله ترتیب اولندی بویله آلابی

نشید نصرته شهیت ایدی ذات همایونی

رکابنده صنوف عسکریدن ویربو معنایی

مهابتدن بشر ممکنمیدر رخسارینی کورمک

ملک کورمدی مرآت قدرته اوسیمایی

سر مهر افسرنده شال کشمیری اسفندی

سمزار شجاعت ایلش اول نخل زیبایی

طوبی باشی اغادشی چینه  
هفته مرورنده جامع نصرت  
لامع همایونده وقوعبولان  
سلاملقد بر مرصع خنجر  
احسانه مظهر بته کسب  
مفخرت ایتشدیر

مجوهر کیسه انعام انعام ایتسه شاهانه  
 ایدرلری فرامش جستجووی کان و دریایی  
 مرصع سیفی بن کورمدم دشمنلری کورسون  
 شماله طوغری ایدی پرتوی کورایتسون اعدایی  
 غبار جبهه شاهانی لایق کورتمش طوزاق  
 کورنزدی سر اصحاب دینه تاج اولان پای  
 ینوب زین خانه مصری به ملکن ز بران ایتدی  
 احیدر شاه دهره تخت غوریدن اوقلائی  
 صدای بارک الله آسمانه اولدی پیوسته  
 جهان کولش ایکن اغلئتدی اول شه پیرو برنایی  
 همیشه بویله اغلئتسون جهانی فوز و نصرتله  
 سرشک شکر ایله اصلتسون الله سخن غبرایی  
 زمین بوس سم رخشپله تشریف ایتدی ارکان  
 سلامیله مشرف ایلوب ادنا و اعلائی  
 آچلیدی سو بسو ضربخانه میداننده معدنار  
 سم رخش کهر بخشی یارنجه سخن پهنایی  
 سلیم دار علی کردار ایله برقاج مقر بار  
 ایدوب انجم کی درپیش اوماه عالم آرابی  
 بوفر و شوکتیله حضرت صاحبقران دین  
 مزین ایلدی سر عسکره مخصوص اولان جای  
 منو جهرک یاننده سام سامی قدره بگزتم  
 رکابنده کوروب سر عسکر اسلام پاشایی  
 عجب کور مشیدر زال اوغلی رستم بویله بردیوان  
 نریمانلرایده خاک درنده چهره فرسایی  
 دیرلدی مرده دلار لشکره دیرلک ویرلدکجه



كشاده ايلوب شاه جهان كننج عطايابي  
 چلمش هر برينك قدر استحقاقنه لايق  
 معلم عسكركه الباس اولندي ثوب جلالي  
 وجودشوكتي مه عسكري انجم دراول شاهك  
 ايدر آي ايله يلديز رسمي دنيايه بو ايماسي  
 كور يدي شوكت اسلام نيش هم ندر عسكرك  
 براقش اولسه زردى كاشكي بر قاج اشرابي  
 ايدوب در پيش او خاقان لشكر مخصوصنى شكر  
 بوشوكت ايله عودت ايتدى كوردلاروى دنياي  
 كال فر ايله شوكتسراين ايلدى تشريف  
 سلاميله ينه شاد ايلدى اهلا وادناي  
 كور نلردن ايشتمدم بن دككدم كنديمه مالك  
 نكاه مر حمله خاكندن رفع ايتش ادناي  
 ديدم اي پادشاهر پادشاهى حضرت الله  
 اسير ايله قولك مجود خانه جيش اعداي  
 ﴿ بيان ازاله بكتاشيان زندقه والحاد طينتان وتصفيه بلاد ﴾  
 ﴿ اسلاميان از اضلال آن طائفه مخدولان ﴾  
 متبعان صحايف طبقات رجال الله اولنره نماياندر كه السيد محمد الشهير  
 الان بحاجي بكتاش ولي قدس سره الجلى ساج بحر غفران سلطان  
 اورخان خان حضرت تلى زمانى مشايخ كرامندن اولوب سلسله  
 نسي التي وسائط ايله سلك اللا آل كرامه مر بوط ورشته طريقت  
 ونسبتى اقرب الطرق الى الله اولان طريقت عليه صديقيه يعنى  
 نقشبنديه كبراردن سر حلقه خواجكان عبد الخالق الفجدوانى  
 قدس سره حضرت تلى ينك مر شد كاملى يوسف الهمدانى قدس سره  
 حضرت تلى ينك مستخلفى اولان احمد اليسوى حضرت تلى ينه منتهى

و مربوط ریاضات شاقه انجامیدن و کرامت باهره ار با بندن شیرین  
 مذاق شهد ناب عبادت خلاق بر ذات ذی استغراق ایدی لکن اول  
 ذات عالی کعبه اول و آخر بکشتائی نسبت کاذبه سیله انتساب ادعا سنده  
 راه پیمای وادی ادبار و در بدر گرد کوچه و بازار اولان بر آلائی  
 ضال و مضلدن اول برزگوار از هر جهت بری اولوب حتی عهد عدل  
 سلیمان خانی عظمای علماسندن صاحب الشقایق و صاحب اذیال  
 الدقایق طاشکبری زاده مرحوم و قد انشوب الیه فی زمانها هذا  
 بعض الملاحدة نسبة کاذبة وهو بری منهم بلا شک دیوشقایقده  
 ذکر الیه اثبات مدعا \* و عالی مرقوم دخی کمنه الاخبارنده فی زماننا  
 درویشانی نامنده کی ابد آلان بی سرو پا صلوة و وضو بلکه ابر یق  
 قیدندن مبرا مذهب لری ناپیدا ابن وقت اید و کلری هویدا بر بلوک  
 سیاحاندر که مشار الیه حضرت تری نه انتساب لری تقول جهتند در  
 افعال و اعمال و اعتقادات حیثیتندن دکلدر کندک اول ولی ذیشانک  
 نقس اولادی نامنده کیلر دخی همحال اولما مشلدر در عباره سیله تنویر  
 بخش املا اولمشدر \* پس اول زمرة ذمیه نک علی وجه التواتر منقوله  
 اولان کفر یا تلرین فردا فردا نقل و تحریر سرشکن خامه فقیر اولمقله  
 علی وتيرة الاجال تفصیلی بودر که ملاعین مرقومه بنیان رصین  
 الارکان معتقدات اهل ایمانی هدمه اضلال الیه ویران اتمک  
 داعیه سنده بر زده دآمان شیطننت اولوب کیمسی آیات قرآنی و احادیث  
 نبویه قواعد عربیه دن خارج رأی باطل لری الیه مثلا (وانک لعلی  
 خلق عظیم) نص جلیلنده واقع اولان علی حرف جرندن مراد  
 علی در دیمک کبی دور لو دور لو معنار و یروب من قال (فی القرآن  
 بغير علم فليتبوا مقعده من النار) و عیدینه مصداق  
 اولد قلرندن بشقه بود دفعه لله الحمد همت امام المسلمین الیه  
 تیغ بی دریغ شریعتدن کچن برزندیقک جیمندن چقوب باب عالیده



راسم الحروفك منظوری اولان مجموعه سنده یازلمش اولدیغی  
 وجهله حضرت علی رضی الله تعالی عنه وکرم وجهه حقلرنده  
 صحت اعرابدن عاری واستقامت عبارهدن بری نیجه نیجه کلمات  
 دوزوب آیات قرآنیه اثناسنه ادراج واکثر غلاتی ایسه کتاب  
 وسنتی بالکلیه انکار ایله فضولی مر حومک \* راحت استر طبع  
 محنتدر عبادت سرتسر \* ترک راحت رغبت محنت قیلان  
 ممتاز اولور \* بوسیدندر که کفر آسان اولور اسلام صعب \*  
 عرصه عالمده تلحد چوق موحید آز اولور \* دیدیکی کلام  
 صدق ارتسامی وفقجه اشراب راحت ایدرک ساده دلان عوام  
 کالهومی رفته رفته دائرة اسلامدن اخراج ایدوب شویله کیم  
 ممالک اسلامیه ده علی الخصوص روم ایلی وارناودلق ایچنده  
 وسائر بلادده سلطان بابا وابدال القابی بکتماشیه ارنلرینه  
 مخصوصدر دیو اول ناملر ایسه شهر اولان نقشبندیه وقادریه  
 وطرق سائر مشایخک مر اقد وزوایاسنی بالتدریج بر تقریبله  
 استیلا واز جمله مصر قاهرده قصر العینی نام محل مبارکده اب  
 نیلده واقع اولان خانقاه سکزیوز رجالدن شارح البخاری کزیده  
 رجال خفیه زبده علمای ملت حنیفیه انسان عین فضیلت مولانا  
 عینی حضرت تارینه نسبت اولندیغی بین الالهالی عنعنه ثقات ایله  
 مثبت ایکن صکره دن عینی بابادیه رک اولمقامی ومحرر سه بروسه ده  
 مدفون رمضان بابا نام عزیز طریق هدایت رفیق نقشبندیه  
 شیوخندن ایکن درگاهنه وضع پای شوم اتما ایتشلر ایدی وقس  
 علیه البواقی خلاصه طائفه مر قومه تکه میکده آسارنده اکل  
 وشر بلری مدام نهار رمضانده علنا شرب خمر واکل صوم  
 وایشلری ترک صاوات مفروضه ایله انواع فجور وفضاحتی  
 بالاستحلال مرتکب مکب بر قوم اولوب حتی آیین ضلالت

قرینارندن اولان عشر محرمده واقع ماتم کیمجه زنده عین جمع  
 تعبیر ایتد کلمی بزم فسوق جز ملرنده بی وزن و بیغنی مستانه  
 غزلار او قویوب اصحاب کرام رضوان الله تعالی علیهم اجمعین  
 حضرت تنک علی الخصوص سلسله الذهب ذکر خفی ده  
 حضرت علی رضی الله تعالی عنہک شیخی اولان صدیق اکبر  
 رضی الله عنه حضرتلرینک شان شریفلرینه غیرشایان قائلنک  
 توبه می نامقبول و قبل التوبه اخذ اولندقدده بلا امان قتلی  
 واجب کفر یاته علما مشغول اولدقلرندن ماعد غلات روافض ایله  
 هم مذهب اولدقلرندن شبیه الشیء یجذب الیه جاذبه سنجه اعجامه  
 مائل اوله رق بطون توار یخسده مسطور اولدیغی اوزره ادوار  
 سابقه ده دیار اناطولیده شاه قلجی صالحیه رق انواع فسادلری ظاهر  
 اولوب حتی وقت سلطنت سلیمان خانیده عزیز مشار الیهک نفس  
 اولادندم دهرک خاتقاهنده پوست نشین اولان لافزن دعوی  
 نسب کاذبه قلندر نام در بدر سیر دیو سیر باشنه اوتوز بیکن متجاوز  
 بد مذهب زشت مشربی جمع ایله خروج و قله کوه تسلطنه عروج  
 ایتمکله بالاخره مر قومک قتنه سی دفعنه سردار اکرم ابراهیم پاشا  
 جانب سلطنتدن مکمل عسکرایله اعزام و بر قاج محمده قتال عظیم  
 وقوعیله انجام کار قتل و اعدام و روی ارضدن رفع آلام اولنمش ایسه ده  
 قتی چوق اهل سنت و جماعتی اغنا ایدوب بو وجهله دخی دولت  
 علیه خیانتلری هویدا اولدیغندن فضله اطراف ممالکن خلقک  
 معصوم پاک صغیر و صغیره اولادلری کیر اوجه برر تقریب قاپوب  
 محل فسق و فجور اولان تکیه لرنده قبادرلر ایدی حالا ازینقده متوطن  
 طریق قادریه فقراسندن بر ذات محرو فقیره حکایت ایتشد که  
 چند سنه مقدم بعض لوازم مسکن تدار کیچون همسرم وایکی نفر  
 صغیر و صغیره پسر و دخترمله محروسه بروسه یه کتشدیم مهمان



اولدوغز خانه نك قپوسنه دختر مذکور چيتمش بولمغله غائب اولور  
 محروسه من بوره واطرافنده براق ماه تحری ایتشیکن وجدانندن  
 یأس و حزنله و آسفا کویان آه جانکاه چکه رک و طنز مه عاودت ایلدک  
 اراسی جندسته مروندن صکره کلبه احزانمه برسیاح درویش  
 مهمان اولوب اوغلی کوردکده سبحان الله بومعصومه بکزر حاجی  
 بکتاش درگاهنده بردختر پاکیزه کهر کوردم کویا یکی شق اولنمش  
 برتفاحک بر پاره سی بودیکر پاره سی اول دختر خو برودر دیوتبشیر  
 ایلدکده هماندم اولطرفه عزیمت ایلدم وهله اولاده کتم واخفا  
 داعیه سته دو شمشلرایسه ده هزار زجت و مشقته برتقریب قورتاردم  
 دیو تصدیق مدعا ایتشدر اعظم تعدیاتلرندندر که اورخان خان  
 غازی حضر تلی نك عصرنده برادر کهترلی سلیمان پاشا شهید  
 دلائله ترتیب اولنان عسکر جدیدک مکنتلرینه توجه و دعایاز یله  
 علی قول عزیز مشارالیه کوندر یلان سرکرده لک باشلرینه عباسی  
 پاره سندن برر پارچه کچه طاق دقلری حکایه قدیمه منقطع الشبوتنده  
 اولان اضافت لادن المالبسه دن دولای غلاة طائفه مر قومه آل  
 عثمان عسکری بزمه پیرداشدر ادعاسیله عهد مر قومدن صکره لری  
 بغاة یکچیر یان عروقه سائقه یسوق الهل ایله ارواح خبیثه کی حلول  
 و میانلرینه شعبده ابله فریب ایله دخول ایدوب حتی حاجی بکتاش  
 وکیلی نامه بر تراش ابروی ناتراشیده موی دائما طقسان درت قشله  
 سنده بسط بور یای اقامت ایدر و تر به عزیز مشارالیه ثقلت ده اولان  
 متشیخ فوت اولدقد اول یره کیجه جک شیخ شبح اولاستانبوله کلور  
 و اوجاقلی طاقی عظیم الای ایله اغا قپوسنه کتور لر و تاجنی  
 یکچیری اغاسی بولنان باشنه کچروبینه الای ایله باب عالییه کوندر وب  
 فراجه الباس ایتدیر وب تا عودتنه دک مهمان عزیز الوجود عذر در دیو  
 نزل و انعام ایله اکرام ایدر زایدی اشته اول قوم باهر الاحاد طائفه

یکچریان ایله بالاتحاد دین و دولته ظاهر و باطن خیانت و اهل سنت  
و جماعته بارز و کامن جنابیده دقیقه فوت ایتمز لاییدی یوزایکی سفرنده  
شبهه نکام مترسده اولان عسکر اسلامک ایچنه بر بکتماشی ملعونی  
کیروب هر برینه یکان یکان بهی احقر عبث یره جانگری نیچون  
تلف ایدر سز یوف سزه شهادت و غزا فضیلتی دیو اشته دیک کز  
کلامک حاشا اصلی یوقدر عثمانلی پادشاهی کند و سر اینده صفا سنده  
وافرنج قرالی ملک کتنده جنبشنده ایکن سز لر طاغیر باشلرنده جان  
و یرمک ندر بیلم دیه رک و بو که مانند انواع قازورات ییه رک بر طاقم  
عسکر ساده ضمیره سر تسر فتور و یروب فرار و غیو بت ایتمدیکی فساد  
ملعت ستوری سردار اکر م قوجه یوسف پاشا مر حومه خبر و یرلد کده  
دغدغه فرمای شعوری اولوب گرفتار ایدنه یکر می بیک غروش  
و عدیله جست و جوسنده اهتمام اولنمشیکن ظفر یاب اولنه مدیغی حکایه  
صحیحه مشهوره سی بتخصیص مفتی الانام اسبق یسنجی زاده افندی  
حضر تلری طرف دولت علیه دن یکر می التی سالی خلاننده سفار تله  
ایرانه روان اولد قلرنده مقرر شاه عجمده نازل اولد قلری مقامه حیدر  
بابانام بر بکتماشی دیواندام کلوب تفاخر کنان بن سیاحتله بوندن اقدام  
در سعادت و واروب اوجاقلی کرو هیله ایچلی طیشلی اوله رق جماله  
امور لنده مستشار لری و علت تامه عناد واضرار لری سیما سلیم  
خان شهید و علمدار مصطفی پاشا و قعه زنده باعث اجتناسار لری اولوب  
حتی سرای پادشاهی به هجوم لرنده تبر بردست پیشرو لری اولدم  
و بو وجهله اوجاقلو به خدمت ایتم دیومشار الیهی داغدار اقدار  
ایلمشیدی و تا که او توزالتی خلاننده مشار الیه مسند مشیخت اسلامیه به  
کلد کلرنده شخص مرقومک کرداری خا خارا فکاری اوله رق یا حالا  
اول خبیث ینه طائفه یکچریان میاننده میدر دیو تذکر و ماجرای  
صدر وقت الحاج صالح پاشا حضر تلری و سایر ارکان سلطنته



تفصیل ایلد کلر نده نهانی تجسس و اخذینه تقدید اولور مکر اول شخص  
مکر آلود شیخ نجدی اطوارینه مهمان یکچیر یان و ماده الاصل جمیع  
فتنه جو یان اوله رق طائفه مر قومه نك طاقت شکن اولیاء امور  
اولان حرکات ناجح و تکلیفات ناسزای انک رأی و تدبیر یله اولدیغی  
آشکار اولدقده هر چند باطل مر قوم «الخائن خائف» اخافه سیله  
طوئلمدن بالاتقا اسواق و بازاره چقدقده اوج بش قدر اوسته  
اشقیاسیله کزوب کندینی قور تمقده ایسه ده یکچیری اغایی طرفندن  
بر تقریب اخذ و گرفتار و باب عالی یه تسبیح اولندیغی آده  
چاوش مباشرتیه خسته اولدیغی حالده ایران جانبیه طرد اولوب  
بولی قضاسنه واردقده حتف انقه هلاک و رونهاده خاک معاک اولدی  
لیکن اشقیاء اوجاق نفی طوید قاری کبی اغا قیوسنه سکر دوب پیر  
و دستگیریمزاجلا اولمش بهر حال ارجاع و اعاده اولسون تحکمنده  
شدن طاق اتفاق ایلدیلر هر تقدیر اویله باطلک طردی مشروع اولدیغنه  
دائر ابراز فتوی ایله اسکات اولمش ایسه ده بالاخره بعضی تبدلات  
وقوعنه بادی اولدیلاشته بو حادته و بودفعه ات میداننده تجمع ایدن  
اشقیای منخوسه اورطه سنده پیشقدم دائره افتتان اولوب بلاسنی بولان  
بکمتاشیلردن بشقه اقریای محرف قیردن و مکتموبی دفتری خلفاسندن  
عاصم بکک نقلی اوزره روز وقعده یعنی پنجشنبه کونی یوم تعطیل  
اولمغله اخشامدن تصمیم ایدرک علی السحر برقاج هم قلم ایله فتنه دن  
غافل اوله رق ساحلخانه مزدن قالقوب کوکصو مسیره سنه کتمک اوزره  
انا طولی حصارینه وارمشیدک ناکاه خبر بارد فتنه بالا جمال مسموعز  
اولوب تحقیق حادته مده شه تلاشنده ایکن استانبولدن برو سرعت  
ایله بر پیاده ساحل حصاره یناشوب درونندن بر بکمتاشی خروجه  
ابتدار و قبل السؤال بهی غافلر بوراده نه طور رسز وارک اولر یکره  
کیدک یولداشلر اویاندی ارکان سلطنتی بتور دیلر بندخی فتنه نائمه

اولان قلعه نفراتی ایقاظه کیده یورم دیوسینه صافری لکه دار  
اکدار ایلدکده درحال سرای صفا افزای پادشاهی به رومال  
اولشیدک دیوبیان قلدیغی اشبوخبر صادق وسائر علم واثق موجب لرنجه  
جانبین یعنی بکمتاشی یکچریله همحال فی الواقع بری مضل آخری ضال  
اوله رق دولت محمدیه به اهانتلری هر حالده و همه محالده بی اشکال ایدی  
وقتا که تسهیل باری و خلوص شهر یار یله مستندلری اولان اوجاغ  
اساسندن قلع وقلعه آشیانه بوم وزاغ اولوب نوبت ازاله واجبه  
ذمت دیانت اولدیغی اوزره اول ملحد زه کلمکله هر موحد طائفه  
مرقومه نك برکشته حال ودار و دیار اسلامدن رافع اثقال اضلال  
اولملری نیازینه قرع باب استجابت رب متعال واول اثناده محرر  
کثیر التقصیرک چکیده یراعه بی براعه سی اولان \* یکچیری  
طائفه باغیه سی شردن \* حمد اوله ایلدی حق دولت اسلامی  
امین \* دیلر زکیم ایده بکمتاشیلری برکشته \* بریسی دشمن  
دولت بریسی دشمن دین \* قطعه سنی ثبت جریده حسبحال  
ایلدیلر ناگاه پادشاه کرامت پناه اعلا الله تعالی فی الخلافه درجانه  
وجعل اولاده المکرام واصلین الی العمر الطبیعی فی ایام سلطنته  
وحیاته حضرتلرینک مهبط الهام ربانی اولان ضمیر مستنیر  
همایونلرینه امنیه مذکوره مؤمنین خطوط واعزاز دین باینده فرمان  
مجددانه لری صدور ایدوب یعنی بتوفیقه سبحانه دار السلطنه العلیه  
وممالک سائر بهیه دن یکچیر یان شقاوت یشکانک تسلطی بر طرف  
وهر کس و ارسته قید اسف اولوب لکن ( ان تنصروا الله ینصرکم )  
کریمه کرامت فهمیه سی منطوقنجه وقایه دین متین وحفظ ناموس  
شرع مینه نه درجه دقت و همت اولنورایسه اولدرجه فیض الهی  
وامدادنا متناهی ظهور ایده جکی تیقن کرده اهل بصیرت  
وشعور اولدیغندن فیما بعد رخنه فکن اساس شریعت



و مبدأ انواع منكرات و مفسدت اولان بكماتشيه كروه  
 سود الوجوهك \* شريعت كيم سرای كبريادر \* حقيقت بايدير  
 محكم بنادر \* انك هر كيم كه بر طاشن قوپارر \* يرينه باشنى قويمق  
 روادر \* تيشه سيله بجماتهم دفع وازاله سى مفاد فوآد داد آر باك  
 اعتقاد اولوب مشاهير ملا حده دن اسكدار طرفنده كائن نور علم  
 و معرفتدن خالى عوام ناسى قلوبا و قالبا و قوللا و فعلا آذر مقدمه اولان  
 لايق ضرب سيف شريعت قنجى بباديد كلرى كشتنى و يينه اسكدارده  
 آق ياپو نام محل خانه نخوست آشيانه سيله ظلمت آباد اولوب زمرة  
 قضات رسميه سر باليله تسترايدن استانبول اغاى زاده احمد  
 نام دنى و يوسف آگاه افندى مرحومك مهر دار لغندن نشأت  
 ايدوب بر تقريب طريق خواجكانه داخل اولان صالح نام طالح  
 اخذ و بالاقتضا ضرب بخانه ده اتخاذ اولنان محبسه احواللى  
 كركى كجى تحرى اولنق اوزره القا اولندقد نصكره كرك مر قوملرك  
 و كرك سائر هم مشربلى اولان بد مذهب اهل ضلال حقلونده  
 حكم شرعى نوجهله ايدوكى بيلنك و تفحص و تحريرلى نه طريق ايله  
 اولق اقتضا ايدى جكى سويلشلك اوزره بالجملة اركان سلطنت  
 عقد انجمن مشورت ايدوب بعده مقتضاسى اجرا قلنق امرنده  
 اراده ظل الهى ظهور ايلدى

❀ ❀ وقوع مشورت در جامع شريف ❀ ❀

صدر اعظم بلند مقام و لاحق و سابق مشايخ اسلام و صدور كرام  
 و شورايه مأمور رجال بنام و خواجه افنديلر ايله نقشبنديه و قادريه  
 و خلوتيه و مولويه و سعديه طرق عليه رينه منسوب اولان شيوخ  
 باب السعاده داخلنده واقع جامع شريفده على الصباح عقد حلقة  
 مشورت ايدوب اول شيخ الاسلام سلمه السلام فتح كلام ايله شيوخ  
 حاضر يينه خطابا معلوم كزدر كه حضرت على رضى الله تعالى عنه

و کرم وجهه طرف حضرت رسالتنا هیدن افضل اعمالی سؤال  
ایلدنکر نده فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم افندیز حضرتلری  
افضل اعمال ذکر و توحید اولدیغنی بیان و تفهیم و حضرت علی به  
کلمه توحیدی تلقین و تعلیم بیوروب بو وجهله ذکر جهری دلائل  
قرآنیه دن بشقه قرل و فعل نبوی ایله ثابت و طرق جهری به نک  
جمله سی حضرت علی به منسوب اولان طرق نازینندن منذهب  
اولغله طرق علیه نک جمله سی حق و حاجی بکتماش ولی و سائر  
طرقدن کنران ایدن پیران عظام و احزه کرام قدس الله تعالی  
ارواحهم جمله سی اهل الله و کل امتدن اولوب آنلره قطعاً دیه جگیز  
یوقدر لکن طرق علیه به سلوک و انتساب ایدنلر اصول و ارکان  
قدیمه سی اوزره کیدوب ابتدا شرع شریفه کمالیله اتباع لازمه دن  
و حتی شریعتده درجه کراهنده اولان نسنه طریقتده حرام  
منزله سنده اولوب بو جهته طرق علیه خواصه امته مخصوصه ایکن  
بعض جهله بکتماشیلک نامیله هوای نفسنه تبعاً فرائضی ادا ایلمک  
دکل بلکه معاذ الله تعالی تحلیل محرمات و استخفاف عبادات  
ایدرک کفری مؤدی دور او دورلو فسق و فجور و فضا حقه تصدی  
ایتمکده اولدقلری شایع و متواتر اولغله سزلر مشایخ طرق علیه دن  
اولدیغ کزدن بو خصوصده معاومات و مسموعات کنر نصیلدر  
و بو مقوله لک حقنده نه دیرسکز دیو لیدی السؤال مشایخ  
مومی الیه مک بعضیلری اول طائفه ایله الفتمز اولدیغندن حاللری  
حقیقتی اوزره بیلیر دیوب سکوتی اختیار و بعضیلری واقعا  
اسکدار طرفنده او مثلاً و منکرات تواتر ایشلدنکده دردیو فضا حترلری  
اخبار قلدر نندنصکره بعض علما جانبدن بونلرک هیئت جموعه زی  
حقنده فی الحقیقه خلاف شرع شریف حرکاته اجتناسارلری  
اشتهار بولوب لکن بشخصه هر بررلرینک اوزر زینه خلاف کتاب



وسست اولان افعال واقوال شنیعه نك عدم شوقی تقدیرنده  
 عمومی حقننده حکم شرعی نوجهله اولور دیو ایراد واستفسار  
 اولندقدن علمادن بعض آخر سر کرده باطله مر قومه دن مارالبیان  
 قنبی واستانبول اغاسی زاده نك وغیر صالحك اكل صوم وترك صلوة  
 مثللو شماعه لرندن بشقه نعوذ بالله تعالی چهار یار کزین رضوان الله  
 تعالی علیم اجمعین حضراته اطاله لسان ایتد کیری حد تواتر ده  
 اولغله بو صورتده واجب القتل اولورلر دیدیکندن  
 ماعدل سنجی زاده افندی بومقوله نك سیاسته اجرای جزاری  
 جائز اولوب افعال واقوال خبیثه لری بشخصه اوزرلرینه ثابت اولق  
 لازم دکلدر دیو جواب و پرد کلرندن صکره اسکدار وایوب وحصار  
 وسائر طرفده اولان بکتماشی تکیه لرینک قدیم لری درونلرینسه  
 اهل سندن مناسب ذوات اسکان قلمق معناسنه ترك ایلله محدث  
 اولنلرک هدمنه و قدیم ومحدث قنقیری ایدوکنه وقاج سنده دنبرو  
 پیدا اولمش اولان محدث اعتبار اولنق لازم کله جکنه دار صحت  
 جریان ایدرک نهایت کلام وجوب قتل لری بیان اولنان قنبی  
 اسکدار ده واستانبول اغاسی زاده قاضیلغی رفع اولنه رق  
 طوبخانه ده وصالحك دخی خواجه لکی ترقین قلنه رق پیشکاه  
 باب همایونده علنا ترتیب جزا اولنه رق عقاید باطله بی اعتقاد ایلله  
 هم ضال وهم مضل اولدقلرندن شرعا جزاری ترتیب اولندیغنی  
 مین یافته لری دار فتوادن تسوید ایلله اوزرلرینه وضع اولنق  
 والتمش سنده مقدم اولان بکتماشی تکیه لری قدیم اعتبار اولنوب  
 محدث اولدقلری اخبار اولنان بر قاج باب تکیه لک هدمنه طرف  
 فتوی پناهیدن و باب عالیدن مأمورین تعیینیه جمله سی هدم اولنوب  
 قدیم ومحدثلرینک ایچ لرنده اولان متشیخان و درویشان آدنده اولان  
 بداندیشانک صورت حال وسیرت باللری جانب مفتی دیندن تحقیق

و تدقیق برله شریعة و سیاسته جزای روائی لازم کئیلر اجرا  
 و میانلرنده نادر اسنی بولنوب کئندی حالنده اولدقلری تبین ایدنلردن  
 صرف نظر اولنوب ماعدا رافضی الاعتقاد و الحاد نهاده اولدقلری  
 تحقیق ایدنلر مرتد حکمنده اولملر یله تلقین دین اولنلر ق و واردقلری  
 محله سوء افعالرینی اجرا یه مقتدر اولماق ایچون قیصریه و برکی  
 و خادم کبی مقر علما اولان بلادده نفی ایله ابعاد اولنلق اوزره شمذیک  
 استانه ده اولنلرک ازاله سنه بروجه مشروح اتفاق و اتحاد اولنوب  
 اناتولی و روم ایلی دیارلرنده اولان ارباب رفض و الحاد کدخی صورت  
 دفع و تنظیمی مجلس دیکرده سوبلشملک اوزره مجلس مشورت رسیده  
 ختام و خلاصه افکار مذکوره باتقدیر معروض خاک سریر  
 شوکتصیر پادشاه اسلام اولوب خصوصیات مذکوره ده و بالخصوص  
 التمس سنه دن مقدم اولوب قدیم عد اولنان تکیه لک دخی ابقایله  
 انجماهی امر نده ظهور اراده شکوک ازاده همایونلرینه انتظار اولندی  
 \* \* \* اعدام مشاهیر ملاحظه و نفی بکنتاشیان و تعیین مأمورین \* \* \*

\* \* \* برای تطهیر بلاد از اضلال اهل الحاد \* \* \*

وقت که تقریر مذکور نظر پادشاه گرامت مفطور امد الله تعالی  
 فی خلافة نوع الانسان بدوام العدل و الاحسان ایله منظور اولدقده  
 طائفة مر قومه حقوننده شرعا و سیاسته قرار کیر اولان خصوص  
 مشوبات منصوبک اجرا سنی آمر خط عنبرین نقط داورانه  
 بالای تقریرده پیرایه سمط سطور اولوب انجق مر قوملرک قدیم  
 و حدیثا دین و دولت علیهنده سرزده ظهور اولان کردار لری  
 کتب توار یخنده مشحون و سرتاسر منازل پیمای فتن و مجنون  
 اولدقلری جله عننده متیقن و بی ظنون اولنوب بوصورته باطلده  
 قدم و حدوث یکسان و مرجع باطلله اولمقلقده هر تکیه  
 باهرة التکیه لری سیان اولغله در سعادتده اولنلرک یکسر هدمیله



دیار سائر ده کی تکیه لرودرونلرنده اولان مرده مرده دلان حقلرنده  
 ایجاب شرعی و مصلحت عقلیسی هر نه ایسه سویلشیلوب تحقیق  
 و تحریر زینه جانب شرع مین و طرف سلطنت ابد قریندن  
 مؤتمن و دیندار ذوات تسیار یله ازاله لری برآن اقدام حصول بولوق  
 اهم اوامر پادشاه محمود الشیم اولدینی خط همایون عد التتمون  
 مذکورده مسطور اولغله ذی الحجه نك دردنچی **ك**ونی  
 ذکر اولنان اشهر ملاحظه تعیین قنسان محالرده بر موجب فتوی  
 قنطره شمشیر شرع خطیردن اعزام تمت عدم وینه یوم مذکورده  
 روم ایلی حصارنده شهیدلک و اوکوز لیانی و قره اغاج ویدی قله  
 و سودلیجه و ایوب و اسکدار و نرد بانلی کوی و چاملیجه نام محالده  
 اولان تکیه لرک بولنان تر به لرندن ماعدا بالجمله اینه لرینک هدمیله  
 سکنه سی و کتابلرینک اتیان و احضارینه باب عالی و باب فتوا پناهیدن  
 مأمورین ارسالنده سعی اتم اولندی تکیه لرشایان  
 اولدینی اوزره زیر و زبر اولوب مکیملری اولان مهنلر طاقم طاقم  
 کتور یلوب ضربخانه محبسینه القادن صکره برر ایکیشر طرف  
 حضرت شیخ الاسلامیدن عقیده زری سؤال اولندقدن متشیخلری  
 اصول روافض اعجام اوزره ذیل تقیه یه تشبث ایله شعار شریعتیه  
 بورینه رک صورت اهل سنتده کورینوب نادانلری هر نقدر تفصیل  
 مسائل اعتقادات و عملیاتده جوابه قادر اولما مشر ایسه ده ینه  
 رفض و الحاددن تبری اراده ایلدیلر لکن انکار لرینی ظواهر حاللری  
 مکذب و هیئت مجموعه لرینک قرنا بعد قرن مر بوط سلسله  
 تواتر اولان افعال قبیحه و اقوال شنیعه لری رعایة للضرر العام  
 تفرقه ایله ازاله لری حکم سیاسیه سنی مرتب اولغله بالجمله کتابلری  
 تدریج ایله تفحص اولنق اوزره یلرندن نزع اولنوب شهیدلکده اولان  
 محمود بابا یدی نفر اشخاص ایله قیصریه یه و اوکوز لیاننده کی

احمد بابا ویدی قله ده قازلی چشمه ده کائن محمد بابا تکیه سنده کی  
 حسین بابا ایکیش نفر خادمه وقره اغاج تکیه سنده اولان  
 حاجی بکتاش وکیلی دیدکری ابراهیم بابا ایله سکرز نفر مرده سی  
 و سود لیجه ده باداملی تکیه ده اولان مصطفی بابا و مدینه ابی ایوم  
 انصاری رضی عنه ربه الباریده واقع قاریاغدی بابا تکیه سنده  
 اولان مصطفی بابا اوج نفر بکتاش سیلله برکی یه وقره اغاج ده  
 مسافر اولان یوسف بابا اماسیه یه وینه مسافر عینتابی مصطفی بابا  
 کوزلحصاره وقتیل مر قوم قنجی قرنداشی محمد ایلله جا لیجه ده  
 طاهر بابا تکیه سنده اولان محمد بابا و زردبانلی تکیه سنده کی آخر  
 محمد بابا ایلله درت نفر بکتاشیلری واسکدارده قاسم اغاجلله سنده  
 مروت بابا تکیه سنده کی مصطفی بابا تیره یه طرد واجلا و سائر لری دخی  
 عیون ناسدن ابلیس خناس کی برر صورتله متلبس ثیاب اختفا  
 اولملریله دیده اهل سنت روشناقلندی اول اثناده عزت ملافتدینک  
 نظم ایلدیکی قطعه رنکیندر \* دودمان یزیدیان سوندی \*  
 جانلری وارسه بر برین قور یسن \* اغار ایلدی جحیمه سفر \*  
 چالندی بکتاشیلرده کوچ بور یسن \* ذکر اولن ان تکیه لره  
 چوغنده سترینه اختلاس وقت ایده مدکلرینه بناء خلو و سبولر  
 طلوسی باده بروز و علی الخصوص قنجی بیت الخلا سنده  
 ظهور ایدن دستیلرک اغزینه نعوذ بالله تعالی مصحف شریف  
 اوراقنی و ما یعنی طقج یاققلرینی هدمنه مأمور لر کوروب  
 خبر ویرمشلر در پس در سعادت تمصیر وجود بدبوی الحاد نمودلرندن  
 وجه مذکور اوزره تطهیر قلندقدنصکره ذی الحجه نک یگری  
 التنجی کونی صورت امر عالیشان آتی الیابنده تفصیل قلندیغی  
 کیفیت اوزره روم ایللی ایالتنده کائن تکیه لره تنظیمنه میر آخور  
 اول علی بک ایلله مولی اولوق اوزره مدر سیندن پر لیه لی احمد افندی





بر طاقم نسبه را اسناد ايدرك شرع شريفه منافی و معاذ الله تعالى  
كفری مؤدی استهلال محرمات و ترك صاوة و خلفاء راشدين  
رضوان الله تعالى عليهم اجمعين حضراتنه زباندرا زلق مثل او  
حر كانه اجتناسار ايتكمده و بونلر كتمد كچه ممالك اسلاميه ده تكثرايدرك  
ساده دل اولان بر طاقم اهل ايمان دخی جهالتلری سبيله او مقوله  
زنديق و لمحدرك ترهات و هندیانلرینه فریفته اوله رقی جاده شریعت  
مطهره دن عدل ايله راه ضلالتیه صايقده اولدقلرینه بناء ملت  
سمحای اسلامیه دروننده بو وجهله خلاف شرع شریف ظهوره  
كلان حالات ردیه نك منع و رفیعله كافئه مؤمنینی او مقوله لك مكر  
وضلاتلرندن تخلصك چاره منی استحصال امور مفروضه دن  
اولقدن ناشی مقدمه آستانه سعادتده لاحق و سابق و اسبق شیوخ  
اسلام و صدور کرام و بالجملة علماء اعلام کثرهم الله تعالى الى  
يوم القیام و تکیه نشین اولان مولوی و نقشبندی و خلوتی و سعیدی  
و قادری و سایر اهل منت و جماعتدن اولان طرق علیه مشایخی  
حاضر اولدقلری حالده عقد اولنان انجمن شوراده بو گروه مکر و هك  
حال و کیفیتلری ایضاح و بیان و حققلرنده مقتضای شرع شریف  
نوجهله ایدوکی استکناه و در میان اولندقدیه طائفه مر قومه ارباب  
رفض و الحاددن هم ضال و هم مضل اولدقلرینه بناء ایچلرنده بك  
او یغونسز اولدقلری متواتر اولنلر شرعا و سیاسیه قتل و اعدام و اهون  
شر بولنانلرك دخی مقرر علما اولان برر محله نفی و اجلاسيله تصحیح اعتقاد  
ایلملرینه اولدقلری محلك مفتی و علمایی طرفلرندن اقدام و جمع رفض  
و الحاد اولان تکیه لك هدم و احماسيله امت محمدی شرومکیدنلرندن  
تخلصه طرف اشرف ملوكانه مدن همت و اهتمام اولنلق خصوصلری  
اجماع علمايله قرار کیر اوله رقی اولبا بده شرف افزای صدور اولان  
خط همایون اصابتقرون بادشاهانهم موجبجه در سعادتده بولنان



بکتمان شایردن کفر و ضلالتی رتبه تو اترده اولنلر بر مقتضای شرع  
 شریف برر محله سیاست ایله جزای سزای اجرا و قصور شیخ  
 و درویش نامنده اولان بر طاق ملاحده دخی بعد ازین او مقوله اعمال  
 باطله دن رجوع و استغفار ایله تصحیح اعتقاد ایلک اوزره مقرر علما اولان  
 بعض محله رفی واجلا و آستانه شوکت آشیانه و اطراف و جوارنده  
 کائن بالجه محدث بکتماشی تکیه لری دخی هدم و احیایله ذلله الحمد  
 آستانه سعادت و جوار و انجاسی لوث وجود لرندن تصفیه و تطهیر  
 اولمش اولدیغی مثل و سائر ممالک محروسه شاهانه مده بولنان بومقوله  
 بکتماشی گروهی و تکیه زینک دخی اجرای مقتضایینه با قلمق ایجاب  
 ایدوب شویله که اجداد عظام نور الله تعالی مر اقد هم حضراتی  
 زمانلرنده مظنه گرامدن و فتوحات واقعه لده بولنانلردن بعض ذواته  
 و خصوصیه مشار الیه حاجی بکتماشی ولی قدس سره العالی حضرت لری  
 تملیک و احسان بیورمش اولدقلری قرا و اراضی بی مجرد اصحاب ذکر  
 و طاعت ایچون یابدقلری تکیه و زاویه زه وقف ایتمش لریکن بر مدت نبرو  
 بکتماشی گروهی بیکجری طائفه منه استناد ایله او مثل و تکیه لر و زوایانک  
 اسمارینی تحریف و کندورینه نسبت ایله ضبط و حاصلات وقفی  
 نفسلرینه خصر و فسق و فجور ایله اکل و بلع و بعض محله لده دخی  
 خلقی اضلال ایچون مجددانکیه لرا احداث و برر فاسد و قفیه ترتیبیه  
 اختراع اوقاف ایدرک سرا و علما انواع شنا عاتیه جسارت ایتمکده  
 اولدقلری تحقیق کرده ملو گانه اولان حالادن و بتوفیق تعالی  
 دولت علیه ابد رهیم اساس شریعت مطهره ایله مؤسس و مشید  
 اولدیغنه بناء ذات ملکی الصفات ملو گانه هر حالده جبل متین  
 شرع شریفه توسل و تمسک ایدرک بود دفعه عون و عنایت حضرت  
 منتقم قهار و امداد روحانیت جناب سیدالابرار ایله خیلی مدت نبرو  
 دین و دولته دور لودورلو اهان و انواع فتنه و فساد جسارت ایدن

یکجری اشقیامی نام و نشانلرینک روی ارضدن رفع و الغاسیله قواتم  
 دین و دولتک تجدید و احیاسنه موفق اولدیغی مثللو بوندن بویله  
 دخی کافه خصوصده کتاب الله و سنت سنیه حضرت نبویه  
 کمالیه دقت و رعایت و خلافتده بولنانلرک حقارنده برمهتضای  
 شریعت مطهره لازمکلان مجازاتک اجراسنه مبادرت و تخصیض  
 ملت سمحای اسلامیه میانده اومقوله سوء اعتقاد ورفض والحاده  
 صابوب خلاف شرع شریف حرکاتی اعتیاد ایلدکری متواتر  
 اولان طائفه مردوده نک رفع و تکمیللریله جمله بی جاده مستقیمه  
 شرع شریف و دیانتیه سوق و دعوت ایتک امیر المؤمنین و حامی  
 دین مبین اولان جناب خلافتنامه ذمت همت اولدیغی و اضحی اتدن  
 اولدیغنه بناء اومقوله ارباب رفض و الحاد حقارنده و بولنلرک زاویه  
 و تکیه لرینه کرب سلاطین ماضیه طرفلرندن وقف و تملیک اولنان  
 و کرب صکره دن کندوزی برر تقریب وقف ایدوب حاصلاتی اکل  
 و بلع و لنمقده اولان قرا و مزارع و اراضی خصوصلرندن دخی ایجاب  
 شرعی نوجهله ایدوکی جانب شریعت غرادن استغنا و استنبیا  
 اولندقدنه بومقوله لک عامه ناسدن فتنه و فسادلرینی رفع و قطع  
 ایچون بلده دن نفی و اجلا و لنملری و کذلک بوکروه علوی وروافض  
 برر تقریب اراضی میریه بی ضبط و برر زاویه انخاذ و وقفیه لر ترتیب ایله  
 منافعی کندولرینه حصر ایله عباد اللهی اضلال ایتکلکی اعتیاد  
 ایتشلر ایلده ابتدا اراضی میریه نک تملیک صحیح ایله تملیک اولنمدقجه  
 وقفیتی صحیح اولیوب تملیک صحیح اولنسه دخی اهل بدعه وقف صحیح  
 اولدیغی و وقف صحیح اولانده دخی مشروط لهم منعدم و یاخود  
 ملاحد وروافض اولسه انده حکم شرعی حکم همایونمه مفوض  
 و کذلک جهات وقف غالب حالده قرا و مزارع اولدیغی و قنده  
 اصلی بیت المال دن اولق حسبیه بومقوله لده شرط واقفه مخالف



اولسه دخي هر نوجهله امر همايونم اولور ايسه اولجه عمل اولنق  
والخاصل ملاحده و ابا حيون گروهنه وقفلر بروجله صحیح اوليه رف  
يدلرندن النوب كيفما يشاء و مختار تصرف قلنقى مجاز و مشروع  
اولديغى معتبرات كتب فقهيده \* اما الاراضى التى توقف لذواتهم  
اولا شخصاصهم فالشرط لاهل البدع باطل والوقف على واحد  
منهم كذلك باطل لان الشرط لا يخلو عن كراهة شرعا وكذلك  
فاذا لم يصح الوقف والواقف ميت فتعود الاراضى الى بيت المال  
و يجوز تصرف السلطان فيها وله ان يعين غلته لمن يستحق  
ديو محروم و مسطور اولان نقول صحیح ايله ثابت و مستدل اولديغندن  
بشقه بالفعل شيخ الاسلام و مفتى الانام اولان قاضى زاده مولانا محمد  
طاهر ادام الله تعالى فضائله نك امضاسيله عضى ايكي قطعه  
فتواى شريفه رده \* سلاطين ماضيه دن زيد بعض قرا و من ارعى تملك  
و وقف و غله سنى برزاويه ده شيخ اولنلر ايله اول زاويه حجر اتنده ساكن  
اولنلره شرط و تعيين بيوروب بر مدت مز بورلر غله وقف مرقومه يه  
متصرفلر ايكن فوت اولوب اول زاويه ده شيخ و حجر اتنده ساكن  
اولنلر اهل بدعت و مد من خر و فسقه دن اولوب غله مرقومه يه  
مستحق اولسه لرحالا پادشاه اسلام ايده الله تعالى الى يوم القيام  
حضر تلى غله مرقومه يه جهت اخرايه صرفه قادر اولور مى  
الجواب اولور \* و يه سلاطين ماضيه دن زيد بعض قرا  
و من ارعى قطع و تعيين ايله عمروه تملك عمرو دخي بعد التملك  
وقف و غله سنى برزاويه ده شيخ اولنلر ايله اول زاويه نك حجر اتنده  
ساكن اولنلره شرط و تعيين ايدوب بر مدت مز بورلر غله  
مرقومه يه تصرفلر ايكن فوت اولوب حالا اول زاويه ده شيخ و حجر اتنده  
ساكن اولنلر فسقادن اولوب اهل بدعتدن اوللر ايله غله مرقومه يه  
مستحق اولسه لرحالا پادشاه اسلام ايده الله تعالى بالنصر الى يوم القيام

حضرتلرینک غله مر قومه بی جهت اخرایه صرفی جائز اولورعی  
 الجواب اولور دیوافتا و بیان اولنمقدن ناشی بوصورته خصوص  
 مز بوره طرف دولت علیه مدن موثوق و معتبر و دیانت و حقیقی  
 بدیهی و اظهر مأمورلر و معتبرلرینه جانب شریعت غرادن علم  
 و فضل ایله معروف و زهد و صلاحله موصوف مولاز تعینیه ممالک  
 محروسه مده بولنان او مقوله زمانه بکشتاشیلرینک حاللری و یدلرینه  
 کچمیش اولان قدیم و حادث بالجمله تکیه لر و زوایانک و مربوط اولان  
 قرا و مزارع و اراضی و مسققات سائر نک کیفیتی اطرافیه تحریری  
 و تحقیقی اولنهرق ایچلرند بولنان او مقوله ارباب رفض و الحادک  
 حقلرند شرعانی و تغریب و سائر نه دورلو مجازات حکم اولنورایسه  
 اجرایی و خالی قاله جق قدیم و محدث تکیه لر بولندیغی مماکتده  
 بوندن بویله عباد مسلمین ایچون جامع و مسجد و یاخود مکتب  
 و مدرسه اتخاذا و لنمق و یاخود سائر طرق علیه مشایخندن اهل سنتدن  
 جمله نک حسن ظن ایتدیکی بر ذل اقعداد و اقامه قلنمق خصوصتی  
 اول مملکتک بالجمله علما و صلحاسی مستحسن و مستصوب کوروب مملکتجه  
 استعدا ایدرلر ایسه اول صورته تحویلنه مساعدت سنیة شاهانه  
 ارزانی قلنمق اوزره اسم و رسمیه در سعادتیه عرض و انهار اولنمسی  
 و بووجهله عباد مسلمینه لزومی اولیوب مجمع رفض و الحاد اولش  
 سائر محدث تکیه لر بالایجاب هدم و احراقلنمسی و فقط قدیم اولنلرینک  
 ابنیه سنه طوقیمیه رق بولنلر ایچون اجداد عظام زمانلرنده نه مقدار  
 قراوه مزارع و اراضی و سائر سنه لر وقف و تملیک اولنمش ایسه جمله سنی  
 و کربک محدث اولوبده بالایجاب هدم اولنه جقارک اراضی موقوفه  
 و سائر مسققاتلری بالتحریری تحقیق و تدقیق اولنهرق اول امرده  
 دفترلرینک در سعادتیه تقدیمیه کیفیتلری اکلاشلدقدن صکره  
 اقتضاسته باقلمسی و بولنلرک دروننده مدفون اولنلردن مظنه کرامت



اولماری محتمل اولنله اول محلك حاكم ومفتی و علماسی معرفتیه  
برمتدین تر به دار نصب و تعیین اولنله رقی اقتضای کیفیت در سعادتمه  
بیلدر مسی خصوصنه اراده سنیه هم تعلق ایتش و سنکه میرمومی الیه  
سن سنك اوصاف مذکوره الیه اتصافك وشو خصوصك حسب الله تعالی  
غرض و عوضدن بری و غدر و حایه دن عاری اوله رقی بوروز سرجه  
رؤیت و تمشینه دقت و اقتدارك نزد مكارم فرد خدیوانه مده معلوم  
اولمقدن ناشی قریحه صبیحه ملوكانه مدن سن بومادهیه مأمور  
قلنه رقی مومی الیه دخی باشارت شیخ الاسلامی مولی تعیین و معیتکه  
باش محاسبه دن برنقر کاتب دخی ترفیق قلمش و روم ایلی جانبنده  
اولان بعض زوایا و تکیه لک دفتر خانه عامر مدن و اقلام سائر  
و عسکری روزنامه سندن مخرج قیود و دفتر لری دخی یدیکه  
اعطا اولنش اولغله مقتضای مأموریتك اوزره مولی و کاتب  
مومی الیه مای بالاستصحاب بو طرفدن حرکت و اول امرده  
ادر نهیه واروب چرمن متصرفی دستور مکرم وزیر محمد اسعد پاشا  
ادام الله تعالی اجلاله نك مقدمه در سعادتمه با تحریرات انها ایلدیکی  
قل دلی سلطان تکیه لرینك درونلرنده بولنان بکته ماشی کروهنی  
مشار الیهك رأی و معرفتیه دفع و اخراج و بولنله وقف و مر بوط  
اولان قرا و اراضی و آسیاب و حیوانات و ذخایر هر نه و ارایسه کیفیت  
و کیترلی بیلدوب بعده اقتضاسنه با قلمق و ابنیه لرینك وسعت  
و جسامتنه نظرا الحاله هذه و اطرفده تحریر و ترتیبی اراده سنیه هم  
مقتضاسندن اولان عسا کر منصوره محمدیه دن بر مقداری  
اقتضای ایدرایسه بعده اسکان و اقامه اولنق و درونلرنده اولان  
میدان او طه لری جامع شریف اتخا ذ و تبدیل قلمق اوزره هدم  
و احوالزندن صرف نظر و حالی اوزره ابقا ایدرك اول امرده  
ذکر اولنان قرا و اراضی و آسیاب و حیوانات و سائر هی یکان یکان

تحریر برله دفترینی در سعادتیه ارسال و تسمیر ایلد کد نصکره کرک  
چرمن متصرفی مشار الیه طرفندن انها اولنان ادرنه جوارنده  
کائن سائر اون النی عدد بکتابشی تکیه لرینی و کرک بونلردن بشقه  
و یریلان دفترده محرر اولان و محدث اولوب وقفی و اقلامده  
قیدلری بولنمیان روم ایلی جانبده کائن سائر بالجه بکتابشی تکیه لری  
شیخ و درویشلرینک حاللری و قدیم و حادثلرینک کیفیتلری و مر بوط  
اولان قرا و مزارع و اراضی و اوقاف سائر لری معرفتک و مولای  
مومی الیه و اول محللرک والی و متصرف و حکام و ضابطانی  
معرفتلیله فردا فردا تحریری و تحقیق و جوارلردن کسسه یه غدر  
وقوعه کلیه جک صورتده سرا و علنا تصحیح و تدقیق و بولنان  
اوراق و کتابلری مطالعه و کندوزی لسان شرعه استنطاق  
و تزکیه اولنه رق ارباب رفض و الحاددن اولدقلری تحقق ایدن  
اباحیون و ملاحده طائفک کلیا طرد و اخراجلریله شرعا حققرنده  
اول بلده دن نفی و تغریب و سائر دورلو لازم کلان مجازاتک  
اجراسی و بو وجهله خالی قاله جق تکیه لر بولندیغی مملکتده  
بوندن بویله عباد مسلمین ایچون جامع و مسجد و یا خود مکتب  
و مدرسه انخادی و سائر طرق علیه مشایخندن و اهل سنتندن  
جهله نک حسن ظن ایتدیکی بر ذاتک اقعاد و اقامه سی اول مملکتک  
بالجه علما و صلحاسی طرفندن تصویب و استحسان اولنوب  
مملکتجه نیاز و استدعا ایدرلر ایه اسم و رسمیه در سعادتیه تحریر  
و استیدان اولنمسی و ماعددا شونک بونک یایدرمش اولدقلری  
محدث و یلزوم طور مسی مضر تکیه و زوا یه لک هدم و انحاسی  
و قدیم اولوبده یلزوم اولنلرینک اول امرده هدم نیدن صرف  
نظر ایله قدیمدن انلره موقوف اولوب الحاله هذه ملاحده یدینه  
یکمسی جهتیه بر موجب فتاوی شریفه و قفیتی صحتدن ساقط



اولان قرا و مزارع و اراضی و سایر هری نوجهله امر هم ایون  
عدا التقر و شاهانه صدور ایدرایسه اکا کوره اقتضایرینه باقلمق  
اوزره دفترلرینک در سعادتمه تقدیمی و بونلرک بعضا اچلرنده  
مدفون اولنلر مظنه کرامدن اولق محتمل اولنلره اول محلك حاکم  
ومفتی و علماسی معرفتیه برر صالح و متدین تر به دارلر تعیین ایلله  
اقتضا ایدن سن دینک تنظیمی ضمننده ایجاب و اقتضاسنک اشعاری  
خصوصا لرینه مبادرت و الحاصل بو باده کوزلجه طورانه رق  
و تحریر و تجسسند قضا تجویز قصور ایتیه رک هر حالده مقتضای  
شرع شریف و حقانیتک اجراسیمه رفض و الحاد مثل و حرکتده  
بولنمایلرک کندیلرینه و قرا و اوقاف و اراضیلرینه و قبل التحقیق  
هیچ کسنه یه مفایر شریعت غرا بر کونه مداخله اولنماسی  
خصوصنه صرف و سع و مقدرت ایلک باینده فرمان عالیشان  
صادر اولشد **﴿ انتهى ﴾** اناطولی دیارینه دخی انار  
بخش خیر انار اولان امر عالیشان سیاق مذ کوره اوزره مسطور در

﴿ لاحقه ﴾ \*

تذکرة الشعرا مؤلفی عاشق چلبی مرحوم سلطان سلیمان خان جعلت  
ترتبه منورة بنور الفقران حضرتلرینک عصری شعراء علماسندن  
مولانا عسقرتی سق الله تعالی روحه بر حقیق مختوم مرحومک ترجمه سنده  
طائفة مر قومه حقارنده تحریر و املا ایلدیکی اشبو حکایت صحیحة  
الروایتی مؤید مدعا اولغله بعارتها نقله سزا کورلدی

﴿ حکایت ﴾ \*

ولایت اناطولیده سیدی غازی تکیه سیکه بردار فسق و ضلال اولوب  
هر یردن اناسن اتاسن آزارلتمش بطاللر ایشدن قاجش اشق  
اولش پوستکی بوقلار ابداللر ساز ملاحی کبی دمساز چهره لری  
حلیة ایمان اولان انوار دن عاری و انلرنده اولان قره یازور

ابرورینک تراشی متواری ایدی نمازیمز قلمش و کفمز دیکش  
 وایلنمش درد یو بالکلیه بش و قته چار تکبیر ایدوب نمازه یوز یومزلر  
 و مؤذنه قولاق قبار تمیوب امامه اویمز ایدی پادشاهک صدقاتن  
 و اصحاب حسناتک خیران بیرلر برقاج کاوشکم پرورخرلر ایدیلر سلطان  
 اوکنه بشقه سنجاق چکوب اطرافه آقن صارلر توغ ایله بکلرالاین  
 کورسه لر یوف بور یسن چالارلر ایدی قدوملرندن کوی و کند خلقی  
 متنبه اولسه لر دجال کبی اردلرینه او یارلر و بولدقاری دلبرلی  
 صورلر کند و اباسلرینه قویارلر ایدی دانشمند مدرسه اینجمنه  
 سپاهی اوغلانی اغاسنه کوسسه بالک یوزلور بابازینه قاقسه  
 قنده سن سیدی غازی اوجاغی دیو وارلر صویونرلر قزغان قینادرلر  
 اشقلر آنلری سماع وصفایو کند و ازکیلرینه اوینادرلر دی اهل  
 شرعه خود عداوت ایتمینجه زعملرنجه حقله حق اولزلر و قضایه  
 اهانت و استخفاف قلمسه لر مرتد لغه استحقاق بولزلر ایدی  
 حکمت اللهک و معجزه رسول اللهکدر سر علم و روحانیت علما  
 و غیرت شرع شریف و قضایا تأثیر ایدوب مذکور عشرتی اسکی  
 شهر قاضیسیکن اول زاویه بی تفتیش ایدی خیانتلرندن مال و ققه  
 خیانتلری و اول اهل جنایتک جیانتلرندن نیجه جنایتلری ظاهر  
 اولوب تفصیل احوال معروض عرصه پادشاه عدالت مال  
 اولدقه بیوردیلر که اول محل مسجد و منار و جایگاه علم پرانوار  
 اولوب اول بطلال خانه مدرسه ارباب اشتغال اولوب و ابدالک  
 احوالی علمه ابدال اولنه تدریس و فتوی بدعه و هوایه نعم البدل  
 اوله اول بقعه « کسراب بقیعه » ایکن منبع علم و عمل اوله صغیر  
 نفیر رفع اولنه و برینه صریر قلم طوله ماحصل بو امر بر عمل  
 صالحدر که معلوم دکلدر که بر پادشاهک صحایف اعمالنه مثلی  
 مسطور ایدی

﴿ انتهى ﴾



اشته ای صاحب انصاف بر باب دار البوارار باب ضلالتی مسکن  
 اهل سنت ایدن پادشاه مشارالیه صبت سبجال المغفرة علیه  
 حضرتلرینک شهینشاهان میاننده امتیازی بوجه محرر نقشبند  
 حریر تحریر ایکن هر دیار اسلامیة ده منابت کبشاه زندقه و کناه  
 اولان بوقدر تکیه بکشتاشیه بی الحمد لولیه ریاض کل صدیرک  
 عبادت وتوحید ایدن پادشاه اسلام پناه وشهینشاه مکارم دستگاه  
 \* خلد الله تعالی مالکمه \* فی بحار العدل اجری فلکمه \*  
 ولی نعمتمز اقدیمز حضرتلرینک دعای واجب الادا وثنای فیض  
 انطواری ایفاسنده ترجمان زبان آشنای قلم بلغاعاجز ولال قالمازی  
 همان \* چون دست من بکنه عبارت نمی رسد بوسیده بهترست  
 همین پای اختصار \* معتذره سی در پیش اولنوب \* هر جائسیم  
 نصفت صاحب قران وزد \* از خالک آب خیر دواز خار کل دهد \*  
 جامع الکملیه \* مملکت رازنوی داده رواج دیگر \* شاه جمشید  
 صفت خسروا فریدون فر \* توصیفی نمونه نمای نامه مدحتی  
 قلندی \* یارب این شهر یارغازیرا \* دولت و عمر جاودانش ده  
 این جهان چون مسخرش کردی \* بعد صد سال آن جهانش ده  
 آمین اللهم آمین

\* ذکر دامن بوس میداضحی واحسان فراوان بکبار علما \*  
 از قدیم یوم عید درت کون قاهره ق برای تبریک صدر عالیقدر وزرا  
 حضرتلری مکمل آلائی والا الیه شیخ الاسلام حضرتلرینی زیارت  
 قیام و ایرته سی کونی جناب مفتی الانام یکانه و بعده وزرای عظام  
 و صدور اکرام سرای آصفیه بعده دار فتوایه خرام ایلدکلرینک  
 فردا سنده استانبول معزوللری وسائر موالی فخام و بالجملة ضابطان  
 عساکر اولاباب و کالپنهای بعد ذاباب فتواینهای به واروب  
 تقبیل دامن احترام و عرفه دن بر کون اول مدرسین و قیوچی باشیلر

وركاب وشكاراغواتی وسلاطين عظام كتخذالری وحرمین مفتشی  
 افندی وحرمین طاقی وخواجكان اقلام وزنجا كذلك اداى خدمت  
 تبريك عيد سرور انجام ايلك اعيادده معتاد ايكن اشبوايام فيوضات  
 ارتسامده بالجله اركان سلطنت بالاده زيب سطور سهقت اولديغى  
 اوزره سرای بهشت آسای شاهانه ده جبهه ساي مقام عبوديت  
 وتسويه فرمای مصالح دين و دولت اولوب سائر ارباب معايده  
 دخی طرف طرف مأمورا ولدقلى خدمته بولمليله رسم مذکورك  
 اجراسی ممکن اوله ميه جفتدن بو دفعه لك ترك اولنمسی خصوصى  
 تشریفات طرفندن یازیلان تقریرایله خاکپای حاجتروای  
 خدیوانه دن استیذان اولندقدن الهم فالاهم قاعده سنه رعایه  
 رخصت همایونی ناطق ظهور ایدن خط همایون حکمت مقرون  
 موجنبه امر مرسوم مرقوم ترك اولندقدن صکره يوم عید سعیدده  
 اریکه شوکت سبیکه همایون وضع اولنه جق محل یعنی پیشگاه  
 باب السعاده حالا سایه دار لواء سلطان هر دو مرا علیه وعلى آله  
 واصحابه الصلوٰة والسلام ماتعاقب الاضواء ولفظه امر بیعت معایده نك  
 تحت قبة كردون نمون همایونده اجرا اولنمسی پادشاه جهان بایان دام  
 فی حفظ الرحمن حضرتلرینك مراد ثبوت مفاد لری اولدیغنه بناء  
 ذی الحجة الحرامك اونجی احد کونيله روز عید مسرت بدیددر  
 چین سحر تحت عالیخت آسمان پایه درون قبة همایونه قوریلوب  
 شیخ الاسلام سامی مقام وبالجله علماء فضائل ارتسام  
 جایگاه اهلزنده صلوٰة فجرى اقامت عقبنده وجیبه دعای  
 شهنشاهی بی بعد الادا اسکی دیوان خانه ده کماکان وقفه کیر آرام  
 و صدر اعظم مقدم وسائر وزراء عظام و رجال بنام قبة همایون  
 دائره سنه واروب انوار دیدار پادشاه فاروقی الاثاره مترقب  
 و دیده کشا اولملری دآب دیرین دوات نصرت قرین ایسه ده



مقام مرقوم اشبو عید ده بر منوال محرر سریر سلطنت مصیره  
مقر اولوق ملا یسه سی صدر مشار الیه حضرتلری و سر عسکر  
حسین پاشا و اناتولی سواحلی محافظی محمد عزت پاشا و رجال  
باب عالی علی الخصوص اعیاد سابقه زده کلمسی معتاد اولمیان  
کنند ایلک دخی رخصت عنایت غایت همایونه نیل ایله اورطه  
قبولک داخل فیض مداخلندن خروج اعتبار یله طرف یمینده کائن  
پیکه زده محفلارنده نماز صبحی ادادن صکره کلوب علی مراتبهم  
بسط ساز بساط ارام و بالجله خواجکان دیوان و امنای و نظار  
ورکاب همایون و بارگاه معلی قیوجی باشیلری اغار و سایر ارباب  
معایده مطبخ عامره جانبنده اولان پیکه زده جلسه بند انتظام  
ورخسودکی خاک پاک تخت تابناک استشرافنه منتظر قدوم  
پادشاه اسلام اولدیلر جبه خانه جی و طوپیجی و عربی جی  
و خیمه جی و لغیجی باشی اغار حسب الوقت مأمور یتلری باشلارنده  
بولند قلزندن انلر و سپاه و سلحدار و درت بلوک طاقلری دخی  
ضابطان مرقومونه تطبیقا بلکه کیفیت آتی البیانه توطئه  
دائره معایندن اخراج اولمشلر در پس شهنشاه بنده نواز  
حضرتلرینک تباشیر صباح الخیر مقدملری رونما اولدقدده یعنی  
تحت همایونی تشریفلری وقتی تقرب ایتدکده قبه همایونک  
شبیکه سی قیوسی پیشکا هنده کاهوالمعلوم دائره دیوان جم نشان  
ترتیب اولندیغنه مقارن ابوالفتح ثانی پادشاه یمدانی دام بالصون  
الصمدانی حضرتلری درون بیت معمور نمون سرای همایونده  
مفروضه فجری جماعتله بعد الا دا شارق عالم اشراق یعنی قروغ  
بخش مساکن افاق اولان خورشید جهانتاب کبی مطاع  
باب السعاده دن دار السعاده اغاسی عبدالله اغا و خزینه دار  
شهریاری بشیر اغا خدمت شرف غایت بغلگیریده اولدرق پرتوانداز

ظهور و خطوات سریع ایله لواء باهر الاضواء سید  
 الابراری تلیم برله مصدر انواع فیض و سرور اولوب بعده باب  
 مذکور دن قبه همایونه قدر جانبین رهگذارنده صف اندر  
 صف نظر بر قدم ادب اولان ار باب دیوان قوللرینه نظره سلام  
 احسانیه بیت الشرف تحت معلا پاییه صعود و قبه همایونی  
 فلك شمس انوره محسود بیوردیلر در عقب بر موجب آیین  
 قدیم سزاوار شرف دامنبوس خدایند کار هفت اقلیم  
 اولان ارکان دولت واعیان خدمه سلطنت علی مراتبهم  
 تقبیل دامنکوشه سلطانی و تلیم آستین جهانبانی ایله  
 کسب شرف مزید و مشاهده انوار دیدار ظل یزدانی ایله عید  
 بر بالای عید ایلدکلرندن صکره پادشاه والا مقام دام فی حفظ  
 الملك العلام حضرتلری کلدسته ریاض شجاعت اولان عساکر  
 منصوره پیشرو اوله رق مرتب آلاهی شهر آرا ایله صلوة عیدی  
 جد امجد لری سلطان احمد خان جامع فتوحات ساطعنده  
 اقامت و سرای همایونلرینه عودت و رجعت و سنت او طه سنی  
 جلسه استراحتلرینه وایه دار نضارت بیوروب مهمانسرای  
 خاقانیه ده دلسیر نعم بی احصا اولان معزولین مشیخت کبری  
 دعاجیلری دخی دستار عادی ایله دامنبوسی معایده یه سزا  
 اوله رق هر بری رومالی حضور مستوجب السروره مرخص  
 اولوب ثم ذیل شاهانه ایله دلشاد اولدیلر اول ایام اعیادده یالی  
 کوشکنده اجرایی معتاد اولان بنش رسمی قصر مذکور دن طی  
 اولوب پادشاه عالیتهار فلکه سوار سلطنت و موج انکیر دریای  
 شوکت اوله رق سرای بشکطاشده واقع چینلی قصرینی تشریف  
 شاهانه لریله اعتبار و بنش رسمی مناسبته بندکان دائره همایونلرین  
 تقدینه احسانلرینه سزاوار بیوردیلر ایله بی وایله عیددن برقچ



کیجه مقدم مشایخ اسلام و صدور کرام حضراتی جانب مکارم مناقب  
خسروانیدن خزینه کتخداسی دائره سنه بین العشائین دعوت  
اولوب مشایخ اسلامه اثواب خاصه همایوندن بر رقات البسه  
نقیسه فاخره و صدوره قاش زراندود کونا کون و دستار و شال  
استبرق نمونه ملفوف بر بوغچه عیدیه احسان بیورلیدن بشقه  
هر برینک جیب و دامانی عطیه و فیه شاهانه ایله مالامال و مظهر  
التفات خسرو دریانوال اولوب ظهور ایدن صله ثروت موصله  
ملوکانه بی یکان یکان خطوات استقبال اجلال ایله آلوب دعای  
خیریه ولی نعمته عن صمیم البال اشتغال ایلدیلر صدور دن  
جعفر بک افندی علت سود و یه دن نامزاج و ساحلخانه سنده  
جوینده علاج اولغله پادشاه مراحم انداز ذکر اولنان  
بوغچه لردن بر یسمله تلطیفدن فضله یکر می کیسه اقچه یه معادل  
ذهب اکسیر مشرب احسانله میر مشار الیه مراحم ساز اولدیلر  
\* ذکر التفات و احسان پادشاه دریا مکرمت \*

\* بر جال دولت و خدمه سلطنت \*

ولی النعم عالم و شهنشاه سلیمان حشم لازات ریاض سلطنته  
متبسمه بنسائم تأییدات الملك الارحم حضر تیرینک خورشید  
مر جتلی هیشه افاده انوار جود و عطاده روی هرتوانا و کدا  
اوزره خوشه چینان شمال و صبا مواجهه لرنده کل نوشکفته رعنا  
کبی متبسم و فرحان یعنی جمله بندکان حقلرنده کنج مخاسی  
شایکان و باب مکارم انتساب خلافتیناهیلرنده منادی کرم \* اقبال  
به پیش شه ستاده \* برخوان کرم نعم نهاده \* پیشانی شه براهل  
حاجات \* چون عرصه آرزو کشاده \* نداسیله صباح و راح مشنف  
ساز اذان غالمیان اولغله بر صبحدم اول پادشاه معظم برای ایثار  
انوار کرم کلخانه نام قصر یقصور ی طلعت دیدار ذکا اثار لیه

ساطع النور ایدوب وزیر اعظم بدری الشیم حضرت تهرینه ارکان  
سلطنت و خدمه دولت ایلله اسب سوار اولدقلری حالده نظرگاه  
پادشاه کواکب سپاهده فن سلحشوری یه دائر عرض هنر  
ودر یوزه نظر شاه بلند اختر ایللمری باینده پیام ساره احضار  
تسیار بیورملریله صدر مشار الیه در عقب سر عسکر حسین پاشا  
و کتخدای عالیجای احمد خلوصی افندی و دفتر دار طاهر افندی  
ورئیس الکتاب سید افندی و ناظر ضربخانه اسعد افندی ورئیس  
الکتاب اسبق عارف افندی ایلله حامد بک و چاوش باشی حسنی بک  
برادری و وکیل علی بک و ناظر طوبخانه احمد افندی و عسکر منصوره  
ناظری صائب افندی و کوچک تذکره چی نوری افندی و مکتوبی  
سلیمان افندی و تشریفاتی نجیب افندی و بکلکچی پرتو افندی و آمدی  
عاکف افندی و سر خلیفه مکتوبی رائف افندی و کیسه دار  
رئیس الکتاب عاکف افندی ایلله رومالی قصر مذکوره استعجال  
و باشلرینه شال صاروب وزی عسکری یه کیروب ایکی صف  
ترتیبیله برنده صدر اعظم حاست کستر و دیگر صفده سر عسکر  
قائد الجیش اوله رق محضا جلب قلب ارباب و غا و تشویق عساکر  
نصرت اتمانیت سنیله سیمیه منظره شه ربع مسکون و پیشگاه  
قصر همایونده را کبا تفنک و پشتوانداختی تعلیمه مبادرت ایدرک  
ادمان و قدر تهرینه کوره برر وادیده اظهار فن فروسمیت  
واجرای صنعت و قابلیت ایلله هر بری پهنای صدق و عبودیتده  
برر جهتله یکه تاز امتیاز اولدقلرینی ابراز ایلشدر پس آنکاه  
صدر الوزرا و سر عسکر پاشا اولا جبهه سایی حضور همایون  
و تقبیل پای فرقدسای پادشاه کرامت نمونله مکاتب شرف التقات  
بی پایان و برر مرصع بحاق احساننه شایان اولدقلرند نصکره  
سائر زری برر برر قصر همایونه شرفیاب مشول و علی مراتبهم



پابوسی وزمین بوسی سعادت نه نیلدن بشقه منزله لرنجه بعضیلرینه  
 الماسلی ومیناکاری وبعضیلرینه التون قوطیلر احسانیه واصل  
 اقصى الغایه مأمول اولدیلر بیوک تذکره جی سید امین افندی اول  
 ایامده وفات پسریله مکدر وخانه سنده رقت قلبله مواظب دعای  
 شه داد ور اولغله اکه دخی برمیناکاری التون قوطی عنایتیه لطف  
 تعزیه به مظهر بیورلدی ایرته سی کون پادشاه بنده نواز تکرار  
 کاشانه مرقومه قدوملریله تشریف ساز اولوب یینه صدر بنامه پیام  
 ارسال بیورملریله مشار الیه دخی محمد عزت پاشا وترسانه امینی  
 سعید افندی وقدمای رجالدن حسن نحسین افندی وتوقیعی  
 سابق حاجی یوسف افندی وبالفعل موقع عطا افندی  
 ودفتدار اسبق روز نامه اول مصطفی افندی وذخیره ناظری  
 عارف افندی وسرچاوشان اسبق محاسبه اول طاهر سلام بک  
 واندرون همایوندن مخرج یوسف رضا افندی وخیام ناظری  
 عرفانزاده عارف افندی بی احضار ونظر کاه عنایت پناه خسروانیده  
 سیاق سابق اوزره فروسیته ابستدار قلندقلرندن صکره حضور  
 همایونده عزت پاشایه مرصع بجاق وسائر لرینه کذلک جوهرلی  
 ومیناکاری قوطیلر احسانیه کسب مسرت وهر بری تلثیم قدم  
 پادشاهی ایله مفتخر ومباهی وحصه مند الطاف ووايه دار  
 اعطاف اوله رق خیمه لرینه عودت ایلدیلر \* کلخانه میدانی  
 کاه ویکاه اسب صبا رفتار شهر یاری به جولانگاه اولوب  
 یریر رونما اولان اثرسم ستور داور حیدر سیرایله محسود کلبن  
 معطر اولدی یعنی سلطان المسلمین دام فی حرز المعین حضرتلری  
 اول میدان مهابت اقترانده قرناى صداقت اختصاص  
 ولشکر خاص باهر الاخلاص لری ایله کمال ملکه واتقان اوزره بالذات  
 تعلیم مشروع جنکدن خالی اولمادیلر که کیفیت شوکتی کچه جی زاده

افندیك برداشته پایه عزت مصیرا بتدیکی اشبو قصیده دن آشکارا ولور

✽ قصیده ✽

آفرین ای خسرو حیدر مصاف روزگار

ایلسون ذاتکله اجداد عظامك افتخار

حق سنکله عاقبت محمود قیلدی دولتی

محو اولوردی شوکت اسلامیان انجماکار

حق سنکله ایلدی تأیید ملک و ملتی

چاره یوقدی اولسه یوز بیک شاه دار آقدار

حق سنکله دینی احیا ایتدی ای عیسی نفس

مهدی موعود سنسن چکمسون خلق انتظار

بعد ازین ای آفتاب مشرق دنیا و دین

بر تو ایام عدلندن بوله مهر اشتهار

قبضه تسخیره آلدک عالمی عنبر کبی

قیلدی دستنویدکده چرخ حکم کردگار

سورمدی بودولتی بیک ییل سورنلر سلطنت

کورمدی بوشوکتی بر شهریار بختیار

سکه قازدک سنک مهره ایلوب ابقای نام

و یرمدی بونامی کسنام اولدی نیچه نامدار

بقمر اولمشدق شب مهتابده کوکدن یکا

ظن ایدرک کیم قضا آسمش نشانلی برفزار

خسرو آیللم دکلمده بو کرامت یاندر

بر او جانغی نیم ساعت ایچره قیلدک خاکسار

کندیق اژدر قیاس ایلرکن ار باب فتن

الذوب صاتلدی بیک التونه بر سوراخ مار

کورمدک دشمندن انلردن کورلمش رخنه بی



اصدقا اعدای دولتدن ایدر اولمشدی عار

ماه برج سلطنت دینک سکا شایسته در

ایلدک ترتیب صف عسکر انجم شمار

ایلدیلر ~~ک~~رچه ترتیب جنود اول دول

دولت اسلامی تأخیر ایتدی برقاج ناپکار

سن همان یلوار حبیب اللهه ربط قلبله

از زمانده عسکرک ایلر عدودن اخذ تار

ماه ادیان دکردن سلب انوار ایلدی

کرچه اولدی صکره دن مهر رسالت تابدار

ابتدا ملک عربده ایتدیروب تعلیم جنک

ایلدی اندن مجدد اولدیغک حق آشکار

راحت ایلر دکلین امر همسایونک سنک

اصطلاح عسکرک اعدایه اولسون کوشوار

بر یارم صولله بتون صاغ اولسه ده دشمنلرک

چار پلوب ایتزیمین فرق ایدوب درک یسار

آلسه شهباز تفنکن لشکرک قول اوستنه

صید اولور کنجشک جان دشمنان اواره وار

کیم طور رسه طوغری دیوانسکده جان وباشله

آخر اولز صف دیوان خسداده شرمسار

حاضر اولسون دشمن دین وقتنه شمدنکرو

ثوبت اسلامده چالندی طبل اخذ تار

کر نشان آلسه هوایه عسکرک تعلیم ایچون

نسر طائر شاشروب قوشخانه که ایلر فرار

صاقلوب دشمن تفنکن سرفرو ایتسون سکا

یوز بیکی براتش ایله اولمدن دوزخ قرار

برایکی اوج کره در تفهیم اولندی رفقه  
 یگچری خانسلری انکاره قیادی ایتدار  
 حمد لله اولندی قطع دابر قوم ظلوم  
 بعض قالمش واریسه سیر ایلوب بالا ضرار  
 تاجمشر جانلری یانسون اوجاقلاری کبی  
 اول شرارک آتشنیدن دوزخ اولسون برشرار  
 مهر ذاتک مطاع دیگر ده توصیف ایلیم  
 چونکه وصف کدر بکا انجق مدار افتخار  
 \* باریک الله ای خداوند فریدون اقتدار \*  
 \* کلمدی ذاتک کبی صاحبقران کارزار \*  
 لشکر مخصوصکی کوردم کچن کلخانه ده  
 باغ دین ایچره دیدم آچش یکی بر لاله زار  
 میوه ترفنده فتحک قول الما اوله  
 خون شمشیر کله آچدی باغ نصرت نوبهار  
 پنبه لر کیمش نهال کل کبی بعضیسی آل  
 سرو باغ نصرت ایتسون هر برین پرور دکار  
 سیر ایدک کیم هر بری بر رستم دستان اولور  
 حضرت صاحبقران ایتدیکه لطف اعبار  
 هر برین برملکه سلطان ایتکی وعد ایلسون  
 عون حق ایله او شاه تاجبخش کامکار  
 اولدیار صف بستم تعلیم ماننده سروش  
 بانک تکیر ایله طولدی ساحه کردون مدار  
 اون باشیلر طوپلنوب قیلدی دعای دولتن  
 عشر معشارین نوشانک کورمدی بر شهر یار  
 آره یه طوپلر قویوب طوپچی اغار قوللری



عسکر اولدی برج و بارو سیله کو یا بر حصار  
 دشمنه هر بر شرارین حق ایده داغ درون  
 ایتدی لر کلخانه میدانده اتش لر نشار  
 دود باروت سیاهی سیر ایدن اول باغده  
 آه عاشق ظن ایدر بهر خیال روی یار  
 کل کبی آغز او تن اچد قجه هر شاخ تفنک  
 شبنم اشکی نثار ایدم کوروب بی اختیار  
 وآله و حیران ایدم جند کواکب سیرینه  
 دیدیلر کیم مهر برج شوکت اولدی آشکار  
 لشکر ایچره کچدی انسان صورتنده بر ملک  
 ایلش تبدیل هیئت سایه پروردکار  
 جامه زرین ایله اول غنچه خورشید فر  
 او یله وقتن ایلدی رشک صباح نو بهار  
 مهر و مهدن شمس لر یاپسون فلک چمکانه  
 ایلک لایقیمی افسر بویله غازی تاجدار  
 رغبتن بلسیدی اعدا باشنه شال صارمغه  
 دستگاه هندی ایتزدی مقدم تار مار  
 رخس اولوب باد صبا کلدی سلیمانلر کبی  
 رحمتی آتش اله صاحب قران جم وقار  
 تومن کلکونله کلخانه بی تشریفدن  
 نکته لر قیلدی بیان بو بنده یه اول خرده کار  
 خدمی بیلدردی شاعر لکده طبع شوکتی  
 معنوی مضمون طی ایتک دکلمی آشکار  
 پای مزد ایتش فلک کنجینه باد آوری  
 بزقیاس ایتد که که سم رخشی قالدردی غبار

ماهه داغ دیگر آچدی غرهٔ سیفن چکوب  
 نیرزه سی تیغ شعاع مهری ایتدی ذوالفقار  
 قاندر راعدایی قانه موج اوروب طوفان خون  
 تشنه قویمز دشمن داخی اوسیف آبدار  
 رخشنه قلایی اولسون عقلی وار ایسه فلک  
 دولت ظل خداده کسب ایدر نقش ونکار  
 زهره ایتسون توسن کانه کونه زلفن قطاس  
 مشتری یه عرض کالایله قلسون اغترار  
 غره یه نسبت ایدر هر کس رکاب خسروی  
 بروی حورایه بن تشبیه ایدر سم وجهی وار  
 سایهٔ تیغنده درز براکه جنت اول شهک  
 ایتده اغراغزایه قولارین لیل ونهار  
 منتهمای هفتخوانه باصدی اول رخشی پای  
 بهلوانلی ینش اوکرنسون کلوب اسفندیار  
 جیشنه بالذات تعلیم فنون حرب ایدوب  
 شهنسواران زمان اوکرنندی ینش کارزار  
 دوندی طابور سواری شعلهٔ جواله یه  
 دور ایدوب آتش کبی اطرافنی اول شهنسوار  
 صولهٔ شیرانهٔ حیدر کلوردی یادیعه  
 حمله ایتدیکجه سلحدار شه دشمن شکار  
 باش اغا کیم نامد داش حضرت صدیقدر  
 بویله لایق اویله شاهه بندهٔ غیر تشعار  
 سیف خرمیخی ویرردی طامهٔ برجیس ایله  
 کاتب السیرین کوریدی آسمان توسنسوار  
 کیرمه مایینه شاگر افندی عسکرک



هیبت شاهانه دن ایلمر معلملر فرار  
 هر بریسی بر سریه لشکره سردار اولوب  
 اول شهك اولدی اغوردولنده جانسپار  
 اوله ارکان قصر سلطنت تاحشره دك  
 سایه شاهانه ده یارب بچاه چاریار  
 پشتو آتدغه آتردی بکری چرخ پنجمك  
 کشور بهرامی تاراج ایلسه اول شهنه وار  
 دانه سندن رخی اول وارمه کر دشمنه  
 نسل دلدن کچیلان اولسه ایتر اعتبار  
 حسن خلقی ایتسه تعلیم حلم اول توسنه  
 ربع مسکونی ایدردی پایمال نعل چار  
 قورقودوب نعل سمنددن دوشن ادنی شرر  
 چرخ چارم مغفر مهربانه ایتدی استثار  
 اول سلیمانك یاننده موردن کتر قالور  
 لطف حقله سیرایدك کردنکشان روزکار  
 ایلمر شهنامه لر تحریر وصف چندینه  
 بقدی داود پاشا طور یاپسلون اسکدار  
 اغلقدن کورمدی چشم کل رخسارینی  
 بابل خامه نوله بو یوزدن ایتسه اعتذار  
 بلیور میدانه صوردم آچممش بو باغده  
 بویله شاه قهرمان هیبت خدیو کله نزار  
 کورمدم بن مثلی مولی ینه کوسه تر مسون  
 یاشیم بیک ییل بکا عهدنده قازدرسون مزار  
 جان فدا ایتسم اوغور پادشاهیده نه غم  
 سایه سنده عالمه دیوانلر ایتدم یادکار

اویله خاقان بویله شاعری کلور بوعالمه  
 کلشن مدحیه ده بومطعم اولسون هزار  
 مال وجاهیه ایدر عالمده هرکس افتخار  
 عزتک محمود خان نامنده برخنکاری وار  
 واردوشنکیم رتبه سن ممدوح شوکت شانمک  
 بن حریم طبعمه دآرای ایتیم پرده دار  
 هفتخوان مدحتنده رستم اندیشه مه  
 پایه دوندر ایدر سه چرخ هفتدن کنار  
 عالمه صهبایرینه باده نظمیم یتر  
 کورمدی بومیکنده بویله شراب خوشکوار  
 فیض حق میخانه اندیشه مک صهباسیدر  
 عارف جام اولسه لایق انده رند باده خوار  
 طوقسیدی آسمان نظمی دود فطرتم  
 شوکت ایتزدی بخارایی قویوب ترک دیار  
 اولسه مهر ظهورم لعه بخش چرخ نظم  
 انورینک خانه فکری قالوردی تنک وتار  
 کنج ایکن پیر خجنده رعشه ویردی هتم  
 قوت طبع ایله بولدم کمال اشتهار  
 عزت اارتق یتر فخریه زیر کیم سوزک  
 هب شهنشاه جهانکدر اوایتسون افتخار  
 ایتسیدی رغبت اول خاقان کورردک حالکی  
 وقتک امساکیه تحریر یله ایلردی کنار  
 ایلسون باری تعالی شوکتن افزونکیم  
 بنده سن علم وهنردن لطفی قیادی بهره دار  
 عسکرین منصورملکن ایلسون معمور حق



تا که ماهه اختران اولد قجه جندی شمار  
امت مرحومه بی تکرار احیا ایلدی  
بر کونن مولی ایده ایام عمر صدر هزار  
سن پیریده بغل کیر اوله نخل قدینه  
سروروش یاشه یوب شهزاده عالی قیاس

ذاتی حق پایدار ایتسون قیام حشره دک  
دولت عثمانیان ذاتیله اولدی پایدار  
\* رفع سپاه و سلحدار و علوفه جیان یمین و یسار و غرباء یمین \*  
\* و یسار و اقلام آن طائفه بی مقدار \*

طوائف مر قومه دولت علیه مؤیده نک از قدیم سواری عسکرندن  
معدود و بالذات پادشاه معظم یا خود لواء ظفر التوالیه سردار اکرم  
سمت دشمنه سوق کما تب نصرت اتما قلد قلرنده هر بری طور قدماده  
اولان قتالده ایجاب ایدن صورتلرله برر خدمت مخصوصه ده  
استخدام ایله اردوی همایونده ره پیود اولور زایدی یعنی انشاء سپاهیان  
پیشرو اوله رق مترس حفر ایتک و قلعه محصوره به طور پراق سورمک  
وجاده موکب همایونه اعلام طریق ایچون سنجاق تپه سی تعمیر  
اولنان تلالی احداث ایتک و بونک کی امورده وزمره سلحداران  
قفادار سپه سالار اولوب تطهیر طریق و تعمیر جسر مصالحنی  
کورمک اوزره رعایا جمع ایتک خدماتنده مستخدم و غرباء یمین  
و غرباء یسار کاصلی اطراف عرب و عجمدن جلای وطن ایله کلمش  
وسایه علم فتوحات معلم پادشاهه التجا قلمش غربادن جمع و ترتیب  
اولنمش بر عسکر اولوب سپاهدن منشعب علوفه جیان یمین و علوفه  
جیان یسار کی ایکی صنفه تقسیم ایله موکب همایونده بر صنفی  
طرف یمین و بر صنفی سمت یساره تعین اولنوب اولوجهله یورر ز  
و معسکر اسلامه سپرده دوش خدمت لری اولان حطب ثقلی و صلتنی

کورر زایدی آنگن ایام بعیده ده خدمات مبروره به قریب ایشلری  
مشاهده اولمش ایسه ده تدبیر سلطنت وجهه حکمتدن اوله رق  
اعلا ادنایی ضبط ایتک اوزره بیک نفرنده یوز قدر ضابط ترتیب  
اولمشیکن اول نظام بانسیجامدن اعتباری قالدیرملریله بش اون بیک  
آدمی برایی کسنه ضبطه قادر اولیه رق بو وجهه نظاملرینه خال  
ومیانلرینه مفسدین حلولیه سعیلرینه کسل کلهرک انواع فساد  
ایقاعنه اجتناسارلرندن بشقه میان عسکرده ابتدا خروج  
علی السلطان کبیره سنه بونلر ایتدیر احوال تجاوز ماللری بیک  
علی وجه الاجال والایحجاز اطناب وتفصیلی بودر که بطون اوراق  
تواریخنده بسط اولندیغی اوزره اولایک برسانی خلاصه بالجه  
عساکره علوفه چقدیغی دیوان کونی سپاه علوفه لر بیک  
بر مقداری اقتضا حسبیه تدریجا و بر ملک خصوصی طائفه مر قومه به  
تکلیف اولندقدیه بالتمام استرزدیو عناد واسه کبار و دیوان مشید  
الارکان پادشاهیده شرفادن دفتر دار امیر پاشانک باشنی طاب  
واغازینی طاشلیوب ترکادیه اجتناسار ایتلریله ناچار ایچ خزینه دن  
تکمیل اولنمشیکن بیکه آلیوب دفتر داری استرزدیو استکبارلرنده  
اصرار ایتدیلر قاضیه عسکرلر واروب بویزدیو انی دکلدر آل  
رسول خلاف شرع شریف قتل اولنمازدیو نصیحت و بو مضمونده  
ظهور ایدن خط همایون پند نمون مراد خانی جله سنه اراثت  
اولنمشیکن اصلا صغایا ایتدیلر هله نسیم عون آلهی هبویه  
بوستانیک داس اقتحاملری جمعیتلری بیک خزانیده به دوندردی  
بیک اون سنه سی افلاق و بغداد سفری ائساننده ادنی بهانه ایله  
دیوان پادشاهی به هجوم و وزیر اعظم مرحوم فرهاد پاشا  
باشنی طلب ایدوب ماده نزاعلری اولان کجه نفراقی علوفه سی  
بی اختیار ویرلش و وسائط وزرا و صدور علما ایله نصیح و پند اولنمشیکن



عدم اطاعت ایله اول سنکدلان نصیحت ایدنلری طاشه طوتوب  
 حتی وزاردن برقاجنی مجروح ایتدیلمک اون برتاریخنده بی محابا  
 سرای شوکتآبه وضع پای اهتجام و پادشاه اسلامی ایاق دیوانه  
 دعوت و ابرام ایله اندرون و بیرون رجالدن چوغنک خون ناحقنی ریزان  
 ایدرک ملوم انام اولدیلم باب السعاده اغاسی صاحب الخیرات غضنفر اغا  
 و دارالسعاده اغاسی عثمان اغانک سرغدر زده زری اول روز دهشت  
 برورده مانده مهره سفید و سیاه تکه کریمان مظلومان اولمشدر  
 فی الاصل سپاه و سلحدار و درت بلوک اختیارلری سفر وقوعبولدقچه  
 اوچیوزنفر ملازم یاز یلوب برسنه مدت بکالر و سنه تمامنده بری امین  
 و بری کاتب نامیله ایکی نفره بردفترویر یلوب جزیه شرعیه و رسومات  
 عرفیه تحصیلچون ممالک محروسه یه کوندریلور و تحصیل ایلدکاری  
 مبالغ میریه بی کتوروب بعدالتسایم هر جزیه باشنه غلامیه نامیله اونر  
 افچه آلوب بووجهله آلدقلری علوفه دن بشقه سایه پادشاهیده تمتع  
 ایدرلر ایدی و وقت حضرده ملازم یازلق قانون دکل ایدی اکن  
 رعایایه انواع تعدیلری وقوعبولدیغندن خدمته کوندرلما لری بیک  
 اون ایکی تاریخنده رأی اولمشیکن خدمته کیدرز دیو ابرام  
 و بالا جبارینه هر بر اوراق جزیه دن اونراقچه حسابی اوزره غلامیه  
 نامیله میریدن اول اشزرک هر بری اون بشرالتون اولشدیلر بیک  
 اون درت اوائلنده یکچیری طائفه سی دیوان همایونده علوفه  
 و چوقه یه متعلق ترک ادب و ایرته می کون سپاه زمره سی دخی علوفه  
 و خراج دفترلینه دائر کفیکو ایله فتح لب طلب ایدوب گاه دیوانه  
 کیرمیز و گاه شور با سیمیز دیو شیوه های بغل و باب همایوندن طشرده  
 اغازین طاشایوب دفتر داروقته ناسزا کلمات ایرادیله هذیان و جدل  
 ایتدیلم هر تقدیر ماده الفتن اولان برقاج زور به باشیلری اعدام ایله  
 تسکین چوشش فتنه اولمش ایسه ده خواه و ناخواه پادشاهدن

اوچراقون غلامیه آلدیلر \* بیک اوتوز بش عام کدر انجامنده مرزده  
 ظهور اولان پادشاه سعید شهید فردوس اشیان سلطان عثمان خان  
 حضرتلرینک وقعه جکر سوزنده مدخلاری اولوب بلسکه یکچیری  
 باغیلرینی محرك اوله رق غدر سلطان مشارالیه سبب تام اولدقلری  
 اجلی من البدر در \* هله پادشاه حلم آشنا جتیمکان سلطان  
 مصطفی خان اول زمانده از غونلقلری اشد و تعدیلری هر جانبه  
 ممد اولوب منصب و امانت و مقاطعه و تولیت و کتابت و جبا ییدن  
 عبارت اولان مصلحتلر که اموال مقطوعه نری بری برینک ضررینی  
 جبرایتمک ایچون اوچر سنه لکی کسقل قوی ایله امنایه در عهده و الزام  
 اولنور ایدی او مقوله اموری امنایه هنوز برقچ آی ضبط ایتماشیکن  
 خدمت دیوهرالتی آیده بر سپاهی زور به لری زور ایله آلوب اضعا ف  
 مضاعفیه آخره الزام ایدروالان ظالم دخی فقرایی صویوب و کونا  
 کون جور و اعتساف همیانی مساکن فقر او مساکینه قویوب خلاصه  
 خدمته کتدکلرنده طاق و جزمه بهاو دخی بو که بکزر تکلیفاتک  
 حسابی اولمیوب فقرا و اهل رعیت مبتلای چوب و زنجیر و حبس  
 و اشکنجه اتنده اسیر اولوب بوتقریبله مال مقاطعات و اوقاف بالکلیه  
 تلف و اولیاء امور اداره کارگاه دولتن بالبحزمبتلای آه و اسف  
 اولمشلرایدی \* اوائل سلطنت حضرت مراد خان علیه الروح  
 و الغفرانده قائم مقام کورجی محمد پاشا مرحوم کی بروز یرو قور  
 و بر صاحب رأی و شعوری یکچیریان خونه سیله بالاتفاق قتل  
 ایتدیروب و سردار اکرم حافظ احمد پاشا مرحوم بغداد بهشت  
 آباد آسا بر سواد اعظمی دست استیلای روافضدن رها قلغه برره ق  
 قالمش و اعجام فراریلری دجله اضطرابه طالمشیکن ینره فتنه ده  
 پاداشلری اولان یکچیریان ایله بالاعتضا دعلو خیر نیران غلو و فساد  
 اولوب اول سالده ایش کورلیدن خودتنه سبب و بو قدر اموال



ونهوسك هما اولسنه بادی پرشور وشعب اولدیلر بیک قرق برده  
 اول خلیع العذاره محافظه جاه زعمیه یوز و یرن صدرالوزرا خسرو  
 پاشا بغداد سفرنده رضای فیض اقتضای پادشاهی اوزره حرکت  
 موفق اولمادیقندن عزلی مراد پادشاه عالینراد اولوب دیار بکرده  
 ایکن انفصالی مشعر امر عالیشان وصول بولدقده جمعیت ایدوب  
 آخر سپهسالار استمیز دیو طغیان و امر مذکوری موصل اولان  
 سرهنکی پاره له مک ایچون جستجوی سمت عصیان ایتدکفرنده  
 خسرو پاشا راضی اولیوب صورتده بونلری تسکین و امتثال الامر  
 توقاته واروب نفسنی آنده توطین ایلدی لکن اردوده اول اشرا  
 دفتر دار عمر پاشایی قاپچروب اسواق و بازار و حریمی غارت و اصناف  
 فسوق و فجوره جسارتدن صکره هرزور به باشی نیچه اراذل سپاهی  
 استصحابه بکشمیری ایدین قره حصار بوز قیرلارنده قونییه قضالرینه  
 مسلط اولوب تحکمه ایتدار و اوامر پادشاهی بی دکلیوب بر برلریله  
 بالخابره خسرو پاشایی اعاده باینده درونی اتفاق و انتصار و بربر  
 اناطولی گروهی و روم ایلینک سپاهی مکروهی استانبوله وضع اقدام  
 ادبار و احداث فتنه خفته به انتظار ایلدیلر ناکاه برکون بزرک  
 و کوچکی دمسازلری اولان یکچریان قوم مفسدت نشانی همما ایدرک  
 آت میداننه هجوم و ضرب بی اصول طبل بغیه باشلیوب برآغزدن  
 حق کو یلق و ادرینده خسرو پاشا کی عجمه صیت و صداسی ولوله  
 صالان وزیر ی عزله باعث اولدیلر دیو وزیر اعظم حافظ پاشا  
 و شیخ الاسلام یحیی افندی و دفتر دار مصطفی پاشا و مصاحب  
 شهر یاری حسن خلیفه که یکچیری اغایی ایدی و مصاحب موسی  
 چلبی و مقریندن اونیدی نامداری دفتر ایدوب بونلری استرزدیه رک  
 سرای همایونه غلوا یله شهر خلقنی انواع تجاوزاتله داغدار غوم  
 ایتدیلر بعده اورته قیودن ایچرو کک یروب بهر حال پادشاه

اسلام چقسون دیو اقدام و پادشاه انام دخی عرض دیدار  
 مراحم آثار ایدوب مرادیکز ندر قوللرم دیو لطفله سؤال ایتدکه  
 بر مرتبه ده بی ادبیکله جواب و یردیله که تعبیر اولنماز هر چند  
 امام المسلمین جواب باصوابلرین تبیین بیورمش ایسه ده اطاعت ایتوب  
 مطلوبلری اولان ارکان سلطنتی طلبده ابرام و البتده و یریوخسه  
 ایش غیری اولور دیو وجود شریفنه دستدراز اولق مرتبه لرده  
 یقین کلوب و غرضلرندن بشقه سوز سو یلیوب اغلاظ کلام  
 ایتدیله شه اسلامیان حضرتلری غوغازی محض فتنه سلطنت  
 ایدوکن بیلوب چونکه مطابق شرع شریف اولان جواب  
 همایونه قولاق طوتماز سزنی نیچون دیوانه دعوت ایتدیله  
 دیه رک اصلاحلرندن قطع امید ایله لاهول کو یان اندرونه روان  
 اولدیله حافظ پاشا مرحوم اول محلمده وجود اولغله تهلیل  
 ایدرک صاغ و صوله صوله و وافرینی قتل و جرح ایدوب  
 صکره بردن هجوم ایله شهید و اول سید پاک نهادی دوچار غدر  
 یزید ایتدیله \* غریبه \* فقرا و ضعفا بی تکالیف طاقتگذار ایله  
 پامال ایدن کندیلر ایکن حضور پادشاهی ده بعدالایوم  
 رشوت آلتیه مناصب و خدمات صاقلیه و ارباب مناصب  
 بی کناه عزل اولنیه قلیج و زعامت و تیمار سپده کیرمکه عسکر  
 قالدی رعایا تکالیف شاقه دن فقیر و عوارض و نوائب ماللری  
 زیاده و و فیر اولدی بونلرک نظامی و یریه دیو پادشاهه یمن  
 و یردر دکلی افعال قبیحه لرندن بر فعل غریبدر و الحاصل اول  
 وقعده ده و بتخصیص بر قاج ایام مرورنده خسرو پاشا توقانده  
 سیمی خوردست جزا اوله رق قتل اولنوب سرمق طوعی دردولته  
 کلدکن صکره آت میداننده جمعیت و اندن سرای همایونه  
 حرکت وینه پادشاهی آیق دیوانه دعوت و بر وجهله تفوهنی جائز



دكل كلمات سوء سرديله اختفا كير اولان دفتردار مصطفى پاشا  
 وحسن خليفه ايله مصاحب موسی چلبی بی استرز دیو پرده بیرون  
 جرئت ایتدیلر بیچاره حسن خلیفه اوجاغه التجا ایتدیکن  
 یکچیریلرک سلطان عثمان خان کبی کندورینه دخیل دوشن  
 بر پادشاه جوانبختی فدا ایلدکلرینی بیملکه اوجاقدن دخی  
 غیوبته مقصدی و دفتردار مشار الیه آسا استانبول ایچنده  
 مختفی اولمشیدی ایکسینی بردن بولوب و موسی چلبی بی خدمت  
 شهر یاریدن آلوب یکان یکان تیغ جور ایله شهید ایتدیلر که  
 تفصیلی برارنده آه جانکاه و خسکساز مداد سیاهدر حسن  
 خلیفه بی بولدقلری یردن کشان برکشان میدان ایتیان ایدرلرکن  
 اول هنرمند صبح اللقائین و یساره نگاه استرحامه باقوب  
 ای اخوان دین با که قیمک واللہ بن امور دولته متعلق سوزسویلمش  
 دکل ازاد ایدک باشم آلوب آخر دیاره کیده یم ناحق بره حدات  
 سنده برقطره قائمه کیرمکده سزه نه فائده اولور دیو نیاز ایتدیکن  
 اصلا تأثیر ایتوب شتم غلیظ ایله بره سفیه ملوکانه سرای و یالیلر  
 یاپوب احتشاب ایتدی بیلور میسن دیو غرض جبلی و حسد  
 درونلرین اظهار ایله بلا شفقه قلیج و خنجر او شوروب بندیکی  
 آتدن بیجان ییقوب و یاغندن سور یوب چنار معهوده آصمزل یله  
 \* علوفی الحیة فی المة \* معناسی آشکار اولدی اول سال رمضانده  
 سپاهی منسوبان اولان اشقیای ناس واراذل شیطننت استیناس  
 بلده طیبہ اسلامبولده آشکاره مجلس قوروب تقض صوم  
 و شرب مدام ایله پاک دامن ولدان و نسوانه تعرض کونه نیچه  
 حالت فضیحه لزدن بشقه کیجه لری دوزدکلری جمالر و دیولر  
 و اعجوبه هیکلری کروها گروه مسلح اوله رق سمت سمت مشعلار  
 یاقوب شوارع و محلات ارالنده طبل و سورنا ایله کز دیره رک

خلقیدن سیر و تماشا آنچه سی جمع و وزرا و علما و ارکان اکابر  
 و اغنیا قبولینه بر برینی تعقیبا واروب اشکال مذکوره بی نقاره ایله  
 اوینادوب متعدد قاش و استدکاری آنچه زی آلوب صاحب خانه  
 بیچاره لری شی قلیل تکلیف یا خود تاخیر ایدر کی اولور زسه مشعلری  
 شه نشینه قالدیروب مطلوبه ویرلمزسه شمدی خانه کی یقارز دیو  
 صحاقلری طو تشدیروب ناچار استدکارین آلورل ایدی هله ایام  
 عید ده زقاقله جابجا صالحه لبر قوروب جمله بی من الباب  
 الی المحراب دو کونه دعوت کی بالوملری ارسالله دعوت ایدوب  
 هر بر مدعودن یوک یوک چوقه و قاش و کیسه کیسه تقد مایه  
 الانتعاش کیدر و مطلوب بلندن دون کوندرنلره واروب زورایله اتمام  
 ایتدیر ز ایدی طائفه مر قومه نک اشبهلندن طاغیر دلیسی لقبیله  
 مشهور اولان طاغی خسرو پاشا عجم سفیرینه روان اولدقده  
 اسکدار و مار دین و دیار بکرده اراذل سپاهی تحریک ایله وزیر  
 تکلیف مالا یطاق ایتدیکندن بشقه وزیر مشار الیهک فرمانیله  
 شهر بغداده یوریش ایدن عسکره اعتراض برله بره فلانلر قنده  
 کیدر سنز بغداد اندقدن صکره سنزه احتیاج قالمیوب جمله کزی  
 قیرلر ملتفت اولدیغکز بغداد مصلحتی ایچوندردیو یوریشدن منع  
 اتمکله عسکر دخی ارکیلوب کیروسی یوریمه رک ایلرو وارنلرایله  
 روز پاشا کی بر قوتلو دلیر فرید و نیچه دلیران شهید اولوب اول سالده  
 فتح میسر اولماشدرینه ایچلندن دلی آلهی دیدکاری شقی بغداد  
 عودتده جمع حشرات ایله سیدی شهری قصبه سنده قرار ایدوب  
 سنجاق والیسی یا ننده درم ناسره درجه سننه واروب حکم  
 و به اشرت و جمیع امور ولایت من بورك یدنده ایدی نیچه بیکناه  
 مقبول اهل عرضی بر بهتان ایله بی نائب و شاهد در زنجیر و ضرب  
 و تحقیر ایدوب بو طریقه جمع خزان ایدرک اجلاف اشقیاء سپاهه



سماط یغما چکوب خلقه تسلط ایلدی حتی مرقومک کجیاسی  
 سیدی شهری اهل معارفندن خواجه رجب نام کسسه بی باکه  
 قیام ایتدک دیو ضربندن ماعدا وافر مالی آلدی شهرک علمای  
 ووجوهی کوردکلری فتن و مخندن جلای وطن ایتلریله ظالم  
 مرقوم دخی هجرت ایدنلرک ضیاع و عقارک ضبط و توابعن انواع  
 عقابله اشکنجهیه گرفتار و قضایه مراد ایتدیکی خصوصیه شویله  
 یازسون دیو حکم ایدوب مخالفت ایدنلری پنجه اعدامه دوچار  
 ایدر ایدی قرمان والیلری مرقومی متسلم ایتدکده مجبور اولوب  
 اول دخی دور نامه ایالت مذکوریه بی سپاهی اشقیاسنه  
 چکنه درک و مسوده ایله فقرای بریایک هزار مشاقله جمع ایلدکلری  
 شقیق روحلری اولان اموالی غصب ایدوب کندی کرمی یوللور لاته شی  
 قلیل کوندرر ایدی طائفه مرقومه نک براز زمان تیغ ایدار مراد  
 خانیه آتشکده فساد لری انطفا پذیر و سر کرده لری خور و حقیر  
 اولش ایکن ع ظالم نماند و عادت بیداد او بماند \* محرکنجه  
 اول خلیع العذار لینه فرجه یاب عتو اولوب یعنی بیک الی سکر  
 تار یخنده سپاهی زمره سندن نشأت ایدن وزیر اعظم صوفی محمد  
 پاشا محضاً و جاقلرینه نظام و یرمک اوزره در لکلری چالمنشلی تصحیح  
 و ولدشارینی او کنده ایکیشر شاهد ایله و یروب کرید سفرینه تعیین  
 و حق الانصاف قوم مرقومه بو وجهله احسان قصدینی تبیین  
 ایتشیکن ناکاه اسکدارده جمعیت برله سفر مرقومه پادشاه و صاحب  
 مهر سز خلاف قانونمز اولغله کتمیز و تصحیح مزه شهود عدول  
 استرلر و بر بر یرمک اخبارینی طوتزلر و خدمت لریمک زمانی کلدی  
 خدمتدن اثریوق سلطان ابراهیم خان نه سنده مبنی اعزام سمت بقا  
 قلندی سیواسده او طورن ابشیر پاشا بزدن طلب ثار صد دنده در  
 صنع مز اولیان خصوصده بز نیچون اتهام و مواخذه اولنورز

دیو شیر لنگه باشلدیلر هر چند نصیح و پند اولند بجه اسلیوب  
میدان عصیان و وضع اقدام و بز خدمته کتمه لی عالم معمور و آبادانی  
اولدی بوستانیان و توابع و زرا بو بجه سنیندر که رعایای خراب ایدوب  
بش الا جغمز یردن انلر اون الدیلر بز رعایایه ظلم ایدمه لم دیمیر انجق  
قانون قدیممز اوزره غلامیه نامنه هر نه تعیین اولند یسه قانعز البته  
ویرر سز دیو اقدام ایتدیلر اطرافده اولان الی بلوک اشقیالری  
ودر اکلری بالاستحقاق چالتمش زور باز دخی یریر استما نبوله  
طولوب وایچلرندن بیقلی دیدکلری شارب شراب فساد زور با  
باشی اولوب آت میداننده رفع لوای شقاوت انطوا برله کندولری  
باعث ایکن خداوند کار مشار الیه حضرتلر ینک صنعی نیدی دیو  
حقانیت احق پسند وایله فریه باشلیوب ایاق دیوانی استدیلر  
اول امرده بعضی مصلحین توسطیله امواج فتنه لری تسکین  
اولمشیکن ینه جمعیت ایدوب علما و رجالدن چوغنی طالبه عنادلرینی  
مز داد ایتدیلر بالاخره سلط وادیسند یکیچری سوقیله جمعیتلری  
پریشان و سربازانی قتل ایله اسافلی سوزده هاون ذل و هوان  
اولمشیکن بیک الی طقوزده بقیة السیوفندن کورجی نام شقی  
آت میدانی طوغیاننده برکشته روز کار اولان سپاهی لک اخذ نار  
دعواسنی وسیله استکبار و نیکده قضا سنده اطراف و اکنافده اولان  
اجلاف سپاهی باشنه جمع ایله دارالامان اطاعتدن خروج و ذروه  
کوه شقایه عروج ایدوب بر الای قطع طریق ایله مشغول نهب  
وغارت و منازل پیمای شقاوت اوله رق اسکداره دکلوب طرف  
سلطنتدن قتال لرینه مأمور اولان وزیر اعظم مراد پاشا و سایر  
وزرا ایله محاربه یه جرئت ایتمشلر و چکلوب راه ادباره کتمشلر  
ایسه دهینه اراق اراق دیار انا تولید جنایتدن خالی اولیه رق  
تا که بیک التمش بش سالنده حامل مهر ابشیر پاشانک دائره سنه جمع



و بزمن التفاته شمع اولوب ساحه مساحه سنده خیلی آتوب طولشمار  
ایکن عاقبت آنی دخی فدایله باشنه بر عقوبت و بلاداسلامیه به  
بر شماتت کتور دیلر که بیانی مورث احزاندر بیک التمش التیده  
ینه خروج علی السلطان کبیره سنی ارتکاب برله میدان مر قومده  
جمعیت و یکچری طائفه سیله دخی اول جنحه ده عقد شمرکت  
ایدوب اندرون و بیرون رجالدن اوتوز قدر ذی قدر و شان ذواتی  
ایاق دیوانی ایتدیروب پادشاهدن اخذ برله چنار معهوده بردار  
ایتدیله فتنه مر قومده نصبندن درت ساعت مرورنده  
وزیر اعظم و اون اوج ساعت مرورنده شیخ الاسلام عزل  
و نصبلرینه اقداملری صحائف توار یخنده مضبوط اقلام صحت  
ارقامدر وقعه مر قومده زده تاخت و تاراجله طائفه مزبوره دن دنی  
ودون و مفلس و مدیون نیجه اسافل و اراذل همحال قارون اولملریله  
ینه نهب و غارت غرض فاسد و کار کاسدی سودا سیله هر بارداد  
وستد فتنه جولقدن سالم اولیه رق بیک التمش یدی خلاننده  
میدان عصیانده تجمع و صورت حقدن قوبه رق غرض آمیز  
خلطیاته باشلوب کارداران دولتی اشکنجه دیدتوجع ایتشلر ایکن  
وزیر اعظم کپریلی محمد پاشا مر حومک حسن تدبیری برکاتیله  
اکثریسی قنطره تیغدن کچوب و اصل سمت عدم و تاریخ مذکور دن  
صکره بحول الله تعالی توجه پادشاهی ایله کوشه کیر پریشانی  
والم اولشلر وینه ابتلاده کمال ذل ایله عصاة بنی اسرائیله دونمشلر  
ایسه ده طائفه یکچریانک مراتب کراته وارن فتنه و فیره زنده  
یکرنک و کفتین میزان فسادده انلرله دن کادنک اولوب سفر  
و حضردن دیک اقتتان اشقیابی قارشدرمه دن خالی دکلر ایدی  
خالصة الخلاصه انکسار پادشاهی ایله عرق ثروتلری اوز یلوب  
و تقادم سال و تطاول حین و احوال ایله نظاملری بوز یلوب

حشوزند اولشلر ايكن ينه بيت المال مستلكن امر جهاده مخصوص  
 علوفه مي اوجاقلرنده كوتخدا و خلفا و كسبه و جاوشلرينك بوزمه  
 و عن يد و تعيش و طشمرلي و سر كيلي تعبه ياريله بلا استحقاق  
 جيننده و بو وجهله مواجب عسكرفه مخوارانه مأكل اولوب  
 بو حال ايله سفره مأمور اولدقلرنده دفاتر پادشاهيده اسمي موجود  
 و خارجده مفقود اولان نفرات سپاهك عشرين يرينه بر از درمه چاقمه  
 اشخاصله چقوب اردوي همايونده لدی التصحيح اچمه ايله بالا طماع  
 اتباع مقوله لريني كوستر لر ایدی حاللری بويله ايكن بيك ايكوزايكي  
 سفرنده اردوده ايجاب مضلته بابا طاغي مشتاسنه عزيمتلرينه  
 واوراده لايقيه يوقلملرينه فرمان و كيل سلطنت صدور ايتد كده  
 موجود الاسم و معدوم الجسم اولان نفراتك احوالي ميدانه كله چكي  
 آشكار و خدمت دين و دولته يراميه جقلری بديدار اولديني  
 معلوملری اولديغندن وار قوق بازويه كتوروب باشلرينه  
 دلی اورمان و سائر حشرات ناسدن جمع اجناس و اساس اطاعتی  
 پايمال اندراس ايدوب خلاف قانوندرو سيله سيله مشتای مذکور  
 عزيمتدن رو كردان و سردار اكرم ايله شمني يه عزيمتلريني مطالبه  
 و ضابطلرينه مغالبه برله ايجلرندن بعض ناصحلريني قتل ايله يوقلمه يي  
 قبول ايتمامك صورتنده اظهار تعند و مخالفت ايدرك عارج شاهقه  
 عصيان اولدقلری فدايكة سيئات سابقه لری اولمشيدی هر نه قدر  
 تاريخ مذكوره دور باش حسن تدبير ايله بينلرينه تفرقه دوشريلوب  
 سواد جهيتلرينه التحاق ايدن اشخاص پريشان اوله رق باعث فتنه  
 اولنلری اعدام قلمش و قصور بر قصورلندن دخی مأكل صرف  
 اولان اسامه دن قرق بيك اچمه سعی ميری ايتمه كه تعهد ايتلريله  
 اغراض عين اولمش و مؤخر امصر سفرنده وزير اعظم يوسف ضيا  
 پاشا مرحوم و افراسامه قيرمش ايسه دخی بر منوال مشروح قطعا



برایشه برامیه رق بهر مواجیده درلو درلونامله خزینه عامره دن  
 برقچ بیک کیسه علوفه قالدیروب قلیل المقدار اصناف مقوله سی  
 اولان اسامه صاحب لریك علوفه لری سرکی فرشیه حضور  
 اصفانه ده ویرلدن صکره ما عدا سنک اصحابی نایاب یعنی عن بد  
 وشو و بودید کلری اسامی محلول صرف و طشره لی دید کلری دخی  
 اصحابی اکثریا کلوب یومیه لری المقلندن محلول محض اولدیغی  
 بی اریاب اولق حبیه ماکل قالمقد، و یوزدن ضابط آدنده  
 برار آزیت المال مسلمینک تلف اولسنه سبب اولمقد اولدیغندن  
 اتفاق آراء ارباب شوزا یعنی علما وارکان سلطنت ابد بقا اجماعیه  
 فقط آستانه ده اولوب ایراق اولق اوزره علوفه خوار اولنلر  
 حضور وز بر اعظم فلاطون شعورده اثبات وجود ایدرک مظهر  
 جمیه واحسان و کتخدا واختیار لری سایه مراحم سرمایه  
 شاهانه ده مکرکدن معاش تعیینیه چراغ وشادان قلنه رق  
 و کتابت و اغالقلری و سواری مقابله جیلکی توجیهات همایون  
 دفترندن احما اولنه رق طوائف مذکوره نک دخی باب دفتریده  
 واقع منشاء مفاصد اولان بالجه اقلامیه مقبلسلری اولان یکچیری  
 اوجاغی کبی رفع و الغامی قرار گیر و پیرایه حسن تدبیر اولوب  
 و خصوص مذکورک بو وجهله اجراسنه لدی الاستیذان اراده  
 سنیه شاهانه تعلیقیه اول بایده خط همایون شو و کتمقرون ملکداری  
 شرف افزای صحیفه صدور اوله رق تقویت بولوب در حال  
 مقتضاسنک اجراسنه ابتدار و طوائف مذکوره یه مقر اولوب اناطولی  
 و روم ایلنده کأن بلادک و لاة و حکامنه اعلامحال سیافنده اوامر  
 علیه شاهانه تسیار قلندی حقا که پادشاه جهان بان و طراوت بخش  
 سلطنت آل عثمان لازالت ریاض المکرمات بغیث لطفه بمطوره  
 و القابه الفاخرة علی صفحات الایام مسطوره افندیمر حضر تلی

طوائف مر قومه نك دخی نام ونشانلرین اوراق افاقدن حك ايله  
ارواح فتوحات ارباح اجداد عظامن شادان واغصان  
اشجار ابتهاج اهل نصرتی سر سبز وریان بیوردقلری بیگماندر  
\* ذکر شمه از محاسن اثار سایه پروردگار در نظام جنبخانه \*  
\* ومهتر خانه وبوستانیان خاصه وسائر \*

دولت ابد مدت ابدالله تعالی من ایدها الشمس ما طلعت عساگری  
میاننده جبه جی طاقنك من القديم لزومی ظاهر و جزء اعظم  
مغازی اولدیغی باهر اولوب اسكن تأثیر شراره فساد یکچریان  
انلرك دخی دفتر حسن نظامنی سوزان ایدوب كیدرك  
كرك سپاهی فتنه زنده و كرك یکچری وقعه زنده معین اهل  
شقوت ومهین ار باب نصرت اولدقلری وارسته قید اشارت  
اولوب اسکی وقعه زینه اثار مورخین شهود و یکیلری بروجہ یقین  
مشهود در علی الخصوص بیک یوزاون بش سالی خلانده مغاک  
دهشت انهماك فتنه دن زبانه کش اولان آتش طغیان جبه جی  
اوجانی حشراتك تند باد تحر یکیله شراره فشان اولوب  
سلطان مصطفی خان ثانی روح الله تعالی روحه مع ارواح اسلافه  
واخلافه ماتلی سبع المثانی حضر تلرینی اول كوردلان وسائر  
طوائفدن اولان مفسدان قائد بغی ايله ادرنه یه واروب خلعه  
جسارت وخواجه شهر یاری شیخ الاسلام سید فیض الله افندی  
واولاد و احفادینك وخاندان علمیه دن قتی چوق بیگناهاك کلغچه  
حیاتلرین تباہ قلمشردر که تفصیلی مورخ راشد افندی مرحومك  
تاریخنده محرردر والحاصل بونلرك دخی خیانت سابقه وجنایت  
لاحقه لرندن بشقه شیرازه انتظاملری تار و مار و قطار نظاملری  
کسته مهار یعنی خدمت و اشکنجیلکه مخصوص اولان یومیه لرینك  
اکثریسی بالسرایه یکچری فسد سنده اولدیغی کی اوجاقلوسنك



غیرینہ کچہرک سفر و حضرده برایشه برآمد قلمری جملہ یہ  
 آشکارا و لغلہ ظہور ایدن فرمان پادشاہ حیدر توانہ امتثال الہی المشورہ  
 اتفاق اقوال علماء کبار و اتحاد آرای رجال درایت آثار ایلہ  
 طائفہ مر قومہ نک بارکش کنبہ دقلفات اولان ضابطہ ایلہ کتبہ سی  
 طرد و تبعید و صورت حسنہ مفصلہ سی دیباچہ طراز تالیف وقایع اولان  
 قانوننامہ استحسان علامہ شاہانہ دہ بیان قلندیغی وجہ وجہ  
 اوزرہ یرلینہ ربقہ اجرایی پیرایہ رقبہ وجوب اولان فن  
 مشروع حروبی ملکہ ایتک و مهمات موجودہ بی علی الدوام حفظ  
 و حراستہ استانبول بارو تخانہ سنک وجہ خانہ سنورینک محافظہ سی  
 امرندہ ازجان و دل متشرف خدمت اولق اوزرہ عسکر مہذب  
 ترتیبی برلہ بنیان کهن ارکانی امر مجدد دین ایلہ تشید اولند قد نصکرہ  
 پادشاہ مراحم دستگاہ عمرہ اللہ تعالی وابقاہ افندیغی حضر تلرینک نزد  
 مہوبات مز دملو کاتہ زندہ ضابطان مر قومہ نک ایچندہ بودفعہ  
 وقوعہ کلان وقعہ دہ مدخلاری اولیوب خدمت لری سبقت ایدن لک  
 بی بہرہ قالم لری تجوز بیور لاماغلہ باش کتخدازی حسین اغایہ سنوی  
 بیک ایکوز الی وایکنجی کتخدا حسن اغایہ بیک و اوچنجی کتخدا محمد  
 اغایہ یدی سوز الی غروش و در دنجی کتخدا غوری احمد اغایہ  
 باش چاوش محمد امین اغا و باش خلیفہ محمد صادق افندی و کیسہ دار  
 عبد اللہ افندی یہ سنوی بشریوز غروش فائضلو سہملر عنایت  
 واحسانیلہ نائل رفاه و رفاغ و جور باجیلر یلہ ایک نفرو زنہ دار و برنقر  
 اصناف چاوشنک یومیہ لری یوز یکرمیشراقچہ یہ ابلاغلہ چراغ  
 اولدیار عسکر مظفر محرر شمدیلک یمین ویسار اعتباریلہ  
 ایک طاقم اولہرق صاغ قول وصول قول بلو کباشیلری و برہ لازم  
 وجہ سنہ برباش بلو کباشی نصب اولنوب بلو کباشی اغا صاغ وصول  
 بلو کباشیلرینک و انلردخی زرا دارہ لزندہ اولان یوز باشیلرک ویوز باشیلر

دخی برصفتده اولان جماعت مسلمین نفراتک و برصفتده اولان اون  
 اوز باشیلردخی مربوط دست ضبطی اولان طوقوز نفرک علی الترتیب  
 ضابطی اولق و جله سنک اوزرینه جبخانه جی باشی تعبیر یله رتبه سی  
 توجیهات همایون دفترنده طوب عرب جی باشینک تحتنده اوله رق  
 نصب بیوریلان انا آمر و ضابط اولق و مناصب دیوانیه دن عد  
 اولسان جبه جی کاتبی فیما بعد عدم لزومنه مبنی دفتر توجیهاتدن  
 محایله کافی السابق رجال دولت علیه دن برذات جبخانه ناظری اولق  
 اوزره قبالة صف عسکر جبخانه ترتیب و سرنامه صنف مذکور  
 دخی تذهیب اولندی \*ینه خامه محرر فقیرایله کرار یس وقایع دولت  
 علیه یه رونق بخش تحریر اولان قانوننامه ده بسط بیورلدیخی اوزره  
 خزینه خیام اولان مهترخانه غامره نک دخی طناب وضع قدیمیسی  
 مقطوع و پریشان و سر پرده حسن اصلیمیسی منع هر شر و شور  
 اولان دودمان خندان مال یکچیریان بلاسیله کسسته دامن اولمقله  
 طرازنده زمان و پیرایه دوران اولان اشبع عهد عدل پادشاه اسکندر  
 عنوان جعل الله تعالی حامیا لقوام خیام الاسلام حضرتلرنده بونلرک دخی  
 عماد نظامی قد کشیده مقام قیام اولق اقتضا ایتمکله سنوح ایدن  
 اراده کیتی ستانیلری موجب ایچلرنده علیل و امکدار بولوب رشته  
 ترتیب جدیده سزاوار ادراج اولمایانلره هرجه قید حیات ایله تمتع  
 ایتمک اوزره تقاعدک وظائفی احسانیه بعد الاخراج رجال دولت  
 علیه دن کماکان برذات صداقت سمات مهمات خیامیه ناظری اوله رق  
 فی الاصل مناصب دیوانیه دن معدود دکل ایسه ده بعد ازیں  
 توجیهات همایون دفترنده خبره خانه نظارتیه ذکر ی آتی بوستانیان  
 خاصه نظارتی ینسلرینه قید اولمق و از قدیم مهتر باشلق دخی  
 مناصب دیوانیه دن اولیوب مهترخانه نفراتندن معدود و خزائن  
 پادشاهیده عد نقوده مأمور اولان اون ایکی نفر وزنه دارلرک



اسکیلری حسب الطریق کتخدا بعده مهتر بائی اوله رق تأییدا  
 تصرف اولنه کلمه فیما بعد دفتر توجیه سائده رتبه سی لغمچی  
 باشینک تحتنده اولوب ینه قدیمه رعایه جنایتی ظهور ایتدیکه عزل  
 اولتماق و علی الدوام حفظ و حراست مهمات خیام و سفرو حضرده  
 سائر امور مهامده استخدام اولماق و اسلوب مرغوب فنون حر و بک  
 عساکر منصوره سائره کبی تعلیم و تعلمنده قیام ایتک اوزره سائر  
 عساکر کزینک ترتیب دلفریبلرنده اولدیغی مثالو بهر یوز نفر ینه  
 امام و سنجاقدار و چاوش و کاتب و طبیب و جراح تخصیص  
 و اوزرلر ینه علی الاطلاق کتخدازی مقسمانده قول بلوکباشیسی  
 عنوانیه برضابط و برنفر ملازم تعیین اولنه رق قول بلوکباشیسندن  
 احاد نفر آتیه قدر مراتب عقود اعدادده اولنلری زیرنده کیلره  
 ضابط و سر مهتر اولان اغادخی جمله سینه آمر اولق خصوصلری  
 تنصیص برله علی مراتبهم وظائف و تعیینات و کسوه لری آرایش  
 حسن ترتیب و بو وجهله اوجاغ مذکور دخی مظهر لطف ترغیب  
 اولدی \* اما بوستانیان خاصه که سرای چنان آسای همایون دروننده  
 کائن طوب قیو یالی کوشکی سنجیلر قایقخانه صوغوق چشمه  
 باغچیلر اشله جیلر بامیه جیلر قوشخانه کلخانه انجولی دولاب  
 دکرمان مزبله کشان اوجاقلری خدمتاتنده مستخدم و خارجده حدایق  
 خاصه تعمیر اولنان قره بالی طوله باغچه بشکطاش اورتیه کوی  
 قوری چشمه بیک میرکون قلندر بیوکدره توقات سلطانیه  
 پاشا باغچه سی چبوقلی قله باغچه سی اسکدار ایازمه صله جق  
 حیدر پاشا فنار فلوریه داود پاشا طوپیچیلر ویدوس  
 علی بک کوی کاغدخانه قره اغاج خاص کویده واقع اوجاقلرده  
 حفظ و حراسته مأمور صلو فیه و عسکر خاص شهریاری پیرایه سیله معلم  
 ایدی بو طائفه نك دخی کرو را عوام و مرور ایام ایله نظام دیرینلری

مختل و شجره مکتلری خزانیده کسل اوله رق طوبی حقنده  
اعتبار اولنان بوستانیان خاصه اوجاغی شمدیکیم حالده برطاقم نفوس  
قليله دن عبارت و موجود اولنلری ایسه لدی الاقتضا دین و دولت  
خدمته یرامیه حق بطله دن کنایت و اول و آخر سلطنت سنیة  
ابدی الدوامده بالجملة اهل اسلام و علی الخصوص نعمت خواران  
حضرت پادشاهی اولان طوائف عساکر ظفر انجم  
وصنوف خدامه دائماً باعث اهلاى کلمة الله العلیا و مدار قوام  
دین و دولت ابدیما اولان جهاد و غزا فریضه سنی ادا و ایفایه  
استعداد اچون اعداد قدرت کسبندن خالی اولما لری و جیبیه ذمت  
اولغله ذکر اولنان بوستانیان خاصه دو دمانی بعد ازین بتوفیقه  
تعالی خدمات دین و دولت و مهمات لازمه سلطنتده هر درلو ایشه  
و کوجه یرایوب نعمت حضرت پادشاه فلک رتبت کسندولرینه  
حلال اولق اچون عساکر منصوره محمدیه دامت محفوفه بالتأییدات  
الصمدانیه نظامنه تطبیقاً بر حسن صورت و نظامه ربط و احیا  
اولمسی اتفاق آرا ایله قرار گیر و مقتضای اراده سنیة حضرت پادشاه  
فلاطون تدبیر اولمقدن ناشی موجبجه ثبت صحیفه وقایع اولان  
قانوننامه نامی منظوم قیجیه اوجاغ مذکورک دفتر اصول کهنه فصولی  
اقتضاسنه کوره محو و اثبات اولنوب تیرالدن اچیلرندن و خار حدن  
متناسب الاعضا و توانا صنعت مبارکه مبارزه بی تعلم ایتک اوزره  
بر ترتیب معلم بوستانیان خاصه عسکری تنظیم و بوستانچی باشی  
بولنانلر کافی السابق جمله سنه اغا و سر صکر مقامنده اولوب  
بولنلره دخی خدمه دولت علیه دن رتبه سی خبر خانه نظارتیه  
مطبخ عامره امانتی بیننده اوله رق بر ذات ناظر اولق اوزره عذار عذرا  
اشتهار حسن نظام چند مذکور دخی توسیم اولندی بولنلر دن ماعدا  
اوجاغ ملغایه ملحق صورتنده اولان درت عدد وصولاق اورطه لرینک



صولاق باشیلری سلحشورلق ایله اخراج و سلك خدمه سلطنته  
بالادراج انلرك و پيكان خاصه طاقلرينك جامه و هيئت و افرادلری  
ابدع اسلوبه تبديل و نظام استحسان انسجامله تأصيل اولوبینه  
طائفه مخدوله دن بر شعبه پرايمه اولوب ضابطلری اسمانبول اغاسی  
دینیلان کسنه و نقراتی عجمی اوغلانی تعبیر یله سوری سرخ رنگ  
کلاه و اسکیلرینه عرب به تمکیر لکنه شبیه بر غریب دستار کیوب شادی  
آدیله اندرون همایونه خطب نقلنه مأمور اولان اشخاص فساد  
مناصدر جمله طرد و القا و اغای مرقوم دخی خطب امینی عنوانیله  
زمره سلحشورانه ادخال برله ینه خطب مصلحتنه تعیین اولنه رق  
کامروا قلمشدر که جمله سنک اصل و ضعلری و بود دفعه جلوه کر  
صفایح ترتیب اولان صورت نظام حسنه لری صحایف و قایعه  
تفصیل اولمشدر علی الخصوص طوبخانه و طوپ عربی دودمان  
صداقت نشانلرینک ضابطانی بلیه قدیمه یکچیر یان ایله قلفات  
برسرایکن لله الحمد و المنه اول ثقلتن رها و بالضروره متصف  
اولدقلری جور باجی و او طه باشی و اشچی اوسته و قره قوللقچی  
اوصاف قبیحه لری رفعله هر بری عساکر منصوره ضابطانی کبی نام  
دیگر واسلوب آخر ایله انتظام پیرا اولدیغندن فضله طرفینه معلم  
تفنگچی نقراتی تحریر یله نسق بند اسلوب زیبا و ترسانه و خبره خانه  
نظاماتی دخی رشکین ساز فلاطون حکمت ارا اولور حیثیته مغروس  
حدیقه ذات البهجه و قایع اولان شجره مخضره قانونا مه لری  
منطوقلرنجه برر صورت حسنه ایله رونق نمای مجلای اجرا اولمش  
و مشاطه تردست قلم اشبو ظفر نامه نك غازه کشی تبییضیه بو محله  
کلنجه به دکن نظامات مذکوره تلاحق افکار صائبه ایله بعض  
فروعات لازمه اضافه خصوصاً بوستانیان خاصیه و عساکر  
منصوره به سواری عسکری علاوه اولنه رق ترقی بولمش سیما تعلیم علم

ابدان همچون دارالاطبا و برای تصنیع آلات حربیه تفکیر نه رعنا  
 وسفن همایون شراعلری نسجی همچون رشته خانه مستلنا و باروتخانه  
 چرخلرینی صیفا و شتاء اداره یه مدارا اسکندر کبی سد چکوب سطح  
 ارضده بردیکر دریا پیداسیله شه کشور کشانک ازوقته نیچه اثارلریله  
 جهان طولمشدر که تفصیللری اصل وقایعه املا و بوجهلده نبده  
 سیره سنیه اکتفا اولندی جناب مکورالایام والیالی زمان روز  
 افزون شه نشاهانه ده هر براحاد اجنادین ربع مسکون المجره برر کشوره  
 والی وعمر و نصرت حضرت پادشاه محمود الخصالی مراتب اعداد آسا  
 متوالی ایلسون آمین الف الف الف آمین

✽ احسان حضرت پادشاه بنده نواز بمحرر فقیر تشکر ساز ✽  
 «لئن شکرتم لازیدنکم» نص شریف بجه شکر سنجی شکر نعمت واجبه  
 ذمت و مستقیم تحت اولوب لیکن بوعبدی استعدادی از سر نو استعباد  
 ایدن الطاف واسعه الاطرافک بیکده برینی تعداد و بیان نهال خشک  
 و تراشجار خامه و صفحات طبقات افلاک نامه اولسه دخی غیر مقدور  
 عهد زباند ✽ من شکر الطافه الافهام قد عجزت ✽ فکیف  
 یأتی به لفظی و تحریری ✽ زیر ابو فقیر ناتوان کساره کیر زاویه نسیان لیکن  
 شاهی و ویسی کبی جهابذه فن انشا و عطایی و ترکیبی آسا اساتذه  
 صنعت املاک مطمح انظار لری او اب ادريس بدلیسی مثلاً و نحریرک  
 و عارف معارف سبع المثانی خواجه سعدالدین ثانی مانندی صاحب  
 تحریرک زیب سرنامه افتخار لری اولان شهنامه خوانی یعنی وقایع  
 نویسی دوات علیه لری خدمتکار لغنه قریمه صبیحه کرامت  
 صریحه لرندن تعیین ایله بین الاتراب قدر پست اعتبار می همسر  
 آسمان نه قباب بیورد قلرندن فضله سلفمدن قاله حوادث گذشته دن  
 قطعه اولی اولق اوزره برسنه لك وقایع مسوده سنی بوندن اقدم  
 شرمساری هزار ایله بزم معارف جزم همایونلرینه طرف باهر الشرف



و کالتپنا هیدن تقدیمه اجتناسار ایلدیکم دن چند روز مرورنده  
الفرج بعدالشدہ کھف الامانندن وقعه خیریه انہزام اشقیارپده  
برانداز ظهور ورخنہ کردین ودوات اولان خونہ بالکلیہ مقهور  
اولوب تنظیم واجادہ سی اقتضاییدن امور مهمه داخلہ ومصالح  
مدلہمہ خارجہ یہ اشتغال خلائی تقدیم قلنان اجزا قرین مطالعہ  
ہمایونلری اولہرق نام ناچیزانہ می یاد و مشمول شملہ قبول شاہانہ لری  
اولغلہ دلشاد بیوردقلری سعادتن وعثراتی سترده کزلک صفح  
جلیل بیوردقلری دولتن ماعداد اسلاف کرامدن مورخ راشدا فندی  
مرحومک خاتمة تاریخچندہ مر سوم خامہ مانی رنگ تشکری اولدیغی  
عطیہ نک اضعاف اضعافی و دردفاقہ یہ دواعبر الساعۃ شافی اولان  
یست دانه بدرہ بدر اشراق یعنی یکرمی عدد  $\llcorner$  یست نفیسہ یہ  
معادل ثمرات جنات  $\llcorner$  بی حاضر و ناظر ز سرور آور ناظری  
احسان بیوروب نعم الواسطۃ کف صدارتپناہی ایلہ آل حقکده  
ظہور ایدوب رسالہ ثروت و سامان  $\llcorner$  براءة الاستہلال  
اولان عطیہ شاہانہ بی کلامیلہ اعطاقلنہرق مظهر مسار اولدیغمدن  
بشکہ مدرسه می سخن ثماندن حرکت التمثلی رتبہ سند تحریک وعقدہ  
مدعہ عیش آلی تفکیک بیوروب رؤس ہمایونی دست سماحت پیوست  
فتو پیناھیدن الدیغمده حقکده اولین پایۃ التفات پادشاہانہ در خطابہ  
سزاوار اولدیغمدن غیری صدف صلب اصالت شہر یارانہ زندن در  
عالیہای فرید یعنی شہزادہ سلطان عبدالحمید عمرہ اللہ تعالی مع ابیہ  
بحاجہ النبی النبیه زیور بخش سلاک شہودوزیب آغوش قابله وجود اولدقدہ  
باب عالیدن تقدیم ایلدیکم امر مر سوم تاریخ کد  $\llcorner$  اقلیمی پرنور ایلدی  
شہزادہ مر عبدالحمید  $\llcorner$  مصر ایدر مرئی لحاظہ تحسین خسروانہ لری  
اولوب بیک عدد ربیعہ احسانیلہ نائل انواع رفاه و رفاغ و علی الخصوص  
اس ظفرا یلہ مسمی اولان اشبوقبالہ نک قبیل ختامی اثنا سنده مدرسه می

رتبه خامسه به تحريك و قرن دشمى سلك مدرسينه تسايك ايله چراغ  
اندر چراغ بيورديلر وقتا كه قبالة مقبولة المقالة مرقومه نك حسب  
الطافه مسوده سى ترقيم و مقام صدارت عظمادان عز حضور  
شوكت نشورلرینه بالتخص عرض و تقديم اولندقدن نكاه فيض  
اكنتاهاريله منظور و طبعيله نشر و اشاعه سى بابتده خط همايون  
عنايتمقرون خلافتيناهيلرى بالازيب صدور اوله رقى عمرثانى  
وحيات جاودايدن عبارت اولان تذكيرنام كترانه مله مستغرق بحور  
حبور بيوردقلىريك اوزرينه موقتا اسكدار مخرج احسانيله مبتهيج و مسرور  
و نظارت بانضارت صدارت پناهيده آسوده اوقاف شريفه تفتيشى خدمت  
متمينه سنه مأمور بيورديلر حق الانصاف اشته بوضورتله فضلا و كرما  
پي در پي اسعاف فسيحة الاكثاف شاهانه لرى بوسه كردن بسته  
بند بندكى كى لايعد ولا يحصى كتر كدازى قيد غم عالمدين رها ايدوب  
شكر خنده كلچهره ايامنده نهال رياض الامال اهل هنر و عرفان  
عهد سابقه دن صد چندان مخضر و ريان اولان شوكتلو قدر تلو  
مهابتلو عظمت اوولى نعمت عالم اكرم شاهان امم افنديز حضرت تليريك  
فريضة تشكر و دعا و وجيه ستايش و ثنار ينى كاهو حقها ايفسا  
ممكندره همان حضرت حق عز و جل روضة الصفاى عمر و دولت  
روز افزونلرين الى آخر الزمان ثمرات الفواذرى اولان اولاد معالى  
نژاد اربله هر دم بهار و اعداى بد نهادلرين اينما كانوا مقرون قهر و دمار  
ايدوب سايه هماوايه شاهانه لرنده دائم اقل عبد حقيرى دنى  
نصرتنامه لرى تحريرنده خدمتكار ايلسون آمين بالنبي الامين عليه  
وعلى آله و اصحابه صلوات الله المعين والحمد لله رب العالمين \*

چشم دارم ز فضل اهل هنر \*

كه باصلاحش افكند

نظار



ختم طبع هذا الاثر المعتبر المسمى باس ظفر بمعرفة  
الحاج ابراهيم صائب صين عن المصائب  
في اواخر شوال المكرم سنة ثلث  
واربعين ومائتين  
والف

م

قد تم طبع هذه الاثر المعتبر دفعة الثانية المسمى باس ظفر  
بمعرفة ومطبعة سليمان افندي الكائن في طوشان طاشي  
للسنة الف ومائتين وثلث وتسعين من هجرة  
من له العز والشرق عليه  
ازكى الصلوة  
والسلام

م







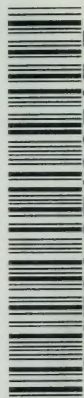






231





3 1761 07130515 5